

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях. Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.
 - В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
 - Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Muccus Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Digitized by Google



TEPB TEPB TEREW WHERW

Kurbskit, A.M.

СКАЗАНІЯ

князя

курбскаго.



часть Ц.

ПЕРЕПИСКА СЪ ІОАННОМЪ

и другими лицами

санктпетербургъ. 1833.

LK

Digitized by Google

X84 DK106

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ,

съ тъмъ, чтобы по отпечатанін представлены были въ Ценсурный Комитетъ три экземплара. Января 13, 1833 года.

Ценсоръ Сенковскій.



Disinfested 1994



ШЕРЕШИОКА КНЯЗЯ КУРБСКАГО

СЪ

ЦАРЕМЪ

ІОАННОМЪ ВАСИЛЬЕВИЧЕМЪ

CEMERER COCE

посланіе

KHA3A KYPBCKATO

к ъ

IGARRY TPOSEGMY,

изъ

вольмара.

1563.

СОДЕРЖАНІЕ.

Курбскій укорлеть Іоанна вы побісній Болры и Воеводы, вы оклеветаній вырныхы подданныхы; спрашиваеть, чымы провинились они; говорить о своемы собственномы гоненій, о необходимости покинуть отегество; упоминаеть о своихы побыдахы и ранахы; грозить никогда не возвращаться вы Россію; намыкаеть на распутную жизны Царскихы любимцевы и совытуеть удалить главнаго наушника.

ЭПИСТОЛІЯ ПЕРВАЯ

князя андрея курьскаго.

ПИСАНА

KЪ

царю и великому князю

MOCHOBCEOMY.

ПРЕЛЮТАГО РАДИ ГОНЕНІЯ ЕГО 1).

Царю, отъ Бога препрославленному, паче же въ православіи пресвітлу явившуся, ныні же, гріжь ради нашихъ, сопротивь симъ обратшемуся. Разуміваяй да разуміветь, совість прокаженну имущій, якова же ни въ безбожныхъ языціжь обрітается!... И больше сего о семъ всемъ по ряду глаголати не попустихъ моему языку; гоненія же ради прегорчайшаго отъ державы твоея, отъ многія горести сердца потщуся мало изрещи ти.

Прочто, Царю! сильныхъ во Израили побилъ еси? и Воеводъ, отъ Бога данныхъ ти, различ-

а. Въ В. прескътлону. Б. Въ Ш. енгибиете: всъхъ c. Bt B. 20122.

ныть спертень предаль есн. и побъдопосную, CRETYD KROSS MYS DO REPERSYS BOXINESS, BO BARдическихъ торжествахъ, промяль еси? и ичченическими ихъ кровъни праги церковные обаградъ CCE? E HA AOSPONOTHINEN TROUBLE E AVEN SA TH полагающихъ песныханныя мученія, и гоненія и сперти уныследь есн, изиказии и чародъйствы и иными веполобимии оболгания православныхъ, и тщася со усердіень світь во тыпу предагати и слажое горько прозывати? Что провинели предъ тобою, о Царю! и чинь прогиваали ти Христіанскіе предстатели? Не прегордым ли Царства разорили и подручныхъ во всень тобъ сотворили, мужествонъ храбрости ихъ, у нихъ же прежде въ работь быша праотцы наши? Не претвердые ли грады Гернанскіе тщанісять разуна ихъ отъ Бога тобъ даны бысть? Сія ли намъ бъднымъ воздадъ еси, всеродно ногубляя насъ? Или безспертенъ, Парю! инишись? Пли въ небытично ересь предьщень, аки не хотя уже предстати неунытному Судін, Богоначальному Інсусу, хотящему судити вседеннъй въ правду, паче же прегордынъ мучителень, и не обинуюся измазами иль и до влась преграменія, яко же Словеса глаголють? Онъ есть Христось ной, съдящій на престоль Херувичскомъ, одесную Силы владычествія во превысокихъ, судитель нежду тобою и иною.

Коего зла и гоненія отъ тебя не претерпъхъ! и коихъ бъдъ и напастей на им не подвиглъ еси!

а. Вь. Р. владычныхъ.

с. Вь. В. и. Э. нивисствонъ.

h. Такъ со осиль сп. св. Д. оний, праги порй. Въ. В. пселени.

козные обраналъ.

и коихъ лжеплетеній презлыхъ на мя не возвель еси! А приключившіямися отъ тебя различныя бъды по ряду, за множествомъ ихъ, не могу нынь изрещи: понеже горестію еще души моей объять быхъ. Но вкупъ все реку конечнъ: всего лишенъ быхъ, и отъ земли Божія туне отогнанъ быхъ, аки тобою понужденъ. Не испросихъ умиленными глаголы, ни умолихъ тя многослезнымъ рыданіемь, и не исходатайствовахь оть тебя никоеяжъ милости Архіерейскими чинами; и воздаль еси инъ злыя за благія, и за возлюбленіе мое непримирительную ненависть! Кровь моя, якоже вода пролитая за тя, вопість на тя ко Господу моему! Богъ сердцамъ зритель: во умѣ моемъ прилежно смышляхъ и обличникъ совъстный мой свидътеля на сяпоставихъ, и искахъ и зръхъ мысленнъ ° и обращаяся, и не въмъ себя и не найдохъ ни въ чемъ же предъ тобою согращивша: предъ войскомъ твоимъ хождахъ и не исхождахъ, и никоего же тебь безчестін приведохь; но токмо победы пресветлы, помощю Ангела Господня, во славу твою поставляхь, и никогда же полковь твоихъ хребтомъ къ чюждимъ обратихъ; но паче одольнія преславныя на похвалу тобь сотворяхь. И сіе ни во единомъ льть, ни во дву, но въ довольныхъ льтьхъ. Потрудихся со многими поты и теривніемь; и всегда отечества своего отстояхъ, и мало родшія мя зрѣхъ и жены моея не познавахъ; но всегда въ дальноконечныхъ в гра-

B. Taxes on serents on on II. ca. b. Такк ск прос. сп. ск II. поей.

с. В Б. имсленіе.

d. By B. ofpayance

е. Въ Р. безчастія.

^{1.} By P. w 9. upecubrasia es B. roptont-

g. Bs B. Bb goardronounium

дѣхъ, противъ враговъ твоихъ, ополчахся и претерпъвахъ нужды многія и естественныя бользии, имъ же Господь мой, Інсусъ Христосъ свидѣтель. Паче же учащенъ быхъ ранами отъ варварскихъ рукъ на различныхъ битвахъ, и сокрушенно уже язвами все тьло имъю; но тебѣ, Царю! вся сія аки ничто же бысть, но развѣе нестерпимую ярость и горчайшую ненависть, паче розженныя печи, являешъ къ намъ.

И хотъхъ рещи всь по ряду ратныя дъла мон, ихъ же сотворихъ на похвалу твою, силою Христа моего; но сего ради не изрекохъ, зане лучие Богъ въсть, нежели человъкъ: Онъ бо есть за всв сін мадовоздаятель, и не токмо , но и за чашу студеныя воды; а въмъ, яко и самъ ихъ не не въси. И да будетъ ти, Царю! въдомо къ тому: уже не узришь, мию, въ міръ лица моего до дня преславнаго явленія Христа моего. И да не мни мене молчаща ти о семъ: до скончанія моего буду непреставно вопіяти со слезами на тя пребезначальной Троицъ, въ нея же върую, и призываю въ помощь Херувимскаго Владыки Матерь, надежду мою и заступницу, Владычицу Богородицу, и всъхъ Святыхъ, избранныхъ Божіихъ, и Государя моего праотца, Князя Өеодора Ростиславича, иже цело купно тело иметь, во множайшихъ льтьхъ соблюдаемо, и благоуханія, паче аромать, оть гроба испущающе и благодатію Святаго Духа струн исціленія чудесь исто-

а. Въ Э. приб. за опыя.

b. Такк во вспать прос. спис. въ II. лато.

чающе, яко же ты, Царю! о семъ добръ въсп²).

Не мни, Царю! не помышляй насъ суемудренными мыслыми, аки уже погибшихъ избіенныхъ отъ тебя неповинно, и заточенныхъ и прогнанныхъ безъ правды; не радуйся о семъ, аки одолвніемъ тощимъ хвалися: избіенные тобою, у престола Господня стояще, отомщенія на тя просять; заточенные же и прогнанные оть тебя безь правды отъ земли ко Богу вопіемъ день и нопрь! Аще и тьмами хвалишися въ гордости своей, въ привременномъ семъ скоротекущемъ въцъ, умышляючи на Христіанскій родъ мучительные сосуды, паче же наругающе и попирающе Ангельскій образъ 3), и согласующимъ ти ласкателемъ и товарищемъ трапезы, несогласнымъ твоимъ Бояромъ 4), губителемъ души твоей и тълу, иже тя подвижутъ на Афротидскія дъла и дътьми своими паче Кроновыхъ с жерцовъ дъйствуютъ 5). И о семъ, даже до сихъ, писаніе сіе, слезами измоченное, во гробъ съ собою повелю вложити, грядуще съ тобою на судъ Бога моего, Інсуса Христа. Аминь. Писано въ Волмеръ, градъ Государя моего Августа Жигимонта Короля, отъ него же надъюся много пожалованъ и утъщенъ быти ото всъхъ скорбей монхъ, милостію его Государскою, паче же Богу ми помогающу.

а. Въ Э. манивающее.

В. Севранскій, седерный: маж я симаю; съ

— К. несогласнымъ; съ К. бъсовскій согла
В. К. крововыкъ; съ Б. кроковыкъ.

Слимахъ отъ Священныхъ Имсаній, хотища отъ діавола мущена быти на родъ Христілискій губителя, отъ блуда зачатаго, богоборнаго Антихриста, и видъхъ имить Сигилита, всімъ відона, иже отъ прелюбодівній рождень есть, иже двесь менчеть ложное во уми Царю и льетъ кровь Христілискую, яко воду, и выгубиль уже сильныхъ и благородныхъ во Израили, аки согласникъ ділонъ Антихристу 6): не пригоже такинъ потакати, о Царю! Въ законъ Господив первонъ писано 7): Моавитинъ и Аллонитинъ и виблядоль до десяти родовь въ церковь Божію да не входить, и прочан 8).



посланіе **ІОЛННА ГРОЗНАГО**

к ъ

князю курвскому,

въ отвътъ

на письмо вго изъ вольмара.

1564.

COAEPKAHIE.

Изложием свои права на престоль, Іоаннь упрекаеть Курбскаго вы намиреніи быть Ярославскимь Государемь, ек согласіи сь изминиками, ек ложnore brazorecmiu, es emponmueocmu; emudume eeo примиром Шибанова. Разбирает послание его по нунктамь: a) что значить совысть прокаженная; b) православіе пресвътлое; с) сопротивный разумъ; d) пресвътлыя побъды. Объясняеть права и обязанности Государя, Духовенства и Вельможь. Доказываеть историческими примърами бъдствія народовь оть разновластіл. Укорлеть своиль Болрь; изгислеть измены Курбскихь. Возражаеть на обвиненіе въ смерти Воеводъ, въ мученій невинныхъ, въ оболгании вырныхы. Разсказываеты быдствія юности своей: а) измына Быльскаго, Алукаго, Килзл Андрея, Львова, b) погубление крамольниками вырных Болр ; с) наслость Шүйских ; d) расхищение казны; е) междоусобныя войны; f) пожарь Московскій; д) убівнів Глинскаво; h) бунть терни. Исторія Алекстя Адашева и Іерея Сильвестра. Коварство ихъ и власть надъ Царемъ. Вины ихъ: а) дружились съ измънниками; в) подстрекали Болръ къ самовольству; с) раздавали помыстья Боярскимь Дытямь; д) ввели въ Царскую Думу Килзя Курлетева; е) не давали Царю ни власти, ни воли; f) обходились съ нимъ надминно; д) награждали непослушных Царю; h) везли его как плънника въ Казанскую землю; і) хотъли возвести на престоль Владиміра Андреевига Старицкаго; к) ненавид тли Царицу Анастасію Романовну; 1) защищали измънника Килзя Семена Ростовскаго; т) судили Царя съ Болрином в Сицкимь; п) не хотпли войны Ливонской; о) не радъли о здравіи Царицы Анастасіи. Удаление Адашева и Сильвестра. Милостивое наказаніе строптивыхь. — Дарь снова разбираеть письмо Курбскаго: что значить свыть и тыма, горькое и сладкое? Улигаетъ его въ Еллинскомъ блядословін свидътельствоми св. Григорія. Измагаети свое православів. Смвется надъ бранною храбростію Курбскаго. Приписываеть своей прозорливости и дъятельности всь успъхи Русскаго оружіл. Обвинлеть Воеводъ и особенно Курбскаго въ лъности, въ намъреніи отступить от Казани при первой неудачь, въ опрометивости и грабежь при взяти сего еорода. Упоминаеть о безуспышности Крымскихы походовь, о поражении Шереметева. Укорлеть Курбскаго ев нерадивой войнъ св Ливонцами, въ строптивости, въ безразсудномъ желаніи быть Царскимъ наставникомъ; умигаетъ въ ереси Саддукейской. Бесъдуеть съ нимь о гордости. Снова винить Болры: упрекаеть иль вы самовольствы, вы смерти Осодосія. Епископа Коломенскаго, и Казнагел Фуникова. Смпется надъ угрозами и укоризнами Курбскаго; доказываеть, тто его не енали, а тестили выше встав предковь, что онь напрасно явалится пролитиемь крови, что саме Царь проливаль кровавия слезы за себя, за Парицу и за дътей. Спрашиваеть, какими побъдами хвастаеть Курбскій? не вы Казанской ли земль, едь вмысто виновных, онь ечбиль невинныжь, не подъ Тулою ли, едь вмысто преслыдованія Крымцевь, объдаль у Воеводы, или подъ Невлемь, свидътелем вего пораженія Литовцами? Возражаеть на угрозу не показывать Царю лица своего до Страшнаго Суда; въруеть, что Богь не приметь его жалобе. Свидътельствуеть, что вы Россіи нъть ни еонимых, ни мушмых, ни Кроновых жертв, и что Курбскій, намъреніемь взять съ собою въ гробь свою грамоту, отступим оть Христіанства и лишился права на церковное отпъваніе. Вы заключеніе, не хочеть болье тратить словь съ безумнымь.

посланіе

царя и великаго князя

ІОАННА ВАСИЛЬЕВИЧА

BCEЯ POCCIИ

K O

князю андрею курьскому,

ПРОТИВЪ ЕГО КНЯЗЯ АНДРЕЕВА ПИСЬМА, ЧТО ОНЪ ПИСАЛЪ ИЗЪ ГРАДА ВОЛМЕРА 9).

Богъ нашъ Троица, иже прежде въкъ сый, нынъ есть Отецъ и Сынъ и Святый Духъ, ниже
начала имать, ниже конца, о немъ же живемъ и
движемся есмы, имъ же Царіе царствують и
сильній пишуть правду. Иже дана бысть единороднаго слова Божія Інсусъ Христомъ , Богомъ
нашимъ, побъдоносная херугвія и крестъ честный,
и николи же побъдима есть, первому во благочестій Царю Константину и всъмъ православнымъ
Царемъ и содержителемъ православія, и понеже
смотрънія Божія слова всюду исполняшеся, Бо-

а. Въ Э. миъ же.
 b. Въ В Христосъ, съ Э. Христа.

с. Въ В. слава.

110 .

ani or

0757

m I C

ET 160

1117

THE

H OLE

HIM

. 3023

: per]

a'ı

-

TAIR

80

30

14

3

ij

жественных слугань Бежія сама всю вселен-HVD, MORE OPER ASTRONE OTERMENTS. MANS REXERA быточестія дойде и до Русскаго Парства: санодержанство Божінть изволеність почить от Великато Киязи Владиніра, проскітивнито всю Русскую зеклю съятымъ крещеніемъ, и Великаго Царя Владиніра Мононаха, иже оть Грекъ высокодостойный шую честь воспріснич, и храбраго Великато Государя Александра Невскаго, иже надъ безбожными Намиы вобылу воказавшаго, и хваданъ достойнаго Великаго Государя Динтрія, иже за Лоноиъ надъ безбожными Агаряны велику побъду ноказавило, даже и до истителя неправдамъ, дъда нашего, Великаго Государя Ивана, и въ закосивиныхъ ирародительствіяхъ земли обрътателя, блаженныя ваняти отца нашего, Великаго Государя Василія,—даже дойде я до насъ, сипренныхъ Скипетродержанія Русскаго Царствія. Мы же хвалинь за преимогую имлость, происшедшую на насъ, еже не нопусти досель десницв нашей единоплемянною кровію обагритися: понеже не восхитихонъ ни подъ кинъ же Царства, но Божіннь изволеніень и прародителей и родителей своихъ благословеніемъ, яко же родиконся во Царствін, тако и возрастохомъ и воцарихоися Божінув вельнісив и родителей своихв благословеніемъ свое взяхомъ, а не чюжее восжитихомъ; сего православнаго истиннаго Христіанскаго Самодержавства, многими владычествы

в. Тако и затею; ез II. и др. св. отекня.

b. Вк Э. мачалося.

е. Ва В. отв граха.

d. B. E. sakoculabumun

Въ Р. и Э. прародительствія венаяхъ.

L Bs 9. apu6 Bora.

владьющаго, повельніе, нашь же Христіанскій сипренный отвыть бывшему прежде православнаго истиннаго Христіанства и нашего содержанія Боярину и Совытнику и Воеводь, нынь же преступнику честнаго и животворящаго креста Госнодня, и губителю Христіанскому, и ко врагомы Христіанскимы слугатаю, отступлышему Божественнаго иконнаго поклоненія и поправшему вся священная повельнія, и святые храмы разорившему, осквернившему и поправшему со священными сосуды и образы, яко же Исавры, и Гноетезный, и Арменскій, симь всьмы соединителю 10), — Князю Андрею Михайловичу Курбскому, восхотывшему своимы измыннымы обычаемы быти Ярославскому Владыць.

Въдомо да есть: почто, о Княже! аще мнишися благочестие имъти, единородную свою душу отвергать еси? Что даси измъну или ней въ день Страшнаго Суда? Аще и весь миръ приобрящени, послъди смерть всяко восхитить тя! Чесо на тъль душу продаль еси? Аще убонлся еси смерти, по своихъ бъсоизвыкшихъ друзей и назирателей ложному слову: и вси, якоже бъси на весъ миръ, такоже и ваши извольшие быти друзи и служебники, насъ же отвергшеся, преступивше крестное цълование, бъсовъ подражающе, на многообразные ми воды всюду съти поляцающе, и и

в. Такк и читаю; со еспеч списнали: от- д. Вь В. плядвленв.

етупльницы, и делие: осквориванцикь. в. Д. е. замкну, сынуль. 1. Де Е. итностесный; Ве Е. и Э. итношесь. митый; Ве Р. игнотельный.

Такъ св. Р. и Э.; св. В. надъ ненъникъ; св. д. Такъ св. прос. спис. св. П. въсн.
 В. В. Э. полцающе. (Соединял, составаля).

бъсовскить обычаенъ на всяческія навирание. блюдуще " хоженія " и глаголанія, инише насъ яко безплотныхъ быти, и отъ сего иногія синвавони пономенія и укоризны на нась, и весь мірь позорующихъ и къ ванъ приносящихъ, --- вы же имъ воздание иного за сіе злодъйство даровали есте нашею же зеклею и казмою, казываючи ихъ LORRO CLYTANE; -- OTE CEXE GECORCINE CLYNOBE наполнелися есте на на прости, яко же ехидна яда смертовоска, и возъярився на ия и душу свою погубивъ, и на церковное разорение стади есте. Не ини праведно, на человъка возъярився, " Богу приразитися: имо бо человъческо есть, аще и порфиру посить, ило же Бол: ственное. Цли минин, оканию: яко убрежением? Никакоже! Аме ти съ ими воевати: тогда и церкви ти разорати, и идены невирати, Христіановъ погубляти; аще же гда и рукани не дерзиени, но иысдію дда своєго спертопоснаго много сея здобы сотворими. Цомысли же, како браннымъ при**мествісиъ** магкля ^в младененная ^в удеса конскими погани стираена и разтерзаена! Егда же убо зинь выежать, сія ванначе злоба совершается. 11) И сіе убо твое злобівсное унышленіе, како не уводобится Продову исистовству, еже о кладеннахъ убивство показа! Сте ан инини благочестте, еже сицевая зда творити? Аще множае насъ глаголени воюющихъ на Христіанъ, еже на Гернаны

n. B. P. Gargyme; es 3. Cangyme. h. B. P. n. 9. manganis; es K. mangais. c. B. P. cryrons.

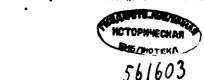
L. Tons or cours on as It sympa.

t. Ha K. a. H. v. K. 40 croses. g. Ha K. mapsina. h. Ha P. v. R. R.M., survector.

и Литаоны: " ино нѣсть сіе. Аще бы Христіане были въ тѣхъ странахъ, и мы воюемъ по прародителей своихъ обычаемъ, яко же и прежь сего многажды случалося; нынѣ вѣмы, въ тѣхъ странахъ нѣсть Христіанъ, развѣе малѣйшихъ служителей церковныхъ и сокровенныхъ рабъ Господнихъ. " Къ семужъ и Литовская брань учинилася вашею же, измѣною и недоброхотствомъ и нерадѣніемъ беасовѣстнымъ.

Ты же, тъла ради, душу погубилъ еси, и славы ради мимотекущія, нельпотную славу пріобрълъ еси, и не на человъка возъярився, но на Бога возсталь еси. Разумьй же, бъдникъ, отъ каковы высоты и въ какову пропасть душею и твломъ сшель еси! Сбыстся на тебъ реченное: и еже имъя мнится, взято будеть оть него! Се твое благочестие, еже самолюбія ради, погубиль еси, а не Бога ради! Могутъ же разумъти тамо сущін, разумъ имущін, твой злобный ядъ, яко славы желая мимотекущія и богатства, сіе сотвориль еси, а не отъ смерти бъгая. Аще праведенъ и благочестивъ еси по твоему гласу, почто убоялся еси неповинныя смерти, еже насть смерть, но пріобрътеніе? Послъди всяко умрети же! Аще ли же убоялся еси ложнаго на тя отреченія смертнаго, по твоихъ друзей, сатанинскихъ слугъ, влодвиственному же солганию: се убо явственно есть ваше измънное умышление отъ начала и

а. Въ В. яли та оные; съ Р. нан Таоны (Ан- с. Въ Э. бъднякъ. можны). d. Въ Э. явреченя.



2

дошний! Почто и Аностола Павла презрыль еси? ико же рече: Всяка дужа владыкажь пребвлабующим да починуется: никая же бо владычества, вис не от Бога учинена есть; тежь же противляйса влисти. Божио повелинию противится. Смотри же сего и разучавай, яко противляйся власти, Богу противится; и аще кто Богу противится, еже убо горчайшее сосращения. **И сіе же чобо реченн**о есть о всяда высти, еже убо кровьии и браньии пріенмень какеть: рестива же вышереченное, яко не жестиниция времень Царство, " такъ же наиначе, противлики влиси, Богу противится. Таже же же же жер рече инстоль Павель, иже на він вичнена прикрада неп: Риби! послушайте wase, we specie remain pasomarine, вы выпражения собращих, на выс бост, и не токлю бла-THE RESERVE OF THE COMPONENTS AND THE STATE OF THE STATE or to ever main l'ormanne, exe flaroe rsopame, northaura.

и вис проведень еси и бамочестивь, почто не изваниль еси отъ меня, строитивато владыки, страцити и въмень жизни изследити? Но ради привременный славы, и сребролибія, и сладости при сего, все свое бамочестіе душевное со христіанскою въром и закономъ нопраль еси, подобился еси къ съмени издающену на канени, и возростшену, и возсільну солицу со зноемъ, абіе, словесе ради ложнаго, соблазивася еси, и от-



a. House in Parism is, a.

h. Tass is species case in E is the tess.

ii. Do 5, species to.

д Менна на Вфес с и из Рамана на 4. Из И и А программител. 2. Из И и ее сине: «а Р. а съ

налъ еси и плода не сотвориль еси; а по ложныхъ а словесъхъ убо, подобно на путь падающему, сотвориль еси; еже убо въру и врагъ шать сердца твоего восхитиль есть и сотвориль тя во всей воль ходити. Тымь же и вся Божественная писанія исповедують, яко не повелевають чадомь отцемь противитися и рабомь господемъ, кромъ въры. И аще убо сіе отъ отца твоего, діавола, воспріємъ, много ложными словесы соплетеши, чко "въры ради живъ Господь Богъ "мой, жива душа моя," яко не токмо ты, но и всв твои согласники и бъсовскіе служители не могуть въ насъ сего обръсти. На се же уповаемъ, Божія Слова воплощеніемъ и пресвятыя его Матери, заступницы Христіанскія, милостію и вськъ Святыхъ молитвами, не токмо тебъ сему отвътъ дати; но и противу поправшимъ святыя иконы, и всю Христіанскую Божественную тайну отвергшимъ и Бога отступльшимъ, къ нимъ же ты любительно соединился еси, словесы ихъ нечестіе изобличити и благочестіе явити и воспроповъдати, яко же благодать возсін.

Како же не усраминися раба своего Васьки Шибанова? Еже бо онъ благочестіе свое соблюде, и предъ Царемъ и предо всімъ народомъ, при смертныхъ вратіхъ стоя, и ради крестнаго цілованія тебе не отвержеся, и похваляя и всячески за тя умрети тщашеся. Ты же убо сего благочестія не поревноваль еси: единаго ради моего сло-

L. Tank a temato es H. e B. o holomhemys; b. B. E. ecspars. es P. o holomenhemys. c. B. P. cand electede.

ва гнѣвна, не токмо свою едину душу, но и всѣхъ прародителей души погубиль еси: понеже Божінию изволеніемъ, дѣду нашему, великому Государю, Богъ ихъ поручиль въ работу, и они, давъ свои души, и до смерти своей служили, и вамъ, своимъ дѣтемъ, приказали служити и дѣда нашего дѣтемъ и внучатомъ. И ты то все забылъ, собацкимъ измѣннымъ обычаемъ преступилъ крестное цѣлованіе, ко врагомъ Христіанскимъ соединился еси, и къ тому, своея злобы не разсмотряя, сицевыми и скудоумными глаголы, яко на небо каменіемъ меща, нелѣпая глаголеши, и раба своего во благочестій не стыдишися и подобная тому сотворити своему владыцѣ отверглся еси.

Писаніе же твое пріято бысть и вразумлено внятельно. И понеже убо положиль еси ядь аспидень подь устами своими, наполнено меда и сота, по твоему разуму, горчайше же пелыни обрьтающеся, по Пророку глаголющему: умакнуша словеса ихъ паге елея, и та суть стрилы: тако ли убо навыкь еси, Христіанинь будучи, Христіанскому Государю подобно служити? и тако ли убо честь подобная возданти отъ Бога данному владыць, яко же бъсовскимь обычаемь ядь отрыгаеши? Начало убо твоего писанія, яже убо не разумівая написаль еси, навадское помышляя, еже бо не о покаяніи, но выше человьческаго естества мниши человькомь быти, яко же и навадь, еже убо на нась вся написаль еси. И

а. Въ В. пладблацћ. b. Въ Э. на наводное; съ Р. наводцкое. (На- с. Въ В. пасъ.

сіе убо тако есть: яко же тогда, тако и нынъ въруемъ, върою истинною, Богу живу и истинну. А еже убо "сопротивныхъ разумъвая и со-"въсть прокаженну имуще: «12) се убо навадское помышляеши и не разсуждаеши Евангельскаго слова, еже речено есть: Горе міру от соблазнь! Нужно есть, иже не пріити соблазномь; горе же человьку тому, ижь же соблазнь приходить! Уне бы было ему, дабы жерновь осельскій обвязань быль о выи его и потонеть въ пучина морстай. 13) И много савпотствувощія твоен злобы, не можеши истины видети: како, мняйся и стояти у престола владычня и повсегда со ангелы служити, своими руками агнецъ жремый закалати за мірское спасеніе сподобяся, и сія вся поправши съ своими злобъсовскими совътники, на насъ своими лукавыми умышленіи многая томленія подвигосте? 14) И сего ради, еже отъ юности моен благочестіе, бъсомъ подобно, поколебасте, и еже отъ Бога державу данную мив отъ прародителей нашихъ, подъ свою власть отторгосте: ино се ли совисть проваженная, яко свое Царство во своей руць держати, а работнымъ своимъ владъти не давати? н се ли сопротивень разуму, еже не хотъти быти работными своими владенну? и сели православіе пресвитлое, еже рабы обладаему и повельниу быти? Сіе убо о вившнихъ и одушевленныхъ в о перковномъ.

Аще есть малое согръшеніе, но сіе отъ вашегожъ соблазна и изміны; паче же и человікь

^{2.} Thus or dyscause case, or H, premise. 4. By B, oth symmetric b. Thus terms of H, B, P, a θ , cary.

есмь: нъсть бо человъка безъ гръха, токмо единъ Вогъ; а не яко же ты, яко мнишися быти выше человъка со ангелы равенъ. А о безбожныхъ человъцъхъ что и глаголати! Понеже тіи всь Царствік своими не владівють: како имь повелять работные ихъ, тако и владеють; а Россійское Самодоржство изначала сами владеють всеми Царствы, а не Бояре и Вельножи. И того въ своей злобь не могь еси разсудити, нарицая благочестіе, еже подъ властію нарицаемаго Попа и вашего злочестія повельнія Самодержству быть! А се по твоему разуму нечестіе, еже оть Бога данпой намъ власти саминъ владъти и не восхотъхомъ подъ властію быти Попа съ вашего ^с влодівпнія! Се ли разуніваемая сопромись, яко вашему ллобесному умышлению тогда, Божиею милостию и пресвятыя Богородицы заступленіемъ, всехъ Святыхъ молитвами и родителей своихъ благословепіемъ, погубити себъ не дали есми? А какова зла и отъ васъ тогда пострадахъ! Се убо пространпании d напреди слова извъстить.

Аще ли же о семъ помышляещи, яко церковное преданіе не тако, и мы громъ бытія, се убо вашего же ради лукаваго умышленія: понеже мя исторгосте отъ духовнаго и покойнаго житія, и бремя, фарисейскимъ обычаемъ, бъднъ носимо на мя наложисте, сами же и ни единымъ перстомъ

а. В. В. равие.

b. By P. BARCTE.

с. Въ Р. святъйшаго; съ Э. вашего.

d. Ва P. пространнайшій; са Э. простран-

ньйшее; с. В. пространиващими.

e. Bs E. materiers.

g. Въ Э. нивхомъ быти; съ P. и им гроив бытів. (Граниян, разрушавня бытів).

не прикоснустеся; и сего ради церковное предстояніе в не твердо, ово убо Царскихъ правленій, еже вами разрышенны, в ово же вашихъ злолукавыхъ умышленій бытая. И громъ же сходяще немощи человъчестьй; понеже много народъ во савдъ своего пагубнаго умышленія отторгосте, и того ради, яко же мати дътей всическія попущаетъ глумленія, ради младенства, и егда совершени будуть, тогда сіе отвергуть, или убо оть родителей разумомъ на уншее возведутся, или яко же Изранлю Богъ попусти, аще и жертвы приносити, токмо Богови, а не бъсомъ: того ради и азъ сотворихъ ^d, сходя къ немощи ихъ, точію дабы насъ, своихъ Господарей, познали, а не васъ, измънниковъ. И чимъ у васъ извыкли прохлажатися? И се ли вамъ супротивно явися, еже вамъ погубити себя не даль есми? А ты о чемъ супротивно разума, души твоей крестнаго цълованін, сотвориль еси, ложнаго ради страха смертнаго? Самъ убо сего не сотвориши, намъ же сіс совътуещи! Си убо навадское и фарисейское мудрствуещи: навадское убо, еже выше естеству ^в человъческого велипь человъкомъ быть; фарисейское же, еже самъ не творя, инымъ повельваеши творити. Паче же сін поносы и укоризны, яко же исперва начали есте, тако и нынъ не престаете, всяческимъ образомъ дивіято взвъря распыланся, изміну свою совершаете: се ли ваша

а. Въ 9. предажіе.
 b. Въ P. паки разречению; ет ∂. нами разрепенно.
 б. Въ P. на Варское.
 п. Въ P. на Варское.
 п. Въ Р. на Варское.
 п. Въ Э. остества.

c. Be P. he hemmes (ng recess). h. He B. so $I\!\!L$ generate; se P. h 9. generate. d. Be B. cothophemes.

доброхотная, приман служба, еже поношати и укоряти? Бъсному * подобящеся, колеблетеся, и Божій судъ восхищающе и прежь Божія суда своимъ злодукавымъ самохотнымъ изложениемъ, яко же съ своими начальники Попомъ и Алексвемъ изложили есте, собацки осуждающе. И сего ради, Богу противляющеся, яко же и Святыхъ всъхъ преподобныхъ, иже въ постъ и въ подвизъхъ провозсіявшихъ милованіемъ, еже гръшнымъ, отвергосте: много бо въ нихъ обрящешь падшихъ и возставшихъ, (возстаніе не бъдно!) и страждущи руку помощи подавшихъ и отъ рова с согрешенія миловательне возведшихь, по Апостолу, яко же братію, а не яко враговъ имуще, еже ты отвергать еси! И якова отъ оныхъ а бъсовъ пострадаща, такован и азъ отъ васъ пострадахъ.

Что же, собака! и пищешь и бользнуеши, совершивъ ° такую злобу? Къ чесому убо совътъ твой и подобенъ будетъ, паче кала смердяй? Или мниши праведно быти, еже отъ единомысленииковъ твоихъ зловърныхъ учиненно, еже иноческое одъяніе свергше и на Христіанъ воевати? Или се есть вамъ отвъщаніе, яко невольное постриженіе? Ино, нъсть сіе! нъсть! Како убо Льствичникъ видъхъ неволею ко иночеству пришедшихъ и паче вольныхъ исправищася? 15) Чесо убо сему слову не подражасте, аще благочестиви есте?

а. Въ В. бъдному. b. Ва Э. въ попека.

е. Въ д. отрова

d. Res B. es II. oth onno; es D. onn torga отъ бъсовъ.

е. Въ 9. совершита.

Многихъ же и не въ Тимохину 16) версту обрящеши, тако же и Святыхъ, и непоправшихъ иноческаго образа, глаголю же и до Царей; аще ли же кои дерзнуша сія сотворити, в ничимъ же пользоваща, наипаче въ горшая и душевная тьлесная погибели пріидоша, яко же Князь Великій Рюрикъ Ростиславичъ Смоленскій постриженъ отъ вятя своего Романа Галическаго. Смотри же благочестіе: и Княгиню его восхотъвши взяти изъ невольнаго постриженія, она же не восхоть мимотекущаго Царствія, паче нетавино пострижеся и во схиму; онъ же убо разстригши ее, многи крови Христіанскія пролиль с и святыя церкви и монастыри пограбиль, Игуменовь и Поповь и Черноризцовъ умучилъ; почему и до конца Княженія невозможе удержати; ино имя его безъ въсти бысть. 17) Тако же и во Царъградъ множайшихъ сего обрящеши: овъмъ убо носы уръзаны, инвить же во мнишеская одвянія бывшимъ и на Царство паки наскочившимъ и здъ убо горчайшая смерти пріяша, тамо же безконечны муим пріяша: понеже, санолюбія ради и гордости, сіе сотвориша. Сіе же отъ владычествующихъ, кольми же паче отъ работныхъ! • Божій судъ ожидаеть, иже ангельскій образь поправшимь! Многи же и не въ давныхъ льтьхъ пострижены оть Сигклитовъ, превелика паче же первыхъ сіе дерзнуша сотворити, аще и въ прежнюю паки пріндоша. Таково ли благочестіе держите, еже

а. Въ Р. и В непоправиниъ. в. Въ П. омибион: оттворити. с. Приб. изъ Э.

d. Приб. изч Э. e. Изч В. сч П. Р. отъ рабликъ.

сіе влобъснымъ своимъ обычаемъ нечестіе сотворяете? Или мнишися, яко ты еси Авениръ сынъ Нировъ, 18) есть храбрьйшій возрастомъ? Или, еже та сія посланія злоб'єснымъ своимъ обычаемъ нечестія сотворяете, или минишел гордостію дмяся писати? и отъ того да что бысть? Егда убо уби его Іоавъ, в сынъ Саруй, стогда оскульли во Израили.

Не пресвытамя за побым съ Божіею помощію на противные показаща? Се убо, гордостію дияся, всуе хвалишися! Смотри же и сего, еже подобно тебъ сотворшаго, аще ветхословіе любиши, къ сему тя в преложемъ: что убо поможе ему бранная храбрость, еже господина своего нечестіемъ озлоби, а еже убо поятъ подругу Саулю Ресфу, и рекшу ему о семъ сыну Саулю Мумфіосу, онъ же, разгиввався, отступи дому Сауля и тако погибе: 19) ему же и ты уподобися злобъснымъ своимъ обычаемъ, желая гордостно изанише чести и богатества. Яко же Авениръ ¹ на подружіе посятну господина своего, такожь убо и ты отъ Бога данные грады и села посягая. равно тому нечестіе, в бъсуяся, сотворяещи. Или убо предложимъ ти плачъ Давыдовъ. Не убо Царь праведенъ сый? и не хотя убіеніе сотвори; нечестивый же въ своей погибели погибе. три же, яко бранная в храбрость не помогаеть,

а. Изъ Э. съ П. и др. сп. да что бы есть. b. Вь Э. и Овавъ.

c. os P. u 9. Capyn; os B. Capy. s Kenz. f. Mes B. os H. Abepen. B. 9. Abeprin. Царстве, гл. э.

d. Слово озлоби приб. иль 9.

е. Въ Р. Мунфосу; съ Э. Мутфосу. в Кина. Дарс. гл. з.

g. B. P. ynevectub; et B. nevections. h. Bs II. omnekow: Sparis.

аше кто господина в не чествуеть. Но и еще предложу ти Ахитофела, подобно тебь, лукавъ совътъ совъщавающе Авессалому на отца, и како нотрясе? Но последуя сія, единаго старца разумомъ b совътъ его разсыпася, и весь Изранль побъжденъ бысть мальйшими людьми. удавленія конецъ погибельный обръте. Яко же тогда, тако и нынь обычай: благодать Божін въ немоши совершатися, и ваша злобъсная на церковь возстанія разсыпаеть самь Христось. Смотри же и древняго отступника Іеровоама сына Навата: " како отступи со десятью кольны Израилевыми, и сотвори ^а Царство въ Самаріи, и отступи отъ Бога жива и поклонися тельцу, и како убо смятеся Царство Самарім тое неудержаніемъ Царей и вскорь погибе, Іюдино же, аше и мало бысть, но странно и пребысть до изволенія Божія, яко же рече Пророкъ: разсвириле, яко юница, Ефремь; в и паки индв реченно бысть: сынове Ефремли наляцающе и спъюще в луки, возвратишася въ день брани: зане не сохраниша повельнія Господня и въ законъ его не изволища ходити. "Человъче! останися рати; аще убо со человъкомъ "борешися, то одолветь тя, или одолвеши, аще "съ церковію борешися, то всяко одолветь ти: "жестоко бо ти есть противь рожну прати: не "бо и вступиши на нозв свои окровавиши, да ся

а. В В. Господия. b. Xycia Apaxiuna. 3 Kn. Uap. 22. 11. с. Вс Р. Навата; ст Э. Навашна; ст Д. в В. В. В. Э. стрваяюще. Hanama. d. В Р. оттвори; с Э. сотвори.

е. Въ В. и Р. и едино же.

t. В 9. не пространию. g. T. e. Израиль. Прер. Осія, 10. 1. IIcanoms Aas. 11. k. By B. ogosberce. L Въ В. не бой; съ Р. небо.

"пѣнитъ море и бѣситъ; но Исусова корабля "не можетъ потопити: на камени бо стоитъ; "имамы въ немъ кормчію Христа; вмѣсто же греб"цы, Апостоли; вмѣсто кормникъ, Пророки; вмѣ"сто правителей, Мученики и Преподобные; и сія "убо вся имущи, аще и весь міръ возмутится,
"но не убоимся погрязновенія: мене убо свѣт"лѣйша твориши; самъ же свою погибель содѣ"ваеши." в

Како же и сего не моглъ еси разумъти, яко подобаетъ властелемъ не звърски яритися, ниже безсловесно смирятися? Яко же рече Апостоль: овках убо милуйте разсуждающе, овках же страхомь спасайте, с оть огня восхищающе: внании ли. яко Апостоль повельваеть страхомь спасати? Тако же и во благочестивыхъ Царей временъхъ много обрящется ^а завишее мученіе. Како же убо, по твоему безумному разуму, единако быти Царю, а не по настоящему времени? То убо разбойницы и татіе мукамъ неповинни, паче же и влъйшая сихъ лукавая умышленія, то убо вся Царствія не въ строенім и междоусобными браньми вся растлятся! И тако ли убо пастырю подобаетъ, еже не разсмотряти о нестроеніи отъ подвластныхъ своихъ?

Како же не стыдишися злодъевъ Мученики нарицати, не разсуждая, за что кто постражетъ?

в. Вх В. паймить. b. Толк. се. Амерос. 4 км. о Солом. сл. а. c. Тама ех P. В. и ϑ ; ех $I\!\!L$ стойте.

Такк я китаю; ек П. и В. борящеся; ек
 борящется.

Апостолу вотіющу: аще кто незаконно мугень будеть, сирыть не за выру, не вынгается; Божественному убо Златоусту и великому Аванасію во своемъ исповъданіи глаголющимъ: Мугими убо суть татіе, и разбойницы, и злодки, и прелюбодки: таковы ли убо блаженніц? понеже гркхь ради своихь мугими бысть, а не Бога ради. Божественному же Апостолу Петру глаголющу: лугше убо благотворяще пострадати, неже зло творящимь мугенія. 20) Вы же, злобъснымъ своимъ обычаемъ подобящеся ехиднину отрытанію, ядъ изливающи, ничто же повиновенія, человъкъ, и законопреступленія, и временъ разсуждающи, свою злолукавую измѣну, бѣсовскимъ умышленіемъ, лестію языка покрыти хотяще! Се ли убо сопротивно разуму, еже по настоящему времени жити? Воспомяни же и во Царъхъ великаго Констянтина: како, Царствія ради, сына своего, рожденнаго отъ себе, убиль есть! 21) Князь Өеодоръ Ростиславичъ, прародитель вашь, въ Смоленскв на Пасху колики крови проліяль есть! 22) И во святыхъ причитаются. Како же убо и Давыдъ, иже обрътеся Богу по сердцу и хотвнію, како повель и Давыдь, да всякь убиваеть Усеина: в и хромые, и слыпые и ненавидящихь в души Давыдовы, 23) егда не пріяша его во Іерусадимъ, како убихъ причитательныхъ въ вотчинники, яко не восхотеша отъ Бога даннаго имъ Цари пріяти? 24) Како же разсудиши и се, еже такого благочестія Царь на немощиви чади силу

а. Въ В. тако были; съ Р. тако виник. в. Прасилното Гевусея, мі. с. жинеля Герусалиме; з Ко. Цар. гл. в.

свою и гиввъ показа, или убо нынванние измвиники неравно симъ злобу сотворища? Наипаче и завище! Они убо точно возб ниша приходъ и не успъща ничто же; сіл того, и ятого отъ нихъ, Богомъ имъ даннаго, и рождшагося у нихъ на Нарствъ, Царю преступивъ крестную клятву, отвергоша, и елико возмогоша злая сотворища, всически, словомъ и деломъ, и тайными умышленін; и чесому убо они сихъ неподобнъе заъйшимъ кавнемъ? Аще ли речеши: "она явна есть, сія же не явна: " по сему убо завищій есть вашъ злобъсный обычай, - яко человъкомъ видимо есть доброхотство и служба, отъ сердецъ вашихъ исходять помышленія и влодвянія, пагуба смертная къ разоренію; усты своими убо благословляете, сердцемъ своимъ клянете. Многажъ и ина обрящения во Царствъ Царей своихъ: Царства во всякихъ нестроеніяхь исправища и злобъсныхъ человъкъ разумы и злодъянія возразиша. И повсегда убо Царемъ подобаетъ обозрительнымъ быти: овогда кротчайшимъ, овогда же ярымъ; ко благимъ убо милость и кротость, къ злымъ же ярость и мученіе; аще ли же сего не имья, нъсть Царь: Царь бо нъсть боязнь дъломъ благимъ, но заымъ; хощеши ли бо не боятися власти? благотвори; аще ли злое твориши, бойся: не бо туне мечъ носить, въ месть ° злодвемъ, въ похвалу же добродъемъ. 4 Аще благъ еси, почто имви въ Сигклитв пламени паляща, не пога-

а. Из. 9. ст. П. и я тобо; ст. Б. и Р. и ятово, с. Въ 9. въ отищенте. b. Въ Е. овозрительникъ; ст. Р. ово зрительи. Изг. Б. ст. П. добръскъ; ст. 9 боготворныкъ.

силь еси, но паче разжегль еси? Гдѣ было ти совѣтомъ разума своего злодѣйственный совѣтъ исторгнути, ты же убо больми плевель наполниль еси! И сбыстся на тебѣ Пророческое слово: се всилвыи огнь, сжете и ходите по свиту пламени огня вашего, его же сами себъ разжегосте.

Како же убо ты не со Іюдою предателемь равно причтеся? Яко же бо онъ на общаго Владыку всехъ, богатства ради, возбесися и на убіеніе предасть, со Ученики водворяющеся, со Іуден же с веселящеся: тако же убо и ты, съ нами пребывая, и хлебъ нашъ ядяще, и намъ служити соглашаше, на насъ злая въ сердцъ собираще. Тако ли убо исправилъ еси крестное цълованіе, еже хотъти добро во всемъ безо всякія хитрости? И что убо твоего злохитрія умышленія злве? яко же рече Премудрый: инсть главы, паче главы зміевы; паче же иныя нъсть злобы твоея. Почесому же и учитель еси души моей и твлу моему? Кто убо постави судію или властеля надъ нами? Или ты даси отвътъ за душу мою въ день Страшнаго Суда, Апостолу Павлу глаголющу: како убо вырують безь проповыдующаго, како же и проповыдують, а не послани будуть? И се убо бысть въ пришествіе Христово: ты же отъ кого посланъ еси? и кто тя рукополагателя постави, яко учительскій сань восхищающи, Апостолу Іякову сіе отрицающу: Не мнози учители бывайте, братіе, въ-

а. *В*ъ ⁹. больна (болье). b. *В*ъ *Б*. все овый.

c. Take of B. P. z 9; of $I\!\!L$ co Image here. d. Colomore.

дяще, яко влини граль присмемь: много бо согращаемь вси: иже словоль не грынинь, сей совершень мужь, силень обуздати и все тало. Се и конямь бразды во уста влагаемь, да повинуются намь и все тъло иль обращаемь. Се и корабли велицы суще, оть жестокихъ витровь заточаеми, обращаются малымь кормильцемь, яко же хощемь: тако и языкь маль удь есть, и вельми хвалится. Се маль огнь, комику вещь сожигаеть! И языкь лянота пеправдя; тако и языкь водворяется во удаль нашиль, сквернящи все тало и опаляющи коло в рождества, и опаллемо от геспны: всяко убо естество звирей и пищь, гадь же и рыбь мугится и умугится естеством человыескимь; языкь же никто же оть человикь може умучити, неодержимо бо зло, исполнь яда смертоносна. Тъль благословиль Господа и отца, и тъмъ кленемъ геловъки, иже по подобію Божію бывшіе; оть тахь же усть исходить благословеніе и клятва. Не подобаеть, братія моя возлюбленная, симь тако бывати. Егда убо истогникь, оть того же истицанія тогить сладкое и горькое? Егда можеть, братія моя, смоковница маслины творити, или лоза смоквы? Тако ни единь же источникь слану и сладку творить воду. Кто мудрь и худогь вы вась, да покажеть оть добраго житія дъла своя, въ кротости и въ премудрости. Аще ли зависть горьку имате и рвеніе в сердцах ваших, не хвалитися и не лжите на истину. Нъсть премудрость свыше нисходяще, но земна, душевна, бъсовска. Идъ же во зависть и рвеніе, ту нестроенія, и всяка зла вещь; а вышня премудрость первие убо гиста, потомы же смир-

а. Темя и ет Р. 9; ет В. кало. (Делесо).
 с. Искусена.
 d. Изг 9; ет П. и др. сп. и въру.

на и кротка, благопокорлива, исполнь милости и плодовь благихь, несумнынна и нелицемырна. Плодь же правды во смиреніи съется творящимь мирь. Откуду брани и свари въ вась? Не отсюду ли, отъ сластей вашихь? Желаете, и не имате; убиваете и завидите, и не можете улугити; сварлетеся и борете, и не имате, зане не просите; просите и не пріемлете, зане зль просите, да въсластехъ изживете в... Приближитеся Богу, и приближится вамь; огистите руць, гръшницы, и огистите сердца двоедушніи... И не оклеветайте другь друга, братіе: оклеветая или осуждая брата своего, оклеветаеть законь и осуждаеть законь; аще ли законь осуждаеши, нъси творець закону, но судія. Единь есть законоположникь и судія, могій спасти и погубити. Ты же кто еси, осуждаяй друга? °

Или миници сіе быти свътлость благочестивая, еже обладатися Царству отъ Попа невъжи, отъ алодъйственныхъ, измънныхъ человъкъ, и Царю повельваему быти? И сіе ли супротивно разуму и совисть прокаженна, еже невъжу взустити отъ Бога данному Царю воцаритися? Нигдъ же бо обрящеши, иже не разоритися Царству, еже отъ Поповъ владому. Ты же убо по что ревнуещи? иже во Грецъхъ Царствіе погубившихъ и Туркомъ повинувшихся? сію убо погибель и намъ совътуещи? И сія убо погибель на твою главу паче да будетъ! Къ сему же и сему подобенъ

а. Ба Э. приб. во удъхъ вашихъ. b. Ва Э имдивете.

c. Hoczan lanes. 21. 5 H 4.

d. Изт P: от П. освоестими; от Э. пустити; от В. паметити.

част, яко Апостоль пишеть къ Тимофею, глаголя:
Чадо Тимофее! се же въждь: яко въ послъдняя дни
пастануть времена люта; будуть человъцы самолюбщи, сребролюбци, оплазивы, горды, хульницы, родителемь
противляющеся, пеблагодарни, непреподобны, нелюбиви; менетогранители, прелагатели, невоздержници, пекротци, пеблаголюбци; предателе, предерзати визмостити, инущи образь благотестія, силы
же вого отвержителя. И силь отвращайся... Водиные
противля разминия прінти могуще. Яко же Іанній
в варин принципаталя Монсею, тако и сіи протизати принципаталя Монсею, тако и сіи протизати принципаталя могуще. Яко же Іанній
в варин принципаталя Монсею, тако и сіи проти-

Мис усто сте свътло, Пону и прегордынъ, луканемъ растив владъти, Царю же токно предсъданемъ и Царствія честію почтену быти, властію же на чинъ же лучие быти раба? А се ли тына пол Царю содержати повельния? Како же и Санедерженъ наречется, аще не санъ строить? яко же рече Апостолъ Павелъ къ Галатонъ пиша: Въ макслеко памъ насладникъ есть пладенець, ни чинъ же есть лучие раба, но подъ повелительни и приставники есть, до парока отка. Мы же, благодатію Христовою, дойдохонъ лѣтъ нарока отча, и подъ повелительни и приставники быти наиъ ие пригоже.

h. H. P. danaman. Hyemocromas, molemanuss. h. St. D. meandennas.

в. Во Э-полюбониы, с. Во Э-поменуюмы.

d. 2 Mocami. ne Trimos. 22. 2. g. Be P. hikoanko; or P. mekoankure. (Kordé). L. Moca. ne Paasin. 22. 4.

Речения же убо, яко едино слово обращая свио и овамо, пишу? Понеже бо есть вина всемъ делонъ вашимъ влобъснаго умышленія, понеже съ Попомъ положисте совъть, дабы азъ словомъ быль Государь, а выбъ съ Попомъ владъли: сего ради вся сія сключишася, понеже и доднесь не престаете, умышляюще совъты злые. Воспомяни же. егда Богъ, изводяще Израиля изъ работы, егда убо постави Священника владати людьми, или многихъ рядниковъ? Но единаго Моисея, яко Царя, постави владетеля надъ ними; священстовати же ему не повель, но Аарону брату его повель свищенствовати, людскаго же строенія ничего не творити; егда же Ааронъ сотвори людскіе строи, тогда и отъ Вога люди отведе. Смотри же сего, яко не подобаетъ Священникомъ Царская творити. Тако же Дасанъ и Авиронъ хотъща восхитити себъ власть, - и сами погибоща, и какову Изранаю погибель наведоща?25) еже вамъ Бояромъ прилично! После того же, бысть Судія Изранлю Исусъ Навинъ, Священникъ же Елеазаръ; оттоль, даже и до Илін жерца, обладаху Судін: Іюда, и Варакъ, и Іефеае, и Гедеонъ и иніи многіи, и каковы совъты и побъды на противные поставляху и Израндь b спасаху ! Егда же Илія жрецъ взя на ся Священство и Царство, аще самъ праведенъ бяше и благъ, но понеже обоюду припадши богатству и славь, како сынове его Офии и Финеесъ заблудища отъ истины, и како самъ

а. Въ. В.; додія; ст. Р.; Допліп. Въ. Въ. Р.; и. Э.; и. Израпля; ст. В.; и ихъ.

и сынове его злою смертію погибоща и весь Изпобъжденъ бысть до дни Давыда Царя! Видиши ли, яко Священство и рядничество не прилично Царскимъ владъти? Се же убо въ ветхомъ; въ Римскомъ же Царствін и въ новой благодати, и во Греческомъ же по вашему злобъснаго хотънія разуму случися: како убо Августъ Кесарь всею вселенною обладаще: Аламаніею, и Далматіею, всв Италійскія места в, и Готвы, и Савроматы, Кафинею, и Сиріею, и Киликіею, и Асіею, и Азонею , и Междорьчіемь, и Каппадокическими странами, и Дамаскомъ градомъ, и Іеросалимомъ, и Александрея, и Египетская власть, даже и до Персскія державы: вся сія подъ единою державою бяху много льть, даже и до перваго во благочестін великаго Царя Константина Флавін . И послъ его, чада его раздълища власть: Константинъ убо во Царъградъ, Константинъ, иже въ Римъ, Константинъ же въ Далматін; и оттоль убо Греческая власть делится и скудость прінмаетъ. И паки, во царство Маркіяне, во Италіи мнози Князи и мъстоблюстители востаща, подобпо вашему злобъсному умышленію; во царство жъ Льва великаго, изобладаща койждо своими мъсты, яко же во Африкін Зинзирихъ , Рига и ины, и оттоль убо всяко строеніе и Царствія Греческая преста: токмо убо упражняхуся на власти и чести и богатства, и междоусобными браньми

a. Bt P: no Треческий.
b. Такк я симаю: et E: и B: свои Тоиская d. Bt P: Казандю.
ивста. Вt P: сво Италійская идста; et 9: е. Езг 9; et E. B. и P. Влафда.
Италіанскія грады.

раставвахуся. Во царство Анастасія Дикотра ^{*} Драчанина ^b больми нача оскудъвати.

Хотвнію ублажиши ли людей сихъ, имъ же сія суть? Но како рече Пророкъ Божій? Людіе (имъ же Господь Богъ ихъ глаголаль, яко же рече Исаія Пророкъ) тто и еще улзвляетеся, прилагающе беззаконія? всяка глава въ бользнь, и всяко сердце вь печаль. От ногу даже и до главы нъсть цълости; на нихь же рана паляща, нъсть пластыря приложити, ниже масла, ниже обязанія^д. Земля ваша пуста, гради ваши огнежь созжени, страны ваши предъ вами гужіе поядають, и запусть развращенно оть людей чюжихь. Оставится душа • Сіона, яко селеніе въ виноградъ, яко овощное хранилище въ вертоградъ. Како бысть блудница градь вырныхь, Сіонь исполнь суда; въ немъ же правда успе; нынъ убійца. Сребро ваше не искусно, коргемницы твои смъщають вино сь водою; князи твои не върують, общницы татемь, любяще мады, гоняще воздаяние, сирымь не судяще, и суду вдовиць не внемлюще. Сего ради тако глаголеть Господь Владыка Саваовь сильный Израилевь: .,, О горе крппкимь во Израили! Не престанеть моя "ярость на противныя, и судь мой оть врагь в моихь ,, сотворю, и наведу руку мою на тя и разжегу тя "вь гистоту, невпрующих же погублю, и отъиму ,, вспль беззаконныхь оть тебе, и вспль гордыхь "смирю; и положу судія твоя яко преже, совътни-

а. Въ Р: Дикогро. Правильние: Діокороса.

b. Вз Э: Драганина.

с. Слосо прассти приб. из Виблін.

d. Въ П: отъ беззаконія.

e. У *Про*рока: дщерь.

^{1.} У Пророка: невскущено.

g. У Пр. врагонъ.

h. У Пр. не покаряющихся,

ки твоя, яко от нагала; и по сихъ нарегешися градь правды, мати градомь, върный Сіонь. Сь судомь бо спасется и съ милостынею; и стрыются беззаконный и грышный вкупь, и оставивший Господа скончаются; зане же постыдятся о дъльхъ своихъ, ихь же тіи совытоваху 26), и посрамятся о истуканахъ своихъ, ихъ же сотвориша, и постыдятся о вертоградихь своихь, ихь же тін восхотына. Будуть бо яко сади ^d, отметнувшие листвія своя, и яко вертоградь, неимый вина^{*}; и будеть кръпость яко стебли изгребія , и дъланія ихъ яко искры огненны, и сожгутся беззаконній и грышній вкупы, и не будеть погащаяй в. «

Потомъ же во царство Апсимарово, и Филиппиково и Өеодосія брады Адраминческого, Персомъ Египетскую власть и Дамаскъ отъ Грекъ изобладавшимъ 27), такожде при Константинъ Гноетезномъ , Скиоомъ отложившимся 28), по семъ же во царство Арменина і, в Михаила Аморен и Өеофила Римскаго 29) со всею Италіею отъ Греческаго Царства отторгшеся 1, избраща убо себъ Царя отъ Латынскаго отъ внутреннъйшія Фрягін³⁰); и тако убо во многихъ странахъ Италійскихъ поставиша себъ Краля и Князя, властодержца и мвстоблюстителя. И яко же Настрія^м, и Испанія, и

а. Въ Р: сосудъ бо я; въ Д: сосудбою

b. У Прор. сокрушатся.

c. Take a tuman; es II. u B. of b hexb me; es P. и Э. о ихъ же.

d. У Пророка: теревинов (дуброка, и дереео k. Въ \mathfrak{I} : Амнорея; екII: и E: Аморель. дающее скилидарь .

е. Изв Э: ев П: и др. сп: вины; у Прор. поды. т. Вь Э: Австрія.

f. Ожлонки, сорь.

g. Tpop: Meain, es. I.

h. Въ P. гностельномъ; Въ Э: гноммениюмъ. (Копронимь).

і. Т. е. Авса Арменскаго.

^{1.} Has 3; es H. B. u P: oth torough ecs.

Далиатія, и Француги^а, и вышній Немецкій языкъ, и Поляки, и Литаоны^в, и Готоы, и Влахи^с и Мутьяны , тако же и Сербомъ и Болгаромъ, у себя власть держится, поставившимъ и отъ Греческаго Царствія отторгшеся; и отъ сего Греческому Царствію злів къ разоренію приходящу 31); во царство же Михаила и Өеодоры Царицы благочестивыхъ, Божій градъ Іеросалимъ и Палестинскую землю и страны Финическія Персы изобладаша 32); царствующіе грады отовсюду во утвененін велиць начаша пребывати, и отовсюду частыин нахожденіи и браньми и ратьми часто колеблющеся, Епархомъ и Сигклиту всему не престающе отъ своего злаго перваго обычая никако же, оселице разорити Царства помыслы в полагающе:- тако же и вы, сему подобно, своимъ злобъснымъ хотъніемъ, выше мъры, славы и чести и богатства, къ разоренію Христіанскому, желающе! Та же убо отсель Греки во многихъ странахъ дани взимаху; потомъ же, нестроенія ради, а не Бога ради, подобно и вашему залодукавому злому совъту, сами дани даяти начаша, и тако убо царствующему граду во обтъсненіи велицъ пребывающу, даже до царства Алексъя, нарицаемаго Дуки Мурцуфла, при немъ же взятъ бысть царствующій градъ отъ Фрягъ и плъненъ бысть звлыныйшимы плыненіемь³³⁾; и тако убо все бла-

в. Вз 9: Франція. b. Вз Р: Литяны; ез 9: Иналіаны.

с. Вь Р: Влаги; сь Э; Фраги.

А. Жолдаване.

е. Нажистинкам.

f. Ba 9: все лица. g. Иза B: и 9; са И: произгаза. b. Ва 9: отвегоду.

і. Вь Л: ошиб. нашену.

k. Вь Б: отъ Фрязъ.

гольте и красота Греческія власти погибе. Потомъ же Михаиль первый Палеологь изгна Латины изъ царствующаго града, и паки убожество Царства воздвигь, и даже до льть Царя Константина, нарицаемаго Дрогмась: при немъ же, гръхъ ради нашихъ, народа Христіанскаго, безбожный Магметъ Греческую власть погаси, и яко же вътръ и буря зъльна, вся безъ въсти сотвори.

Смотри же убо се и разумъй, каково правленіе составляется въ разныхъ начальхъ и властехъ, и понеже убо тамо быша Царіе послушны Епархомъ и Сигкантомъ, и въ какову погибель пріндоша! Сія ли убо намъ совътуеши, еже къ таковъ погибели прінти? И се ли убо благочестіе, еже не строити Царства, и злодъйственныхъ человъкъ не взустити и къ разоренію иноплеменныхъ подати? Или речеши ми, яко Святительская поученія тако прівмаху? И благо, в прикладно! Иное же свою душу спасти, иное же многими душами и тълесами пещися: ино убо есть постническое пребываніе, иножь во общемь житіи сожитіе, иножъ святительская власть, иножъ Царское правленіе. Постинческое убо правленіе - подобно быти агицу непротивну ничесомужъ, или яко птицъ, иже не съявшу, ни жнущу, ни въ житницу собирающу; во общемъ же житіи, аще и міра отрекшися, но обаче строенія и попеченія имьють, та же и наказанія; аще ли же сего невнимательны будуть, то общее житіе разорится. Свя-

а. *Правильния:* Драгазесь. е. Въ Э. сотворяется

d. Въ Э. тако. e. Въ Э пребываніе.

тительская власть требуеть авльнаго запрещенія языкомъ, по благословенный же въ ней прости, и славы, и чести, и украшенія, и председанія, еже Инокомъ неприлично; Царское же правленіе -страха, и запрещенія, и обузданія и конечивищаго запрещенія, по безумію завйшихъ человъкъ лукавыхъ. Се же убо разумъй разиствы постикчеству и общежительству: очима видълъ еси, и отъ сего можеши разумъти, что сіе есть. Къ сему же Пророкъ рече: Горе дому, имь же домомь жена обладаеть; горе граду, имь же мнози обладають. Видиши ли, яко подобно женскому безумію многихъ владъніе: аще не подъ единою властію будуть, аще и кръпки, аще и храбры, аще и разумны, но обаче женскому безумію подобно есть. Се убо указахъ ти, како благо есть вамъ в на гръхъ сидъти и мимо Царей Царствомъ владъти: отъ сего убо многи могутъ разумъти имущіе разумъ. Воспомяни же: къ хомпнію импнія, рекшаго злата, аще ся ринеть, не прилагайте сердца: кто же убо сін глаголы глаголаль? не до власги ли Царей бъ? не были ему злата: не бо на злато взираше, но повсегда бо ему умъ къ Богу и строй воинскихъ. Понеже убо Гіезіеву в прокаженію уподобился еси, яко же онъ благодать Божію на злать продаде, тако убо и ты, злата ради, Христіанъ воздвиглъ есн. 34) Такожъ Апостолу Павлу вопіющу: Влюдительнь блюдите злыдвлателя! Яко многажды глаголахь вамь, нынь плага, гла-

a. Bb E. P. u 3. Парскому же Правлению.
b. Hst 3; et II. B. u P. накъ.
c. Bt P. u 3. Chesieny; et E. Processony.
c. Bt P. u 3. Chesieny; et E. Processony.

голю о вразиль креста Господил, имы же Боль прево, и слава вы студи иль, иже земнал мудрствуюты; вако же убо ты не наречешися врагы креста
Христова, яко славы ради, и чести мимотекущаго свыта сего желая насладитися, будущая же
приснотекущая презирая, своимы крестопреступнымы обычаемы, извыкши оты прародителей своихы, измыну во многи времена на сердцы своемы
влая избирая, ядый хлыбы мой, возвеличи ва
ия пяту свою, на Христіаны воевати вооружился еси? Но то убо самое побыдоносное оружіе,
кресты Христовы, силою Христа Бога нашего,
вамы сопротивникы да будеты!

Како же убо доброхотныхъ сихъ измѣнниковъ наречеши? Яко же убо во Израили, еже со Авимелехомъ отъ жены Гедеоновы, сирѣчь наложницы, лжею согласившеся и лесть сокрывше, во единъ день избиша семдесятъ сыновъ Гедеононовыхъ, еже убо отъ законныхъ женъ ему бына, и воцарища Авимелеха: тако же убо и вы собацкимъ своимъ, измѣннымъ обычаемъ хотѣсте во Царствіи Царей достойныхъ истребити, и аще не отъ наложницы и отъ Царствія разстоящася колѣна хотѣсте воцарити. 35) И се ли убо доброложны есте и душу за мя полагаете, еже подобно Ироду ссущаго млеко младенца, смертію пагубною хотѣсте свѣта сего лишити, чюжаго же Цар-

а. *Послан* из Филип. гл. з. b. *Въ С. Р.* и Э. возвели. с. *Въ Э.* зашинаніе. d. *Въ Р.* и Э. амею; съ *В.* свлою.

<sup>е. Кн. Судей Егранд. гд. с.
f. Въ Р. разстоящася.
g. Сосущаго; или Э; сп. П. Р. и В. и сущая.</sup>

ствія воцарствити? Се ли убо за мя душу полагаете и доброхотствуете? И тако ли убо своимъ чадомъ хощете сотворити, егда убо въ яйца мъсто подадите имъ скорпію, или въ рыбы мъсто камень? Аще убо вы, злые суще, умвете в даяніе благоданти чадомъ вашимъ, и аще убо доброхотны и благи наречетеся: почто убо такихъ благихъ даяній не приносите чадомъ нашимъ, в яко же своимъ? Но понеже убо извыкосте отъ прародителей своихъ измвну чинити, -- яко же дваъ твой Князь Михайло Карамышъ со Княземъ Андреемъ Углецкимъ на деда нашего, великаго Государя Ивана умышляль изменные обычаи; такоже и отецъ твой Князь Михайло съ Великимъ Княземъ Дмитріемъ внукомъ на отца нашего. блаженныя памяти великаго Государя Василія, иноги пагубныя смерти умышляли; с тако же и нати твоея дъдъ Василій и Иванъ Тучко, многая поносная и укоризненная словеса деду нашему Великому Государю Ивану износили; тако же и дъдъ твой Михайло Тучковъ, на преставление матери нашей, великія Царицы Елены, Дьяку нашему Елизару Цыплятеву многая надмінная словеса изрече, и понеже еси рождение исчадия ехиднаго, посему тако и ядъ отрыгаеши. Се убо довольно указахъ, чесого убо ради по твоему влобъсному разуму сопротивным обрытается: разумьвая разумьй! Совысть прокаженну имущаго не мни, яже никакогожъ отъ державы моен нъсть: а отцу твоему Князю Михайлу гоненія

a. Bt P. mibere. c. Ин Э. et И. В. и Р. унышленість. b. Такт я чимаю; et И. В. Р. и Э. вешингь. & S Vereiter: The

ż

the state of livery the get liopata media s levinos. The last process make to process make. Discourse Aprilia Savera a savera savera savera the surprises with the street the I will provided hymnes sixes services and AND IN THE PROPERTY STATES AND ASSESSED ASSESSED. APPROLATION OF ANY ANY ANY PARTY IN THE PROPERTY IN THE AND ALL PRINTERS TO ME BORTON E TONION TO AND I BEARING MANIFOLDINAME OF THE PERSON OF AMBARI ' E NI HIE METATI E ETATE. AS WHILE THE ALBERT IS BOYERS THE from the partition. The name according primer ; has as were various times to more WALLOW, W. LANDON. . ALL WALLOW. G. W. E. . . . VIAHAN MIRA I ANIS ASSEN. SOME SAVESTE RATER ... by even a constant. A summers come to Beauty AN MA MAN STANCE, N. MA. ELMIN, ATO SETE CHARACTER RA MOYARAR, IS NO MATHEMAN " IS NO REMED : THE REAL PROPERTY OF THE PERSON OF THE PERS нием вымения намерания, и противна вып MANNER HEAVY 1940 . H EARTH CRETTERS TO THE N MICHAEL WOMEN CONTRACTOR OF THE PARTY OF T нами, в се задуп с каман, и не Сульяни и Востови. и ими Инина и Стринии. И еже Восполь ст ики, различными спертыми распоргали есня: а Божісы помоні) и нивень у себя Воеводь вноже

[&]quot; fune us It I' 4 d, as Il sweak H HO H FERTHAL

[·] punitos lummi se s.

⁴ Hs to no notweens.

a. Ha P H HATM (Fpalom

^{1.} Tune on P. & 2; on H. & B. mater

ство, и опричь васъ, измънниковъ. А жаловати есмя своихъ холопей вольны, а и казнити вольны жъ есмя.

Крови же въ церквахъ никакія не проливали есмя; побъдоносецъ же и святыя крови во своей земав въ нынвшнее время, ничего си ввленно, не въмы .Праги же церковные: едико сила наша в разумъ осязаетъ, и яко же подвластные наши къ намъ службу свою являють, сице украшеньми всякими церкви Божія свътятся, всякими благостынями, елико посль вашія бысовскія державы сотворихомъ, не токмо праги и помостъ, но и предверія, елика всьмъ видима есть иноплеменнымъ украшенія. Кровію же никакою праги церковные не обагряемъ; мучениковъ же въ сіе время за въру у насъ нътъ; доброхотныхъ же своихъ и душу свою за насъ полагающихъ истиню, а не лестію, не языкомъ глаголюще благая, а сердцемъ злая собирающе, и похваляюще, а не расточающе и укоряюще, подобно зерцалу, егда смотря, и тогда видить, каковъ бъ, егда же отъидетъ, абіе забудетъ, каковъ бѣ, — и егда кого обрящемъ всвят сихъ злыхъ свобождениа, а къ намъ прямую свою службу содъвающе и не забывающе поручныя ему службы, яко въ зерцаль, и мы того жалуемъ великимъ всякимъ жалованьемъ; а иже обрящется въ супротивныхъ, еже выше ръхомъ, то по своей винь и казнь пріемлють. А въ

а. Въ В. польмикъ.
 b. Въ Э. ин съ чего си.
 с. Въ Б. паша.

d. Вь В. и Р. украшенными. в. Вь В. и Р. свобоженія; съ Э. свобожден-

иныхъ земляхъ самъ узришь, елико содъвается злымъ злан: тамъ не по здешнему! То вы своимъ влобъснымъ обычаемъ утвердили измънниковъ дюбити; а въ иныхъ земляхъ израдецъ не любятъ: казнять ихъ, да тъмъ утверждаются. А мукъ и гоненія и смертей многообразныхъ ни на кого не умышливали есмя; а еже о изменахъ и чародействъ воспоминулъ еси: ино, такихъ собакъ вездъ казнять. А еже нвчто в мы облыгаемъ православныхъ: ино, понеже убо уподобился еси аспиду глухому, по Пророку глаголющему: яко аспидь глухій затыкаеть уши свои, иже не слышить гласа обавающаго , обаче обаваемь обавается оть премудра: понеже зубы ихь во устыхь ихь сокрушиль есть Господь, и членовных львовь сокрушиль есть. И аще авъ облыгаю: о иномъ же истина о комъ явится? Ино-то, изивниче! они сотворять! Обличение насть имъ! По твоему злобасному умышленію, чесо ради намъ сихъ облыгати ? власти ли своихъ работныхъ желая, или рубища ихъ худа, или коли бы ихъ насыщатися? како у кого? Не смаху ли подлежить твой разумь? Заець потреба множества исомъ, на враги жъ множество вол! Како убо безльпо казнити подвластныхъ равумъ!

Яко же выше рѣхъ, какова злая пострадахъ отъ васъ отъ юности даже и досель, пространныйше изобличу тя в. Се убо являеть, (аще убо

а. Изилиничев; св Э. и градохо; св Р. и с. Исалем. 5т.

градаць.

b. Вь 9. начто.

c Ослумающаго, также гарующаго.

e. Het ϑ ; et $I\!I$. B. u P. officerete.

f. Вь П. даждо.

и юнъ еси сихъ летъ, но обаче видети можении): егда Божінин судьбани отецъ нашъ ведикій Государь Царь Василій, премінивъ порфиру ангельскимъ премъненіемъ, тлънное се и мимотекущее земное Царство оставль, прінде на небесная во онъ въкъ некончаемый, предстояти Царю Царемъ и Господу Господемъ, мив жъ оставшу со единороднымъ братомъ, свято почившимъ Георгіемъ, мив убо третію лету сущу, брату жъ моему льта единаго, родительниць жъ нашей благочестивъй Царицъ Еленъ въ бълнъ вдовствъ оставльше, яко же въ плъненія отвсюду пребывающе, ово убо иноплеменныхъ языкъ отъ кругъ присъднщихъ, брани непримирительныя пріемлюще отъ всехъ языкъ, Литаонска , и Поляковъ, и Перекопи, и отъ Читаръ Хава ч. н Нагай, и Казани, овожъ отъ васъ измънниковъ бъды и скорби различными виды пріемлюще, яко же подобно тебь, бышеной собакь. Князь Семенъ Бельскій, да Иванъ Лятцкій оттекоша въ Литву и тамо скакаше бъсящеся и въ Царьградъ, и въ Крымъ, и въ Нагаи, и отвсюду на православіе рати воздвизающе; но ничто же успъща: Богу заступающу, и пречистой Богородиць, и великимъ чудотворцемъ, и родителей нашихъ молитвами и благословеніемъ, вся сія яко же Ахитофель совъть разсыпася 36). Тако же потомъ дядю нашего Князя Андрея Ивановича измвиники на насъ подъяща, и съ твим измвиники

a. Вс В. люта. h. Вс Р. бъдић; се И. и В. бъдиа. c. Вс Р. и Э. Антаонска; се В. Антовск

d. Такк со ссили списиали.
 e. Ва Э. Архитофелова.

пошель было къ Новуграду (ино которыхъ хвалиши! доброхотныхъ намъ и душу за насъ полагающихъ называешь!) и се въ тв поры были отъ насъ отступили, а къ дяде нашему Князю Андрею приложилися, а въ головахъ твой братъ Князь Иванъ Княжъ Семеновъ сынъ Княжа Петрова Львова Романовича, и иные многіе; и тако съ Божіею помощію тотъ совъть не сотворися 37). Ино то ли техъ доброхотство, которыхъ ты хвадишь? и тако ли душу свою за насъ полагаютъ. еже насъ хотвли погубити, а дядю нашего воцарити? Потомъ же, измъннымъ обычаемъ, недругу нашему Литовскому почали отчину нашу отдавати грады Радогощъ, Стародубъ, Гомен 38): и тако ли доброхотствують? Егда нъсть на всей земав квиъ погубити отъ земли и славу въперсть вселити, и тогда иноплеменнымъ примъщаются любовію, точію да погубять безпамятно!

Тако же изволися судьбами Божінми быти, родительниць нашей благочестивьй Цариць Елень прейти отъ земнаго Царствія на небесное; намъ же со святопочившимъ братомъ Георгіємъ сиротствующимъ отставъ родителей своихъ, ни откуду промышленія уповающе, и на пресвятыя Богородицы милость и всъхъ Святыхъ молитвы и на родителей своихъ благословеніе упованіе положихомъ. Мнь же осмому льту отъ рожденія тогда преходящу, подовластнымъ нашимъ хотьніе

а. Въ Р. и Э. Родогоскъ; съ И. Радогоскъ; съ Десть. В. Родогоккъ. с. Такъ я чытаю; съ И. и Р. сродствую-

свое улучившимъ, еже Царство безъ владътеля обрѣтоша, насъ убо Государей своихъ ни коего промышленія добротнаго не сподобища, сами же нремъсншася в богатству и славъ, и тако скачаша в другъ на друга. И елико сотвориша! колико Бояръ, и доброхотныхъ отца нашего и Воеводъ избиша! и дворы и села и имвнія дядь * нашихъ восхитиша себъ и водворишася въ нихъ! и казну матери нашея перенесли въ Большую каану, неистово ногами пхающе и осны ^а колюще; а иноежъ себъ разъяща: а дъдъ твой Михайло Тучковъ то сотворилъ. 39) И тако Князь Василій и Князь Иванъ Шуйскіе самовольствомъ у меня въ береженье учинилися, и тако воцаришася, а тахъ всъхъ, которые отцу нашему и матери нашей главные измънники, изъ поиманія повыпускали и къ себъ ихъ примирили. 40) А Князь Василій Шуйскій на дядей нашихъ Княжъ Андреевъ дворъ, сонмищемъ Іудейскимъ отца нашего и нашего Дьяка ближняго, Оедора Мишурина изымавъ, позоровавши, убили; и Князь Ивана Оедоровича Бъльскаго и иныхъ многихъ въ разная мъста заточища, и на Царство вооружищася, и Данила Митрополита сведши съ Митрополіи въ заточеніе послаша: и тако свое хотьніе во всемъ улучища, и сами убо царствовати начаща. 41) Насъ же, со единороднымъ братомъ, святопочившимъ Георгіемъ, питати начаша яко иностранныхъ, или нко убожайшую чадь. Яковажь пострадахь во

а. Вь Р. прененимася.

b. Вь Э. скочина; сь В. скончана.

[.] B. S. atas.

d. Остнами: спица, остроновенное орудов.
 о. Иль Р; от И. и Б. Іюдъёскимъ.

одъянін и во алканін! во всемъ бо семъ води нъсть; но вся не по своей воль и не по времени юности. Едино воспомяну: намъ бо во юности дътства играюще, а Князь Иванъ Васильевичъ Шуйскій седить на лавке, локтемь опершися отца нашего о постелю, ногу положивъ; къ намъ же не приклоняяся не токмо яко родительски, но еже властелински, яко рабскоежь, ниже начало обрътеся: и таковая гордыня кто можетъ понести! Какожъ исчести таковыя бъдиъ страданія многая, яже въ юности пострадахъ! многажды поздо ядохъ не по своей воль. Что же убо о казнъ родительского ми достоянія? Вся восхитиша лукавымъ умышленіемъ, будто Дътемъ Боярскимъ жалованье, а все себъ у нихъ поймаша во мадоиманіе; а ихъ не по діз жалуючи, верстая не по достоинству; а казну деда и отца нашего безчисленную себъ поймаща; и тако вътой нашей казнъ исковавши себъ сосуды злати и сребряни и имена на нихъ родителей своихъ подписаша, будто ихъ родительское стяжаніе; а всемь людемъ въдомо: при матери нашей и у Князя Ивана Шуйскаго шуба была мухояръ ° зеленъ на куницахъ, да и тв ветхи; и коли бы то ихъ была старина, и чъмъ было сосуды ковати, ино лучше бы шуба перемънити, да во излишнемъ сосуды ковати. Чтожъ о казнъ дядь " нашихъ и глаголати? все себъ восхитища! По семъ на грады и села наскочища, и тако горчайшимъ мученіемъ, мно-

2. Take of B. P. a 9; of II. Bo axis. b. Ba B. otherrimes.

с. Полушелкосал татеріл. d. Вь Р. и Э. дада. горазанчными бѣды, имѣнія ту живущихъ безъ милости пограбиша. 42) Сосѣдствующимъ же отъ нихъ напасти, кто можетъ исчести? Подвластныхъ же всѣхъ аки рабы себѣ сотвориша, свояжъ рабы аки Вельможи устроиша; правиги же мнящесь и строити, и вмѣсто сего, неправды и нестроенія многая устроиша, мзду же безмѣрную отъ всякихъ избирающе, и вся по мздѣ творяще и глаголюще.

И тако имъ на много время жившимъ; мнъ же въ возрастъ достигшу, не восхотъхъ подъ рабскою властію быти, и того ради Князя Ивана Васильевича Шуйскаго отъ себя отослалъ на службу, 43) а у себя вельлъ есми быть Боярину Князю Ивану Өедоровичу Бъльскому. И Князь Иванъ Шуйскій, присовокупи къ себъ всъхъ людей и къ цълованію приведе, пришедъ ратію къ Москвъ, и Боярина нашего Князя Ивана Өедоровича Бъльскаго и иныхъ Бояръ и Дворянъ переимали совътники его Кубенскій и иные, до его прівзду, да сославъ на Бълоозеро и убили; в да и Митрополита Іоасафа съ великимъ безчестіемъ съ Митрополік согнаша. 44) Потомъ же Князь Андрей Шуйскій со единомышленники своими пришедъ къ намъ въ столовую избу, неистовымъ обычаемъ и передъ нами Боярина нашего Семена Өедоровича Воронцова восхитивше безчестно и оборвавши, вынесли изъ нашей столовой избы и хотвли его убить. И мы послали къ нимъ Митрополита Ма-

a. Вс Р. 9. пидм.

b. Вы В. и убила.

карія, да Бояръ свойхъ Ивана, да Василья Григорьевича Морозовыхъ съ своимъ словомъ, чтобъ его не убили, и они едва нашего слова послушали, а сослали его на Кострому; а Митрополита въ то время безчестно затъснили и мантію на немъ со источники изодрали, а Бояръ нашихъ такожъ безчестно толкали. 45) Ино то ли ихъ къ намъ доброхотство, что Бояръ нашихъ угодныхъ намъ, супротивяся намъ, вельли ихъ переимати и побили и различными муками и гоненіи мучили? То тако ли они душу свою за Государей своихъ подагають, что къ нашему Государству ратьми приходити и передъ нами Іудейскимъ сонмищемъ Бояръ имати, и съ нами, Государи, холопу ссылатися, или Государю у своего холопа упрашивати? То ли къ намъ прямая ихъ служба? Воистинну, сіе всемъ окрестнымъ въ посменніе, слыша такое ихъ неистовство и гоненіе! Како могу изрещи, колики бъды случищамися отъ нихъ отъ преставленія матери нашея и до того льта? шесть льть и поль не престаща сія злая содьвающе!

Егда жъ достигохомъ лѣта пятагонадесять возраста нашего, тогда Богомъ наставляеми, сами яхомся Царство свое строити, и за помощію всесильнаго Бога, начася строити Царство наше мирно и немятежно по волѣ нашей. ⁴⁶ Но тогда случися, грѣхъ нашихъ ради, отъ произволенія Божія, распростершуся пламени огненному царствующій градъ Москву попалиша, наши жъ измѣн-

a. Въ Р. и Э. таскали. h. Въ Р. намъ ; еъ В. янъ. с. Вь Э. слышащинь.

ники Бояре, иже отъ тебя нарицаеми мученики, ихъ же имена волею премину, аки благополучно время измънной своей злобъ улучища, наустища скудожайшихъ умовъ народъ, что будто матери нашей мати, Княгиня Анна Глинская, со своими дътъми и съ людьми сердца человъческая выимали и таковымъ чародъйствомъ Москву попалили; да будто и мы тоть ихъ совъть въдали: 47) и таковымъ ихъ измънниковъ нашихъ наущеніемъ , множество народа неистовыхъ воскричавъ Іудейскимъ обычаемъ, пріндоша Соборныя и Апостольскія церкви въ придъль святаго великомученика Димитрія Селунскаго и изымавъ Боярина нашего Князя Юрья Васильевича Глинскаго, безчеловвчив выволокам въ Соборную церковь Успенія пресвятыя Богородицы и убиша въ церкви безвинно, противъ Митрополича мъста, и кровію его номость церковный окровавивше, и вывлекше твло его въ преднія двери церковныя и положиша, яко осужденника, на торжищи: и сіе во церкви святой убійство его всемъ ведомо. 48) Намъ же тогда живущимъ въ своемъ сель Воробьевь, да тв жъ наши измвнники возмутили народъ, яко бы и насъ убити, за то, яко жъ ты, собака! лжеши, что будто мы Князь Юрьеву матерь Глинскаго, Княгиню Анну, и брата его Князя Михайла у себя хоронимъ отъ нихъ: 49) и сія суемудрствія како сміху не подлежать! Чесо ради убо намъ Царству своему запалители самимъ быти? Такова убо стяжанія прародителей нашихъ

^{2.} Take of P. is ∂_1 of H. brown; of B. bosed. b. Take it of P. θ_2 of B. bosymmetries Φ

благословеніе у насъ погибе, еже отъ мныхъ вещей и во вселенный обрыстися не можеть. Кто безуменъ или яръ таковъ можетъ явитися, еже бы гивваяся на своя рабы, да погубить стяжанія своя, моглъ бы ихъ погубити, а своя сохранити в? Посему во всемъ ваша разумъется собачья ваша изміна, такожде на такую высоту, еже святый водою кропити: се убо безуміе явственно. И тако ли достоило служити намъ Бояромъ нашимъ и Воеводамъ, еже такимъ собацкимъ собраніемъ безчеловъчнъ Боярт нашихъ доброхотныхъ убивати, еще жъ въ чертв намъ кровной, 50) не помышляя въ себъ страха нашего? И тако ли душу свою за насъ полагають, еже во всемъ намъ супротивная устрояютъ? намъ убо законъ полагающе во святыню, сами жъ съ нами путь шествовати не хотяще! Почто и хвалишися, собака! въ гордости, такожде и иныхъ собакъ и измінниковъ бранною храбростію? Господу нашему Інсусу Христу глаголющу: аще Царство на ся раздилить, не можеть стати; такожде кто можеть бранная понести противу враговъ, аще растлится междоусобія браньми Царство? Яко жъ убо древо како цвъсти можетъ, аще корени сущу суху; тако жъ и сіе: аще не прежде строенія во Царствъ благая будутъ, како бранная храбръ поставятся °? Яко жъ убо предводитель множае полкъ утверждаетъ, тогда множае побъждатель паче бываеть. Ты же, вся сія презрівь, едину

<sup>а. Въ Э. благословеніемъ.
b. Въ Р. и Э. собрати.
с. Въ Р. и Э. хрибрость поставится.</sup>

d. Изв. 9; ев П. и Р. побъщдаенъ; ев Б. побъщдаетъ.

храбростъ похваляещь; а о чесомъ же храбрости состоятися, сія ни во что полагаещь, и являяся не токмо утверждая храбрость, но паче разрушая, яко жъ ничто жъ: еси въ дому измѣнникъ, въ ратныхъ же пребываній разсужденія не имѣя, понеже хощешь междоусобными браньми, паче же самовольствомъ, храбрость утвердити: ему же быти не возможно.

До того же времени бывшу сему собакъ Алексью, ващему начальнику въ нашего царствія дворъ, въ юности нашей, не въмъ, какимъ обычаемъ изъ батожниковъ водворившуся, намъ же такія измѣны отъ Вельможъ своихъ видъвше, и тако взявъ сего отъ гноища и учинихъ съ Вельможаин, чающе отъ него прямыя службы. 51) Какихъ же честей и богатствъ его не наполнихъ, не токмо его, но и родъ его! Кое жъ служение праведно отъ него за сіе пріяхъ? Слыши напреди. Посемъ же, совъта ради духовнаго и спасенія ради души своея, пріяхъ Попа Селивестра, а чая того, что онъ, прудстоянія ради у престола Владычня, побережеть души своей: а онъ, поправъ священные объты и хиротонію и иже у престола Владычня предстоянія, идъже желають Ангели приникнути. в идъже повсегда агнецъ Божій жреиый за вірское спасеніе, и никогда же пожреиый, — онъ же, во плоти сый, Серафимскія службы своима рукама сподобися, и сія вся убо поправъ, лукавымъ обычаемъ, сперва убо яко

а. Жев Б. св. П. киронію; св. Р. киротописанів. В. Ва В. проникнути.

благо нача, последовавше Божественному писанію: мив видвишу въ Божественномъ писаніи, како полобаеть наставникомъ благимъ покарятися безъ всякаго разсужденія, и ему, совъта ради духовнаго, повинухся въ колебаніи, въ невидьніи; онъ же восхитихся властію, яко же Илія жрецъ, нача совокуплятися въ дружбу подобно мірскимъ. Потомъ же собрахомъ вся Архіепископы и весь священническій соборъ Русскія Митрополін, и еже убо во юности нашей, еже намъ содъянная, на васъ Бояръ нашихъ наши опалы, та же и отъ васъ Бояръ нашихъ еже намъ сопротивное и проступки. сами убо предъ отцемъ своимъ и богомольцемъ. предъ Макаріемъ Митрополитомъ всея Русіи, во всемъ томъ соборнъ простихомся; васъ же, Бояръ нашихъ, и всъхъ людей своихъ въ проступкахъ пожаловалъ и впредь того не воспоминати; 52) и тако убо мы всъхъ васъ яко благіи начахомъ держати. Вы же перваго своего лукаваго обычая не оставите, но паки на первое возвратистеся, и паки начасте лукавымъ совътомъ служити намъ, а не истиною, и вся съ умышленіемъ, а не простотою творити. Тако же Селивестръ и со Алексвемъ сдружился и начаша совътовати отай насъ, в миввше насъ не разсудныхъ суща; и тако, вмъсто духовныхъ, мірская начаша совътовати, и тако по-малу всъхъ васъ Бояръ начаша въ самовольство приводити, нашу же власть съ насъ с снимающе, и въ противословіе васъ приводяще,

а, Б., Б. прода пораполь.

с. Такь я читаю; св. П. и др. сп. св. вясь.

д. Тамо, скрытию ; св. В. о тайнахь; св. Р. d. Вь. П. и Б. всь противословіє.

и честію мало вась не сь нами равняюще, молодыхъ же Дътей Боярскихъ съ вами честію подобяще; и тако по-малу сотвердися сія злоба, и васъ почалъ причитати къ вотчинамъ ко градомъ и къ селомъ, еже дъда нашего великаго Государя Уложеніемь, которыя вотчины у вась взимали и которымъ вотчинамъ еже нъсть потреба оть вась даятися, и тв вотчины вытру подобно роздаль неподобно, и то деда нашего Уложеніе разрушиль, и техь многихь людей къ себе примирилъ 53). И потомъ единомысленника своего, Князя Дмитрія Курлятева, къ намъ въ Сигклитію припустиль ⁵⁴); насъ же предходя лукавымъ обычаемъ, духовнаго ради совъта, будто души ради, то творитъ, а не лукавствомъ; и тако съ тыть своимь единомысленникомь начаща злый свой совъть утверждати, ни единыя власти не оставища, идъже своя угодники не поставища, и тако во всемъ свое хотвніе улучища. Посемъ же съ тъмъ своимъ единомысленникомъ отъ прародителей нашихъ данную намъ власть отъ насъ отъяща, еже вамъ Бояромъ нашимъ по нашему жалованью честію предсъданія почтеннымъ быти; сія убо вся во своей власти и въ вашей положища, яко же вамъ годь, и яко же кто како восхощеть: потому же утвердися дружбами, и вся властію во всей своей воль имый, ничто же отъ насъпытая, в аки нъсть насъ, вся строенія и утвержденія по своей воль и своихъ совътниковъ хотьнію творяще. Намъ же что аще и благо совътующе, сія вся непотребно имъ

а. Въ П. ошибкою; стоя.

b. Вь Э. вопрошая.

учинихомся; они же аще что и строптиво и развращенно совътоваху, но сія вся благо творяху! И тако убо во виъшнихъ; во внутреннихъ же, ни въ мальйшихъ и худьйшихъ, глаголю же до обуща и спанія , вся не по своей воль бяху, но по ихъ хотвнію творяхуся; намъ же аки младенцемъ пребывающимъ 55). Ино $^{\text{ь}}$ се ли противно разуму, еже не восхотъхомъ въ совершенномъ возрасть младенцемъ быти? Та же по семъ и сіе утвердися: еже намъ сотворити словіе ни единому же отъ худъйшихъ совътниковъ его тогда потреба рещи, но сін вся аки злочестива творяхуся, яко же въ твоей бъсосоставной грамотъ написано; отъ его же совътниковъ аще кто дъ оле или финделе ол оле эн смен скишиф брату, — яко къ худъйшему чесому надмънная в словеса неистовъ изношаху, и сія вся благочестивъ вмъняхуся; кто убо мало послушание или покой намъ сотворитъ, тому убо гоненіе и мученіе; аще ли же кто раздражить нась чімь или кое принесеть намь утвененіе, тому богатство, слава и честь, и аще не тако, то души пагуба и Царству разореніе! И тако убо намъ въ сицевомъ гоненіи и утьсненіи пребывающимъ, и таковая злая не токмо отъ дни до дни, но отъ часу растяху, а еже убо намъ послушно и покойно, сія умаляхуся: таково убо тогда православія сіяніе! Кто же убо можеть подробну исчести, еже убо въ житейскихъ пребываніяхъ, и хожденіяхъ,

а. Въ Р. да обща вспытанія.b. Въ В. но в.

с. Вс 9. бъсоватой. d. Вс Р. падменная; сс В. надменная.

и во всякомъ своемъ житіи и гоненіи и утъсненіи? И тако убо симъ бывающимъ: мняще убо, яко дивныя ради пользы сицевая убо утъсненія творять намъ, а не лукавства ради.

Та же, по Божію изволенію, со крестоносною хоруговію всего православнаго Христіанскаго воинства, православнаго ради Христіанства заступленія, намъ двигшимся на безбожный языкъ Казанскій, и тако неизреченнымъ Божіимъ милосердіемъ, иже надъ тьмъ бесерменскимъ языкомъ побъду давше, со всъмъ воинствомъ православнаго Христіанства здраво во-свояси возвратихомся: что же убо изреку отъ тебе нарицаемыхъ мученикъ доброхотство къ себъ? Тако убо: аки пленника всадивъ въ судно, везяху съ малейлюдьми сквозв безбожную и невврную землю: аще не бы всемогущая десница Вышняго защитила мое смиреніе, то всячески живота гонзнуль бы. 1 59) Таково техь доброхотство къ намъ, за кого ты глаголеши, и какъ за насъдущу полагають, еже нашу душу во иноплеменныхь руки тщатся предати!

Та же, намъ прешедшимъ во царствующій градъ Москву, Божіе милосердіе къ намъ множащи и наслъдника намъ тогда давши сына Димитрія, — малу же времени минувшу, еже убо Владыкамъ быти случается, намъ немощію одержиму быти

b. Гонгнуть — убплать, утец.

и зъльнъ изнемогшу: тогда убо еже отъ тебе нарицаемые доброхоты возшаташася, яко пьянів, съ Попомъ Селивестромъ и съ начальникомъ ванимъ Алексвемъ, миввше насъ въ небытію быти, забывше благодъяній нашихъ и еже и своихъ душъ, еже отцу нашему цъловали крестъ и намъ, еже кромв нашихъ двтей, иного Государя себв не искати: они же хотеша воцарити, еже отъ насъ разстоящася въ кольнь, Князя Володиміра; младенца жъ нашего, еже отъ Бога даннаго намъ, хотъша подобно Ироду погубити, воцаривъ Князя Володиміра. 57) Понеже бо аще и во вившнихъ писаніяхъ древнихъ речено, но обаче прилично есть: "Царь убо Царю не кланяется; но "единому умершему, другій обладаетъ. " Се убо намъ живымъ сущимъ такова отъ своихъ подовластныхъ доброхотства насладихомся: что убо по насъ будетъ! Та же Божіннъ милосердіемъ, намъ оздравъвшимъ, и тако сей совътъ разсыпася; Попу жъ Селивестру и Алексвю оттолв не престающе, вся злая совътующе, и утъсненіе горчайшее сотворити; на доброхотныхъ же намъ гоненія разными виды умышляюще, Князю же Володиміру во всемъ убо хотіню удержающе; та же и на нашу Царицу Анастасію ненависть въльную воздвигше и уподобляюще ко всемъ нечестивымъ Царицамъ, чадъ же нашихъ ниже помянути могоша.

Та же по семъ собака и измънникъ старый, Ростовскій Князь Семенъ, иже по нашей мило-

a. $B \in P$, seadint; cs β , seadine mu; cs B, seadin. c. $B \in P$, w β , pascrosmas. b. $B \in P$, chomus gymams. d. $B \in B$, be depend.

сти, а не по своему досужству, сподобень быти оть насъ Сигклитства, своимъ изменнымъ обычаемъ Литовскимъ Посломъ Пану Станиславу, да Волну съ товарищи нашу думу изнесе, насъ укоряя и нашу Царицу и нашихъ дътей; и мы то его злодъйство сыскавши, и еще милостиво казнь свою надъ нимъ учинили 58). И послѣ того Попъ Селивестръ и съ вами злыми своими совътники, того собаку почалъ въ великомъ береженіи держати и помогати ему всеми благими, и не токмо ему, но и всему его роду. И тако убо оттоль всемъ изменникомъ благо время улучися; намъ же убо оттоль въ большемъ утъснени пребывавощимъ; отъ нихъ во единомъ и ты быль еси: явлено, еже съ Курлятевымъ насъ хотесте судити про Сицкаго. Та же убо наченшася война, еже на Германы, (о семъ же убо напреди слово пространнъйши явить), Попу же убо Седивестру и съ вами своими советники, о томъ на насъ лють належаще, и еже убо, согръщеній нашихъ ради, приключающихся бользней на насъ и на Царицъ нашей и на чадъхъ нашихъ, и сія убо вся вміняху, аки тради же нашего кънимъ непослушанія сія бываху! Како же убо воспомяну, еже во царствующій градъ съ нашею Царицею Анастасіею съ немощною отъ Можайска немилостивное путное прехождение? 59) Единаго ради малаго слова непотребна. Молитвы же убо и чрехожденія по святымъ містамъ, и еже убо принешенія и обыты ко святынь о душевномь спа-

a. Has P. m S; es II. m B TAKENS.

сенін, и о телесномъ здравін, и о своемъ благомъ пребыванін нашемъ и о Царицѣ нашей и чадъ нашихъ, и сія вся лукавымъ умышленіемъ вашимъ отъ насъ отнюдь взяшася, въ врачевствѣ же и хитрости, своего ради здравія, ниже помянути тогда бяше.

И сице убо намъ въ таковыхъ зѣльныхъ скорбъхъ пребывающимъ, и понеже убо такова отягченія не могохомъ понести, еже не человъчески сотвористе: и сего ради сыскавъ измъны собаки Алексъя Адашева со всъми его совътники, милостивный свой гиввъ учинили а: смертныя казни не положили, но по разнымъ мъстомъ разослали. Попу же Селивестру, видевше своихъ советниковъ ни во что же бывше, сего ради своею волею отъиде, намъ же его благословение отпустившу, не яко устыдъвшися, но яко не хотъвши судити здъсь, но въ будущемъ въцъ, предъ Агнцемъ Божіннь, еже онь повсегда служа и презрывь лукавымъ обычаемъ, злая сотвори ми: тамо хощу судъ прінти, елико отъ него пострадахъдушевив и телеснь. Того ради и чаду в его сотворихъ и по се время во благоденствін пребывати; точію убо лица нашего не зря 60). И аще убо, подобно тебь, кто смъху быти глаголеть, еже Попу повиноватися? И понеже убо до конца не въсте Христіанскаго Мнишескаго Устава, како подобаетъ наставникомъ покаритися: понеже убо немощни бысте слуги, требующе учителя льта га-

a. By B. yayanan.

b. B: P. 4235.

ди, и ныив же бысте требующе млека, а не кръпкія пищи; сего ради тако сія глаголеть; и того ради убо Попу Селивестру ни чего зла не сотворихъ, яко же выше ръхъ. А еже убо мірскимъ, яже подъ властію нашею сущимъ, симъ убо по ихъ измънъ, тако и сотворихомъ; исперва же убо казнію конечною ни единому коснухомся: всъмъ же убо, иже къ нимъ не приставши, повельхомъ отъ нихъ отлучитися, и къ нимъ не пристояти, и сію убо заповъдь положивый и крестнымъ в пълованіемъ утвердихомъ; и понеже убо отъ нарицаемыхъ тобою мучениковъ и согласныхъ имъ наша заповъдь ни во чтожъ положища и крестное цълованіе преступивше, не токмо отсташа отъ тъхъ измънниковъ, но и большими начаща имъ помогати и всячески промышлять, дабы ихъ на первый чинъ возвратити и на насъ лютьйшее составити умышленіе, и понеже убо злоба неутолима явися и разумъ непреклоненъ обличися; сего ради повинные по своей винь таковъ судъ пріяли. Се убо по твоему разуму супротивно обрътеся, разумьвая, еже вашей воль не повинухомся? Понеже убо, сами имуще совъсть непостоянную и крестопреступну и малаго ради блистанія злата преміненну, се убо и намъ совітуете! Сего ради реку: о Іюдино окаянство сіе хотъніе! Отъ него же избави, Боже! душа наша и всехъ православныхъ Христіанъ! Яко же убо Іюда, злата ради, предаде Христа, тако убо и вы, наслажденія ради міра сего, православное

а. Въ Л. по някъ. ъ. Слова: и сио убо заповъдъ подожёвней и с. Въ Л. омибио: виниъ.

Христіанство и насъ, своихъ Государей, предали есте, свои души забывъ, крестное цълованіе преступивъ.

Въ церквахъ же, яко же ты лжеши, сія нъсть было: се убо, яко же выше ръхъ, сего ради повинные пріяша казнь по своимъ винамъ, а не яко ты лжеши, неподобив измвиниковь и блудниковъ мученики нарицая и ихъ кровь, побъдоносну и святу, и намъ сопротивныхъ, сильныхъ нарицая, и отступниковъ нашихъ Воеводами нарицая, доброхотство же ихъ и души ихъ полагая за насъ: сія вся изъявлена есть, яко же выще ръхомъ. И не можеши рещи, яко не оболганіе есть, но сія изміны всей вселенный відомы, аще восхощеши, и отъ варварскихъ языкъ увъси и самовидцевъ симъ злымъ дъяніямъ можещи обрасти, иже куплю творящихъ въ нашемъ Царствін и въ посолственныхъ прихожденіяхъ приходящихъ; но сія убо быша. 60) Ино же бо всьмъ, иже въ нашемъ согласін бывшимъ: всякаго блага и свободы наслаждающимся и богатьющимъ, и никая жъ злоба имъ первыя поминаются, но въ своемъ достоянім и чести суще.

И что еще? и на церкви возстаете и не престающе насъ всякими озлобленіи гонити, иноплеменныхъ языкъ на насъ присовокупляюще всякими виды, гоненія ради и разоренія на Христіанство; ико же рѣхъ, на человѣка возъярився, на Бога

a. B. P. z E. ERMEN.

вооружилися есте и на церковное разореніе: гоненіе же — яко же рече Божественный Павель: Азъ же, братіе, аще обръзаніе единаге проповъдую. почто еще гонимь есмь? убо упразднися соблазнь креста. Но да и содрогнутся развивающи сія! " И аще убо, яко же вмъсто креста, обръзание тогда потребно быша; тако и вамъ вмъсто Царскаго владенія, потребно самовольство. Ино в сподобно сесть: почто и еще не престаете гонити? Се убо вся извъстно ти есть пространнъйши, что по твоему вразуму сопротивнымъ обръстися: разумъвай, совъсть прокаженна! О безбожныхъ тто глаголати, яко ни во вселениви обрящении подобно согласно твоему бъсовскому хотънію! И сія вся явлена суть, яже оть тебе сильнымъ нарицаемымъ и Воеводамъ и Мученикомъ, аще кан приличная имъ суть истиною, а не яко же ты, подобно Антенору съ Энеемъ, предателемъ Троянскимъ, много соткавъ, лжеши. 61) Доброхотство же и души полагание ихъ выше речено есть; облыганіе же ихъ израды всемъ явлено есть во всей вселенный.

Свъта же во тьму прелагати не тщуся, и сладкое горькое не прозываю. А се ли убо свъть, или сладко, еже рабомъ владъти? А се ли тьма и горько, еже отъ Бога данному Государю владъти, в о немъ же многа слова пространиъйши

5

в. Послан. из Галат. гл. з.

b. Bs P. 11 once.

с. Въ Р. подобно; съ Э. свободно.

d. Такт я титаю; ет H. и $\partial \mu$. сп. чтобъ твоену.

e. Take a enman; es II. n Enenut; es P.

Антенеру и сіс имъ; съ Э. Антенору и Еней.

Т. е. измины; ев Э. измыты; ев Р. играды;
 ев Б. из' роды.
 сего періода ивть св И.

напреди изъявлено? Все бо едино, обращая разными словесы, во своей бъсосоставной грамотъ, писаль еси, похваляя, еже рабомъ мимо Господей своихъ владъти. Тщужеся со усердіемъ люди на истину и на свътъ наставити, да познають единаго истиннаго Бога, въ Троицъ славимаго, и отъ Бога даннаго имъ Государя; а отъ междоусобныхъ браней и строптиваго житія да престануть, ими же Царствія раставнаются. Се ли убо горько и тьма, яко отъ злыхъ престати и благая творити? Но се есть сладко и свътъ! Аще убо Царю не повинуются подовластные, никогда же отъ междоусобныхъ браней престануть. Се убо злоба обычна: сама себъ хапати! Самъ не разумъвая, что сладко и свътъ, и что горько и тьма, и иныхъ поучаешь! Или се сладко и свътъ, яко благихъ престати и злая творити междоусобными браньми и самовольствомъ? Всвмъ явлена суть, яко несть светь, но тьма, и несть сладко, но горько.

О провиненіи же и прогнъваніи подовластныхъ нашихъ передъ нами: досслѣ Русскіе владѣтели неизтязуеми были ни отъ кого же, но повольны были подовластныхъ своихъ жаловати и казнити, а не судилися съ ними ни передъ кѣмъ; и аще же и не подобаетъ рещи о винахъ ихъ, но выше реченно есть. Предстатели называешь тлѣнныхъ человѣкъ, подобно Еллинскому блядословію: яко же бо они Богу равно уподобляху в Аполлона, и

а. Въ Р. и Э. менодобаетъ; съ И. и В. и по- b. Въ И. В. и Р. уподоблякуся; съ Э. упододобаетъ.

Дія, и Зевса и иныхъ множайшихъ прескверныхъ человькь, яко же рече въ Богословіи тезоименитый Григорій, во своихъ словесьхъ торжественныхъ пиша въ недвлю: ,,Сія таинства не рож-"дества и краденія Аія, Критомъ мучителя и "юношамъ;... гласы и плища и плясанія воору-,,женная, Бога плачущася гласъ покрывающе, яко "да утантся отцу чадоненавидцу: пото бо бяше "яко младенцу плакатися, яко камени поглощен-"ному; не Фригійская ръзанія и писканія и пле-"сканія.... и елико о Рен в человъцы бъсятся.... "не Діонисія, не стегна боящеся о безвремен-"нъ рожденіи, яко другойцы і глаголя прежде;... "не Өнвеевъ в безуміе, его почитающихъ, не Се-"мелію моленія поклоняема.... и Лакидонскимъ "юношамъ струженія ранами, ими же почитается "богиня.... гдъ Гекаты 1 темныя и страшныя ме-, чты и Трофоніевы по землів игранія и волшве-"нія;... ниже Осиридова томленія, другая напасть "чтомы Египтенами; ниже Исиды безчестія... Имъ "же присно особія,... комужъ потреба и торже-"ство и общее на всъхъ злочестіе... И не се убо ,,точію люто, еже сотворено добрыми делы во , славу и хвалу Творцу и Божественному подо-"бію, елико мощно, стремленіе быти всякимъ "страстемъ, жирующимъ^т внутреннято человъка,

а. Т. е. на день воскресный. b. Т. е. Христіанскія (приб. много для смы- h. Т. е. Юпитеровой лядвіи. cza).

с. В Э. крещенія (похищенія).

d. *Ilsec*kanis.

е. Въ В. менавидъщу.

^{1.} Bt B. nuranis; et 9. nuckas.

g. Bs P. canko ope; es O. canko rope; es B.

і. Вь другомь мисти.

k. Bu \hat{P} . Ифинескъ; св θ . Ифіскъ; св B. Ифибеемъ.

^{1.} B. B. MR BCKATH; et 9. AR ERATM.

m. В. В. живущимъ.

"но еже Боги поставити въ помощники страстемъ. "да не точію неповинно будетъ прегръщеніе. но "Божественно мнитися, въ такін притекающи. "отъ всъхъ поклоняемыя. " 62) Множайшая скверная Еллинская двянія, еже отъ страстей отъ нихъ Боги почтошася, блуда и ярости, недержанія и похоти и желанія! И елико убо кто отъ нихъ коею страстію одержимъ бяше, то подобно своей страсти и Бога себъ избираше, и въ онь въру яша, яко же Ираклія блуда, Крона же ненависти и вражды, Ариса ярости и убійства, Деониса же гуденія и плясанія, и иныя же отъ страстей Боги почтошася. Симъ же и ты уподобляяся по своему хотвнію, тлвиныхъ человыхъ смвя предстатели нарицати подерзая и славы не трепещахуся. Яко же бо Еллини подобно своимъ страстемъ Боги почитаху: тако же и ты, полобно своей измѣнѣ, измѣнниковъ похваляещи; яко же убо онъмъ страсть прикровенна Богомъ почитаема: тако же убо и ваша измвна покрываема равно правдъ причитаема. Мы же убо, Христіяне, въруемъ въ Тронцъ славимаго Бога нашего Інсуса Христа, яко же рече Апостоль Павель: Имамы 60 Нову завъту ходатая Христа, иже спде одесную престола Велигествія на высокихь, иже открывь завису плоти нашей, всегда проповидуеть о нась, о ихъ же волею пострада, огистивь кровію своєю завита Новаго. ⁴ Та же и Христосъ рече во Евангелін: Вы убо не нарицайтеся наставницы, единь бо есть наставникь вашь Христось. Мы

a. Въ В. Изранля. b. Въ Э. словы. с. Въ И. о опенъ. д Послан. къ Еер. убо, Христіане, знаемъ предстателя тричисленно Божество, въ не же познаніе приведени быхомъ Інсусъ Христомъ Богомъ нашимъ, тако же заступницу Христіанскую, сподобльшуюся быти мати Христа Бога, пречистую Владычицу; и потомъ предстатели имъемъ вся небесныя Силы, Аржангели и Ангели, яко же Моисею предстатель бысть Михаилъ Архангелъ, Исусу Наввину и всему Израилю, та же во благочестій, въ новой благодати первому Христіанскому Царю, Константину, невидимо предстатель Михаилъ Архангелъ предъ полкомъ его хождаще и вся враги его побъждаще, и оттоль даже и донынь всемъ благочестивымъ Царемъ пособствуетъ. Се убо имъемъ предстатели Миханла и Гаврінла, и прочихъ всьхъ безплотныхъ; молитвенники же къ Богу имамы Пророды и Апостоли и святіи Мученики, ликъ преподобныхъ и исповъдникъ и безмодвникъ, мужей и женъ. Се убо имвемъ предстатели Христіанскіе! О тавиныхъ человвивхъ: не ввиы ихъ предстатели нарицати ихъ. Не токмо сія не подобаетъ подовластнымъ нашимъ, но и намъ Царемъ неприлично есть нарицатися предстатели, аще убо и порфиру носимъ, златомъ и сребромъ украшенну, но обаче тлънни есми, и человъческою немощію обложени. Ты же убо, не стыдишься тавиныхъ и измвиныхъ человъкъ предстатели нарицати, Христу глаголющу во святомъ Евангелін: Еже есть высоко въ геловиць, мерзость есть предъ Богомъ. Та же на измѣнныхъ и тлѣнныхъ человъкъ, не токмо человъческую высость восхищая, подкладаешь, в но Божію слову восхищаеши! Подобенъ Валиномъ и изступившимъ умамъ неистовишися, бъсному подобяся: по своей страсти, тавиныхъ и измвиныхъ человвкъ избирая похвалнеши. Яко же Елинни своихъ Боговъ почтоша! Ови убо ръжущеся и всякими пагубами себя погубляюще, въ почесть Богомъ; ови же всякимъ страстемъ вдашася, Богомъ подобящеся. Яко же рече Божественный Григорій: "сін убо "сквернительство почтоша и свирвиству върова-"ша;" тако же убо и тебъ подобаетъ. Яко же бо они пресквернымъ своимъ Богомъ последоваша, тако и тебъ своимъ измъннымъ другомъ сострадати страсти ихъ подобаетъ и погибнути. Яко же убо Еллини, неподобно тавиныхъ человъкъ мученики нарицаеши, и того ради подобаетъ тебъ праздники, мучениковъ ръзанія, и страданія, и плясанія, и гуденія своихъ приносити. Яко же Еллини, тако же и тебъ подобаетъ; якова же они пострадаща, и тебъ праздники мучениковъ своихъ страдати!

А о немъ же писалъ еси, что будто тв предстатели, "прегордыя Царства разорили и подру"чны намъ ихъ сотворили во всемъ, у нихъ же
"преже въ работв были праотцы ваши: " се убо
разумно есть, еже едино Царство Казанское; отъ
Астрахани же, ниже близъ вашея милости было,
не точію двло. О бранной же сей храбрости свыше начну ти обличати, безумне! Како убо, гор-

а. Вь Р. воскладаемъ.

b. Изь Э; ев Ш. и др. св. подобаеть.

достію дияся, хвалишися! Како бо прародителемъ вашимъ и отцемъ и дядьямъ, въ каковъ разумъ храбрость суще и помысла попеченія, яко вся ваша храбрость и мудрость ни къ единому ихъ сонному видънію подобно, и такіе храбрые и мудрые люди и ни кимъ же понуждаеми, но своими хотвніи и бранной храбрости хотимы, а не нко же вы, еже понуждаеми на рать, и о семъ скорбяще, и такіе храбрые тринадесять льть до нашего возраста не могоша отъ варваръ Христіанъ защитити! По Апостолу Павлу рехъ: было важь подобень, безумнь хваляся: понеже вы мя понүдисте, власть бо пріемлете, безумные... аще кто вы поядаеть, аще кто вълице біеть, аще кто величается; по досаждению глаголю: всемъ убо явлена суть, какова тогда злая пострадаща отъ варваръ православные, и отъ Крыма, и отъ Казани: до полуземли пусто бяше! И егда начало воспрінхомъ, за Божіею помощію, еже брани на варвары, егда первое посылахомъ на Казанскую землю Воеводу своего, Князя Семена Ивановича Микулинскаго съ товарищи, како вы глаголали? Се, яко мы въ опалъ своей ихъ послали, казнить ихъ хотя, а не своего для дела! Ино, се ли храбрость, еже служба ставити во опалу? и тако ли покоряти прегордыя Царства? Та же, сколько хожденія не бывало въ Казанскую землю, когда не съ понужденіемъ, съ хотвніемъ, ходисте? Но и всегда аки на бъдное хожденіе ходисте! Егда же Богъ милосердіе свое яви намъ, и тотъ родъ

a. Въ Р. и Э. винчается. b. s. *Иоса*. нь Керино. сл. 11. с. Въ В. но ряду.

менен в денетомиству покори, и тогда како не учения воеватися на варвары, яко бои мателькумть тысячь, вашего ради и нехотьне быша! И тако ли прегорда ста разоряете, еже народъ безумными жалы жалын и отъ брани отвращати, подо-Угорскому? 63) Како же и въ таможень инчімваніи всегда развращенная совътожи ст., и стда запасы истопиша, с како три дни учань, хответе во своя возвратитися! И повсевы ж логьсте во многопребыванім надобна врежим жалги, ниже главъ своихъ щадище, ниже финым побъды смотряюще, точію: или побъдинь, наискорьйши побъжденнымъ бывшимъ, скомайни во своя возвратитися. Та же и войны многомодобныя, возвращенія ради скораго, остависте, еже последи отъ сего много пролитія крови Христіанскія бысть. Како, еже убо и въ самое вантіс города, аще бы не удержахъ васъ. како напрасно хотъсте погубити православное воинство, не въ подобно время брань начати? Та же убо по взятін града Божіннъ милосердіень, вы же убо, вивсто строенія, на грабленіе текосте! Тако ли убо прегордыя Царства разоряти, еже убо ты, безуміемъ дмяся, хвалишися? иже ни единыя похвалы, аще истинно рещи, достойно есть: понеже вся, яко раби, съ понужденіемъ сотворили есте, а не хотъніемъ, и паче съ роптаніемъ. Се убо похвально есть, еже хотьніемъ желая, брани творити. Подручна же тако Царст-

а. Въ П. ошибком: реду.b. Въ Р. якому.

с. Домопили.

вія сія сотвористе намъ, яко же множае седми льть мнь же сихъ Царствъ и нашего Государствія бранная лютость не престая! Егда же Алексьева и ваша собацкая власть преста, тогда и тако нашему Царствію Государское во всемъ послушно учинищася, и множае третью надесять тысящъ бранныхъ исходить въ помощь православію. Тако вы прегордыя Царства разорили и подручны намъ сотворили, талавни! И тако сопротивенъ разумъ, по твоему злобъсному умышленію!

Сіе убо отъ Казани; отъ Крыма же и на пустыхъ местехъ, идеже зверія бяху, грады и села устроиша: что же убо и ваша побъда, яже Хопромъ в Дономъ? Колико убо злан истощанія и пагуба Христіаномъ содвявше, супротивнымъ же ни малыя досады! О Иванъ же Шереметевь что глаголати? Еже по вашему злосовьтію, а не по нашему хотвнію, случися таковая пагуба православному Христіанству. 64) Се убо такова ваша доброхотная служба, и тако прегордыя Царства разоряете и подручныя намъ сотворяете, яко же выше явихомъ! О Германскихъ же градъхъ глаголешь: "тщаніемъ разума измънниковъ нашихъ отъ Бога намъ данны." Но, яко же наученъ еси отъ отца своего діавола, все ложь глаголати! Брань, еже на Германы: тогда посылали есмя слугу своего Царя Шигалея и Боярина своего и Воеводу Князя Михаила Васильевича Глинскаго съ товарищи, Германъ воевати, и отъ

a. Take a npor. cn. es II. Tpero.

с. Изъ В. съ П. проиъ. съ Р. и Э. Дивпроиъ.
 d. Въ П. Ерианъ.

того времени отъ Попа Селивестра и отъ Алексвя и отъ васъ какова отягченія словесная пострадахъ, ихъ же нъсть подробну глаголати! Еже какова скорбнаго ни сотворится намъ, то вся сія Германъ ради случиси! Егда же васъ послахомъ на лъто на Германскіе грады, тебъ тогда сущу въ нашей отчинь, во Псковь, своея ради потребы, а не нашимъ посланіемъ, множае убо седмь посланій нашихъ къ Боярину нашему и Воеводь, ко Князю Петру Ивановичу Шуйскому, и къ тебъ послахомъ: вы же едва пойдосте съ малъйшими людьми, и нашимъ многимъ поминаніемъ множае пятинадесять градовъ взясте. Ино, се ли убо тщаніе разума вашего, еже нашимъ посланіемъ и напоминаніемъ грады взяща, а не по своему разуму? Како же убо воспомяну о Германскихъ градыхь? Супротивъ словія Попа Силивестра восхищати можетъ, иже сиру вдовицу, суду не внемлюще, ихъ же вы желающе на Христанство злая составляете! 65) Антихристажъ въмы, ему же вы подобная твористе, злая совътующе на церковь Божію. Отъ насъ сильных же во Израили и оть разліянія крови вашей писахъ; потаки жъ никакимъ не творимъ; паче же сами вы супротивословія не пріемлете, но обаче потаки любите. А еже Сигклита, от преблуженія рожденна, не въмы: паче же въ васъ таковый; Моавитинь же и Амонитинь ты. Яко же убо они отъ Лота изпедши, отъ сыновца Авраамля, всегда на Израиль воева-ху: тако же убо ты: ^d еже убо отъ васкаго ⁶⁶)

а. Таки си прос. сп: си И. на васъ. ъ. Въ И. омиб поклахомъ. Е

c. Her P; or H. B. Chaopy regorder. d. Br P. is 9. the ; or B. bis.

племени изшелъ еси, и на ны безпрестанив совътуещи пагубу.

Что же убо писаль еси, хотя убо поставити судію или учителя: ни къ чесому убо власть твоя, понеже претительно повельваеши. И яко же убо бъсовскому злохитрію подобно! Ово убо лукаво и ласкательно, ово же гордо и страшительно: тако жо убо и ты: ово убо гордостію дмяся, выше мъры подобяся мъстоблюстителемъ, яко извъты творя, къ намъ писалъ еси; ово же худъйшимъ рабомъ своимъ и скуднымъ умомъ подобяся. Яко же убо иже бъжавши отъ рукъ нашихъ, яко же тін и нельпая глаголюще; тако же и ты по своему злобъсному, измънному, собацкому хотвнію и умышленію, изступивъ ума не истовяся, бъсному подобяся, колебляся писалъ еси. Тъмъ/ же подобно Пророческое слово: В Се владыка Господь Саваовь отъиметь оть Іудеи и оть Іерусалима крыпляюще, крыпяща, в крыпость хлыба, и крыпость воды, исполина кръпка, и геловъка ратника, и судію, и пророка, и смотрылива, и старца, и пятьдесятинагальника, и дивна совътника, и премудра художника, ч и разумна послушника. И поставлю юношу нагальника ихь, и ругатели обладають ими. И спаднуть в людіе, геловькь кь геловьку, и геловькь кь ближнему своему: приразится отрога кь старцу, и безгестный къ гестному. И яко имется геловъкъ

a. B. P. sko me memb; s. 9. sko memb; s. d. y Hpop. apritektoka.

B. sko me tr. e. y Hpop. hogaymateas

b. Upop: Meain, en s.

в. У Прор. послушателя.
 в. У Прор. Киязи.

с. У Прер. кранкаго и кранкую.

g. У Прор. и нападати внуть.

GRADIA LINEZO A.B. SPACTAGO ¹ HARA MAREZO, ZAGROARE: MEN LIMINE, MINISTERS MEN TYON, I ORGANIO MOE TO WILLIAM MOON ILL + 30. I HOMENGOESS IN DERLOTES. peterns, he by it images. I have no second morne for дины, на знам. не во и принци посеть силь. Яко метичен экспе дер инст. Учел разорится, и AMBINE LEE IN THE SURVINGE IN THE HER HORSE AMBORAT Some we amount that the times there are no-BROWNER LEG: PALS Re LOU. AND CHORCEU, 60368comme a serior. Time irus ars. have remicinate co-COME LYTTLE & 1996. PERMET LATER TOURS ONCE. SEC. BE BORDENERS TARE CAME. YOU TAKE ON THE COURTS CHEãлиь. Г) пе беззановнолу. злы он приключанися ERY NO JELOUIS TYTY 220. The e Bon. apremiental COME NO ANNANA AUG. MALSONE I POLICUSING COME Лиде поп. ближище наз нажения на и стези ного MINISTER MOLENTRATING. " TO BURE MAINTING " NO CY OS Господь и постанить поси лож. Самь Господь на субъ прибеть со стария инсен в соблази своили. H mo me Aperentura una la lamparia linogy: 67) Диморить же, и мее кто пругой однеги вреждуя "зіло правлі, не запрешаются і и навыпаеть до-"брая и ублажается. Како бо не подобаще ли, "рече, благому е спасенів останів в постопівув "веселитися о животь учерникъ." Сего ради и "но рачови ^в силего еже ства ото заблужденія "воявраніенное и блите Лигелы на веселіе вов-

F. Delta Lore married for

t V has seen

Y Bon Trouses.

L. F. Box to marking

⁻ Ph. or man mine have adversaried to the

y by a second of the second of

The territory of the control of the

^{£ # #####}

"движеть, и благь есть не о благодарныхъ, и 603-"сіяваеть" солнегные луга на лукавые и благіе ж "самую душу свою полагаетъ за отбъгающихъ. "Ты же, яко писмена твоя являють, и пришел-.. шаго къ священнику, его жъ реклъ еси нечести-"ва и гръшна, не въмъ како на себе возставъ "отринулъ еси; с тажъ ово убо и моляшеся и по-"въдаше ко врачеванію злыхъ прінти; ты же не "ужасеся, но и благому священнику свиръпствомъ "досадилъ еси, помилованна быти кающагося и "нечестива судившу; и конецъ, Изыди, г реклъ еси "священнику, съ подобными в воскочилъ еси на "кущу праведно съ неходимымъ, и святая свя-"тыхъ скуталъ еси, и пишеши къ намъ, яко хо-"тящаго растлити священная промыслителив сна-"бавхъ, и еще что сохраняя. Нынв убо слыши "нашихъ: 1 нъсть праведна священника, отбъже "отъ тебя служитель или вкупочиныхъ тебъ "рабъ виновна творятъ, аще и не чествовати въ "Божественная мнится, и аще ино что отречен-"ныхъ обличится содъявъ. [™] Аще убо неудобрен-"нь и безчинь Божественныйшихъ есть и пре-"дълъ и уставъ; изшествін не имать, пславы ра-"ди ° Богопреданный разрушити чинъ. Не бо въ "себъ Богъ раздълися, како бо станетъ Царствіе

sent, summa cura providentiaque servasse,

a. Oriri facit. Mame. s, 4s.

h. Pro profugis.

c. Nescio quomodo per te præsens repuleris.

d. Tum ille quidem.

e. Cum quadam insolentia convitiatus es.

L Ac tandem Exi, inquiens.

g. Cum tui similibus.

h. Contra fas in adyta irrupisti.

i. Contaminasti.

eaque hactenus illibita custodire. l. Nunc ergo audi nostram sententiam.

m. Nefas est Sacerdotem a te dignioribus ministris, tuive ordinis monachis cerripi, quantumuis in divina impius videatur, et etiamsi quid aliud vetitum egisse convi-

n. Nulla certe ratio est.

k. Scribis nobis te sancta, cum violanda es- o, Propter Deum.

..его? И аще Божій есть, яко жъ Словеса глаго-"мють, судь, священницы же въстницы, и Про-"роцы по священионачальницъхъ суть Боже-"ственныхъ судебъ, отъ техъ, Божественная, "прикладъ, лъть насредствомъ служитель, егда "есть время, навыкнуеши, ими же быти угодникъ "сподобился еси. ^в Или не освященны образы ^е "сіе же вопіють? Ибо не прость всьхъ изби, "марядни суть святая святых»; приближаетьже-"ся вящимъ священно-совершительное удобреніе, "тажъ священникъ удобреніе. 1 Последуй, еже "инъмъ служительное; в чиненнымъ же угодии-"комъ, рекше Инокомъ дверьми невходимыхъ суть "отлучены, на нихъ же совершаются и пред-"стоятъ не блюденію ихъ, но къ чину и разумънію своихъ, паче людемъ, нежели священниче-"скимъ и приближающимся. Сего ради священ-, ныхъ чиноначалія, причащатися имъ священно "полагаетъ Божественныхъ, инымъ, рекше вну-"треннвишимъ, ихъ припаденіе вручи: ибо иже "о Божественнемъ образъ присно предстояще жер-"твеницы, слышать и зрять Божественная свь-"тлъй имъ открываемая, происходяще благовидив, называя Божественныхъ и за все послуша-"тельнымъ и угодникомъ и священнымъ людемъ -нотоод оп стоивлявляюти и смонии вомишетоми и,,

tificum.

- disce, per quos etiam, ut Monachus esses, h. Ordinatis autem Monachis adytorum postes sunt assignate.
 - i. Earumdem administrationem.
 - altare circumstant.

a. Angeli.

b. Ab iis ordine, prout te decet, mediantibus f. Deinde distinctio Sacerdotum. ministris, dum erit opportunum, divina g. Quos deinceps ministrorum gradus sequitur. habuisti.

c. Sacra signa.

d. Neque enim simpliciter sancta sanctorum ab k. Illi siquidem symbolice semper divinum omnibus seggregata sunt.

e. Verum ad hace proxime accedit ordo Pon-

,, нію священная, аже добрь пречистая сохра-"ненная, дондеже мучительски скончалъ еси; "обличити святая святыхъ понудилъ еси нехотя-"щая; имъти, реклъ еси, священная соблюдати "паче, и еже видълъ еси, и еже слышалъ еси, ниже имълъ еси что о прикладнымъ священникомъ, "якожъ ниже истину словесъ видълъ еси, на "кійждо день сія толкуя возвращеніе ^с слышащимъ. "И аще убо языка начальство взяти на-"чнетъ, неповеденно ему отъ Царя, праведно "мучитися имате. И аще Князь оправдая неко-"его или осуждая, предстоя накто, иже невчи-"ненный судъ, что дерзнетъ: ни убо, глаголю, "досаждати вкупв и начала изгоняти? Ты же, "человъче! сице смъятеленъ в еси на кроткаго и "благаго и на свищенноначальнические его Уста-,вы. Но сія подобаше рещи, егда паче достоянія "кто начиная, обаче льпотно дъти мняшеся, ибо "ниже се мощно сивденному. Что убо Іозія без-"мъстно твориша, краде Бога? что же Саулъ "подражая? Что же мучительные бъсове Бога "славище и Господа? Но отриновени Благословіемъ "всякъ чуждъ Епискупъ и кійждо въ чину слу-,,жбы своея да не будеть, и единъ Первосвящен-"никъ внидетъ во Святая святыхъ единого въ

- b. Irrupisti.
- c. Ad subversionem audientium.
- d. Gentilem principatum.
- e. Jure merito puniretur.
- £ Quid si, Principe quempiam vel absolvente m.Omnis qui aliena spectat. vel damnante, quispiam ex adstantibus

subditis presumeret latam a Domino sententiam retractare, nedum dicam proculcare ac de principatu deturbare visus esset?

- h. Aequa tamen sibi adferre videretur.
- i. Nam neque hoc cuiquam fas est.
- k. Quid enim absurdi Ozias gessit, cum incensum Deo abtulit?
- l. In Theologia.

a. Procedentesque henevole ad eas que sunt extra divina velamenta, morigeris Religiesis, sacroque populo et iis qui purgantur, ordinibus, sacra mysteria pro meritis g. Temerarius. pandunt.

"ЛІТО, и сый во всякой священновачальнической "чистотв. И священницы скутывають святая, и Леввити аще прикоснутся святыхъ, да не "умрутъ. В Дерзнувше же Іозія, гивъъ Божій на-"веде на сл., и Марія прокаженна бываеть, зако-"нодавцу уставъ полагати наченшеся. И на сыны "наскочивше бъсове, не послушаль, рече, и тін те-"чаху; и не глаголаху къ нимъ, и тів пророчес-"твоваху, и нечестивій пожираху тельца, яко убивая м пса. " II просто рещи, не терпить беззакон-"ныхъ всесовершенная Божія правда; глаголю-"щимъ же имъ: "о имени твоемъ силы многи со-"творихонъ, " — "не въм вась, отвъщаетъ, отъ-"монте от мене, оси двлателіе беззаконія." ^аТыть "же ивсть льзв, яко жь глаголють Словеса, ниже "праведная, не по достоянію гонити. Внеманти же комуждо себь подобаеть, а не высочаншая ум глубочайшая смышляй, разумьвай же единая "по достоянію тому повельниая.

"Что же убо, глаголеши, не подобаеть священ-"ствуемая, или о чесомь иномь безмѣстныхь об-"личаемыя творити", сдинымь же лѣть маля-"щимся законопреступленіемь закона Бога обез-"чествовати? и какъ Священиицы изъявили судъ "Божій? мако бо возвѣстити имуть людемъ Бо-

[.] Greuntegunt

No sancta quidem attingunt, ne moriantur.

A STREET CO. L.

Mame. 1, 25.

tages, ati sacra testantur Eloquis, ea

выпуждо себь подобыть, а не вы-

сочайшая и глубочайшая приб. иль В.

g. Quid igitur, inquis, non oportet Sacerdotes, qui vel impie vel peperam aliquid facere deprehensi fuerint, corrigi.

h. Licebit.

i. Et quomedo Sacerdotes Dei sunt interpretes?

"жественныя добродьтели, не увъдьша ихъ силу? , ман како просвъщати имутъ потемненные? " Камо же Божественнаго проповъдять Духа, ниже "аще есть Духъ Святый истиною въроваща имъ 3? "Азъ же отвъщати имамъ къ симъ: бо не врагъ "Димофилъ, ниже терплю тебя лихоимствуема. "И убо коеждо сущихъ при Бозъ удобреніе. Бо-"говиднъйше вящше отстоимаго есть, и свътлъй-... шая вкупь и просвыщательная же паче истин-"ному свъту приближательнъйшая. Да не вмъст-... нь прівмеши, но въ Богопріятномъ прикладствь "приближеніе. Аще убо Священникъ удобреніе ^а "есть просвъщательно, весьма отпаль есть Свя-"щенническаго чина и силы, иже не просвъ-,,щателенъ, кольми паче иже не просвъщенный. "Дерзостивъ мив минтся Священникъ таковый на-,, чиная, не убояся, ниже устыдься Божественная предстоянія, гоня и непшуя Богу видети, яко ,,той собою разумень есть, и прельстити неп-"щуетъ, иже ажеименіемъ того отца нарицае-"маго имъетъ скверная своя злохуленія: (не бо "имамъ рещи молитву), но въ Божественныхъ "знаменныхъ и Христовидно глаголати. Нъсть се "Священникъ, нъсть; но злый и льстивый пору-"гатель себъ и волкъ на Божественные люди, въ жожу овчую облеченный. Не Димофилу сія пра-

que metu, neque pudore a divinis supra diguitatem suam consectandis arceatur, puterque ea latere Deum, quorum sibi ipse conscius sit; et se Deum fallere existimat, quem false nomine appellat Patrem, audetque scelestas blasphemias suas (neque enim preces dixerim) in divinis mysteriis Christiformiter pronuntiare.

a. Take a temato; of R. B. P. u. S. hyperes there none ments. Obtensbrati.

b. Qui neque affectu , neque veritate Spiritum Sanctum crediderunt.

c. Neque patiar te a Satana circumveniri.

d. Sacerdotum ordo.

e. Ac mihi quidem nimis temerarius videtur bujusmedi, si sacerdetalis sibi vendicet, ne-

"ведно исправляти. Аще убо Богословъ неправе-"див праведная гонити повельваеть, " (правед-... ная же гонити есть, егда воздати вамъ хощетъ "что комуждо по достоянію), праведнъ всъмъ достоитъ гонити: понеже Ангеломъ праведно воз-"дати, яже по достоянію, отлучати, в обаче не отъ "насъ, Димофиле! темъ же намъ отъ Бога. "твиъ же еще преимущими Ангелы. Просто реим, во всвхъ и сущихъ первы ими вторымъ "воздаются, яже по достоянію отъ всьхъ благо-"чиннаго и праведнъйшаго промышленія: еже "убо иные начальствовати отъ Бога вчиненные "воздаютъ послъднимъ себъ и послушливымъ, яже "по достоянію. ^d Димофиль же слову ярости и похо-"твнію, яже по достояню, да отлучаеть ида не оби-"дитъ своего чина,[•] но да начальствуетъ меньшими. «

Первоходимое слово. Аще бо нажилищихъ видиши раба владыць, и старцу юношу, и Алексвя и всвхъ васъ на всяко время, еже бы не ходити бранію, и како убо, лукаваго ради и напоминанія, дастся до Короля льто цьло безльпо Лифлянтомъ сбиратись? Они жъ, пришедъ предъ вимнимъ временемъ, и колько тогда народу Христіанскаго погубили! Се ли же тщаніе измінниковъ нашихъ? Да, и ваше благо, еже народъ тако Христіанскій погубляти! Потомъ послахомъ

a. Nam si divinus sermo justajuste prosequi ju-

b. Angelis justum est officia secundum merita e. Modum statuat, neque ordinem violet. tribui, ac definiri.

c. In omnibus rebus per primas secundis... cuique tribuantar.

d. Ji qui a Dec ordinati sunt Praesides aliorum h. Bu P: u 9. pogy.

inferioribus quoque subditisque suis pro meritis distribuant.

f. By P. He meanings of B. He meanings (насилующих»).

g. Вь Р. и Э. владыцы сь В. владылыць.

васъ съ начальникомъ вашимъ Алексвемъ и звло со многими людьми; вы же едва единъ Вильянъ взясте, и туть много нашего народу погубисте. Такожде убо тогда отъ Литовскія рати дітскими страшилы устрашистеся! Подъ Пайду же нашимъ повельніемъ неволею пойдосте, и каковъ трудъ воемъ нашимъ сотвористе и ничтожъ успъсте! 68) Таково ли убо тщаніе разума вашего, и тако ли претвердые грады Германскіе тщалися есте утверждати? И аще не бы ваше злобъсное претыкание было, то бы за Божіею помощію, едва не вся Германія была за православіемъ. Та же оттоль Литовскій языкъ и Готоскій и иные множайшіе воздвигосте на православіе. 69) Се ли убо тщаніе равума вашего и тако ли хотвніе утверждати православіе? А всеродно васъ не погубляемъ; а измвиникамъ вездъ казнь и опала бываетъ: въ кою порхаль еси землю, и тамо о семъ пространиве увъси. А за такія ваши послуги, еже выше ръжомъ, достойны есте были многихъ опалъ и казней; но мы еще съ милостію къ вамъопалу свою чинили; аще бы по твоему достоинству, и ты бъ къ недругу нашему не увхаль, и въ такомъ двль, въ коемъ бы нашемъ градъ избылъ еси, и утеканія тебъ сотворити было не возможно. Коли бы мы тебь вътомъ не върили, и мы бы тебя въ ту свою вотчину не посылали, и ты такъ собацкимъ своимъ обычаемъ измъну намъ учиниль, безсмертень быти мняся: понеже смерть

а. Им 8; ст. И. подъ пайде; ст. В. подпа и b. Въ 9. удержити. Думенищи:; ст. Р. подпа и дуже на- с. Им Р. и 9; ст. И. Госпетій.

Адамскій гръхъ, общежелательный адолгъ всьмъ человькомъ; аще бо и порфиру ношу, но обаче вымъ сіе, яко по всему, подобно всымъ человыкомъ, обложенъ есмь по естеству, а не яко жъ вы мудрствуете, еже выше естества велите быти ми.

О ереси же всякой: яко жъ выше ръхомъ, благоларю Бога моего, въмъ благочестие отчасти утвердити по Божію дарованію, едико ми есть сила; сіе же мняху подлежить, еже человъкомъ яко скотомъ быти: аще ли же тако, то уже въ человъцъхъ пара, в а души нъсть: се убо ересь Саддукейская! Сице убо ты неистовишися, безъ ума пиша! Азъ же върую Спасову страшному судищу, хотящу пріяти душамъ человіческимъ съ тълесы ихъ, съ ними жъ содъяща, каждо противу дълу ихъ вси вкупъ во единомъ лику разлуча надвое: Царіе и худъйшая чадь, яко братія изтязани будуть, каждо противу делу своему. А еже писаль еси: "аки не хотя ужь неумытно-"му судищу предстати: " ты жъ убо на человъки ересь полагаеши, самъ подобенъ Манихейстъй ^d злобной ереси, пиша! Яко же они блядословять, еже Небомь обладати Христу, Землею же самовластнымъ быти человъкомъ, Преисподними же діаволу; такожъ и ты будущее судище здв проповъдуешь, и еже Божінхъ наказаній, приходящихъ согръшеній ради человъческихъ, презираеши. Азъ же исповъдую и въмъ, яко не токмо тамо мученія иже здів живущимъ и пре-

а. Въ Р. и Э. общедательный. b. Паръ, меля, дымъ. с. Въ В. и Р. судилицу. д. Изъ Э; от П. и В: накейстей.

ступающимъ заповъди Божін, но и здъ Божіяго гивва праведнаго, по своимъ злымъ деломъ, чашу ярости Господни испивають и многообразными наказаніи мучатся, а по отшествім свъта сего, горчайшее осуждение приемлюще. Сице азъвърую страшному судищу Спасову! Та жъ и се въмъ: обладающу Христу небесными и земными и преисподними, яко живыми и мертвыми обладая, и вся на небеси и на земль и преисподняя состоится его хотвніемъ, совъта Отча и благоволеніемъ Святаго Духа; аще ли жъ не тако, сія мученіе пріемлють, а не яко же Манихен, яко же блядословини о неумытномъ судищъ Спасовъ, аще не хощемъ предстати Христу Богу отвътъ дати о своемъ согръщеніи, вся въдущему сокровенная тайная. Азъ убо върую, яко о всъхъ согрешеніях вольных и невольных судь пріяти ми, яко рабу, и не токмо о своихъ, но и о подвластныхъ мив дати отвътъ, аще моимъ несмотрынемь погрышать: како жь твой разумь смъху не подлежить, яко аще тлънни власти множицею на судище неволею привлачають! Царю же Царемъ и Господу Господемъ всеми владемощему, како не повинутися? и аще кто и не хощетъ безумень, то оть Божін гивва гдв укрытися можеть? Иже неодержимую тяготу на воздусв держаще, воду и моря востязающе Божія мудрость, ему же дыханія въ руць всьхъ сущихъ, яко же рече Пророкъ: Аще взыду на небо, ты тамо еси; аще сниду во адъ, тамо еси; аще возму

a. Ilcan us.

крыль мои рано и вселюся вы послыднихы моря, и тамо бо рука твоя наставить мя и удержить мя десница твоя. Не утаися кость моя от тебя, юже сотвориль еси втайнь, и составь мой вы преисподнихы земли. Сице убо азы вырую неумытному судищу Спасову! И оты Божія всемогущія десницы живымы и мертвымы кому возможно гды скрытися? вся нага и отверста! Прегордымы же гонителемы всымы и всымы Христа Бога нашего истиннаго противникомы, яко жы рече Писаніе: Господы гордымы противникомы, смиреннымы же даеты благодать.

Станемъ же убо о семъ разсуждение имъти, кто прегордъ: азъ ли, отъ Бога только повиннымъ рабомъ вамъ повельваю хотвние свое сотворити; или вы, противяся Божія повельнія, моего владычества и своего работнаго ига отметаетеся, и яко Господіе повельваете мнъ вашу волю творити, и поучаете, обличаете и учительскій санъ на ся восхищаете? яко же рече Божественный Григорій къ надыющимся юности и во все время держащимъ быти учителемъ: "Ты прежлае брады учиши старца: или учити въруешь ни лоть возраста, ни отъ нрава, и ниже како имый лесть? "Посему Данилъ Іонъ сицею и изсуди я и притча на языщь: всякъ убо обидяй, въ отъвъть готовъ, но не закономъ церкви скудно. Яко

а. Въ P. и Э. рано; съ П. и Е. рано. b. Посл. Іское. гл. 4. с. Такъ и съ P. и Э; съ В. удучити.

d. В Р. и онъ сицем и насуди я; ет Э. и Су-

же не едина ластовица весну творить, ниже писмо единаго землемърца или корабль единъ въ морь; такожде и ты, ни отъ кого же рукоположень, учительскій сань восхищаеши. Се ли гордо, яко владыцв рабу учити? или се гордо, яко владыць повельвати рабу? И можеть ли сіе невъжда разумъти, яко жъ ты, собака, и того не разсудишь, како тріе Патріарси собращася со множествомъ Святителей къ нечестивому Өеофилу Царю, и многосложный свитокъ написаша, таковая жъ хуленія, яко жъ ты, не написаша, аще и нечестивъ бяше Царь Өеофиль: 70) благочестивымъ же наипаче подобаетъ смиреннъйше въщати, да отъ Бога самъ милость обрящешь; азъ же върую Христу Богу моему, яко жъ ни движеніемъ сердечнымъ таковая согрышенія имью; и аще убо они, власть имья, и нечестивому не хулиша: ты же кто еси, санъ восхищая, неистовись хулиши? И хощете законъ Божій нуждою утвердити и своимъ злобъснымъ обычаемъ вся Апостольская преданія попираете; Апостолу бо Петру глаголющу: ... ни яко обладающе ряду, но образь вывающе стаду; не нуждою, но волею, не миеломь: ° 71) вы же вся сія презираете. Гоненія жъ на люди воскладаете: вы ли убо съ Попомъ и со Алексвемъ в не гонили? Како убо Епископа Коломенскаго Өеодосія, намъ совътна, народу града Коломны повельсте каменіемъ побити? Но Богъ соблюде его, и вы согнали его со престола

ь. Собор. Посл. с. гл. з.

b. Въ Р. и Э. граду; оз Посъ Апост причту.

с. Така я читаю: т. с. меправедныма при
д. Т. с. съ Сильвестронь и Адаметыма.

его. 72) Что жъ о Казначев нашемъ Никить Аванасьевичь? почто животь его раздробисте, самого жъ въ заточеніи много льть, въ дальныхъ странахъ, во адчбъ и наготъ держасте? 73) И кто можегъ довольно вся гоненія ваша исчести за множествомъ ихъ! Аще кто мало намъ послушенъ явится, вси тіи отъ васъ голими быша неправедно. Сіе убо праведно? Ни: но бъсомъ подобно твористе, сшивая и поляцая съти, уловляюще неправедно. Сіе же убо паче беззаконно твористе, подобно Фарисейскому киченію: внъ уду являющесь праведни, внутрь же уду полни лицемърія и беззаконія, тако и вы являющеся человъкомъ, яко исправленія ради гонисте, внутрь же уду свое неправедное хотъніе гивва исполнясте; и сіе ваше гоненіе всьмъ разумно есть. Изтязаніе жъ не токмо до власъ, но и движение сердечное. яко же рече, не содъланное мое видъсте очи Господни, и въ книзъ твоей вси напишутся, яко жъ речено бысть въ Старгествъ 74) о Иванъ Калось: егда возствна о некоемъ брате, живущемъ въ велицви лаврь во всякомъ небрежении, и въ піянствь и въ блудъ, и тако за сіе видъ себя восхищенна въ виденіи и поставленна у страшнаго престола предъ нелицемърнаго Судію, Господа нашего Інсуса Христа, предстояще жъ окрестъ множество Ангель, како за сіе пострада и отвъть воспрія! Се есть: Антихристь, восхищая судь Мой, и тако видить себе изгонима отъ престола Славы, и

а. Въ 9 бълна; съ П. и В. бълсте.
 b. Составлян, сообкуплан.

с. В: Р. рече, но бысть. d. В: Э. и Р. о болина Голова; е: Б.Жолова. воспрія лишеніе мантіи, еже есть покровъ Божій, и пятьнадесять лють страдавшу ему въ пустыню, едва сподобися мантію и прощеніе пріяти. Смотри же сего, бъдникъ! Понеже не осуди, но токмо возстына, и за сіе пострада страшно, аще и праведникъ; кольми же паче постраждуть, иже нечестія много сотворяющіе и Божій судъ на ся восхищающе, гордящеся, съ прещеніямъ ужасающе, а не сътующе съ милованіемъ. И аще о сътованіи пострада таковая, кольми же паче осужданй постраждеть!

Судителя жъ приводишь Христа Бога нашего между мною и тобою: и азъ убо сего судища не отметаюся: онъ бо Господь Богъ нашъ, Судитель праведенъ, испытаяй сердца и утробы, м вся наша помышленія во мгновеніе ока нага и явственна предъ нимъ, и несть иже укрыется отъ очію его, вся віздущему тайная сокровенія; и се убо въсть, за кое дьло возстасте на ин и что пострадасте отъ мене, аще и послъди, по вашему безумію, съ милостію месть вамъ воздахъ. Но обаче вы есте соблазнъ всему и начало злу: понеже, по Пророку, мнясте мя червя, а не человька, и о мнь глаголете, съдяще во вратьхь, и о мнь в поясте, піющи вино съ другими измънники; сему убо, всъмъ лукавымъ вашимъ совътамъ и умышленіямъ, судитель истинный Христосъ и Богъ нашъ. И ты убо Судію Христа приводишь, дель же его отметаешися: оному убо глаго-

а. Въ Э. бъднякъ.
 b. Такъ съ Е. и Р; съ П. како дъло.

с. Въ Р. и Э. и о имъ; съ В. о неиъ. d. Въ В. ласковъниъ.

люну: солнце да не зайдеть во гнъвъ вашемь, бель прощенія и молитесь за творящих напасть, отрицаешися. Зла же и гоненія безліна отъ мене не пріяль еси, и бъдъ и напастей на тебя не подвитли есмя; а кое и наказаніе мало бывало на тебь, и то за твое преступленіе: понеже согласился еси съ нашими измънники. А лжей и мамвиъ, ихъ же не сотворилъ еси, на тебя не взваживали есмя; а которые еси свои проступки и умог по темъ твоимъ винамъ по тому и наказаніе чинили. Аще ты нашихъ опаль, за множествомъ ихъ, не можешь счести, в како убо можетъ вся вселенная исписать вашихъ измънъ и утъсненій земскихъ и особныхъ, еже вы злобъснымъ своимъ умышленіемъ сотвористе намъ? И мы всего того есмя не памятовали, и отъ Божія земли тебя не отгоняли, но самь еси оть всьхъ лишися, и на церковь Вожію возсталь еси, подобно Евтропію: яко не с церковь бо его предаде, и онъ самъ отъ церкви Божіи отторжеся; 75) тако жъ убо и ты: не Божія земля тебя отъ себя отгнала, но ты самъ себя отъ нея отторгнулъ еси. Заую жъ и непримирительную ненависть кую воздалъ тебъ и до нынъшней твоей измъны? Всячески бо дыхаль еси на пагубу нашу, и достойныхъ мукъ по твоему злоумію не воздахомъ тебъ, видящи тя о главъ нашей злая совътующа, и въ таковъй ближней чести держахомъ тя выше отецъ твоихъ: вси бо въдять, въ каковой чести

a. Be P. is ∂ . are as.

h. Take a cumano; se H. is ∂p . cr. sprts.

c. Take a cumano; se H. is B. Extronino exo-

родители твои жиша, и како убо отецъ твой, Князь Михайло въ каковъ жаловань в и въ богатствъ и чести быль; каковъ же быль еси и ты предъ ними, и сколько у отца твоего начальниковъ поселянъ, и быль отецъ твой Боляриномъ Князи Михайла Кубенскаго: 76) ты же тоя чести отъ насъ сподобленъ былъ еси. Но и сія ли тебъ отъ насъ не довольно бысть? Всъмъ еси лучше быль отца своего по нашей къ тебъ превысочайшей милости; храброваніемъ же множайне хуже отца своего, намъною же прешелъ еси. И се ли убо благое твое возлюбленіе къ намъ, еже повсегда съти претыканія полагаль еси намъ и подобяся Іудъ на пагубу души поучаль еси?

А что речени: "кровь твоя пролитая отъ ино"племенныхъ за насъ," по твоему мнимому безумію; "воніетъ на насъ къ Богу:" твиъ же убо
сивху подлежить сіе! Еже убо отъ инаго пролитая, на инаго же воніеть. Аще бы и тако, еже
отъ сопротивныхъ супостать пролитая кровь
твоя, то должная отечеству сія сотвориль еси;
аще бы сего не сотвориль еси, то нвси бы еси
быль Христіанинъ, но варварь: — и сіе къ намъ
неприлично. Кольми же паче наша кровь на
васъ вопіетъ къ Богу, отъ васъ самѣхъ пролитая: не ранами, ниже кровными капли, но многиим поты и трудовъ множествомъ отъ васъ отягченъ быхъ безлівнотно; яко же по премногу отъ
васъ отяготихся паче силы! И отъ многаго ваше-

в. Т. с. и сей упрекс из намь не отпосциел.

го озлобленія и утьсненія, вивсто кровей, много изліяся слезъ нашихъ, паче жъ и воздыханія и ствианія сердечная; и отъ сего убо пречресліе пріяхъ: понеже убо конечному любленію не сподобисте мя. А еже о Царицъ нашей и о чадъхъ напихъ, ни мало убо внимасте. Сицевое убо мое моленіе на вы вопіетъ къ Богу моему, паче вашего безумія: понеже бо иное пролінніе крови вашея за православіе, ино жъ, — чести и богатства желая. 1 И сіе убо Богови непріятно есть; паче же и удавленіе вміняеть, да еже славы ради умрети; мое жъ утъснение и вмъсто крови пролитыя отъ васъ самъхъ пріяхъ; всякое оскорбленіе и озлобленіе, еже вашимъ злымъ свяніемъ озлобленія с жихъ, строптивая не престаетъ убо, — се нампаче на васъ непрестанно къ Богу вопість! Совъсть же свою испыталь еси не истиною, но лестію; сего ради и не обрѣлъ еси истины: понеже едино воинственное испыталь еси, а еже убо о нашей главъ твоего нечестія, -- сіе презраль еси; посему мнишися и неповинень быти.

Побъды жъ пресвътлы и одольніе преславно когда показаль еси? Егда убо послахомъ тя въ нашу отчину, въ Казань, непослушныхъ нашихъ повинути намъ; ты жъ, въ повинныхъ мъсто, къ намъ неповинныхъ нашихъ привелъ еси, измъну на нихъ туне возлагая; а на нихъ же послахомъ тя, ни коего жъ зла имъ сотворилъ еси. 77) Егдажъ въ нашу отчину, на Тулу, недругъ нашъ

а. Въ Р. и Э. пречресліє; съ И. пречрезлія b. Въ Э: жеданіс. (боль съ подсицця). с. Въ Э. озлобление

приходиль, Крымскій Царь, и мы тогда вась послахомъ противу его: оному жъ устрашшуся и во своя возвратившуся, Агметъ Улану жъ, Воеволь его, не со многими людьми оставшуся, вы же тогда поъхасте на объдъ къ Воеводъ нашему, ко Князю Григорью Темкину, и ядше, пойдосте за ними, и ничто жъ имъ сотворше: они бо въ то время въ далечайшее разстояние отъ васъ отъмдоша. Аще убо вы и раны многи претерпъсте, но побъды никоен же не сотвористе. 78) Такожъ убо и подъ градомъ Невлемъ: пятьюнадесять тысящъ четыре тысящи не могосте побити, и не токмо убо побъдисте, но и сами отъ нихъ, ничто же успъвше, едва возвратишася. 79) Се ли убо пресвътлая побъда и одольніе преславно? Иная убо не твоей милости в бяху, сіе убо тебъ на пожвалу написуется!

А еже убо речеши, яко "ратныхъ ради отлу"ченій, мало зріхъ рождышія тя, и жены своея,
"отлученія ради, не познахъ, и отечество оста"вляхъ, но всегда въ дальнихъ и окольныхъ гра"діхъ нашихъ противъ враговъ нашихъ ополчах"ся, претериввалъ еси естественныя болізни, и
"ранами учащенъ еси отъ варварскихъ рукъ, въ
"различныхъ браніхъ, и сокрушенно уже ранами
"все тіло имівешь: "— и сія тебі вся сотвориша тогда, егда вы съ Попомъ и Алексвемъ владісте. И аще не годно, почто тако творили есте?
Ащежъ творили есте, то почто, сами своею вла-

в. Бе Р. и д. устрасшуся.

b. Ru P. и 9. не твоей власти.

стію сотворивъ, на насъ воскладаете? Аще бы имы сіе сотворилм, ність дивно: но понеже бо сіе должно нашему повельнію въ вашемъ служеніш быти. Аще бы мужъ браненосецъ быль еси, не бы еси исчиталь бранные труды, но паче на предняя простиральбыся; аще же исчитаения браниые труды, то сего ради и бъгунъ явился еси, яко не хотя бранныхъ трудовъ понести, и сего ради во упокоеніи пребывати. Сія же твоя худъйшая браненосія и намъ на во что же поставлена, еже въдомыя измъны твоея и еже претыканія о нашей главь тебя презрына бывша, и яко единь отъ върнъйникъ слугъ нашихъ, былъ еся славою и честію и богатствомь почтень. И аще бы не тако, то какихъ сказней за свою злобу быль еси достоинь? И аще бы не было на тебъ нашего милосердія, не бы возможно было тебъ угонзнути с къ нашему недругу, аще бы наше къ тебъ гоненіе было, яко жъ по твоему влобъсному разуму писаль еси. Бранныя же дъла твоя вся намъ въдома. Не мни мя неразумна суща или разумомъ младенчествующа, яко жъ начальницы ваши Попъ Селивестръ и Алексви неподобно глаголаху; ниже мните мя дътскими страшилы устрашити, якожъ прежде сего съ Попомъ Селивестромъ и со Алексвемъ лукавымъ совътомъ прельстисте; или мните нынв таковая сотворити? 80) Въ притчахъ бо речено бысть: "его же "не можеши яти, того не покушайся имати." Мадовоздателяжь Бога призываещи: воистинну,

а. Вк. В. бране по сіл; ет 9. брань по сіло.

с. Тякк я читало; ек $I\!\!L$ и ∂p , си. такихъ.

в. Слово: почтенъ приб. или моско списия.

d. Уйти, убидилив.

Онъ праведный воздатель всякимъ дѣламъ, благимъ же и злымъ; но токмо подобаетъ разсужденіе имѣти всякому человѣку, како и противъ какихъ дѣлъ своихъ кто мздовозданнія пріниетъ. "Лице жъ свое, пишешь, не явити намъ до дне "страшнаго Суда Божія:" кто же убо восхощетъ таковаго Евіопскаго лица видѣти!

А еже речеши, глаголя: "возсылати Богу о отищенін своемъ: " и сін или не въси, како преподобный Поликариъ моляше праведнъ на развращающіе в церковь Божію о нанесенію суда съ прещеніемъ; щедрый же въ милости схождаше щедротами своими, изъ процасти зміевы сихъ свободи и прочее, рече Поликариови: "готовъ "еснь человъки страдавшіе спасати, аще ми по-"каются." 81) И аще убо такого праведна мужа и праведнъ молящася на погибель не послуша Ангельскій Владыка: кольми же паче тебя, пса смердяща, бъснаго измънника и неправедника, на вло молящася, послушаеть! Яко же рече Божественный Іаковъ: В Просите и не пріемлете, зане зль просите, да въ сластехъ вашихъ изживете. ° Обаче върую Богу моему, бользнь моя обратится на главу твою. А еже пишешь, возлагая и судь праведному Князю Өеодору Ростиславичу: сего азъ судію желательнъ пріемлю, аще и сродникъ ти есть, понеже святік въдять, паче и по смерти, праведная творити и видять между нами

а. Вс В. нозвращающися. h. Собора посл. Ілкос, гл. 4. с. Вс Посл. Апост. иждинете.

d. *Изв. Р: «в П. В. и Э.* твол. е. *Въ Р. и Э.* преподобиому.

и выш инъ от инчал и до днесь, и принсти убо да разгудета. А жие бо нашу Царину <u>Акса</u>-CTROID, BRIEF VIRGINIA ERROKIN: * 82) EMO CVпротивь замо вынего исиваюсердаго унынасия сей святый Кинзь сесторъ Ростиславичь иминname comme, no relicteiro centraro Ayxa, oto apareсмертныхъ возденть се, [№] — и се убо изимоче явлено есть, яко ие выть способствуеть, но иливнелостейных инисть свер простираеть: -- такожае и ныих уноваемь его способника быти наих. наче, нежем ванъ. Понеже аще бы чада Авраания бысте были, деля Авражия бысте творили: можеть бо Богь и оть каненія воздвигнути чада Авраану. Не вси бо, измедине изъ Авраама, същи Аврание причитаются; но живуще въ въръ Авразновъ; сін суть съня Авраание. Суемудрыни же имслени инчтоже понышленія творине и на такой стенени ногь своихъ не утверждаемъ, но еликажъ сила наша кренчайна, тогда, на твердень степени утвердивь ноги своя, стоимь неподвижно.

Прогнанныхъ же отъ насъ ивсть инкого, развъ сами злодъйственив отторгонизся; избіенныежъ и заточенные вси пріяша по своимъ винностемъ, яко же выше рѣхъ, по тому тако и пріяша. Но обаче о семъ вамъ скорбъти подобаетъ, еже во всемъ вамъ Богоданному владыцѣ сопротивистеся! Убіенныхъ же по своимъ измѣнамъ мните, пишуще, у престола Владычня предстояще: и сіе убо

а. Така д симано; ок II и др. сп. Кадоківю.

суемудренно твое помышленіе, по Апостолу: Бога никто же нигди же види. Вы же, измънники, аще и вопіете безъ правды, ничто же убо пріимете: понеже сластей ради просите. Азъ же убо ни о чесомъ хвалюсь въ гордости и никакожъ горденія желатель: понеже убо свое Царское содълаю, и выше себя ничто же творю. Паче же вы убо гордитеся, дмящеся: понеже раби суще церкви и Святительскій санъ на ся восхищающе, учаще и запрещающе и повельвающе. На Христіанскій же родъ никакихъ мучительныхъ сосудовъ не умышляемъ; но паче за нихъ желаемъ противу всъхъ враговъ ихъ не токмо до крови, но и до смерти иострадати. Подвластнымъ же своимъ благимъ убо благан подаемъ, такожде и злымъ злая, по приточнику: "благимъ убо исперва создано бысть "благо, такожде и грешникомъ зло; , не котеніемъ убо сія творя, ни желая, но по нуждъ: алаго ради ихъ преступленія и наказаніе имъ бываеть. Въси ли, яко многажды и не хотяще случается по нуждь законопреступнымъ наказаніе? "Наругающіежеся и попирающіе Ангельскій об-"разъ, согласующеся ласкателемъ своимъ нъкі-"имъ: " с развъ останкомъ вашего злаго совъта! Въ Боляръхъ же нашихъ несогласія нъсть: развъ друговъ и совътниковъ вашихъ, яже нынь, подобно бъсомъ, вся совъты своя лукавые не престающи въ нощи содъвающе, яко же рече Пророкъ: Горе совыщавающимь совыть золь до заутрія, и гонящимь свыть, да вы совыть своемь скрыють

п. Послан, Гоан. 1 гл. 4.
 b. Въ Р. и Э. Царски.

с. Въ В. не къншъ.

праведнаго! И сего убо ради, яко не хотъхъ въ дътствъ быти въ воль вашей, гонение нарицаете! Вы же владътели и учители повсегда хощете быти яко младенцу! Мы же уповаемъ милостію Божіею, понеже дойдохомъ въ міру возраста, исполненія Христова, и кром'в Божія милости и пресвятыя Богородицы и всехъ Святыхъ, отъ человъкъ ученія не требуемъ, ниже подобно есть, еже владъти множествомъ народа, онъхъ в разума требовати. Отъ Кроновыхъ же убо жрецъ, еже подобно псу лаеши, ядъ ехидный отрыгая,--сіе неподобно писаль еси: еже убо како рождшимъ своимъ чадомъ сицевая неудобствія творити, пачежъ и намъ Царемъ, разумъ имущимъ, како уклонитися на сіе безлівнотство? Сія убо вся злобъснымъ своимъ собацкимъ умышленіемъ писаль еси.

А еже свое писаніе хощещь съ собою во гробъ вложити: се убо послѣднее свое Христіанство отложиль еси! Еже бо Господу повельвшу не противитися злу, тыжь убо и обычное, еже невъжды имуть, конечное прощеніе отвергль еси; и по сему убо нѣсть подобно и пѣнію в надъ тобою быти. Въ нашей же отчинь, въ Лифляндской земль, градъ Волмеръ недруга нашего Жигимонта Короля нарицаешь: се убо свою злобѣсную собацкую измѣну до конца совершаешь! А еже отъ него надѣешися много жалованъ быти, — се убо подобно есть: понеже не восхоть подъ вла-

<sup>а. Въ Э. и инехъ (отъ другияъ).
b. Т. с. панияндъ.</sup>

е. Въ Э. Інфалиской; съ П. сисполого: Вифалиской.

стію быти Божія десницы, и отъ Бога даннымъ владыкамъ своимъ послушнымъ и повиннымъ быти, но самовольствомъ самовластно жити: сего ради такова Государя искаль еси по своему злобъсному хотънію, еже ни чимъ же собою владъюща, но паче худвиша отъ худвишихъ рабъ суща, понеже отъ всвхъ повельваемъ есть, а не самъ повелввая. 84) Но что еще глаголю ти много? По премудрому Соломону: Съ безумнымъ не множи словесь; облигенія бо ежу о правдь злоба слышати. Аще бы еси имвль смысль цвль и разумъ здравъ, то по приточнику сему уподобился бы есн: Разумь премудраго яко потокь умножится и совъти вего яко животень источникь. Ты же буй сынь: а утроба буяго, яко изгнившій сосудь; ничто жъ удержано имъ суть; такожде и ты разума стяжати не возможе. — Писана нашея веанкія Россіи, преименитаго, царствующаго, престольнаго града Москвы, степеней нашего Царскаго порога, отъ льта Міросозданія 7072, 1улія мъсяца въ 5 день. °

a. Bu B. conferm; on S. conferm.

с. *Въ В*, въ в дежь



ВТОРОЕ ПОСЛАНІЕ

КНЯЗЯ КУРВСКАГО

к ъ

TOARRY TPOSESMY,

въ отвътъ

на предыдущее письмо его.

COAEPKAHIE.

Курбскій отвыгаеть на предыдущее посланіе, что Дарь постыдился бы писать такь нескладно, подобно ненстовой бабь, въ тужую, просвыщенную страну, и что онь, элополучный изгнанникь, заслуживаеть не укоризнь, а утышенія. Не знаеть, чего хочеть Іоаннь, погубивь всыхь потомковь Владиміра святаго, и отнявь у Боярь все, до послыдней рубахи. Думаль отвычать на каждое слово Царское, но не рышился, предавая все суду Божію, и считая рыцарю неприличных ругаться, подобно рабу.

КРАТКОЕ ОТВЪЩАНІЕ

КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРБСКАГО,

на зъло широкую эпистолю

ВЕЛИКАГО КНЯЗЯ

MOTEOBERATO.

Широковъщательное и многошумящее твое писаніе пріяхъ, и выразумъхъ и познахъ, иже отъ неукротимаго гнъва, съ ядовитыми словесы отрыгано, еже не токмо Цареви, такъ великому и во вселеннъй славимому, но и простому, убогому воину сіе было не достойно; а наипаче такъ отъ многихъ Священныхъ словесъ хватано, и тъ со многою яростію и лютостію, ни строками, а ни стихами, яко обычай искуснымъ и ученымъ, аще о чемъ случится кому будетъ писати, въ краткихъ словесъхъ многъ разумъ замыкающе; но зъло паче мъры преизлипно и звязливо, прълыми книгами, и паремьями цълыми, и посланьми! Туто же о постеляхъ, о тълогръяхъ, и иныя безчисленныя, воистинну, яко бы неистовыхъ

Въ Э. заключающимъ.
 Такъ я симаю. т. е. несклядно, не связно; с. Приниали.
 съ П. и Е. звягляво; съ Р. вяягляво; съ К.

бабъ басни; ⁸⁵⁾ и такъ варварско, яко не токмо ученымъ и искуснымъ мужемъ, но и простымъ, и дътъмъ со удивленіемъ и смъхомъ, наипаче же въ чужую землю, идъже нъкоторые человъцы обрътаются, не токмо въ грамматическихъ и риторскихъ, но и въ діалектическихъ и философскихъ ученіяхъ искусные. ⁴

Но еще къ тому, и ко мив человъку смирившемуся уже до звла, во странствв, много оскорбленному и безъ правды изгнанному, аще и многогръшному, но очи сердечныя, и языкъ не неученый имущу, такъ претительнъ и многошумяще, прежде суда Божія, претити и грозити! И вмъсто утъшенія, въ скорбъхъ мнозъхъ бывшему, аки забывъ и отступивши Пророка (не оскорбляй, рече, мужа въ быдь его, довольно бо таковому), яко твое Величество меня неповиннаго во странствъ таковыми, во утъшенія мъсто, посъщаещь!...Да будетъ о семъ Богъ тебъ судьею!...И сице грызти кусательнъ за очи неповиннаго мя мужа, отъ юности нъкогда бывшаго върнаго слугу твоего! Не върую, иже бы сіе было Богу угодно.

И уже не разумью, чего уже у насъ хощеши? Уже не токмо единоплемянныхъ Княжатъ, влекомыхъ отъ роду Великаго Владиміра, различными смертьми поморилъ еси, и движимыя стяжанія и недвижимыя, чего еще былъ дъдъ твой и отецъ

s. Her ∂_i of H. Therefore, of K, yeehide.

c. Her B, u ∂_i of H. Rycatelie; of K. It cause b. Her P_i of H. B. Herbytenhië.

Theorem Rycatelie.

не разграбиль; но и последнихь срачиць, могу рещи со дерзновеніемъ, по Евангельскому словеси, твоему прегордому и Царскому Величеству не возбранихомъ. А хотъхъ на каждое слово твое отписати, Царю! и могъ бы избранив: понеже. ва благодатію Христа моего, и языкъ маю отеческій, по силь моей наказань, в аще уже и во старости моей здв пріучихся сему; 86) но удержахъ руку со тростію, сего ради: яко и въ прежнемъ посланію своемъ написахъ ти, воздагаючи все сіе на Божій судъ, и умыслихъ и лучше разсудихъ здъ въ молчаніи пребыти, и тамо глаголати, предъ маестатомъ Христа моего со дерзновеніемъ, вкупъ со всъми избіенными, и гонимыми отъ тебя, яко и Соломонъ рече: тогда, рече. стануть праведнии предъ лицемь мугащихь, в тогда, егда Христосъ пріндетъ судити, и возглаголють со многимъ дерзновеніемъ со мучащими или обидищими ихъ, идъже, яко и самъ въси, не будетъ лицепріятія, на судь ономъ, но каждому человьку правость сердечная и лукавство изъявляемо будеть; вмъсто же свидътелей, самого каждаго свойственно совъсти вопіюще и свидътельствующе. А къ тому еще и то, иже не достоить мужемъ рыцарскимъ сваритися, аки рабомъ, паче же и зало срамно самимъ Христіаномъ отрыгати глаголы изъ устъ нечистые и кусательные, яко многажды ръхъ и прежде: лучше умыслихъ воз-

<sup>а. Въ Р. вийно антически.
b. Т. с. сырился, узнала.
с. Въ Б. призучихся; съ Э. поучихся.</sup>

d. Въ II на полк: предъ простоловъ (предъ величестволь).

е. Книг. Премудр. Солом. ел. s.

дожити унованье ное на Всеногущаго Бога, въ трехъ лицъхъ славнияго и поклоняенаго: нбо онъ естъ свидътель на ною душу, иже не чую ся предъ тобою винна ни въ чесонъ же. А сего ради, пожденъ нало: понеже върую, иже близъ, на санонъ прагъ предверія надежды нашен Христіанскія, Госнода Бога и Спаса нашего Інсуса Христа принествіе. 87) Анинь.



ВТОРОЕ ПОСЛАНІЕ ТОЛИНА ТРОЗНАТО

к ъ

князю курьскому,

изъ

вольмара.

1577.

COAEP MAHIE.

Прописава весь титуль свой и со смиреніемъ напомнивы Курбскому о дарованнымы Богомы побыдажь нады Итмиами, Литвою и Татарами, Царь снова разбираеть первое письмо его: разсматриваеть вы особенности выражение раставнный умомь, и доказываеть, что оное прилично не ему, Царю, а Болрамь, кои а) предпогли Царевиту Өеодору Князя Прозоровскаео; b) судили сего послыдняго съ Сицкимь, вы укоризну самому Іоанну; с) честили догерей Курлятевыхъ, а Царевенъ проклинали; д) поеубили Парицу Анастасію Романовну; е) довели *Царя до* Кроновыхъ жертвъ; f) наконецъ хотъли избрать на Дарство Владиміра Андреевига. — Сознается вы строгости мыры, вынужденныхы строптивостію Болръ; говорить, что вся натерь измынниковъ тщетна, что и безъ нихъ Русское оружіе торжествуеть, что грады Германскіе падають силою Креста животворящаго, и гто Богч принесь его, Царя, ве самый Вольмарь, еды думаль укрыться Курбскій. Смъется надъбъествомь его. Въ заключеніе совьтуеть одуматься, и увърлеть, что сіе письмо писано не изъ гордости, а къ воспоминанію исправленія его.

TPAMOTA,

посланная

RALLEOOT ATO

изъ володиміра ливонскаго

K O

князю андрею курьскому,

СО КНЯЗЕМЪ АЛЕКСАНДРОМЪ ПОЛУБЕНСКИМЪ. 88)

Всемогущія и вседержащія десницы дізанію держащаго всея земли концы Господа Бога и Спаса нашего Інсуса Христа, иже со Отцемъ Святымъ духомъ, во единствъ покланяема и славима, милостію своею благоволили намъ скипетры Россійскаго Царствія смиреннымъ и недостойнымъ рабомъ своимъ, и отъ его вседержавныя десницы Христоносныя хоругви, — сице шемъ мы, Великій Государь Царь и Великій Князь Іоаннъ Васильевичъ всея Русіи, Владимірскій, Московскій, Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Государь Псковскій и Великій Князь Смоленскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ, Государь и Великій Князь Новагорода Низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полоцкій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлоозерскій, Государь отчинный и обладатель земли Лифляндскія Нѣмецкаго чину, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій и всея Сибирскія земли и Сѣверныя страны повелитель — бывшему нашему Боярину и Воеводѣ, Князю Андрею Михайловичу Курбскому.

Воспоминаю ти, о Княже! со смиреніемъ: смотри Божія смотрънія величество, еже о нашихъ согръшеніяхъ, паче жъ о моемъ беззаконів. ждый моего обращенія, иже паче Манасіи беззаконовахъ, кромъ отступленія, но не отчаяваюся Создателева милосердія, во еже спасену быти ми, яко жъ рече во святомъ своемъ Евангелін, иже радуется о единомь грышниць кающемся, нежели о девяти десять и девяти праведнихь, такожде, о овцахь и о драхмахь притчи. Аще бо и паче песка морскаго беззаконія моя, но надъюсь на милость благоутробія Божія: можеть пучиною милости своен потопити беззаконін мон, яко же и нынь грышника мя суща, и блудника, и мучителя помилова, и животворящимъ своимъ крестомъ иже издревле Амалика и Максентія 89) низложи, крестоносной преходящей херугви, и никая же бранная хитрость непотребна бысть, яко не едина Русь, но и Нъмцы, и Литва, и Татарове и многіе языцы свъдять: самъ вопрося ихъ, увьдай; азъ же сія писати не хощу, понеже не моя побъда, но Божія. Тебъ жъ отъ многихъ мало воспомяну вся досады, яже писаль еси ко мив,

a, Ecaus. Ayras, es. 15.

b. Такк я китаю; et подя: воспомяни.

прежъ сего восписаль ти о семь подлиню; нынь же отъ многа малая воспоминаю ти. Помяни реченное во Іовь: общедь землю и прощедь поднебесную, тако и вы хотьсте съ Попомъ Селивестромъ и съ Алексвемъ Адашевымъ и со всеми своими семьями подъ ногами своими всю Русскую вемлю видъти; Богъ же даетъ власть, ему жъ хощетъ.

Писаль еси, что азъ "растлененъ в умомъ, яко ни въ языпъхъ имянуема: (90) и я паки тебя судію и поставлю съ собою: вы ль растленны, нан азъ? что азъ хотълъ вами владъти, а вы не хотьли подъ моею властію быти, и азъ за то на васъ опалялся?° И паче вы растленны, что не токмо повинны хотесте мив быти и послушны, но и мною владъсте, и всю власть съ меня снясте, и сами государилися, какъ хотвли, а съ меня все Государство сняли: словомъ азъ быхъ Государь, а дъломъ ни чего не владълъ. 91) Коликія напасти азъ отъ васъ прінлъ, колико оскорбленіе, коликія досады и укоризны! И за что? Что моя предъ вами исперва вина? Кого чимъ оскорбиль? То ли моя вина, что Прозоровскаго полтораста чети Өеодора сына дороже? По памяти и косу: съ какою есть укоризною ко мив судили Сицкаго съ Прозоровскими, и какъ обыскивали, кабы злодья! Ино та земля нашихъ головъ дороже? 92) И сами Проворовскіе каковы не-

в. Кинг. Госа, гл. 1. (слоса діасола). В. Такк я читаю; ек под. растрілени.

с. Гипеался, арился.

d. Царенила Осодора.

редъ нами? Ино то ужъ мы въ ногу ихъ не судны! А у батюшки, за Божіимъ милосердіемъ, и пречистыя Богородицы милостію, и великихъ Чудотворцевъ молитвами, и Сергіевою милостію, и батюшковымъ благословеніемъ, и у меня Прозоровскихъ было не одно сто. А Курлятевъ былъ почему меня лучше? Его дочерямъ всякое узорочье покупай благословно и здорово, а моимъ дочерямъ проклято и за упокой! Да много того; и такихъ мнъ отъ васъ бъдъ всего того не исписати.

А и съ женою меня вы прочто разлучили? Только бы у меня не отняли юницы моея: 93) ино бы Кроновы жертвы в не было. А будетъ молвишь: "что язъ о томъ не терпаль и что ты не "сохраниль: " ино вси есмя человъцы. Ты чего для поняль Стрелецкую жену? Только бъ есте на меня съ Попомъ не стали; ино бъ того ничего не было: все то учинилося отъ вашего самовольства. А Князя Володиміра на Царство для чего есте хотъли посадити, а меня и съ дътьми извести? 94)А азъ восхищеньемъ ли, или ратью, или кровью сълъ на Государство? Народился есми, Божімть изволеніемть, на Царстві; и не помню того, какъ меня батюшка пожаловалъ благословиль Государствомъ, и взросъ есми на Государствъ. А Князю Володиміру почему было быти на Государствъ? Отъ четвертаго Удъльнаго родил-

а. Убійствь, казней.

b. He cosemanu.

ся. 95) Что его достоянство къ Государству? Которое его покольные? Развые вашея измыны кы нему, да его дурости? Что вина моя передъ нимъ? Что ваши жъ дяди и господа отца его уморили въ тюрмъ, а его и съ матерью также держали въ тюрмъ. 96) И я его и матерь отъ того свободи и держаль въ чести и въ дружествъ, а онъ было уже отъ того и отшелъ. — И язъ такія досады стерпъти не могъ: за себя есми сталъ! И вы почали противъ меня больше стояти, да измъняти; и и потому жесточайше почаль противъвасъ стояти: язъ хотвль вась покорити въ свою водю, и вы за то какъ святыню Господню осквернили и поругали! Осердися на человъка, да Богу ся приразили. Колико церквей и монастырей и святыхъ мъстъ изпоругали есте и осквернили! Сами о томъ Богу отвътъ воздадите. О семъ же паки умолту; а нынв о настоящемъ восписую ти. Смотри, о Княже! Божія судьбы, яко Богь даетъ власть, ему жъ хощетъ: вы убо, яко діаволь, съ Селивестромъ Пономъ и съ Алексвемъ Адашевымъ рекосте, яко же онъ во Іовъ хваляся: в обыдохь землю и прошедь поднебесную, вся подь ногами учиниль; и рече ему Господь: вняль ли ча моего Іова? тако убо и вы мив хотвсте подъ ногами у васъ быти и всю Русскую землю: но вся матерь d ваша ни во что жъ бысть, Божіниъ изволеніемъ. Сего ради трость наша наострівся къ тебъ писати. Яко же рекосте: нъсть людей на Ру-

в. Такъ д симаю; еъ под. старъ.b. Кине, Госа. сл. с.

о. Такъ д ситаю; еъ подл. виять ли. d. Скеернословів.

сіи!. некому столти! — и нынь вась ньть: кто же нынь претвердые грады Германскіе взимаеть? Сила Животворящаго креста, побъдившая Амалика и Максентія, грады взимаеть! Не дожидаются грады Германскіе браннаго бою, но явленіемъ животворящаго креста поклоняють главы своя. А гдь по гръхомъ, по случаю, животворящаго креста явленія не было, ту и бой быль. Много отпущено всякихъ людей: спрося ихъ, увъдай.

А писаль себь въ досаду, что мы тебя въ дальноконечные в грады, кабы опаляючися, посылали: ино ныив мы, Божіею волею, своею свдиною и даль твоихъ дальноконечныхъ с градовъ прошли, и коней нашихъ ногами перевхали всв ваши дороги, изъ Литвы и въ Литву, и пеши ходили, и воду во всвхъ техъ местахъ пили: ино ужъ ли не льзя говорить, что не вездъконя нашего ноги были? И гдъ еси хотълъ успокоенъ быти отъ всвую трудовъ твоихъ, въ Волмерв, и тутъ на покой твой Богъ насъ принесъ; и гдъ чаяль ушель, а мы туть, за Божіею волею: съугнали! И ты тогда дальноконечиве повхаль. И сія мы тебъ отъ многа мало написахомъ. Самъ себъ разсуди, что ты, и каково дълалъ, и за что? и Божія смотрвнія величества о насъ милости разсуди, и что ты сотвориль? Сія въ себв разсмотри, и самъ себъ раствори сія вся. тебь написахомъ сія вся, не гордяся, ни дмяся:

a. T. e. REDOULTE.

е. Въ под. далокомимия

b. Take a trimero: ee noda. De gracconere

Вогъ въстъ; но къ воспоминанію твоего исправленія, чтобъ ты о спасеніи души своея помыслиль. — Писанъ въ нашей отчинъ Лифляндскія земли, во градъ Волмеръ, альта 7086 года, Государствія нашего 43, а Царствъ нашихъ: Россійскаго 31, Казанскаго 25, Астраханскаго 24.

в. Въ Вольнаръ

b. Be 1177 20dy.



ТРЕТЬЕ ПОСЛАНІЕ

КНЯЗЯ КУРВСКАГО

Κъ

IGARRY TPG3RGMY,

Въ

отвътъ на второе письмо его.

Изъ

полоцка,

1579.

COAEPKAHIE.

Курбскій ститаеть себя недостойнымь быть Царскимь исповыдникомь. Не вырить смиренію и покалнію Іоанна. Укорлеть его вь оклеветаніи благочестивых мужей, вы неблагодарности кы Силвестру; разсказываеть, какь сей Святитель исцылиль на время Царскую душу. Изчисляеть быдствія Россіи по изенаніи и побієніи доблестных Сиеклитовь: а) голодь; b) созжение врагами Москвы; с) опустошеніе Россіц; д) срамное бъество Царя от Крымских Татары. Оправдываеты себя вы приписываемыхь ему Іоанномь преступленіяхь: а) вы удаленіи изъ Россіи; в) въ разореніи Великолуцкой области; c) въ связи съ Татарами; d) въ смерти Царицы Анастасіи; в) въ нампреніи возвести на престоль Князя Владиміра Андреевига. Не върить успъхамь Царскаго оружія в Ливоніи; не понимаєть, о какихь узорогьяхь, Кроновыхь дылахь и Стрылецкихь женаже писале Іоанне. Ститаеть излишниме оправдывать себя въ замыслъ овладъть Ярославлемъ. Въ доказательство же, что невольное бъество не есть измпна, приводить два отрывка изь Дицерона. Изчисляеть пагубные плоды ласкателей: а) срамныя побыды враговь надъ Русскимь воинствомь; b) созженіе Москвы Татарами; с) паденіе Полоцка; d) непонятное ослыпление Царя, который при всеобщихъ бъдствіях отегества, при непрестанном пораженіи Воеводъ, думаетъ, будто бы сила Животворящаго креста ему помогаеть. Убъждаеть вспомнить первые дни царствованія и смириться. Въ заключеніе не совътуеть писать высужія земли кысужимы слуea.ws.

на вторую эпистолію О Т В Ѣ Щ А Н І Е

ЦАРЕВИ МОСКОВСКОМУ

УБОГАГО

abapea kypeckato,

КНЯЗЯ КОВЕЛЬСКАГО.

Во странствъ пребывающе и во убожествъ отъ твоего гоненія, титулъ твой величаймій и должайшій оставя: зане ото убогихъ тебъ, Великому Царю сіе не потребно; но негли отъ Царей Царемъ сіе прилично таковыя имянованія, со преизлишнымъ продолженіемъ изчитати. — А еже исповъдь твою ко мнъ, яко ко единому Презвитеру, изчитаеши по ряду, сего азъ недостоинъ, яко простый человъкъ, въ военномъ чину сущь, и краемъ уха послушати, а наипаче же многими и безчисленными гръхи обтягченъ. А всяко, воистинну достойно было радоватися и зъло веселитися не токмо мнъ, нъкогда рабу твоему върному бывшу, но и всъмъ Царемъ и на-

в. В П. пребывающему.

HIEME IS II.

b. Такь ев друг. спис.; ев II. титунь.

d. Въ II. ошиб. свое имонъ.

с. Слось: но мегли отъ Царей Царень еіе, с. Вь др. сп. отягчень; св В. приб. сень.

родомъ Христіанскимъ, аще бы твое было истинное, яко въ Ветхомъ Манасінно, покаяніе: нбо глаголють его, по кровопійствахь и неправдахь, поканвшаго, и въ законъ Господнъ живуща, аже до смерти кротко и праведно, и нимного же, а ни мало в къ тому обидъвша; въ Новомъ же, яко Закхенно в прехвальное покаяние и возвращеніе четверосугубное изобиженнымъ отъ него. И аще бы согласовало твое покаяніе тымъ священнымъ узрокомъ, ихъ же отъ Священнаго писанія пріемлющи, приводяхъ яко отъ Ветхаго, такъ и отъ Новаго! Тъ же потомъ, во эпистоліи твоей, въ последующихъ, является не токмо не согласно, но изумительно и удивленія достойно, и зъло на объ бедры ° храмлющее и исхожденіе ^а неблагочинно являющее внутренняго человъка. наипаче же въ земляхъ твоихъ супостатовъ, идьже мужіе многіе обрътаются, не токмо въ внъшной Философіи искусные, но и во Священныхъ писаніяхъ сильны: ово преизлишнь уничижаешися, ово преизобильнъ и наче мъры возносищися! Господь глаголеть ко своимь Апостоломь: аще и вся заповъди исполните, глаголите: раби непотребиы есми; а діаволъ подущаетъ насъ, грешныхъ, усты точію каятися, а въ сердцѣ превысоцѣ о себъ держати и святымъ преславнымъ мужемъ ровнятися. Господь повельваеть: никого же прежде суда осуждати и берно изъ своего ока первъе отъимати, и потожь сугець изъ братия ока изыма-

D. De I. Salacano.

а. *Изв. В*; ев *П*. и ни мно, а ни мало; ев *К*. с. *Изв. В*. и *К*; ев *П*. биды; ев *Э*. колдиа. и *P*. и никогоже ни мало d. *Вв. Р*. хожденіе; ев *В*. усхожденіе. b. *Вв. Р*. ваклемо.

ти; а діаволь подущаєть точію словомь проблековати, аки бы то покаяніе, деломъ же не токмо возноситися и гордитися по безчисленныхъ беззаконіяхъ и кровопролитіяхъ; но и нарочитыхъ святыхъ мужей не токмо проклинати учитъ тя. в но и діаволомъ нарицати, яко Христа древле Жидове ово льстецомъ и бъснующимъ, ово, о Велзауль ° Князь бысовстымь, 97) изгонящемь бъсы: яко во эпистоліи твоего Величества зрится, иже правовърныхъ и святыхъ мужей діаволомъ нарицаешь, и духомъ Божінмъ водимыхъ, духомъ бъсовскимъ не срамляещися потваряти, аки отступивили великаго Апостола: никто же бо, рече, нарицаеть Іисуса Господомь, токмо Духомь А кто Христіанина правовърнаго окле-Святымъ. ветуеть, не его оклеветуеть, но самого Λ уха Святаго, пребывающаго въ немъ, и гръхъ неисцълимый на главу свою самъ привлачить, яко Господь рече: аще кто хулить на Духа Святаго, не оставится ему ни въ сей въкь, ни въ будущій. И къ тому еще, — что наигнушательныйшаго и пресквернъйшаго, еже Исповъдника твоего потваряти и сикованціи ва него умышляти, который душу твою Царскую къ покаянію привель, грѣхи твои на своей выи носиль, и взявши тя отъ преявственныйшихъ сквернъ, яко чиста, предъ наичистьйшимъ Царемъ, Христомъ Богомъ нашимъ, исчистя поканніемъ, поставиль! Се тако ли воз-

а. Въ Р. и Э. проблекотати.

b. B. H. yanmes; es 9. yants ts.

с. Въ Б о Вермуль; съ Э. о Вельзевуль с. Въ П. В. и Р. на поли: ажеспивація. т с при по нощи Вельзеула.

д. Такъ я импаю, т. е. клечетать; съ П. потворять; съ В. повторять.
 е. Въ П. В. и Р. на полъ: ажеспивація.

даешь ему и по смерти? О чудо! яко зависть, отъ прездыхъ и предукавыхъ маньяковъ твоихъ снінтая. в и по смерти, на святыхъ и препододобныхъ мужей не угаснетъ! Не ужасаещилися, о Царю! притчи Хамовы, " иже насмъвался наготъ отчей? Како снесено бысть о томъ на исчадія его проклятіе! 98) И аще таковая притча отъ твлесныхъ отцехъ случилась, кольми паче отъ духовныхъ должны есмя покрывати, аще бы начто и случилося, человъческія ради немощи, яко то и ласкатели твои клеветали на онаго Презвитера, иже бы тя устрашаль не истинными, но льстивыми виденія! Воистинну, и азъ глаголю: льстецъ онъ былъ, коварецъ и благокозненъ: понеже яль тя, псторгнувши, оть сьтей діавольскихь и отъ челюстей мысленнаго льва, и привель было тя ко Христу Богу нашему. То же воистинну и врачеве премудрые творять, дикія мяса и неудобь цълимыя гагрины бритвами ръжуть, ажъ до живаго тела, и потомъ наводять в по малу и исцъляють недужныхь: такожь и онь твориль Презвитеръ, блаженный Селивестръ, видяще недуги твои душевные, многими льты застарьвшеся и неудобные ко исцъленію. Яко нъцы премудрые глаголють: "застарввшіеся, рече, злые обы-"чаи въ душахъ человъческихъ многими льты, "во естество в прелагаются и неудобь исцъльны "бывають; " такожь и онь, преподобный, неу-

d. Bu B. naad and die (accumente, begin- e. Usd 9. et II. aatpa; et P. u.K. aectid aad

b. Вь В считая; съ Р. ощитая.

c. Cause Hoors.

d. Въ Р. и К. коваренъ.

^{1.} Bt P. MINCAGES HATGERAS.

g. Bpauyroms.

h. Bs 9, un отечество.

добь исцвавнаго ради твоего недуга, прилагаль пластыри, ово кусательными словесы нападающе на тя и порицающе, яко бритвою непреподобные нравы наказаніемъ жестокимъ режуще (негли онъ памяталъ Пророческое слово: а да претерпишь лугше, рече, раны в прілтеля, неже ласкательныя цилованія вражія; ты же не воспомянуль того, или забыль, прельщень будучи оть превлыхъ и прелукавыхъ, отогналъ еси его отъ себя, и Христа нашего съ нимъ), ово, яко уздою кръпкою со браздами, невоздержание и преиздишную нохоть и ярость твою востязающе. Но сбыстся на немъ Соломоново слово: Накажи, рече, праведника и приложить со благодареніемь пріимати. н паки: облигай премудра, и возлюбить тя; прочіе же, послідующіе стихи умолчу, воздагающе ихъ Царской совъсти твоей, въдуще тя Священнаго писанія искуснаго; а къ тому да не зьло приражуся кусательными словесы ко твоей Царской высоть, азъ, убогій, яко могучи вмьщан, да укроюся отъ свары: понеже звло не достоять намь воиномь, яко рабомь, сваритися. А могъ бы еси и воспомянути на то, яко во время благочестивыхъ твоихъ дней, вещи тобъ, по воль благодати ради Божія, обращались, за молитвами Святыхъ и за избраннымъ совътомъ нарочитыхъ Сигкдитовъ твоихъ; и яко, потомъ, егда прельстили тя презлые и прелукавые чело-

a. Meais.

d. Прите. Солом. гл. э.

b. Въ Э. правы.

e. Bs B. gepsroft

с. Въ И. предложитъ; съ Э. приложитъ; съ І. Въ Э. пищие.

P. преложить (ностарается).

въкоугодники, (о нихъ же вси мудрые согласують, яко въ Царствъ, идъже любять ихъ, ничто же можеть смертоносныйшія язвы быти, паче ихъ) — ласкатели, пагубники твои и отечества своего, яко и что приключилося и яковые, отъ Бога попущенные, глады, глаголю, и стрълы повътренныя, и послъди мечь варварскій, мститель закона Божія, и пресловутаго града Москвы внезапное созженіе, и всея Россійскія земли спустошеніе! и — что наигоршаго и срамотнъйшаго — Царскія души опроверженіе и въ бъгство плещъ Царскихъ, прежде храбрыхъ бывшихъ, обращеніе, яко ніцын аді намъ повідають, аки бы, хороняся тогда отъ Татаръ, по лъсомъ со Кромъшники твоими вмаль гладомъ не погибъ еси! 99) А той же Изманльтескій песь прежде, когда Богоугодно пребываль еси, предъ нами, наимивишими слугами твоими, и на полв дикомъ бъгая, мъста не нашелъ, и вмъсто нынъшнихъ преведикихъ и тяжкихъ даней твоихъ, ими же накупаешь его на Христіанскую кровь, нашими саблями воиновъ твоихъ въ Бусурманскія головы было плачено, или дань давано ему... А еже пишеши, имянующе насъ измънники для того, иже есмя принуждены были отъ тебя по неволь крестъ цьловати, яко тамо есть увась обычай, аще бы кто не присягнуль, горчайшею смертію да умреть; на сіе тебъ отвъть мой: всь премудрые о семъ згажаются, ° аще кто по неволь присягаеть или клянется, не тому бываеть грахь, кто цалуеть,

а. Иль К. и P; «в И. В. и Э. пресдовущате. с. Вь К. и P на поти: согласуются b. Вь P, вбетсво: св. \mathcal{P} , выссто.

но паче тому, кто принуждаеть, аще бы и гоненія не было; аще ли же кто, прелютаго ради гоненія, не бытаеть, аки бы самь себь убойца, противнщеся Господню словеси: Аще, рече, гонять вась во грады, быгайте во другій; а кы тому и образь Господь Богь нашь показаль вырнымь своимь, быгающе не токмо оть смерти, но и оть зависти Богоборныхь Жидовь.

А еже реклъ еси, иже аки бы азъ разгиввався на человъка, а приразиси Богу, сиръчь церкви Божін разориль и попалиль; на сіе отвѣщаю ти: нан насъ туне не оклеветуй, или выгляди, Царю! письмо: иже и Давыдъ принужденъ быль, гоненія ради Саулова, со поганскимъ Царемъ на вемлю Израилеву воевати; азъ же не отъ поганскихъ, но отъ Христіанскихъ Царей заповъданіе исполняхъ, заповъданіемъ ихъ хождахъ. Но исповедую ти грехъ мой: иже принуждень быхъ, за твоимъ повельніемъ, Витебское великое мьсто и въ немъ двадесять четыре церкви Христіанскихъ сожещи; тако же и отъ Короля Сигизмунда Августа принужденъ быхъ Лупкія волости ° воевати, и тамо звло стрегли есмы, вкупъ со Корецкимъ Княземъ, 100) иже бы невърные церквей Божінхъ не жгли и не разоряли; и воистинну не возмогохъ, множества ради воинства, устрещи: понеже пятьнадесять тысящей тогда съ нами было войска, между которыми не мало

a. Be II: norms casse: beck be spraß, 6hraßte be apyrik; a kr tony a oбрань. One arte; se S. bestarae. ermes une I. P. E. u S.

было ово варваровъ Изманльтескихъ, ово другихъ еретиковъ, обновителей древнихъ ересей, враговъ креста Христова, и безъ нашего въдома, по исхожденію нашему, закрадшеся, нечестивые сожгли едину церковь и съ монастыремъ: да свидътельствують о семъ Мнихи, яже пущени были отъ насъ изъ плененія! А потомъ, аки по леть единомъ, непріятель твой главный, Царь Перекопскій, присылаль яко Кролеви моляся, такъ и насъ просячи, иже бы пошель есть съ нимъ на тую часть Русскія земли, яжь подъ державою твоею; азъ же, повельвающу ми и Кролеви, отрекохся: не восхотьхъ и помыслити сего безумія, еже бы шелъ подъ Бусурманскими херунгами на землю Христіанскую съ чужимъ Царемъ, безвърникомъ. Потомъ и самъ Кроль тому удивился и похвалиль мя, иже самь не уподобился азъ безумнымъ, прежде мене на сіе дерзнувшимъ.

А еже пишеши, аки бы Царицу твою счаровано и тебя съ ней разлучено отъ тъхъ предреченныхъ мужей и отъ меня: азъ ти за оныхъ Святыхъ не отвъщаю: бо вещи вопіють, трубы
явленнъйше гласъ испущающе, о святынъ ихъ и
добродътели; о мнъ же вкратцъ отвъщаю ти,
(сиръчъ по великой неволъ: принужденъ бо быхъ
отъ тебя; аще бы ти не отвъщахъ правды, и
былъ бы яко безсловесенъ, или повиненъ тому,
чимъ мя напрасно оклеветуешь): аще и зъло многогръшенъ есмь и недостоинъ, но обаче рожденъ
быхъ отъ благородныхъ родителей, отъ племе-

a. Bt P. Xopyrrams.

b. Вк 9. инщиге.

ни жъ Великаго Князи Смоленскаго Өеодора Ростиславича, яко и твоя Царская высота добръ выси отъ Льтописцевъ Русскихъ, иже тое пленицы Княжата не обыкли тела своего ясти и крове братів своей пкти, яко есть нікоторымь издавна обычай, яко первье дерзнуль Юрій Московскій въ Ордь на святаго Великаго Князя Микайла Тверскаго, а потомъ и прочіе, сущіе во свъжей еще памяти и предъ очима, что Углицкимъ учинено и Ярославичемъ и прочимъ единыя крови, и како ихъ всеродив заглажено и потреблено,... еже ко слышанію тяжко, ужасно!... отъ сосцовъ материихъ оторвавши, во премрачныхъ темницахъ затворенно и многими льты поморенно, и внуку оному блаженному и присно Боговънчанному! d 101) A тая твоя Царица, мнв, убогому, ближняя сродница, яко узришь сродство оно на странъ того листа написано. 102) А о Володимерь брать воспоминаешь, аки бы есть ны его хотвли на Царство: воистинну, о семъ не мыслихъ: понеже и не достоинъ былъ того. А тогды жъ есмь угадаль грядущее мивніе твое на мя, когда еще сестру мою насиліемъ отъ меня взяль еся за того-то брата твоего, наипаче же, могу поистинив реши со дерзновениемъ, въ тотъ вашъ издавна кровопивственный родъ. 103) А еже хвалишися и величаешися горь и долу, иже Лифлянтовъ окаянныхъ поработиль еси, аки бы Животворящаго креста силою: не въмъ и не

^{2.} Toro nongannia. b. Ва П. ошибкою: сучве. c. Bs B. Tarows.

d. Въ Э. приб. то же учимено. e. Bs P. yrotobaas.

разумью, аще бы то вырь было подобно: подобивище, съ разбойническихъ крестовъ хоругвями! Иже еще Кролеви нашему, отъ маестата а своего не двигшуся, и вся Шляхта въ домъхъ своихъ пребывающе и все воинство Кролево при Кроль на мъстъхъ было, а уже кресты тые во многихъ мъстъхъ поломались отъ нъякаго жабки, в а въ Кеси, стольномъ градв, отъ Латышей; а сего ради поистиннь, не Христовы кресты, но погибшаго разбойника, в яко предъ разбойникомъ ношено. Гетманижъ Ляцкіе и Литовскіе еще и не начинали готовитися сопротивъ тебъ, а твои окаянные воеводишки, а праведнейши калики рекше, изъ подъ крестовъ твоихъ влачими въ чимбуръхъ вадъ, на великомъ сонмъ, ильже различные народы бывають, ото всъхъ подсмъваеми и наругаеми, окаянніи, на прескверное и въчное твое постыдение и всеа Святорусския земли, и на посрамощение народовъ, сыновъ Рус-CKHXЪ!

А еже пишеши о Курлетевь, о Прозоровскихъ и о Сицкихъ, и не въмъ о якихъ узорочьяхъ и за упокой, предпоминающи ⁵ Кроновы и Афродитовы дъла, и Стрълецкихъ женъ, аки бы нъчто смъху достойно и піяныхъ бабъ басни: на сіе отвъту не потреба, по премудрому Соломону: Глупающему, рече, отвъщати не подобаеть: поне-

е. В кандалаль; с Р. въ чинбурекъ; на

ROLE: BO BIBHERD; 65 E. TEXE SUPERS.

а. Ота престеда. b. Въ Р. отъ нея когожавди; съ К. жанки (лязуники).

f. Вь К. сейнъ. g. Вь К. припониванчи.

с. Въ В. раздинията. d. Польские,

же уже всъхъ тъхъ предреченныхъ, не токмо Прозоровскихъ и Курлетевыхъ, но и безчисленныхъ благородныхъ лютость мучительская пожерла, а въ то мъсто осталися калики, ихъ же Воеводами поставляти усильствуешь, или любо пришься упрямъ сопротивъ разума и Бога; а того ради скоро и со грады изчезають, не токмо отъ единаго воина ужасающеся, и отъ листу вътромъ въющаго пропадающе и съ грады, якожъ во Второноміи в пишетъ святый Пророкъ Моисей: Единь, рече, пожнеть за беззаконія ваша тысящу, а два двигнуть тмы. Въ той же эпистоліи припаменено, иже на мой листъ уже отписано: но и азъ давно уже на широковъщательный листъ твой отписахъ ти, да не возмогохъ послати, непожвальнаго ради обыкновенія земель тьхъ, иже затвориль еси Царство Русское, в аки во адовъ твердынь; и кто бы изъ земли твоей повхаль, по Пророку до чужихъ земель, яко Інсусъ Сираковъ глаголетъ: ты называешь того измънникомъ; а если изымають на предъль, и ты казнишь различными смертьми (тако жъ и здъ, тобъ уподобяся, жестоць творять). И того ради такъ долго не послахъ ти его; а нынв яко сію отпись на нынвшнюю эпистолію твою, такъ и оную, широковъщательный листъ твой прежній, посылаю ко Величеству высоты твоен. И аще будеши мудръ, въ тишинъ духа, безъ гивва, да прочтеши ихъ! И къ тому молю ти ся: не дерзай уже писати до чужихъ слугъ, паче же, идъже умъ-

^{2.} Въ И. и Б. на пели: по второзаконів; съ b. Въ К. Р. В. и Э. прибас. свръчь свобод-Р. воде въ Торонолів. ное естество человіческое.

ютъ отписати, яко нѣкоторый мудрый рече: Воз- глаголеши хотяще, да услышиши не хотяще, сирѣчь отвѣтъ на твое глаголаніе.

А еже пишеши, аки бы тебь не покорихся и землею твоею хотьхъ владьти, измънникомъ и изгнанцемъ нарицающе мене: сіе отвыщаніе оставляю, явственнаго ради отъ тебе навыту, или потвару, тако же и другія отвыщанія оставляю, того ради, иже достоило отвыщати тебь и отписати на твою эпистолію, ово сокращая эпистолію мою, къ тебь писанную, да не явится варварско, преизлишнихъ ради глаголовъ, ово возлагающе на судъ нелицемырнаго Судіи Господа Бога нашего, яко и во первыхъ моихъ эпистоліяхъ о семъ многажды уже воспомянухъ, и къ тому не хотячи съ твоею Царскою высотою азъ, убогій, вяще сваритися.

А всяко посылаю ти двѣ главы, выписавъ отъ книги премудраго Цицерона, Римскаго наилѣпшаго Сигклита, яже еще тогда владѣли Римляне всею вселенною. А писалъ тотъ отвѣтъ къ недругомъ своимъ, иже укоряше его изогнанцемъ и измѣнникомъ, тому подобно, яко твое Величество насъ убогихъ, не могуще воздержати лютости твоего гоненія, стрѣляюще насъ издалече стрѣлами отненными сикованцы твоея туне и всуе.

Андрей Курбскій Княжа на Ковлю.

Въ коемъ преподовие а есть, тому ничесо же убываетъ в ко блаженному житію.

Оть премудрыя книги Цицеровы, глаголемыя Парадоксы, сопротивъ Антонію отвътъ. 104)

"А ни азъ Марка Регулуса сокрушеннаго, а , ни несчастливаго, а ни окаяннаго, а никогда бы-"ти непщевахъ: • ибо въмъ, а ни великоуміе ¹ его "умучено было отъ Картагеновъ, ни сановитость, "ни въра, а ни непоколеблемость, а ни всякое "преподобіе, в ни смыслъ его самый, который "великихъ добротъ помощьми вооруженъ и такъ "великими собраніи преподобій огражденъ, егда "тело его торгано было, і разторганъ самъ заи-"сте не моглъ быти. Яко и и Маріуса видвхомъ, "который мив, въ счастливыхъ вещахъ, единъ "отъ счастливыхъ людей, а въ противныхъ единъ "з' наивысшихъ и мужей виделся быти; наипаче "же смертному 1 ничесожъ быти можетъ благо-"словеннъйшаго. ^т Не въси, неистовниче! п не въси, "яковыя силы преподобіе маеть; « имя себь томико преподобія привлачаещь: р а что само до-"стоитъ, ч не разумъешь. Никто же можетъ пре-"благословеннъйшій быти, который есть всесо-"вершенъ въ себъ, и иже въ себъ единомъ вся

a. Firtus.

e. M. Regulum; of II. pen's rysices; of P. pen's L Bi II. no nose: copsus vescesny.

глаголюся; ев B. и ∂ . рекъ гуляся. d. Miserum.

e. Nunquam putari.

L Magnitudo animi.

g. Gravitas.

h. Firtus.

k. Ex summis.

m. Beatius. n. Insane.

o. Habest.

p. Usurpas.

"своя полагаеть. А коему надежда, разумъ и мы-"шленіе висить счастья, тому ничто же быти мо-"жетъ извъстнаго, ни чесо же твердаго, что бы "въдомо мълъ, а ни единаго дня воистинну. То-"му ты человъку грози смертей, або изгнаній ,,прещеньми, в если котораго будешь таковаго "обрящень. « А мив что ни буди прилучится въ "томъ неблагодарномъ отечествъ, ни отмовяюще-"му воистинну прилучитися, не токмо возбраня-"ющему. А что и труждахся, что делахъ, або въ чемъ бодроствовали труды и мышленія моя, ,,аще воистинну ни чесо же породиль таковаго. "ни чесо же постигохъ, да на томъ престоль былъ "бы, котораго а ни счастья упрямство, а ни не-"друговъ неправда не поколеблетъ. Смерть ли мнь грозишь? Иже бы емъ воистинну отъ лю-"дей! Або изгнаніе? Да отъ злыхъ отшествіе бу-,детъ ми! Смерть страшна есть твмъ, ихъ же со "животомъ вся угасають, а не твмъ, которымъ "слава умрети не можетъ; а изгнание есть стра-"шно темъ, имъ же яко бы описано ^с есть мъсто "обиталища, а не тъмъ, которые всея земли "округъ в мъсто едино мнятъ. Тебя окаянство, в "тебя изчезновеніе і давять, вси, яже тебя бла-,,женнаго, ^к яже тебя цвътущаго мнишь. Твоя "похоти тебя торгають; 1 ты днемъ и ночію му-"чишися; ему же не довольно есть, что есть, и

a. Pendet ex fortuna.

b. Minis. c. Si quem eris nactus.

d. Ne recusanti quiden; es 9. mm Bomonamo- i. Aerumnae. meny.

e. Temeritas.

^{1.} Circumscriptus.

g. Orbem terrarum.

h. Miseriae.

k. Qui te beatum . . . putas.

^{1.} Torquest.

"то самое, что маешь, боишися, иже бы не дол"го было; тебя совъсти щиплють злостей тво"ихъ; тебя страхи страшать судовь, законовь:
"куды нибуди возришь, якобы грозательницы, в
"такъ твои тебя окружають неправды, ажъ те"бъ а ни отдохнути допущають. Того ради, яко
"злому и глупому и гнусному никому жъ добръ
"быти можеть; такъ добрый мужъ, мудрый и
"храбрый, убогій быти не можеть. А ни коего
"преподобіе и обычаи похвальны суть, того бы
"житіе не похвально было: воистинну а ни блю"треба блюстися, аще бы было окаянно... Того
"ради, что ни есть похвально, то благословенно
"и цвътуще и вождельно быти подобаеть. в

Сопротивъ Клодіуса, в иже изгналъ вылъ Цицерона изъ града Римскаго туне. Глава 17. 105).

"Вси глупын неистовится; а азъ̀ тебя не глу-"пымъ, яко часто, не злымъ, яко всегда, но бе-"зумнымъ и неистовымъ вещьми доведу і истин-"ными. Мудраго разумъ величествомъ совъта, "претерпъваніемъ вещей человъческихъ, презръні-"емъ счастія, добротами всякими, яко муромъ , "огражденъ; побъжденъ и преодоленъ ли будетъ, "иже а ни изъ града заисте выгнатися можетъ.

a. Stimulant.

b. Furiae.

c. Inerti.

d. Fugienda vita

e. Misera.

^{1.} Expetendum

g. Videri debet.

h. Въ П. Клаудіуса; съ В. Клаудуса.

i. Vincam и adducam. Въ Ш. В. Р. и Э. доводы.

k, Ut mornibus. Въ П. на поли: стъпою камениото.

"Ибо который есть градь? Всяко ли сошествіе "лютыхъ и нечеловъколюбныхъ? Всяко ди ло-"тровъ, в и бъгуновъ собранкое на едино мъсто "множество? Заисте пръти будешь. ^с Ибо не быль "онъ въ то время градъ, егда законы въ немъ "ничесо же возмогали; ^d егда суды попраны; "егда обычай отеческій загашень быль; егда, ме-"чемъ изгнаннымъ властямъ, Сенату имя вещи "общей не было. Разбойниковъ оное стеченіе и "тобою возженное разбойничество на торжищу "поставлено, и остатки соприсяжниковъ отъ Ка-"тилинова запаленія до твоей злости и зверо-"образія і обратилися: градъ ли былъ? Сего ра-"ди изъ града изгнанъ не былъ, иже бъ никако же; в "тогда призванъ быхъ во градъ, егда былъ въ "вещи общей¹ той Бурмистръ, [™] иже во оно вре-"мя опроверженъ быль; было произволеніе лю-, ду вольнаго, были законы управленія, яже стол-"пы ° суть граду, возвращенна память. Р Но зри, "яко тыя твоего лотрованія стрвлы презрвль. "Вверженную и впущенную отъ тебя злостливую " ,,на мя напасть всегда разумьль; а меня косну-"тися, никогда жъ непщевалъ; развъ убо, егда "ствны ломаль еси, або егда презлые огни по

a. Immanium

b. Latronum. Въ II. на пола: разбойниковъ.

a. Certe negabis.

d. Valebant.

e. Tant a cuman (ferro pulsis magistrati- n. Consensus. bus); et II. ESPHARHBINE BASCTENE.

L. Senatus nomen in republica non erat (dos- p. Repetita memoria. MNO CEMANE: nomine, non re crat).

g. In foro.

h. Reliquiae conjurationis a Catilinae furiis,

i. Furorem

k. Quae (civitas) nulla erat.

^{1.} In re publica.

m. Consul.

o. Fincula.

q. Latrocinii.

r. Nefariam.

"кровомъ подклалъ еси, моихъ нъчто упасти, "алибо сгоръти мнилъ еси. Ничто же, а ни мое "есть, а ни всякому, что отнятись, что выдра-"тись, что погубитися можеть. Если бы мив "выдра в ума моего ввчную неподвижность, "мои труды, бодрости, совъты, ими жъ община "непреодолима стоитъ; — если того въчнаго до-"бродства ¹ безсмертную память потребиль бы "еси, а далеко больше, аще оный умъ, откуды "тые совъты произыдоща, миъ исторгаъ бы еси: "тогда азъ пріяти мене исповедаль быхъ в обиду. "Но аще что не сотворилъ еси, а ни сотворити "моглъ еси: возвращение мив похвальныйше твоя "сотворила обида, а не изгнаніе преломное. 1 То-"го ради, азъ всегда гражданиномъ быхъ, и тог-"да наибольше, сгда мое здравіе совътницы і ок-"рестнымъ народомъ, яко гражданина, яко наи-"льпшаго вручали; ты а ни нынь воистинну "гражданиномъ нъсть еси; аще же убо кто су-"постатомъ быти и гражданиномъ можетъ? Али ,,ты гражданина отъ супостата естествомъ и мъ-"стомъ, а не умомъ и дъломъ раздъляещь? За-"бойство 1 на торжищу сотвориль еси; воору-"женными злодъи церкви держалъ еси; "ныхъ домы, церкви святыя запалилъ еси. Че-"го ради врагомъ Спартакусъ, аще ты граждани-

a. Tectus.

b. Ruere.

c. Eripi.

d. Divinam constantiam.

e. Res publica.

^{1.} Aeterni beneficii.

R. Accepisse me confiterer.

h. Exitum calamitosum.

i. Salutem senatus.

k. Optimi.

^{1.} Савдет. Въ В. на полън убивство.

m. In foro.

n. Privaterum. (Tacmnuxx).

o. Incendisti.

"номъ? Можешь ли быти гражданиномъ, его же "ради никогда градъ не былъ? И меня измѣнни-"комъ, твоимъ именемъ, нарицаещь, егда всв въ "моемъ отшествіи изгнанну вещь общую непще-"вали? " Не престанеши ли бъситися, себя не раз-"смотришь? Никогда ли, что творишь, не буде-"ши зръти, а ни что глаголешь? Не въси ли. из-"гнаніе злодъянію в бысть казнь? Мой же оный "путь подъяхъ не свътлъйшихъ ли ради вещей. "отъ меня предъ твиъ управляемыхъ? Всв злые и безбожные, ихъ же теби вождемъ быти ис-"повъдуещь, ихъ же законы изгнаніемъ казнен-"ныхъ быти хотятъ, изгнанцы суть, аще елико "земли не премънили. Или егда всъ уставы тебя "изгнанцемъ суща показують, не будеши ли ты "измънникомъ? Егда не нарицаешься супостатомъ "яже съ борожіемъ" быль? Предъ Сенатомъ твой "твой мечъ обрътенъ есть. Иже человъка убилъ? "Погубилъ еси. Иже запаление сотворилъ? Домъ "Дъвичь" отъ твоея руки сгорълъ. Иже церковь "Боговъ обладалъ? На торжищу полки положилъ "еси. Но что азъ общіе законы исповідую, ими "же всъми еси измънникомъ! Корнифиціусъ, в "другь твой о тебь законь уставиль: аще бы , подъ кровъ богини Воны вшелъ еси, да бу-"дешь измънникомъ. Но тебь убо, тое сотво-,,ривши, возноситися обыклъ еси! Убо како же то-"ликими законы во изгнаніе изринень, именииз-

a. Omnes meo discessu exsulasse rem publicam I. Aedes Nympharum. putent.

b. Scelerum.

c. Mrs P. m 9; es II. u B boamegens.

d. Ques leges exfilio affici colunt.

a. Сит telo; сь P. съ бородиемъ.

g. Cornificius Be IL RASURTE Hives; or B. EASники Ціусь.

h. In opertum Bonae Deae.

i. Exsulares.

k. Eiectus.

"мънника не гнушаешися? "Въ Римъ есмь, "ре-"чешь? И ты воистинну во пристанищу стран-"номъ есть! Сего ради, не тамъ, гдъ кто будетъ, "онаго мъста законы содержати будетъ, аще "тамъ ему закономъ повиноватися не подобаетъ."

Зри, о Царю! со прилежаніемъ: аще поганскіе Философы, по естественному закону, достигли таковую правду и разумность, со дивною мудростію между себя, (Апостоль рече: помысломь осуждающимь или оставляющимь), и того ради и всею вселенною попустиль Богь имъ владъти, а мы Христіане нарицаемся, и не токмо достигаемъ книжниковъ и Фарисеевъ правды, но ни въковъ естественнымъ закономъ живущихъ! О горе намъ! Что Христу нашему отвъщаемъ на судъ? и чъмъ оправдимся?.. Аки по льть единомъ или дву писанія перваго моего къ тебь, видьхъ сбывшееся отъ Бога, по деломъ твоимъ и по начинанію рукъ твоихъ: прескверную и зъло паче мъры срамотную побъду надъ тобою и надъ воинствомъ твоимъ, что погубилъ еси славу Божественныя ^с памяти великихъ Княжатъ Русскихъ, прародителей твоихъ и нашихъ, въ великой Руси а ствующихъ блаженнь и преславнь. И мало того, яко не постыдился еси и не усрамился отъ Господа наказанія и обличенія, яко и во первыхъ

Digitized by Google

а. Іп ротіи.

В. В. В. не не въ комъ; съ Э. но не въ комъ.

с. Въ Э. блаженныя.

эпистоліяхь воспомянухомь ти, сирычь казней праведныхъ различныхъ, беззаконія ради твоего. еже въ Русіи никогда же бывали, и отечества твоего, преславнаго града Москвы созженія отъ безбожныхъ Изманльтянъ; — и взялъ еси на ся, пресквернымъ произволеніемъ, Фараоницкое непокореніе и ожесточеніе сопротивъ Бога и совъсти, отнюдь поправши совъсть чистую, во всякаго человъка отъ Бога вложенную, и яко недреманное око неусыпнаго стража, всякому человъку душъ и уму безсмертному поданную и поставленную, стражи ради и храненія. И что еще безумнъйшаго творишь и дерзаешь: не срамляешися писати къ намъ, аки бы ти, воинствующу сопротивъ враговъ своихъ, сила Животворящаго креста помогала! И тако непщуещи или мниши?.. О безуміе человъческое, наипаче же развращенныя с души отъ похльбниковъ, или отъ любимыхъ маньяковъ твоихъ!... Зъло азъ о семъ удивляюся и всъ сущіе имущіе разумъ, наипаче же ть, которые предъ тьмъ знали тя, когда въ заповъдъхъ Господнихъ пребывалъ еси, избранныхъ мужей нарочитыхъ окрестъ себя имълъ еси, и не токмо быль еси храбрый, мужественный подвижникъ и врагомъ твоимъ страшенъ, но и Священнаго писанія преполонъ и святынею чистою освященъ. А нынъ... во якую бездну глупства и безумін развращенія, ради прескверныхъ маньяковъ твоихъ, совлеченъ еси! И памяти здравы лишенъ!

а. Въ Э. страха.b. Въ Э страха.

c. Takes es B. 11 θ_1 es II. 11 P. paintingenume.

Како не воспомянеши во священныхъ книгахъ. лежащихъ къ наказанію нашему писанныхъ, нже пресквернымъ и прелукавымъ Богъ всемогущій и святыня его не помогаеть? яко речено во Ветжомъ: иже от лица Бога Гаковля Ердань въ водополье в устудился, с сирвчь отъ кіота завъта Господня и другихъ у нихъ тамо вещей, во славу Божію сотворенныхъ, яже нарицалися Святая святых, Ерихонскія стіны падаху, непреоборимыя, и неодольные Царіе со многи языки и волоты ^а отъ лица ихъ изчезаху; единого жъ ради гръха Ахарова, егда Господь прогиввался на весь Израиль, пятьдесять мужей поганскихъ явилось на горь, сопротивъ стража Израилева: • абіе тогла все войско Израилево, шесть сотъ тысящей мужей пресильныхъ, считаемыхъ отъ двадесяти льтъ до шестъдесять, всь разбъгошася, и весь Изранль яко вода разліялся: 8 сіе при Монсев и Інсусь. А что возглаголю, еже двялося при другихъ Пророцъхъ, при Самуиль и Давидь? И како падоша весь Израиль предъ враги скверны, ради прелукавства сыновъ і Иліп презвитера, и како во плень предана бысть поганомь, вся святыня Господня: сіе по ряду писати оставляю въ той эпистоліи, преизлишнія ради долготы; а къ тому въдаю тя во Священныхъ писаніяхъ искусна. Сіе въ Ветхомъ вкратцъ воспомянено, иже святы-

a. Incyc. Hasun. es. 1.

b. В. В. теодополь.

с. В. Р. и В. устыдился.

d. Сь исполинами, великанами.

e. Take on B. u P; on H. Housebil.

f. Bs 9. so,000.

g. Incyc. Hasun. es. 1.

h. Bu B. mce; es P. # Mnie.

i. By B. CBOAS.

k. Taxe a rumano; es II. P. u B. RAU.

ня Господня на помощь пребываетъ преподобнымъ и Богоугождающимъ, а пресквернымъ и презлымъ кровопійцамъ сопротивъ обратается. А въ Новомъ, вмъсто оныхъ всъхъ, крестная сила намъ Христіаномъ дана на помощь, яко Констянтину Великому, еще погану сущу и непросвъщенну, знаменіе явилось Животворящаго креста, на небеси звъздами написано, руководяще его и наставляюще ко благочестію, и одольніе свытлое указующе на прегордаго Максентія. А тому жъ Великому Констянтину, уже давно правовъріемъ просвъщенну и утвержденну сущу, егда преклониль ухо къ похлюбникомъ, или ко ласкателемъ пресквернымъ, и повельлъ неповиннъ оковати трехъ Пословъ, посланныхъ бывшихъ отъ него въ вышнюю Фригію, усмиренія ради, за навътомъ или ложною клеветою прельщеннаго златомъ Епарха, егда жъ уже въ нощи той усъщи ихъ повельль, связанныхъ въ темниць; убо, тогда глаголю, скорый въ бъдахъ помощникъ, въ тълеси еще живъ сущь, святый Никодай, призываемый отъ нихъ и подвизаемый къ Богу на молитву и на помощь бъдъ ихъ, абіе скоро прінде въ ложницу Цесарскую, затворенными дверьми, яко Христосъ нашъ ко ученикомъ и Апостоломъ его, и рече ему со прещеніемъ: "о Цесарю! Непотіяна, Урса и Ерпиліона, непо-,винив отъ тебе осужденныхъ и окованныхъ, "скоро разръшити повели; аще ли сего не сотво-"ришь, нестерпимую тебъ брань являю, и еще "къ тому срамотное поражение и пресквернъй"щую погибель тебѣ и дому твоему! " Яко о семъ ширѣй святый Симеонъ Метафрастъ во Исторіи о немъ , в житіе его пишуще , воспоминаетъ, еже, мню, въ Русіи у васъ еще не преведено тое то истинное житіе всемірнаго онаго Святильника. 106)

А твоего Величества лютость не единаго Непотіяна и прочихъ дву неповинныхъ, но безчисленныхъ Воеводъ, Стратилатовъ благородныхъ и великихъ въ родъ, и пресвътлыхъ въ тълесъхъ и въ разумъ, и въ военныхъ вещахъ искусившихся отъ самыя юности своея, и въ полкоустроеніяхъ свидьтельствованныхъ сущихъ мужей, еже бываетъ наилъпшее и наикръпчайшее въ бореніяхъ, ко преодольніямъ супостатовъ, — различными смертьми разтерзаль еси и всеродив погубиль, безь суда и безь права, приклонивый ухо ко единой странь, сирьчь презлымь ласкателямъ, пагубникомъ отечества. И бывши въ таковыхъ сквернахъ и кровопролитіяхъ, посылаеши въ чужую землю армату великую Христіанскую подъ чужіе грады, безъ искусныхъ и свидьтельствованныхъ Стратилатовъ, и къ тому отнюдь не имущихъ мудраго и храбраго Простатора или Гетнана великаго, — что бываеть войску паче всего погибелнъйшее и повътреннъйшее, — сирьчь вкратць рещи: безъ людей, съ овцами или

а. $B \in \mathcal{P}$. пространийе. d. $B \in \mathcal{P}$. и ∂ . Христіанскую; ес B. артисинь b. $B \in \mathcal{H}$. емибиою: о ний. екую.

с. Въ 9. инъ житіе его пишущу; съ Р. а инъ е. Такь я симаю; съ П. и др. сп. Протожитіе его пишуще. стратора.

съ зайцы, в неимущи добраго пастыря, которые отъ вътру листа въющаго в боятся, яко во первой моей эпистоліи воспомянухомъ о каликахъ твоихъ, ихъ же воеводишками усильствуещь безстыдив творити, вмвсто оныхъ предреченныхъ храбрыхъ и нарочитыхъ мужей, избіенныхъ разгнанныхъ отъ тебя. А нынъ къ тому придожиль еси и другую срамоту прародителемъ своимъ срамотнъйшую в тысяща крать бъдньйшую: градъ великій Полоцкъ со всею цьлою церковью. сиръчь со Епискупомъ, и клиросомъ, и воинствомъ, и съ народомъ, предалъ еси, преобличіемъ твоимъ, его же было досталь еси персыми своими... уже не глаголю, тъщачи тебя, нашими върными службами и многими труды: бо еще тогда не всъхъ былъ еси до конца погубилъ еси и разогналъ, егда Полоцка досталъ было еск. Собравшися со всемъ твоимъ воинствомъ, за лесы забившися, яко единъ хороняка и бъгунъ, трепещень и изчезаень, никому жь гонящу тя: токмо совъсть твоя внутрь вопіюща на тя, обличающе за прескверныя твои дела и безчисленныя крови. Только ти негли оставаеть сваритися, яко рабъ пьяной; а что воистинну сану Царскому належить или достоить, сирвчь судъ праведный и оборона, се уже подобно изчезло, за молитвою и совътомъ прелукавыя четы Осифлянскія Васьяна Топоркова, (иже ти совътоваль и шепталь во ухо не держати мудръйшіе роды при себь), и другихъ таковыхъ совътниковъ твоихъ вселука-

a. B: P. armus.
b. Es: P. = 3; s: II. = B. namanomaro.

с. В В. сранотившую.

выхъ Мниховъ и мірскихъ. Славу таковую отъ нихъ получилъ еси! И свътлую побъду изобръли тебъ, яко пророчествовалъ Констянтину Великому святый Николай за трехъ мужей, и тебъ множество блаженный Селивестръ, Исповъдникъ твой, и казнящь тя, наказующе о непреподобныхъ твоихъ дъльхъ и прелукавыхъ нравъхъ, нань же и по смерти непримирительны враждуешь! Або не читаль еси въ Исаіи Пророць лежащаго: лучше, рече, лоза или жезль пріятеля, нежели ласкательныя цълованія вражіи. Помяни первые дии, и возвратися паки! Нагою в главою безстудствуень сопротивь Господа своего! Або еще не часъ образумитися и покаятися и возвратитися ко Христу паки? Еще есмя не распряглися отъ тъла: понеже есть до смерти покаяніе всяко. И мудръ бывалъ еси, и нынв въдаешь о тричастномъ души, како порабощаются смертныя части безсмертной; аще ли же не въдаешь, и ты научися у мудръйшихъ и покори и поработи звърную часть Божію образу и подобію: всь бо отъ въка такъ спасаются, покоряюще худшее лучшему. (Зри о семъ въ книзъ блаженнаго Исаака Сирина и въ книзъ премудраго Іоанна Дамаскина. Мню, иже въ твоей земль не преложена сполна съ Грецка языка; а у насъ вдъ благодатію Христовою, вся есть цізла преведена и съ великимъ тщаніемъ исправлена 107).

a. Take of B. u P; of H. Harre (na noso).
b. Be P. u 9. horodo (beschedoso),
c. Take a termano; of H. havare; of B. be vare.

uis.

А еже отъ преизлишнято надменія и гордости, инящеся о себь мудръ всеа вселенныя и учитель быти, пишеши до чужія земли и чуждыхъ слугь, аки научающе ихъ и наказующе, яже паче здь смьются ти о семь и поругаются, аки не слышаль еси великаго Апостола Павла: ты кто еси, судлй или повеллвай гуждому слузь? и прочее. Усмиритися уже достоить и укротитися твоему Величеству, и войтя въ чувство: уже время! Уже есмя ближайши ко гробу тьломь, а душею безсмертною и умомь къ отвъту Божію, нежели къ суетному сему житію, простиратися. Аминь.

Писано во преславномъ градъ Полоцку Государи нашего, свътлаго Короля Стефана, паче же преславна суща въ богатырскихъ вещахъ, въ третій день по взятію града. 108)

Андрей Курбскій Княжа на Ковлю.



ЧЕТВЕРТОЕ ПОСЛАНІЕ

КНЯЗЯ КУРВСКАГО

к ъ

IGARRY TPOSHOMY.

Изъ Полоцка,

1579.

COAEP MAHIE.

Курбскій сокрушается о перемьнь Іоанна, о быдствіях Россіи. Сравнивает время Сильвестрово съ временемь наушниковь: прежде побыды, покореніе Царствь, трепеть враговь; теперь: а) вмысто мудрыхь совытниковь, тунелдцы и шуты; b) вмысто доблестныхь Стратиговь, емусные Быльскіе; с) вмысто храбраго воинства, Опригники; d) вмысто тенія Св. книгь, пляски и скверныя пысни; е) вмысто Сильвестра, колдуны и гародыи; f) вмысто прежней гистоты, растлыніе дывы... Курбскій кладеть персть на уста, и плагеть. Убыдительно просить Царя опомниться, предвыщая гибель его дому.

Аще Пророцы плакали и рыдали о градъ Іерусалимв и о церкви преукращенной, отъ каменія прекраснъйша созданной, и о сущихъ живущихъ въ немъ погибающихъ: како недостопть намъ зъло восплакати о разореніи града Бога живаго, или церкви твоей тълесной, юже создаль Господь, а не человъкъ, въ ней же некогда Духъ святый пребываль, яже по прехвальномъ покаянію была вычищена и чистыми слезами измыта, отъ нея же чистая молитва, яко благоуханное импро, или фиміямъ, ко престолу Господню восходила, въ ней же, яко на твердомъ основанію правовърныя въры, благочестивыя дела созидащася, и Царская душа въ той церкви, яко голубица крилы посеребренными между рамія ея блисталася, пречестивища и пресвътлъйша злата, благодатию Духа святаго преукрашенна делами, укрепленія ради и освященія тела Христа, и наидражайшею его кровію, ею же насъ откупилъ отъ работы діаволи! Се такова твоя прежде бывала церковь телесная! тъмъ, того ради, всъ добрые послъдовали хоругвіямъ крестоноснымъ Христіанскимъ. Языцы различные варварскіе, не токмо со грады, но и со цълыми Царствы ихъ, покоряхуся тебъ, и предъ полками Христіанскими Архангелъ хранитель хождаше со ополченіемъ его, освинюще и заступаю-

a. Tank a sumano: es II. n do. en 6 aprovenia. b. Br 9. ndarocarrense.

ще окрестъ боящихся Бога, по положению предъловъ языка нашего, яко реклъ святый Пророкъ Моисей, враговъ же устрашающе, и низлагающе супостатовъ. Тогда было, тогда, глаголю, егда со избранными мужи избраненъ бывалъ еси, и со преподобными преподобенъ и со пеповинными неповинснъ, яко рече блаженный Давидъ, и Животворящаго креста сила помоцаще ти и воинству твоему.

Егда же, развращенный и прелукавый, развратился, сопротивь обръдся в еси, и по таковомъ покаянін, возвратился еси на первую блевотину, за совътомъ и думою любимыхъ твоихъ ласкатедей, егда церковь твою твлесную осквернили различными нечистотами, наипаче же педерастными гнусности и иными безчисленными и неизреченными злодвиствы напроказили, с ими же губитель нашъ, діаволъ, родъ человъческій издавна гнусенъ творитъ и мерзокъ предъ Богомъ, и въ последнюю погибель вреваеть, а яко ныне и твоему Величеству отъ него случилося: вмъсто избранныхъ и преподобныхъ мужей, правду ти глаголющихъ не стыдяся, прескверныхъ паразитовъ и маньяковъ поднесъ тебъ; виъсто кръпкихъ Стратиговъ и Стратилатовъ — прегнуснодвиныхъ и богомерзкихъ Бъльскихъ съ товарищи, 109) и вмъсто храбраго воинства — Кромъш-

с. Ва 9. но проказани.

а. Въ В. борелся.
b. Такъ читаетъ Каранзине; съ И. В. и Э. е. Въ И. на пель: подобъдовъ и тупеядпятиградные.

никовъ или Опришницовъ кровоядныхъ, тмы тмаии горшихъ, нежели палачей; вмъсто Богодухновенныхъ книгъ и молитвъ священныхъ, ими же душа твоя безсмертная наслаждалася, и слухи твон Царскіе освящалися, — скомороховъ со разанчными дудами и богоненавистными бъсовскими пъснъми, ко оскверненію и затворенію слуха входу ко Өеологін; вмісто блаженнаго онаго Презвитера, иже было тя примирилъ къ Богу покаяніемъ чистымъ, и другихъ советниковъ духовныхъ, часто бесъдующихъ съ тобою, — яко намъ адъ повъдаютъ, (не въмъ есть ли правда), чаровниковъ и волхвовъ отъ далечайшихъ странъ собираешь, пытающе ихъ о счастливыхъ дняхъ, нко скверный и богомерзкій Сауль твориль, оставя Пророковъ Божінхъ, ко Матронв или ко Ватунін, жень, чаровниць, притекаль, пытающе ея о сраженію настоящемъ, яже ему, по хотвнію его, мечтаніемъ бісовскимъ, Самуила Пророка, аки возставшаго отъ мертвыхъ, въ мъсть показала, яко о томъ толкуетъ свътлъ святый Августинъ во своихъ книгахъ. а А что же тому за конецъ случился? Сіе самъ добръ въдаешь: погибель ему и дому его Царскому, яко блаженный Давыдъ рече: не пребудуть долго предь Богомь, которые созидають престоль беззаконія, сирьчь трудный повельнія, или декреть неудобь терпимый.

. "

И аще погибаютъ Царіе или властели, иже созидаютъ трудные декреты ^в и неудобь подъемле-

а. Кинг. Царет. с. гл. эв.

b. Въ II на полк: суды.

мые номоканоны, кольми паче, не токио созидающе неудобь подъемлемыя повельнія или уставы съ домы погибнути должны: но во яковыхъ сім обрящутся, еже пустошать землю свою и губять подручныхъ всероднъ, ни ссущихъ в младенцевъ не щадяще, за нихъ же должны суть властели. каждый за подручныхъ своихъ, кровь свою противъ враговъ изліявати, и дівнць, глаголють, чистыхъ четы собирающе, за собою ихъ подводами волочаще и нещадно чистоту ихъ растлъвающе, не удовлився уже своими пятью или шестью женами!... 110) Еще къ тому, на неисповъдимое и ко слышанію ужасное растленіе выдавающе ихъ чистоту.... 111) О бъда! О горе! Въ каковую пропасть глубочайшую діаволь, супостать нашь, самовластіе н волю нашу низвлачаетъ и вреваетъ!

Еще другое и другое, яко намъ здѣ отъ твоея земли приходяще повѣдаютъ, тмы тмами кратъ гнуснѣйшее и богомерзкое, оставляю писати, ово сокращенія ради писанейца сего, ово ждуще суда Христова, и положа перстъ на уста, преудивляюся зѣло и плачу сего ради.... Еще ли минши, таковыхъ ради и ко слуху тяжкихъ и нестерпимыхъ, еже бы ти помогала и воинству твоему сила Животворящаго креста? О споспѣшние перваго Звѣря и самаго великаго Дракона, иже искони сопротивляется Богу и Ангеломъ его, по-

з. Въ Э. новоконовы.

b. T. с. сосущия:

губити хотяще всю тварь Божію и все человьческое естество! доколъ такъ долго не насытишися крови Христіанскія, попирающе совъсть свою? и прочто такъ долго отъ такъ тяжкаго лежанія или сна не воспрянешь, в не приложися въ часть ко Богу и ко человъколюбивымъ Ангеломъ его?

Воспомяни дни своя первін, въ нихъ же блаженив царствоваль еси!

Не губи къ тому себя и дому твоего!

Аще рече Давыдъ: любяй неправду, ненавидить свою душу: кольми паче кровьми Христіанскими оплывающін изчезнуть вскорв со всемь домомь! Вскую такъ долго лежинъ простертъ и храниши на одръ, зъло бользненномъ, объятъ будучи аки летаргицкимъ сномъ?

Очутися и воспряни! Накогда поздно: понеже самовластіе наше и воля, ажъ до разпряженія души отъ тьла, ко покаянію данная и вложенная въ насъ отъ Бога, не отъемлется, исправленія ради нашего на лучшее.

Пріими Божественный антидорь, имъ же, глаголю, цълятся неисцъльные яды смертоносные, ими жъ отъ похавбниковъ и отъ самого

Digitized by Google

в. Вь одоомь П. прибас. ректе чрезъ естество покаряющихся в послущающе са-

оть Бога въ тебя вложеннаго человаколюбія жилосердіє сотворя, кунующи слей добра на торжище не разыдется. b. В одном II прибае. спрать по остоству с. Така я читаю; св II. и др. сп. антидось.

отца вхь, предвотаго Аракона, полобно уже напо-HOCAMIR KYPBCKAPO. end ece. Etaa ke kto toro legapersa shyrpen HIMD HEADBEANT BRYCHTD, HAO PETE SARTOYCTEM, HAME AGORDA ONE BY LATE OF THE CASTON CLOSE CLOS Anoctola nogashin: ", no brymehin toro, nochia-MOUTON MOUNTBLE TO BORY, YMELERHEIR, Apest 100. эрсаы слезные. « Мудрому довлветь! Анив.

Писано въ Полощку Государи нашего Короли Стефана, по сущему преодольнію подъ Соколокъ Въ 4 день. 112)

Андрей Курбавскій, Княжа на Ковлю.

HEPBHHCKH K. KUPBCKAPO Конецъ

10 АННОМЪ ГРОЗНЫМЪ.



ШПОБМА КНЯЗЯ КУРБСКАГО

к ъ

РАЗНЫМЪ ОСОВАМЪ

въ

СОДЕРЖАНІЕ.

Курбскій удивляется, для чего Князь Острожскій отдаль переведенную имь съ Латинскаго на Славянскій языкь Бесьду Іоанна Златоуста о Върь, Любеи и Надежды какому то еретику неученому, и въ доказательство, что подобных вещей не должно поручать невыждамь, приводить слова Діонисія Ареопагита.

листъ

АНДРЕЯ ЯРОСЛАВСКАГО

до константина острожскаго,

противъ варвара изякого, мнящагося выти мудра,

ЕЖЕ ПОХУЛИЛЬ СЛОВЕСА НОВОПРЕЛОЖЕННЫЯ ІОАННА ЗЛАТОУСТАГО. 113)

Неудобно бываеть человъку грубому и неученому, и еще къ тому умомъ врежденному, Императоромъ быти, и войска водити, и полки ко сраженію враговъ по чину устрояти; и еще паче недостойнъйше таковому Философское, о высокихъ гадающееся в разумъхъ, пробовати в разсуждати, и овыя похваляти и иныя наругати: понеже зъло ми дивно, иже и послалъ есми до Вашей Свътлости Княжецкія вещь духовную, отъ Апостольскихъ словесъ отъ наисвътлъйшаго мужа протолкованну, и не точію вышнія Философін верхъ достигшаго, но и Духа святаго исполненнаго и таковымъ вселенскимъ учителемъ явившася, 1 Іоанна Златоустаго, глаголю, иже паче его авпини ни единъ обрътается въ востокъ и въ запа-

a. By II. no nore: hobernterents.

b. Вв Э. радающемуся.

е. Такь я чимаю; сь И. и др. сп. визинія. с. Таке я симаю; ес $I\!\!L$ и B. прободати; на E Таке я симаю; ес $I\!\!L$ и ∂p . сп. явищася. поль: вскущате.

ав, во пространныхъ изъявленіяхъ Евангельскихъ Апостольскихъ и Пророческихъ словесъ непререкомыми свидътельствы и аргументы содержимыхъ, отъ нихъ же едину вещь, сиръчь Бесьду о Въръ и Любви и о Надеждь, еже толковаль Хризостомъ Апостоломъ Павломъ глагодемыя словеса, яко бы три дражайшіе сосуды, каменіемъ драгимъ и маргаритомъ, словесы его украшени, преведохъ отъ Римска не отмъняючи сенсу, а ни грамотического чину, а ни въ намнъйшихъ, по силь моей; а преложихъ ю на вождельный и любимый праотець твоихъ прирожденный а языкъ Словенскій, и послахъ ю ко Вашей Свътлости, на прохлаждение духовное, яко ко благородной душь и свытлой Княжецкой. 114) отъ зацивищаго и святвищаго учителя заимствовахъ. Отъ Вашей же Милости, не въмъ, яко случилось, дати в таковыя пробовати человъку, не токмо въ наукахъ неискусному, но и грамотическихъ чиновъ отнюдь невъдущему, къ тому еще и скверныхъ словесъ исполненному, и стыда неимъющему, глаголы в Священныхъ писаній нечисть и скверно отрыгающему: бо и самъ отъ устъ его слышахъ словесъ Павла Апостола развращеніе, буе словествующе. 1 Або пишешь, Ваша Милость, ажь бы ихъ льпшаго ради выразумьнія, на Польщизну преложити даль: върь ми ,

а. Въ В изъявленій икъ (полиссаніляч). b. Bu II. m B. caobecents.

c. Canesa.

d. Въ В. пророжденивай.

Въ В. задивищаго.

[£] В В. свътавишаго.

g. Въ В. дами.

b. Br 9. saenovs.

і. Такк я читаю; ек П. и др. сп. ко стыду.

k. B. B FARBIL

^{1.} В 9. словещему (дерэко разсумдая).

т. В В. на позинану (на Польскій ламки).

n. Вь Э. варь ин; сь В. дарии.

Ваща Милость, если бы и не мало ученыхъ сощлось. Словенска языка клоняюще чины грамотическіе и предагающе въ Польскую барбарію: изложити текстъ въ текстъ в не возмогутъ, а не токмо Словенскія або Грецкія Весьды, а нижъ слюбымыя ихъ Латинскія. Сенсъ 6ыти наяко можетъ; но околичность слогней зъло будетъ далека. А если бы вашей Милости не полюбилась, то бы Ваша Милость тоть паперь спалити казаль, алибо Попу якому въ церковь Русскую отдаль. А иже бы Ваша Милость мене не разумьль замышляти в отъ себя, того ради послахомъ выписавши стихъ колько строкъ отъ книги Діонисія Ареопагита, пишущу ему до Тимофея Апостола: совътуетъ не являти духовныхъ лядаякому, яко самъ узришь, прочитаючи.

Отъ книги Діонисія Ареопагита.

"Ты же, о дитя! по преподобномъ, еже у насъ, "священническомъ преданію и уставоположенію, "священнольпиъ слыши, иже священиъ глаголемы,

в. Въ П. на поли: слово въ слово.

b. Bs B. и ретцкіе; ss Э. Греческіе.

с. Смысль.

d. Bs 9. caors.

e. Вs В. наперъ; еs Э. папиръ. (буману).

L Bs B. Kasanb (приназаль).

g. Вь 9. разнышляти (будто я выдумаль cie

came).

Такт я тимаю, т. с. черни; ст. П. и др. сп. лядокому.

Juxta sanctam Hierarchica nostra traditioais sanctionem.

k. Prout sancta decet.

"самъ же Божественъ Божественнымъ ученіемъ "быша, и еже во умъ сокровеніемъ святая скутавъ " "отъ несвященнаго множества, в яко единовидныя " "сохрани: не бо праведно, якоже Словеса ръща, во "свиніи поврещи, иже умныхъ бисеръ чистое и "Боговидное и доботворное украшеніе.

a. Atque animi secreto sancta recondens.b. A profana multitudine.

c. Uniformia. d. Pulchrificumque.



II. Къ марку сарыгозину.

СОДЕРЖАНІЕ.

Курбскій разсказываеть о своей бесполь съ препособими Артемість, о желаній его перевести на Съменискій языкь св Грегескаго творенія Василія **Вемина, о своей ревности къ изученію Латинска-**🗻 дыкы. о посылкы Князя Михайла Оболенскаго е Криков и въ Италію для образованія въ Наукажь и Финини, о возвращени его съ богатым запасынь сывсений, о намырении своемы перевести на Съманскій языко творенія Василія Великаго, Іоанна Затоуста, Григорія Богослова, Кирилла Алекумперійскаго, Іоанна Дамаскина, Никифора Калмета и другія книги, коимь реестрь посылаеть ка Марку Сарыгозину, съ убъдительною просъбою никатить его для пособія вы переводажь, сознаваясь ек истывний владыть языкожь Славянскимы. Предманаеть плань кь успъшнъйшему исполнению сего предпрілтіл; просить принять, вы знакы дружбы, предисловие ко одной из переводимых им книго, и оправдываеть себя вы подозрвнии Князя Слуцкаго, который думаль, гто онь хогеть сманить кы ссбъ Сарыгозина.

князь андрея курьскаго

AO MAPEA,

УЧЕНИКА АРТЕМІЯ. 116)

Юношь, свытлыхь обычаевь навыкшему, в брату и пріятелю моему милому, Господину Марку обычное поздравленіе. Притомъ просьба моя начинается до васъ, съ таковою краткою повъстію. Случилоси ми нъкогда бесъдовати со преподобнымъ старцемъ твоимъ, а моимъ отцемъ и Господиномъ, блаженныя памяти преподобнымъ исповъдникомъ Артеміемъ; а бесьда была о книжныхъ дъльхъ, наппаче же о книгъ Великаго Василіи, просившу ми ей у него для прочитанія, кою ми повідальесть у себя, (яко мя потомъ и даровалъ ею, з' ласки своея); азъ же вопросихъ: "аще ли вся есть книга Василія Великаго у насъ? " Онъ отвъщалъ ми, иже толико преведена Постническая книга 117) у насъ и нъколико къ тому отъ различныхъ повъстей словесъ; и къ тому рекъ: "есть "написана книга, Евангельскими и Апостольскими "словеси едиными, избирающи и сочиняючи при-

а. В В. павышиему.

"личныя, и глаголють ее аки бы Василія Вели-"каго." Азъ рекъ: "не въмъ, если есть его." "А что, рекъ, наилъщия в книга его, в о естест-"венныхъ вещахъ писанная, и иныя книги сопро-"тивъ еретиковъ, тъ не преведены въ нашъ "языкъ." 118) И къ тому просиль мя, ижъ бы азъ потщаніе учиниль, купиль книгу Василіеву всю, и добыль такого человака, кто бы могль з' Грецка языка, алибо з' Латинскаго, превести ее: азъ отвъщаль: "аще, молвиль, и добуду "Грец-"кимъ умъющаго, або Латинскимъ; но Словенскій "не будутъ умъти." Преподобный же со усердіемъ реклъ: "азъ, рече, съ потщаніемъ во стапрости моей, аще бы и пъщему случиломися, "препоясався, пойду съ Луцка тамъ, гдв ^d ми "кажешь, и буду пособляти въ преводъ, склоня-"ючи на Словенскій." И повторе воистинну рекль: "О бы, рекль, сподобиль мя Богь мой, ..ему же бы азъ по Словенски помогалъ." Азъ же сіе слышахъ ото устъ преподобнаго, не токмо о таковыхъ людъхъ попеченіе учинихъ, набываючи ихъ къ таковому делу, но и самъ не мало льть изнурихь по силь моей, уже въ съдинахъ, со многими труды пріучахся языку Римскому; къ тому и благороднаго юношу, брата моего, Князя Миханда Оболенского умолихъ, иже бы, во младомъ еще будущи въцъ, навыкъ вышнихъ

а. Въ В. не автика, b. Въ И. и Э. закимено: спрвиъ о нести d. Въ Э. слутца санъ адв. шенін выписаль такъ прекрасив, яко никто же оть въка другой описадь, яко $\,$ g. $\,$ B_b $\,$ B. на высотехъ. Васплій Великій.

диехъ творенія (в. И. и Э. писанія) убо с. Вь Э. повторя; вь В. по второс (впориме). о всеми саноестественными вещей совер- 1. Изк 9; ск П. ви срединами; ск В. вереди-HAXB.

h. Tane a tumaso; se II. u dp. cn: bubinenens,

наукъ на языцъ Римскомъ; онъ же послушалъ мя и изнуривъ три льта въ Краковь въ Школь, и потомъ совершенія ради до Влохъ вхаль, остави домъ, жену и детки, и тамо аки два лета пребыдь, а нынъ благодатію Божіею возвратился къ намъ, здравъ и въ праотеческомъ благочестію цель, яко корабль преполонь дражайшихъ корыстей. Азъ же не токмо Великаго Васидія всю книгу купихъ, но иныхъ некоторыхъ учителей нашихъ: всв оперы в Златоустовы, Григорія Богослова, Кирилла Александрійскаго, Іоанна Дамаскина и Кронику нъякую, съ Новогрецка на Латынской преложенную, зъло потребную и премудрую: написана отъ мужа нъкоего зацнаго Никифора Каллиста. 119) А техъ всехъ книгъ, которая что въ себъ имъетъ, преписавши, реестръ посылаю до Вашей Милости, и держу то о васъ, иже вскоръ ихъ прочтете и разсмотрите нашъ недостатокъ книжный, паче же гласъ словесъ Божественныхъ. А того ради просъбу и моленіе братское къ Вашей Милости простираю: союза ради любовнаго Христа нашего, такожъ и раба его, старца твоего, а моего отца, святаго преподобнаго Артемія, яви любовь ко единоплемянной Россіи, ко всему Словенскому языку! Не обленися с до насъ прівхати, на колько месяцей, даючи помощь нашему грубству и неискуству: бо не обвыкан мы, яко азъ, тако и Князь Микайло, Словенску изыку въ конецъ, и того ради

a. Bu Hmaxim.

c. Bu E. ne obnecin.

b. T. a. meopenin (opera); ou E. Ottuepu.

Bu H. noud, khuru.

боимся пуститися едины, безъ помощи, на такъ великое и достохвальное дело. А того ради, посдахъ къ тебъ предисловейцо единой книги нашего переводу, не иже бы имъ величаяся. або тщеславяся темь, (Боже сохрани нась оть таковыхъ!), но оказуючи недостатокъ и невъжество наше, яко самъ прочитающе льпый разсмотришь: ибо искахъ помощи себъ, съмо и овамо обращаяся, и никако же обрътохомъ. Аще ли Богъ тебя принесеть до нась, то бы азъ свлъ со единымъ бакаляромъ в за книгу Павловыхъ Эпистолей, бесъдованныхъ отъ Хризостома, с а Ваша бы Милость сваь ва другую книгу, со Княземь Михайломь, нан Григорія Богослова, нан Васнаія Великаго. Посылаю къ Вашей Милости, въ подарокъ духовный, орацыю а едину Григорія Богослова, а другое слово Великаго Василія переводу нашего: прошу, иже бы есть приняль тоть малый нашь упоминокъ съ любовію.

Прости мя глаголати еще дерзнувша: аще бы еси мѣлъ и покинулъ коль сотъ кунъ отъ его милости Княжати Слуцкаго юргелту, мнимаю честнъйши и похвальнъйши предъ Богомъ братскимъ просъбамъ въ духовныхъ вещахъ уступити, нежели текущаго и влекомаго держатися, а данное ти сребро отъ Господа торжникомъ дати и талантъ умножити, къ тому еще во единоко-

в. Изв Э. ов И. соткомъ (инскельно сомв ру-

а. Въ Э. ла поля: школяронъ. (Вакаласронъ, укимелемъ). с. Въ И. на пели: отъ Златоуств.

блей или элотыхъ). 1. Въ Э. Юрклерту (малосанъя, пенсіона). g. Думаю,

d. Pres (oratio).

двиныхъ просвъщение. А слышаль есмь отъ нькоторыхъ, иже его милость Книзь Слуцкій а рааумветь отъ насъ, иже бы азъ тебе отъ него прибавляль в до службъ монхъ: а который, умъ имьющій, Христіанинь, не радь бы себь товарыща имъль, а еще къ тому сына свъта, с яко Богословъ пишетъ въ томъ реченью, отъ меня до тебя посланномъ? Но азъ того никакоже дервнувъ, тобою свъдчю; ^в но токмо нынъ просьбы мон простираю до васъ, того ради предреченнаго дъла, а не иныя коея вещи, воистинну. А памятамися, иже его милости молвиль, иже бы ми Вашу Милость прислаль въ помощь къ тому делу; а у ихъ милости свое обыкновеніе: мнимани бо. в О томъ Милость Ваша въдай: если закоснитъ той переводъ, ни за чъмъ, токмо того ради, иже безъ помощи не можемъ и не смвемъ дерзнути; а всяко пущаю произволенію воли твоей. Аминь.

т. Такк я читаю, т. е. замедлится; ек П.
 ся коспить; ек Э. закоснесть; ек Б. ся





n. Br 9 Aynris

b. В: Э. требоваль (зеаль, сманисаль).

e. Br. 9. cesta (npocenimentale).
d. Br. 9. ledskyrs. r. norther (medic residen-

Въ Э. деранувъ въ притчю (меби изексмно).

е. В Б. и ждень.

[.] D. F

g. T. e. Minumeabhai; es 3. Minues onn 60.

III.

къ козьмъ мамонычу.

письмо первое.

COAEPKAHIE.

Курбскій просить Козьму Мамоныга посовытовать Православнымь, чтобы они не вдавались вы Богословскіе споры сы Гезуштами; описываеть хитрости
ихь и заблужденіл вы дълахы Выры; укорлеть ихь
вы ложномы ученіи. Разсказываеть о Богословской
бесьдь, бывшей вы его домь; снова просить не спорить сь ними безы искусныхы Осологовы; обыщаеть
обличить ихы ересь творенілми Діонисіл Ареопагита,
Іоанна Златоуста и Іоанна Дамаскина; вы заключеніе совытуєть прочесть сіє письмо Виленскимы
гражданамы, неизмынившимы православію.

листъ

AHAPEA KYPBCKATO

40

КУЗЬМЫ МАМОНЫЧА. ***)

Господину и брату моему милому, Пану Кузьмѣ, обычное и доброхотное поздравленіе, со женою, и съ чады, и со всѣмъ домомъ твоимъ!

Слышахъ отъ немалыхъ людей зацныхъ, такъ же, яко и отъ Вашей Милости, и отъ Пана Петра, 121) о ономъ Езуитъ, иже много отрыгалъ идовитыми слогнями на святую непорочную Въру нашу, нарицающе насъ Схизматиками, а сами будуще совершенные Схизматицы, напившіеся отъ мутныхъ источниковъ, истекающихъ отъ новомудренныхъ ихъ Папъ, преступниковъ ивственныхъ и соперниковъ святыхъ вселенныхъ великихъ седми Синодовъ, кои были удержаны не только восточныхъ нашихъ церквей Епископами, но ихъ и западными и самыми святыми Папежи древними. Но о семъ Богъ дастъ ширъй устъ и бесъдовати потщимся, не точію со своими, но аще и съ ними случится; а нынъ еди-

а. Въ 9. силлогимани. Б. Изъ 9. съ И. написавшейся.

с. Въ Б. пане. d. Въ П. на воли: Соборовъ. но воспомянемъ, чъмъ они нашихъ, несовершенныхъ во Писаніяхъ, в устрашаютъ, повъдующе: слицы, аще не повинуются Римскому, с не певина суть своего избавленія! Сіе ложное ихъ страшилище латвъе обличится; а нынъ совътуйте нашимъ, иже бы безъ ученыхъ нашея страны, не сражалися съ ними гаданьми, и не ходили бы къ нимъ на ихъ наказанье: тлять бо, реклъ Апостоль, обыгаи добрые бысыды хитролестныя. В А чтожь сего хитролестиви, еже правовърныхь, въ седмостолиныхъ н догматьхъ стоящихъ, поругати и срамотити? и со еретики смъщивати, съ Люторы, и съ Цвигліаны, и съ Калвинами, и со иными нечестивыми ругатели?, и отводити отъ правовърія и Апостольскихъ догматовъ къ полувърію, къ новомысленной и хромой Өеологія отъ истиннаго Богословія не стыдятся? И мало томъ мающе! і Еще горшее къ горшему прикладающе: начинаютъ крестити повторе ныхъ во имя тріипостастнаго Божества и мазанныхъ миромъ радованія и елеемъ милосердія, забывще заповъди Христа своего и Апостоловъ его, наипаче же подтвержденія великаго третьяго Синоду, 122) о томъ сполку 1 явствению пишущихъ: исповидую, рече, едино крещеніе во оставленіе гриховь; они же запамятавъ всв тв, и приклоня уши свои къ еретику древнему, Донатис-

a. In 9; es II. u B: Hane Me. b. Bu E: nocumentians. е. Въ Э. приб: Епископу. d. Въ П. на пели: невъдоны. (перепрены k. Въ П. на пели: наки (сторично) испаделии) e. Be II. no near, u es 9. ayunte E. Послан. жи Корино. 1. гл 15:33

g. Въ Э.: влия. h. Утвержденных седнью Соберами. i. By II: на воля: того вняще. 1. Така я читаю; т. е. о соединеній, са Д. и др. съ. чноаку; на поль Елавкъ или Артокуппу (гласки или артинульну?)

ту, 123) во Италійскихъ странахъ бывшему, о немъ же святый Августинъ, иже много тружался и напастей подъяль, истребляюще его ученіе: Бога ради, молю, не ужасайтеся ихъ и не дивитеся остроть языка, и елокуцыи их, сирьчь словеству, або вымовь: " ибо зъло похвально словеству навыкати и действовати, ижь бы оброняти правду, а они, смъщавши елокуцыю съ діалектическими софизматы, и придающе къ тому пронунпыацію, а на правовърныхъ обращають, истину тщатся разорити ораторскими штуками, похавбующе Папъ своему, возносяще и хваляще грознаго и вельможнаго Епискупа, оружениемъ препоясаннаго и полки воиновъ со различными бранями около себя водящаго; а нашихъ Патріарховъ, по Божію попущенію, убогихъ и нищихъ, смиренномудріемъ Христовымъ украшенныхъ между безбожными Турками повсемученическу терпящихъ, и благочестія догматы невредно собаюлающихъ, хуляще. О шкода, иже не напиталиси тъхъ розмовъ, в кои были при Вашей Милости съ ними, у меня на объдъ: такъ рокъ в бо ся было имъ статечнъ отвъщано Священными писаньми на ихъ новосмышленные догматы, то есть, яко они ныи держать о происхожденію Святаго Ауха, и о библіяхъ ихъ различныхъ преводниковъ, и о лътъхъ отъ созданія міра и четвер-

a. Ba 3: Bo TOARKENS.

b. Ва Э: Клокуди. На поли: елоквения. с. Изк В; Вк И: вы разукъ новъ.

d. Въ Пи. В: понунціацію ; Въ Э: покунціа-

niso (Rpoussiomenie).

в Вь Ш на поли: риторекими стяхи.

[£] Bs ∂: o 68ga!

д. Разговоровь, разсужденій.

h. Bs II. nes norm: Tak's mint rogs (ydobnos edema)

тое, о зверхности а Папы ихъ, чемъ ныне страшать правовърныхъ. А такъ, и повторе прошу, иже бы наши не ходили къ нимъ часто на ихъ паказаніе. в безъ искусныхъ нашихъ, и не вдавалиси въ гадки, преслушающе самого Господа, чрезъ Іоанна **Өеолога глаголющаго къ Өіатнрской** ^а перкви, кое въ себъ сице ся имъетъ: вамъ же глаголю и прогимь сущимь вы діатири, чиже не имуть ученія сего, и иже не разумьють глубины сатанинской, яко же глаголють: не возложу на вы тяготы иныя; і токмо еже импете, держите, дондеже пріиду. 5 А если Богь восхощеть, и мы къ вамъ поспъщимся съ тремя нарочитыми свъдками: съ Діонисіемъ Ареопагитскимъ, и со Іоанномъ Златоустымъ, и съ Іоанномъ Дамаскинымъ, и со иными святыми древними учительми, кон ихъ явствень обличають новосмышленную Феологію, что они блядуть і о происхожденію Святаго Духа, о чемъ намъ съ ними гадание трудно въло, ихъ ради упрямства, нежели о иныхъ ихъ раскольхъ, а звлаще в о томъ-то Папв.1

А такъ, если бы ся здало Вашей Милости, прочти то посланейцо въ дому Пана Зарецкаго 124) и всемь, во правоверіи стоящимь, Виленскимь мъщаномъ; а меня, многогръшнаго, въ любви своей и въ молитвахъ предъ Богомъ, не запамятуйте.

a. Be 3: 11 II: not near: mayrabottel; Be B, o f. Be 3. mines; or II. 11 nn nos. вварьехь тности.. g. Anonasunc. es. 1.

b. I. e. gumie, becada.

c. T. e. es sadanis.

d. Ва Э. Фіатирской,

e. Be 9. De Diarept; es II no Acapt.

h. Be 9. m er II. na neau: compèteanne.

i. Bu 9. Sayastu.

к. Вк Э. авъ влясие (особению).

^{1.} Въ Э. наче проигу,

IV.

къ козьмъ мамонычу.

письмо второе.

COAEP KAHIE.

Курбскій совытуєть не болться сытей Ісхуитскихь; радуется, тто можеть отразить ихь козни полугеннымь съ Авонской Горы согиненіемь Грегекихь святителей; предлагаеть взять оное у него, или у Пана Гарабурды для переписки, въ руководство неискуснымь въ Богословіи; предостерегаеть оть софизмовь Ісзуитскихь; совытуєть найти разумнаго мужа, который, опираясь на вышеознатенное согиненіе, могь бы спорить съ еретиками. Улигаеть ихь въ ложномь мнъніи о Божествь свидытельствомь древнихь западныхь Угителей, Діонисія Ареопагита, Амвросія Медіоланскаго и св. Авеустина.

до кузьмы мамоныча.

Листъ 2.

А еже пишеши ко мив, любимиче! о злохитроствахъ Езунтскихъ, уже къ тебъ первъе сего писаль: не ужасайтеся софизматовь ихъ, но стойте токмо въ православной въръ кръпцъ, и пребывайте бодро и трезвъ, яко верховный Петръ рече: да не труть вась мысленные звири. Злохитроствы своими изгубить ° супостаты восточныхъ церквей! бо они что выдали супротивъ церкви нашей? книжки, своими силлогизмами поганскими поваплени , и паче же рещи, софистицки превращающе и раставвающе Апостольскую Теологію в и влекуще чрезъ естество воду в на прегордаго ихъ Епископа Римскаго. Но, оле! уже і благодати ради Божін, подана намъ книга, въ помощь отъ Святыя Горы, яко самою рукою Божіею принесена, простоты ради и глубокаго неискусства церковниковъ Русскихъ церквей, а не глаголю, лености для и обжорства в Епископовъ нашихъ, о ней же первъе изъявихъ ти, юже Княжа Констян-

а. Ев Э: добръ. b. Въ Э. да нетрупъ; Въ Е: да нетрудъ /Да g. Въ П. на ноли: Богословіе. не трудать?)

с. Въ Э: не изгубять. d. Bs E: Что падали.

e. Bu B: Khumus.

^{1.} Обмазающя; окраиношя.

b. Предводительство, начальство?

i. Take a tumaio: of II. Kolole yee; or θ : коло же; съ В: коле же.

k. Вы Э: а не лгу а лъности ради и обжирства

тинъ далъ Пану Гарабурдъ 125) на препись и миъ. (яко у меня уже преписана скорописью и исправлена по силь моей). Въ той-то кимгь не теперешнія дудки ихъ, алибо пищульки, в но всь силлогизмы, иже Папою и всеми Кардиналами, паче же самымъ превознесеннымъ ихъ и выше небесь взимающимся наильпшимъ ихъ Феологомъ. нвякимъ Мнихомъ Оомою, 126) рыгано ядовить и житролестив на Апостольскую Өеологію восточныхъ церквей, в паче же потваръ сшивано, " на Божественнаго Ламаскина: понеже онъ паче всьхъ острайше ихъ новоявленную ересь обличаеть о прохожденію Духа святаго. Отожь, Пане брате! на всъ тъ острые ихъ и ядовитые софизнаты уже давно имъ соборнь отвыщано, и отписано, и правъ безстыдныя уста ихъ затканы чрезъ нвякихъ Боговидныхъ мужей, Григорія и Нила, Митрополитовъ Селунскихъ: 127) что все въ той книгъ, прилежиъ читаючи, обрящете. Азъ же совътую вамъ, сію цидулу мою прочести всему Собору Виленскому, имжемъ во правовърныхъ догматьхъ стоящимъ, да возревнують ревностію Божіею по праотеческомъ сродномъ своемъ правовърію, да наймуть в писаря добраго, кто бы преписываючи ее, не попсоваль, взявши тую книгу у Пана Гарабурды, або у меня, да препишуть; и преписавши, трезвъ да прочитають, отлучившеся отъ піянства: нбо тамъ готовые от-

а. Въ 9: папцалия.

b. Въ 9: парколь.

c. Въ 9: пачеже ажавины; съ И: ме пели: ажа

д. Въ 9: пачеже ажавины; съ И: ме пели: ажа

д. Въ 9: пачеже.

Digitized by Google

въты блаженныхъ оныхъ мужей. А если же будемъ простерты лежати въ давно - обыкновенномъ піянствъ, тогда (отъ чего Боже сохрани!) не токмо Паны Езунты и Презвитерове Римскія церкви, сильніе во Священномъ писанію, силлогизмами и софизматы поганскими, аки бы рысьими шкурами оболчени, и здыбавши, могуть поражати и разтерзати васъ лежащихъ, но и лидаякія а звратка, сирьчь новоявленнаго глупства исполненные еретики, могутъ разтерзати и развлачити васъ кажды во свою язвину; отъ чего Боже сохрани насъ! А такъ, любимиче! по вторей и по третьей крать, напоминаю вась, духовныя ради любве, не унывайте, а ни отчаявайтесь; не ужасайтеся тахъ-то предреченныхъ софизматовъ; но изберите себъ мужа единаго отъ Презвитеровъ, а не будеть ли, в и вы хотя отъ простыхъ, словесна и писаніямъ искусна, и пріявъ книгу въ руки, противитеся непреоборимымъ онымъ и непреодолъваемымъ оружіемъ, привывающи въ помощь пребезначальную Троицу, ен же звло обидять Паны Езунты, полагающе въ Божествъ естественныя два начала или два источника животворящаго параклита, явствениъ сопротивляющеся Діонисію Ареопагиту: онъ бо рече во образной Богословіи: "источникъ Боже-,, ства Отецъ; Сынъ же и Духъ Богосажденнаго "Божества отрасли, аки бы цвъти и паче суб-

а. Въ В; простерны.

b. Въ Э: облечени.

c. Въ Э: надыбанте: съ И. приб: съ полск: намедини (улучног).

d. Въ В: нобля для кіс, Въ И. на полк: худайh. Въ Э: славенска.

,, станцы и свъти. А како ли суть нарещи, ни по-,, мыслити мочно не токмо человъкомъ, а ни пре-,, мірнымъ ближайшимъ къ Богу спламъ: бо и ,, тъ зряще на явленіе Божества, лица свои крилы "закрываютъ." А Паны Езунты со прочими своими нагою главою безстыдствують, хотяще показати силлогизмами предреченными два начала и два источника во пресущественномъ Божествъ, презръвши або занъдбавши всъхъ источниковъ древнихъ Богословцевъ, и что глаголю Богословцевъ? н самого Апостола Ліонисія Ареопагита, ученика небопрешественнаго Павла, иже Апостольствомъ своимъ уловилъ всю Германію и Францыю и великій градъ Парижъ, идеже и мучительствомъ отъ Дементіана, в нечестиваго Цесаря, преукрашенъ, скончался. 128) Кому нынъ върити? да разсудять всв разумь имущіе: или тому всему древнему Богословному зику со Апостолы, или темъ прегордымъ и упрямымъ, которые нагою главою безстыднъ грядутъ, презръвши всъхъвосточныхъ Өеологовъ? А что глаголю восточныхъ Өеологовъ! своихъ древнихъ Папъ и Епископовъ западныхъ Богословныхъ, Амбросія Медіаламскаго 1 и святаго Августина, яко въ книгъ оной узрите отчасти вкратцѣ воспоминано, ото отвъщателей оныхъ, за восточныя церкви борющеся сопротивъ ихъ упрямству; но они хотять всяко на своемъ поста-BHTH.

а. Въ II: на пол π : существа. b. By $I\!L$ ng role: ear hebottoms by smelten. e. By 9. Glarocaobhony. с. Въ 9: и Францію; съ Б: францысь.

d. Вь Э: Дометіана (Домиціана). f. Bs 9. Ambpocia Megicamenaro.

V.

КЪ ПАНУ

· CULLINAP

COAEPKAHIE.

Курбскій просить Чаплія не трудиться наставлять его въ дълахъ въры; говорить, что зная твердо Св. писаніе, коему учился измлада, онъ руководствуется твореніями Св. Отцевь и постановленіями Вселенских в Соборовь, а не уроками Пана Чаплія, напоеннаго изъ мутнаго истогника лжечченіемь еретика Игнатія. Осуждаеть Лютера, Цвингли, Кальвина; не хогеть объяснить, погему онь назваль Лютера Лжепророкомь, полагая, гто Чаплій требуеть сего сь вреднымь умысломь. Укорлеть его въ безразсудных насмъшках надъ Св. Писаніемъи въ запальгивости пръній, припоминая непріятнов происшествіе, слугившееся на пиру у Князя Корецкаго. Защищаеть благогестивыхь Иноковь, обвинлемых Лютером вы корыстолюбіи. Вы заклюгеніе говорить, гто Польскіе Богословы, не знал ни по-Грегески, ни по-Латынь, умьють только хулить и спорить.

ЭПИСТОЛІЯ

KO

КАДІАНУ ЧАПЛІЮ

急起母母是是

APOCAABCKAFO.

Пане Господине Чаплію! на широковъщательный твой листь, который писаль еси до насъ съ должайшею экзордіею, в малый сокращенный отвъть нашъ. Припоминати намъ рачишь отъ Святаго писанія, ветхаго и новаго, не мало, паче же, аки бы научая насъ, яко недостаточныхъ и неискусныхъ: въ томъ есть Вашей Милости воля! Але аще есмя и многогрышный, и бурями въ морь семъ многомятежномъ волнуемый, паче же отъ потвари, и отъ ненависти окрестныхъ стъсняемый; но всяко, благодаримъ Бога, иже есмя, за благодатію его, отъ младости нашей во Священныхъ писаніяхъ, по силь нашей, научени, и утвержени въ въръ Христіанской благочестивыхъ догматовъ, яко проповъдали Пророцы, в яко уста-

а. Такв я ситаю; ев Л: Какодіану Чаплією; экъ гордичу.

ев В и Э ко діакону Чапличу. с. Отк клесеты; св Э: повторій. В. Предисловієть; св П: экв гордією; св В: d. Изв Э; св П и В: пророды.

вили отъ Христа пріемпін Апостоли; не такъ, яко Ваша Милость пишеть: "единымъ писаніемъ," но и словесы, яко рекъ Апостолъ къ Кориноомъ: хвалю вась, братіе, яко всегда мя помните, и яко же предахъ вамъ, преданіе держите; паки ко Селуняномъ: тъмъ же убо, братіе, стойте и держите преданія, имь же научистеся, аще словомь, аще посланіемь нашимь, в н индь. В Словомъ первъе являеть, потомъ писаніемъ, что на тотъ часъ, краткости для пишуще, оставляю, такожъ и святыхъ древнихъ великихъ Отецъ, седмижды отъ конецъ вселенныя стекшихся по различнымъ временамъ и льтомъ, и на истребление различныхъ ересей, ихъ же насъялъ плевело-съятель врагъ на среду чистыя пшеницы, и на разсужденіе, и на разогнаніе праведнаго отъ нечестиваго, яко, чрезъ Езекіная зрится, отъ Бога заповъдано, ихъ же разсмотря и разсудя, отогнали отъ церкви и анаеемъ предади; ни огнемъ, ни мечемъ, ^с яко есть нъкоторымъ нынъ обычай, Апостольские догматы утвердили и укръпили, и уставы церквей писанім своими, яко градъ твердый, правовіврнымъ предали. Тъхъ, Господине! а таковыхъ для сицевыхъ держуся, яко и Апостольскихъ. А твою Милость есми о томъ не просиль, чего бы мя есть научиль, альбо мив толковаль Святое письмо; а наипаче, въдая Вашу Милость, иже еси отъ мутныхъ источниковъ напоенъ и отъ истиннаго



а. *Изь* Э; ев И. и В: вашиять.

b. Послан къ Солунян. з. гл. з.

c. Here 9 is B; or H: his oth theplin medens.

d Bs д приб: альбо мив.

Въ П. и Э: приб. иже есть Игнатій Чернецъ, и вторый Осодосій, Крипой, а последи и Аріапансить сталь, иже развращень очима и душею бысть.

самочинника, который есть достоинь нарицатися истиннымъ самочинникомъ, 130) иже по Апостольскимъ Уставомъ и наместниковъ оныхъ, обещался быль чистоту хранити и нестяжаніе, и паки возвратился въ міръ ко широкому и пространному пути, и жену пояль. 131) Нечему ему иному научити васъ, только тому, иже бы ся поживиль съ женою, и изгивадился у васъ въ домъхъ, яко змій со ядомъ, и раствориль его съ медомъ, сирвчь смъшиваючи свое самочинное со Священными писаніи: понеже всемъ и древнимъ еретикомъ есть обычай смъщивати ученія свои и укрвиляти ихъ свидвтельствы Священныхъ писаній, софистицкія, ажи церковническія. А того для, Господине! прошу тя, дай ми покой съ теми новыми толкованіи: бо яко Апостоли и ихъ ученицы не потребовали толкованій Симоновыхъ и Николаевыхъ, яко Петръ заповъдуетъ върнымъ древнимъ, во второмъ посланіи при концъ, также а ни Діонисій Ареопагить и Тимовей Маркіоновыхъ и прочихъ, также а ни Аванасій Александрійскій и три великіе Святители Аріевыхъ, и Македоніевыхъ, и Аполинаріевыхъ и Евноміевыхъ, также и Кириллъ Александрійскій, Келестинъ Римскій, Несторіевыхъ хуленій, такожъ Амбросій, и Августинъ, и Герасимъ Донатистовыхъ и Пелегіоновыхъ, такожъ и Метафрастъ премудрый и Дамаскинъ блаженный, твой непріятель, его же ти оклеветаль, велеможный Пань! Игнатій пред-

а. *Въ В*: Иноку. **b.** *Въ Э*: я поживиль; еъ *В*: положиль

с. Вь 9: софистикція; сь В: по фистицки.

реченный, Северова, и Евтихіева, Сергія, и Пира^{*} и Петра Кнафеуса ^{*} толкованій, ихъ же нынв ересь Армены держать: 132) такъ же, Господине! и азъ, грвниный и последній отъ собранія Христіанскаго, Меленктона Филиппа, и Лютера Мартина, и учениковъ его, Цвингліана, Калвина и прочихъ, которые ажь еще за живота его, съ нимъ не згодились во скверных вих догматахь, яко неуставичные отъ неуставичнаго ^а духа движими. Симъ же последун ныне, Панъ Өеодосій и Панъ Игнатій, не такъ ради ученій, яко зацныхъ для своихъ Паней, не согласують имъ, а не пріемлють, не вкушають и не прикоснутся, яже суть во иставніе: бо имь о томъ немало тщаніе, иже бы вкратшися въ церковь отъ узкаго и прискорбнаго пути некоторых слабейших нашихъ ко широкому и пространному, брюхъ ласкающему, пути уловили.

А что Ваша Милость пишень, иже бы и тебъ написаль и указаль о Люторь, почему есть нарицахъ его Псевдопрофитомъ, и о томъ есми съ Вашею Милостію устив молвиль широцв, и указываль тебь, иже онь не только в презрыль всьхъ, отъ въка угодившихъ Святыхъ, але и изъ ветхихъ в книгъ многихъ и Апостольскихъ писаній і нікоторыхъ не пріемлеть. Ваша Милость подобно не памятливы, альбо хощень отъ насъ

а. Въ Э: Сергієва и Пирова; съ В: Сехтя и с. Въ П: на поль, и съ Э: чреволюбиому няра.

в. Вь Э: Тевтопрофитовъ. (Аменроромана)

в. Вь Э: Инафеска; съ В: Кнафеуса (Гнафія).

д. Вь Э: не токно; съ В: и столько.

с. Вь Л: на поли: не согласились. b. Вь Э: навъстихъ.

d. Въ Л: ма поли: меностоянные отъ мено- і Кля Э; сь Л. и В: посланныхъ. стояннаго дука подплясеми.

нвяковое вытягнути писаніе и дати Пану Игнатію на руганіе нашей церкви Божіей? Того у насъ не обрящени: 60 сохранимся, по Господню словеси, повергати святыя псамъ и сыпати бисеры честные и свътовидные Богомъ украшенные; а къ тому и Апостолъ заповъдаетъ, по первомъ и второмъ наказанію, всякаго еретика отлучитися, въдый, яко сицевый развратился уже до конца: бо Ваша Милость уже давно къ одной сторонь приклониль ухо недосвъдща с гаданіямъ и навыкъ таковымъ. Еще къ тому, яко слышимъ ото многихъ Пановъ Волынцевъ, яко на лыцыяхъ, 4 такъ и на съвздохъ, со жарты и шутками, паразитски, словеса священныя отъ Вожественныхъ книгъ хватаючи, допатами не срамляешься, (яко и мы слыхали ото многихъ вашея страны инославныхъ, за кубки полными малвазіи), писанныя выщати Евангельскія і проповыди, пачежь реку на церковь Бога живаго хуленіе рыгати. 8 А мы Господине! такъ не обыкли; но яко научихомся отъ древнихъ Святыхъ писаній, такожъ и отъ живыхъ учителей нашихъ, Максима многострадальнаго и отъ Артемія отца, в новаго Исповъдника, со смиренномудріемъ, и со кротостію, и со многимъ прилежаніемъ и охотою, Священнаго писанія читати и разумівати, не отлучающеся древнихъ великихъ і толковниковъ церковныхъ, а не внемлюще еретическимъ бреднямъ. А Вашей Ми-

а. Въ 9: благоужанія.

b. В: Э: вопрошенів.

с. Вс Б и Э: на ладіяхъ (на пирали?).

d. Сь шутками.

Въ Э: недосвятща.

f. B. 9: Enauremenia; os B: cyrenia.

g. Вь Э: отрыгата.

b. T. e. духотаю.

i. Bs 9. DOLLERCKENS.

лости есно довольно со кротостію хотели отвещати, у его инлости Князи Воеводы въ Корцу 133) при многихъ свъдкахъ: * 60 Ваша Милость сперва быль дался слышати, аки бы навь чемь хотыть отъ насъ научитися и пользоватися вопрошаючи насъ; яко съ молчаніемъ дали мѣсто вопросомъ твоимъ, тогда Ваша Милость простерь вопросы, и притомъ вскоръ разпирилъ клады, утверждаючи ихъ свидътельствы инославныхъ; и того было вище, нежели на годину, " яко и всемь дивитися, не выслушавъ повести а ни мало; а егда иы хотьли отвъщать, аще и мало зъло глаголали о долготъ звягъ чтвоихъ, а Ваша Милость заразъ возониль: "о! рече, хочешь мя препрыти своимъ велеръчіемъ!" Мы види, яже по страсти гиввной, а не по разуму, дали есмо покой Вашей Милости, яко и нынь просимь. А такъ герцуй, Господине! по стреминнахъ, г яко хощенъ: 60 кождый человькъ самовластнаго естества; еже есть: что передъ себя взяль, отъ того умысла трудно тебя отвратити. А если бы Ваша Милость неискушательнь, а ни со упрямствомь, хотьль оть нась пользоватися, не тъмъ бы было обычаемъ показати, а ни начало вопрошенія, а ни произволенія Ваше, если бы было пользы для духовныя и спасенія души. А что ся тыче в о Епискупъхъ богатыхь и о Мнихвхъ многостижательныхъ, имъ же были надавали предки наши имъній, не на кори-

а. Въ И. на поли: свидътеляхъ.

b. В: 9: разрышиль (распространиль).

с. Вв Э: не родинъ,

d. Въ И: на полк: неполобныхъ слевъ.

e. CKGEN.

L Be II. na rear: no bencorre rectere.

g. Тыкаешься, претыкаешься.

ство, " ни на пожитки скверные, но страннопріимства ради и убогихъ за поможенія и на благольше церковное, а яко нынь ими шафують, нехай имъ Богъ судитъ, а не азъ: бо маю и свое бремя гръховъ тяжкое, о немъ же есми повиненъ отвътъ дати праведному Судіи. Но не о техъ намъ слово, но о истинныхъ, Апостолоподобныхъ Епископъхъ и Мнихъхъ нестяжательныхъ, Ангельское житіе проходящихъ, ихъ же Люторъ вкупъ смъщавъ съ нынъщними законопреступники, похулиль, и уставы ихъ отвергль, яко и Ваша Милость блаженнаго в онаго и многія святыни исполненнаго Дамаскина; а мню, ихъ же не читаючи, а ни досвъдчи, только слыша отъ претора, * хулишь ю: бо книга его не преведена въ Словенскій, а если часть нізякая и преведена, тогды такъ отъ нерадищихъ и отъ преписующихъ запсовано, ижъ неудобно ко выразумению; а у Грековъ и у Латынь вся есть: и Ваша Милость и учитель твой, 8 Панъ Игнатій, не токмо по-Грецки, але и по-Латынь, сподъваюся, а ни мало не умьете, только хулити и сваритися искусны есте. Можете тамо, на той Польской барбаріи наученые, съти робити, і не стыдящесь Боговидца Исаін Пророка словесъ: горе прелагающему свить во тму, и тму во свъть, и глаголющему сладкое горько, и горькое сладко, и прочее; чего быхъ Вашей Мило-

а. Ва д: не накорченство.

Ва ди са И: па поля: пладъють (упрасляють).

с. Ва И и В: повелькъ.

с. Ва И и В: повелькъ.

с. Ва Я: божественняго.

в. Ва И: на поля: творяти.

с. Ва И: ма поля: престушника (продытора.

сти вседушно в не зычиль, в еслибы могло быти, иже бы есте отворили и другой странв ухо, наиначе же памятующе на праотецъ своихъ правоввріе. Писаль въ Ковлю, по рожденіи Іисуса Христа, сына Божіяго, 1575, ивсяца Марта двадесять перваго дня.

а. Въ θ : пседушной; съ E: пседъгшной (отк b. Въ θ и съ Π . на пали: непаволяхъ (не ссей души).



VI.

КЪ ПАНУ БОКЕЮ

ПЕЧИХВОСТОВСКОМУ.

письмо первое.

COAEPKAHIE:

Курбскій радуется обращенію Пана Бокея отв ереси къ православію; предостерегаеть его оть опасныхь сътей неутомимаго врага геловъгескому роду; совътуеть для сего усердные гитать Священныя книги, бесьдовать съ людьми благогестивыми и удаляться враговъ Божішхъ. Въ заклюгеніе просить его къ себь на духовную бесьду.

листъ

АНДРЕЯ ЯРОСЛАВСКАГО

ДО ПАНА

ӨЕДОРА БОКЕЯ .

ПЕЧИХВОСТОВСКАГО. 1,134)

Пишешь ми °, о возлюбленній брате! добрыя сін и Богопріятныя новины а, иже оставиль еси горшее, а возлюбилъ наилъпшее, сиръчь оставя еретическихъ бредней новосмышленія, паче жъ ни отъ кого свидътельствованную, и ни къмъ же гаданіемъ имущую, нынашнюю многоглавную ересь, и обратился еси, возлюбивъ церковные, древле преданные отъ Апостолъ, священные догматы и свидътельствованные отъ седми великихъ Синодовъ: о семъ не токмо родителя твоего, мужа зацнаго и въ родв знаменитаго, и насъ всьхъ, елицы правовъріемъ ко Богу дышемъ, но и пресидьныхъ и наикръпчайшихъ оныхъ небес-Ангеловъ, и едицы безъ всвхъ средства насыщаются трисіяннаго Божества кра-

a. Be B. m 9. Borbs; et II. Boras. с. Такъ ялитаю; ев П. пишени. b. Въ 9. Печихностнато; ж В. Пречихност- d. Въ П. на поли: въсти.

соты, тахъ всахъ возвеселиль еси и возрадоваль, яко самъ Сынъ Божій рече: радость бываеть на небеси о единомь гръшниць кающемся, нежели отъ девятидесяти девяти праведныхь, не требующихь покалнія. Но нынь паче и паче стрещися тебь подобаетъ отъ древняго супостата нашего, завидяща еще изъ начала праотцу нашему въ раю наслажденія, тако жъ и всему роду нашему, ажъ поднесь, спасенія: бо онъ ни на кого такъ не гиввается, яко на правовърныхъ, и никого такъ не гонить, яко церковь Вожію, обтичующе в безпрестаннъ и рыкающе, яко левъ, ища кого уловити и поглотити отъ церковныхъ догматовъ, яко Петръ рече: а наипаге наигоршим бываеть непріятелемь тымь, которые, бывши вь воль его, но обратятся от него к Богу, сирычь, або будучи въ яковой будутъ ереси, або отъ превеликихъ гръховъ въ покаяніе придуть. А сего ради и стрещися отъ него тебъ наипаче достоитъ. А яко же бы стрещися и ухронитися отъ него? Такъ воистинну: иже прочитати Священная писанія великихъ нашихъ учителей, ^а яко самъ совътуетъ ^{*} Господь: ¹ прогитайте, рече, писанія: въ нихъ обрящете животь выгный, и часто молитися, да отверзеть ти очи сердечныя поразумьти вы нихы глубину, наставляюще ти ко правовърію бесъдовати со благочестивыми мужами и со искусными во писаніяхъ, и то все творити со смиренномудріемъ:

в. Есансел. Луки, ел 15.b. Обигал, обтекал.с. Въ Э. ученія.

d. Въ 9. святителей.

е. Въ 9. спидътельствуетъ. £ Егансел. Гоани. гл. 5. ст. 50. g. Въ 9. проразунъти.

понеже смиреніе Христово подражаніе есть, всьмъ добродътелемъ корень и основаніе, и иже бы не водворятися, а ни во многія розмовы вдаватися съ мужьми нечестивыми и еретичествомъ дышущими. Тлять бо, рече Апостоль, обыгаи добрые беспды хитролестныя, в яко и Пророкъ глаголеть: не съдохъ въ сонмь суетных и ненавидьх церкви лукавнующих ; н мндь: в не ненавидящих ли тя, Господи! возненавидъхь? и о вразъхъ твоихъ истаяхъ? Совершенною ненавистію возненавидъхъ ихъ, и враги быша ми. А кто суть таковы врази Божіе, яко не ныньшняго последнято века ругатели, по своимъ похотямъ ходяще, и глаголюще прегордые уста ихъ хуленіе на Бога, о нихъ же святые Апостоли въ посланіяхъ своихъ прорекоша. Се ти уже, возлюбленный брате! блюстися отъ таковыхъ псовъ подобаеть, отъ расколовъ безвърниковъ, имъ же Богъ чрево, и похвалы ихъ безстыдіе, в а любити же и чтити вседушив по Бозв друзей Божіихъ, яко той же Пророче рече: мил же зпло честни быша друзи твои, Боже! А кто жъ суть друзи Божін? Развъ святін избраннін первородные, ихъ же совершенные духи праведные на небесьхъ, стоящи у престола Господня, молящіеся за насъ безпрестанно Христу Богу нашему, а намъ по себъ оставили памяти образъ жительства священнольный, въ заповъдехъ Господнихъ

а. Послан. из Корино. с. гл. 15. см. 55.

b. Вс Э. замя.

е. Деалом, 25, ст. 4.

d. Въ 9. не съдокъ въ сонив; от П. не съдати h. Псалом. 150. ст. 17.

^{€.} Bs 3. contryro me.

g. Hrs B. w 8; es II. безсты дней.

I. B. B. a KE TORY MA.

утвержденный; а другіе со житіемъ и книги свои священныя? Въ тъхъ ученіяхъ пребывай, въ тъхъ основаніе въры своея полагай, яко основу злата, и поставъ свой, яко уткомъ златотканнымъ, добрыми дълы сочиняй, и мене пріятеля своего часто въ дому своемъ посъщай, прошу тя: да нъкое радованіе духовное обрящеши отъ прочитанія Священныхъ книгъ, сущихъ у мене ко утвержденію твоему. Аминь.



VII. КЪ ПАНУ БОКЕЮ

ПЕЧИХВОСТОВСКОМУ.

письмо второе.

CO A E P K A H I E.

Курбскій убъдительно просить Пана Бокел у-гождать Господу исполненіемь заповъдей Его, подражаніемь Его примъру, непримиримою враждою Князю тмы; обнаруживаеть всю опасность ересей, роскоши, плотских страстей, и совътуеть воевать противь враговь Христовых съ тъмъ же мужествомь, коимъ Панъ Бокей прославиль себя на поль ратномъ.

листъ вторый

АНДРЕЯ ЯРОСЛАВСКАГО

40

ӨЕДОРА БОКЕЯ.

Познахъ твое писаніе, якожъ братія братій своихъ познаваютъ, не по сродству плотскому, но паче по духовному союзу любви, отъ Христа Бога въ милость приведенныхъ, и звло о семъ возрадовахомся, иже во правовърныхъ догматъхъ утвердился еси и во истинъ ходити объщаешься, яко и азъ, върный пріятель твой, тебя о тотъ молю и совътую: потщися угодити Господу твоему, ходяще въ заповъдехъ его, иже волею своею мірочистительную кровь за насъ изліяль; сице и намъ подобаетъ по силв нашей простиратися, уподобляющеся ему распинатися, сиръчь всьхъ териьти наводимыхъ намъ отъ діавола дільхъ и помысльхъ, воююще и храбрь застановляющеся противу Князя тмв, власти темныя, міродержителя въка сего, иже безпрестанно прельщаетъ роды Христіанскіе, не токмо богохульными

а. Во Э: приб. Печихностикго; ес П. Бокал. В. Во Э. объщавлением; въ В: объщается.

различными ересьми (да отпадуть отъ въры, яже во Христа,) но и богомерзкими плотными страстьми разъятельными, сиръчь всякими роскошъми, да опровержетъ насъ нечистотами во гнусное жительство, и сице Богу омерзить, и отведетъ во пропасти преисподняя, яжъ ему уготованны, отъ нихъ же сохрани, Боже, всъхъ правовърныхъ! А сего ради, подобаетъ ти паче потщательну быти, яко юношъ благородному, не токмо въ родъ свътлому, но и разумомъ отъ Бога одаренному, и къ тому во мужествъ храбрства украшенному: аще храбръ явился еси и мужествень, противу супостатовь, въ твлесныхъ двавхъ славу себв добрую набывая предо всеми людьми въ мірѣ семъ, кольми паче подобаетъ ти мужатися и храбрствовати сопротивъ невидимыхъ враговъ Христу, тя на такую войну изведшу, и за таковыя одольнія славу вычную и неизреченную объщавающу, ея же получити тя сподобить Господь нашъ Інсусъ Христосъ. Сей бо истинный Богь не токмо въ мірь семъ, но и въ будущемъ въць, яко Іоаннъ Богословъ, при конць перваго посланія своего рече: в да познаемь Бога истиннаго, и да будеть во истинноть сынк его Іисусь Христь: сей бо есть истинный Богь и животь впиный. Ему жъ слава со отцемъ и со святымъ духомъ во въки. Аминь.

а. Вс В. и Э: разительными.

b. Послан. Ioanos. 1. Гл. 5. cm. 20.

VIII.

КЪ КНЯГИНЪ ЧАРТОРИЖСКОЙ.

COAEPKAHIE.

Курбскій поздравляеть Княгиню Чарторижскую сь успъхами сына ел въ изученіи Св. писаніл; хвалить ел намъреніе послать его въ Виленскую школу Іезуитовь; опасается только, чтобы Іезуиты не совратили его съ пути правослаіл, какъ дътей Крошинскаго Князя; впрочемь ободряеть себя примърами великихь Учителей Христіанскихь. Дарить Княгинъ написанное имъразсужденіе противь Іезуитовь, съ просьбою не показывать онаго иновърнымь.

листъ

КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРБСКАГО

40

КНЯГИНИ ИВАНОВОЙ

UPPROPERROROM. 135)

Честныйшей госпожь, велеможной и свытлой вы родь, паче же во правовьрію свытлыйшей и вдовства чистотою сіяющей, отъ насъ покорное поклоненіе честности твоей: да будеши здрава со возлюбленными чады твоими! А за то благодаримъ велиць, яко твоя честность писала къ намъ, иже сынъ твой во страсъ Божіемъ и во правовъріи праотеческомъ утвержденъ и охоту маетъ ко Священнымъ писаніямъ, и что дививишаго, иже въ таковомъ юномъ въку къ таковымъ прилежитъ, послушающе Христа своего, яко Онъ реклъ: " испытуйте писанія, вы нихь же обрящете животь выный. Сихъ бо ради во юношескія души вселяется благодать духовная отъ младости, и егда во совершенный возрасть достигнуть, бывають съ сихъ мужи велицы и знамениты; егдажъ не утвсиятся

п. **Есспел.** Ісаны, ел. 5 ст. 5 с.

во утробахъ, добрымъ произволеніемъ бываютъ, и съ небесъ свъта и образи добротъ и церковные поборники зацныхъ в родовъ своихъ похвалами. Господи Інсусе ° Христе Боже нашъ! соверши въ таковыхъ того младенца! А еже твоя милость писала еси къ намъ, еже кощени послати его до Вильни, до Римскаго закона честныхъ Презвитеровъ Езунтовъ: и то умышленіе твое похвально. Но всяко не хощу тя утанти, яко слуга и пріятель твой, во всемъ тебъ доброхотный, иже многіе родители были дали имъ, а яко Княжатскихъ родовъ, такъ и Шляхетскихъ и честныхъ гражданъ, дътки своя учити наукомъ вызволеннымъ, * яко слышимъ отъ нъконхъ: но они не науча, первъе мало не всъхъ, въ неразумномъ еще будучи выку, намовя ихъ хитролестив, отлучили отъ правовърія и покрестили во свое полувъріе, яко Крошинскаго Князя сыночковъ, и другихъ. 136) И того ради многіе отцы отъ нихъ дъти свои паки отобрали: бо они ненавистники и противники зъдо великіе нашему правовірію, и нарицають четырехъ Патріарховъ всевосточныя церкви схизматиками, сиръчь раскольниками, а сами паче будучи сущіє схизматицы, съ ихъ Папою и со всеми Кардиналы. А сіе пишу, не ихъ ненавидя, а ни завидя имъ: не буди! но правду воистинну, и что дветь, в остерегаючи твою честность. А всяко Василій великій, Григорій Богословъ, Іоаннъ

a. Ba B: H CMHORE.
b. Ba II: Ha mean: Chitaman.
c. Ba B. H CMHi.

d. Вь В: дольникъ.

е. *Въ II*: на полк: свободнынъ.

f. Bs E: CHOATEORS.

g. Въ Э. садетъ.

Златоустый и многіе къ тому нарочитые мужіе, вздили учитися твхъ наукъ съ домовъ отъ родителей своихъ, до Аоинъ, ко поганскимъ Философомъ, но правости душевныя и праотеческаго правовърія ни на миъе отмънили, но украсяся благольны, по внутренному человыху, возвратилися ко отечеству, яко корабли великіе, со дражайшими корыстьми; а Іоаннъ Дамаскинъ и Козьма песнопевець научени были темъ всемь наукамъ вызволеннымъ отъ единаго учителя въдому отца ихъ, его же набылъ в отецъ имъ, и такъ Философін онъ ° навыкъ, яко естественной, такъ н обычайной, иже выше его никтожъ обрълся. Азъже льпый сіе пущаю на мудрое разсужденіе Вашей Милости и прінтелей твоихъ. А тотъ листь, писанный отъ насъ ко единому брату, имъ же есмо отчасти отвъщали противъ тъхъ Езунтовъ дерзновенія, обраняючи наше правовъріе, посылаю преписавъ, до Вашей Милости вмъсто малаго подарка, что Ваша Милость рачи приняти отъ мене, со обычною кротостію, яко святой вдовиць достоить. А книжки тое, о ней же пишешь ми, при себь не маю: есть она въ Коваю; которая вельми полезна, або пожиточна, наипаче же юнаго возраста отрокомъ, и я пошлю ее Вашей Милости и сыну твоему напрочитаніе, а если полюбить и на препись; а преписавъ, мив ее Ваша Милость возвратити рачите: бо и самимъ намъ она потребна зъло. Прошу тое жъ Вашей Милости о томъ листь,

а. Такк а тимаю; ек И. В. и Э. возлюбленныже; на поли: свободныме.

В. И. на поли: обредел.

В. И. на поли: обредел.

Вай Влаговоди; ек И. на поли: вероли; ек 9:

до Езуитовъ писанномъ, (скоро в переписавъ до Вашей Милости есми послалъ): не давай Ваша Милость его читати, а ни преписывати иновърнымъ, токмо в правовърнымъ: бо того есть писанія потреба. А за тымъ прошу, иже бы мя Ваша Милость во святыхъ молитвахъ своихъ не запамятовала.

а. Вь Э: писаніся в скорына.

b. Mrs 3; es H: CB 04H0; es B. 04H0.



IX.

къ пану

APEBEECEOMY.

COAEP TAHIE.

Курбскій упреклеть Пана Древинскаго за поздравленіе себя съ новымь годомь; думаеть, что не другь, а врагь церкви Христовой могь на сіе покуситься. Просить не оскорблять его впредь такою обидою.

цыдула

князя андрея курьскаго,

A O

MAHA APEBUUCKAPO

II II CA HA. 137)

О милый Пане Базилій! Обрѣтемись въ листь вашей милости нечное поздравленіе, и не вѣрю, если то вышло гнушеніе отъ твоей милости усть ученаго мужа? Но мню, пикакожь бы нарочитый мужь дерануль сего, ижь бы сицевыя глумленія и руганія писаль до Христіанина: написано, мню, быти сіе отъ нѣкоего варвара, або продитора праотеческаго правовърія, або паки отъ того самаго истинно прегрубѣйшаго варвара, который отпаль отъ зацности и шляхетства Ангельскаго Князьства (яко рече Пророкъ: денница, восходящая заутра, низпаде), и не соблюде своего чину, або повинности, и развратився въразумъ, и безпрестанно сопротивляяся своему Со-

а. Вс II. на полк неблагодарное (отератительное).

д. Прор. Исаіл, гл. 14. ст. 13.

в. Вс Э. пнушенія.

е. Вс Б. десинца.

злателю и Ангеломъ его, и учить всякаго человъка грубству и варварству, иже бы забвеніемъ помрачиль первородный доброты запность, и подущаеть различнымь сресень и хуламь слагаюнихся своихъ ему стайнниковъ, в яко бы отъ перковнаго разуму ово на Святыхъ дерзая, главы мертвыми нарицая ихъ, ово на святыя иконы Христовы и Рождышую его отрыгати худенія, Кронову и Діеву и Аполлонову поганскимъ болваномъ уподобляя ихъ, ово на самого Сына Божія различными лясфичіями дерзати, отъ присносущія и равенства отча отлучающе его, и, по Арію, великаго и малаго Бога вводяще (поганства многобожіе) Христіанскимъ родомъ, и другія безчисленныя хуленія помышляюще, о нихъ же крядсу въту время писати, — той - то, глаголю, воистинну, або нъкто отъ стайникъ его, написалъ им сицевое поздравление, а не ваша имдость, яко предрекохъ, мню пріятель мой: кому бы ся благодарно было, яко Христіанину ми сущу, отъ праотцевъ моихъ Княжатъ Христіанскихъ по роду влекомаго, поздравляти мя бездушною тварью? Писано бо въ листв въ томъ нвычанвомъ: поздраваяю тя новымь рокомь ¹ О, смѣху достойное поздравленіе и руганія полная! Оставивъ памяти празднуемыя воплощенія слова Божія отъ дівнцы и явленія на сына Божія, идъже трисіяннаго в Божества нап-

а. Вь 9. согласующихся.
b. Вь 9. стадинковъ (коноолось, клееремесь).
c. Такк и читаю; сь П. и В. хвалы; сь 9. g. Вь Б. трисіятельнаго.

первье изъявилась свытлость, (яко рече Евангеансть: сыну, исходящу оть воды, духу сходящу оть небесе въ видъніи голубицы, отцу вопіющу: "се сынъ ...мой возлюбленный! сый есть присносущный мнт и "равный по Божеству, о немь же благоволихь, " сирьчь: упоконхся со человьки и мирь пріяхь. страданія ради плоти его, враговъ бывшихъ приинрихъ къ себъ), — оставя тъ всъ и забывъ, аки неистовъ нъкто, вмъсто Сотворителева имене, наилъпшее в созданіе, Царя твари, (сиръчь человъка, по образу Божію и по подобію сотвореннаго, отъ Бога Царемъ надъ всею тварію поставленна), поздравляти, яко рекохъ, сотвореніемъ якимъ, еще сотвореніемъ не токмо не чувственнымъ, но и бездушнымъ! Молю тя, Господина моего, если въдаешь, кто писаль до насъ то поздравленіе, ижъ бы впредь къ тому насъ не срамотиль, а яко мовять простую пословицу: "прекрестясь, образумься, и прокляни ^а діавола, « и впредь бы такъ не глупаль, и рабомъ Пана не поздравляль: бо роки и времена, яко ваша милость самъ льный выщь, со всею видимою тварію человькомъ служать, Божіннь повельніемь: а которая вещь не имветь въ себв чего отъ прирожденія, або льпьй, ижь которыя силы въ нее Міроздатель не вложиль, како можеть дати та в поздравляемому здравіе! Разумъ здравъ имьющему довлветь.

a Bu B. yhokortos; su II. yhokorgaes.
b. Taru a ummao; su II. u B. harermee; su f. Taru a ummao; su II. B. u 9. hepocorgaterabno browerd.
c. Bu 9. a s.
e. Bu 9. do Teta; su 9. gath taru.
g. Bu B. go Teta; su 9. gath taru.

d. By II. is B. is defined by

X.

· къ князю CCCOTPOTROCTOO

письмо второ Е.



X.

къ князю

CHOZIOROTIOO.

письмо второв



Digitized by Google

COAEPKAHIE.

Курбскій укорлеть Князя Острожскаго за присылку согиненія Істуита Скарги; доказываеть, сколь не прилигно православному Христіанину услаждаться бреднями еретиковь. Приписываеть сіс нерадънію о Божіємь словь и убъждаеть его ревностные гитать Священныя книги.

листъ

АНДРЕЯ ЯРОСЛАВСКАГО

3 0

КОНОТЯНТИЦА, ВОЕВОДЫ КІЕВСКАГО. 138)

Листъ твоего Величества, такъ и книжица Скарги Езуита, 139) софизматовъ исполненная, такъ же и листъ до твоей Милости писанный отъ инославнаго и прелукаваго Мотовила (не вѣмъ, если и нынѣ еще, або и поднесь, любимаго твоего слуги), пріяхомъ ихъ и выразумѣхомъ. Другое оставя, немощи ради недуга моего, обдержащаго мя, о томъ то мало Мотовилѣ реку: кто слыхалъ отъ вѣка, или гдѣ писано въ Кроникахъ, ижъ бы волка разтерзателя ко стаду овецъ на пажить взывати? сирѣчь, ижъ бы Христіанинъ правовърный отъ Аріанина Христоненавистнаго, услаждался эпистоліями, или пріимовалъ

а. Въ Э. о токъ на сладнаго; ез Е. отъ той b. Ез В. Матовила. на славнаго. с. Нев В. и Э; ез П. отвъцъ.

отъ него писанія, на помощь церкви Христа Бога? А той-то Мотовило инославный не токмо Аріянскаго духа въ себъ имъетъ, но воистинну сугубъ злъйшаго внеистовнъйшаго діавола, лясфимы на общаго Владыку, Христа нашего, отрыгающаго, далеко горчайшій и идовидшій, нежели Арій безбожный: бо онъ согласникъ и обновитель Павла Самосатскаго ереси и Фотинуса нъякаго, древнихъ еретиковъ, 140) которые пръли преждевъчность Сына Божіяго и не върили Пророческимъ словесемъ, начало полагающе отъ Маріи Христу, ихъ же давно попранна и обличенна ересь, и проклятіемъ осужденна и съ ними вкупъ.

Годить ли ся ти отъ таковаго, о вельможный и свътльйший Княжа Христіанскій! догматовь и слышавати и отвътовь просити на Езуптскія фабулы, софизматы повапленныя? О, мнъ! Отъ льности все ся намъ приключаеть, нерадънія ради прочитанія Священныхъ писаній, яко ти много о семъ и устнъ стужахъ, или докучахъ, да прочитаеши ихъ часто, аще и по малу; и не престану ти воистинну докучати и до моей смерти, (понеже зъло люблю тя), дондеже узрю тя льпшее тщаніе о семъ приложити и охоту въ сердцъ твоемъ подвигнути: понеже въ томъ избавленіе наше належитъ, яко самъ Христосъ рече: прогитайте, рече, писанія, въ нихъ же обряще-

а. В В. здішняго

b. Въ Б. Ланфина (боголульство).

c. Has E. u 9; es II. yeaobbry.

d. В. Б. саносиднаго.

е. Прилисно ди тебп

f. Bs 9. oxb mut; es L. a unt.

g. Изь Б. и Э; ев П. въ вераци.

h. Вв Э. испытайте.

то животь выгный; и паки: прогитайте писанія, понеже ть свидьтельствують о мнв. Тесли бы, Государю! быль еси котя мало прочиталь, послужавь мене слуги твоего върнаго; не токмо бы возгнушался еси самъ отъ таковыхъ догматовъ, или отвътовъ просити, или изыскивати, но и другимъ нашей страны правовърнымъ Христіаномъ возбраниль бы еси и запретиль.

п. Еланг. Гоан. сл. 1, 31



XI.

къ князю

CMOZIOROPTOO.

Письмо третье

СОДЕРЖАНІЕ.

Курбскій негодуєть на Острожскаго за доброжелательство его къ Іезуштамь; облигаеть имь козни и нельпыл понятіл о Христь; убъдительно просить Князя Острожскаго не дружиться съ враеами православія. Говорить, тто самь Магометь такь не хулиль Богородицу и Спасителя, какь покровительствуємый Острожскимь Мотовило, и тто не для тего было присылать къ нему, Курбскому, сочиненіе сего еретика. Просить не гнъваться за укоризны и снова убъждаеть не водить дружбы съ лукавыми Іезуштами.

ЦЫДУЛА

князя андрея курьскаго

до

князя воеводы KIEBOKAIO.

Ни, не въмъ, откуды сія приключишася Вашему Величеству: прислалъ ми ваша милость книгу оть сына діаволя написанну и оть явственнаго непріятеля Христа нашего, истиннъйше рекше, отъ Антихристова помощника и върнаго слуги его сочиненну! Мић, ваша милость, В Христіанину правовърному, брату своему присяглому, негли вивсто поминка шлеть? О бъда воистинну плачу достойна! О нендза " преокаяннъйшая! Въ таковую дерзость и стултицію в начальницы Христіанскіе внидоша, иже не токмо тіхъ ядовитыхъ драконовъ въ домъхъ своихъ питати и ховати не стыдятся; но и за обронителей и помощниковъ ихъ себъ мнимаютъ! • И что еще дивнъйшаго: ва духовныхъ 1 бъсовъ духовную 8 церковь Бо-

a. Take a unmado; or E: is no benes; or E: e. Bu θ : ohn nadote; or $I\!\!L$ has nade: number нынь вынь; ес Э: не вынь.

b. Her B. is ∂_i or H: bherainta marocta.

с. Вь В: ont нада; сь 9: о нужда.

d. Ва В: стантицею (слукость).

⁽ROTHIMAIOMS). 1. От духотых, или протиет духотых. g. Таке я симаю; сь П. В. и Э: дуковныхъ,

Digitized by Google

ZÍO SÍPOSOTE DES PROCESSOUTS. IL EMPER CONtions negrospaners demands micros was much ванть. О засабиленія и безунія пането. Прирах TANDALETTIC CE' ONIE SPACTURE: ON COME SUCCESSI MINE MIL GO ONE, REG GO HUMER E GO COMME ENGINEE, OCCUPим бубущь, яко слевой спеку. * Кто сления. I ATO BELLES OTS BELL. BORER CTPREZ CHERES BY ставляти, и здовитаго аспила дёльних описти творити? Волетинку све не токно предвижание, во и тысящу крать гории: учениковъ Изван Саnocatokaro n Potenyca apernikus epenikoss, asно уже проклятых и поправликъ, церкви Божіей, во православных догнатых сіннисі, тако и такъ предлыхъ, обронительни и защитикани поставляти! То се: убо еретицы предреженые и ныившийе ученицы ихъ не токие Сын Божія оть Отча существа отлучають, яко Арії, во и преждевъчное рождество его, еже отъ Отца пріять, ' точію оть Марін начало ену полаганще, и Пророческимъ глаголомъ о преждеввчиомъ рождествъ его, и Апостольскимъ проповъданіямъ не върдтъ и сивются, прескверные! А Сына Божія его глаголють, предь простайшими и глуными нашими, аки бы то медомъ смертоносный ядъ помазующе и неправду злости своей тощею ихъ правдою покрывающе, яко на удв мщеніе фыбанъ рыболовъ полагаетъ. А якова Сына Божія разунвють? яко Ларона и Самунла и прочихъ человъковъ, по существу тавнія рожденныхъ! . . .

a Ilpapon Henin, et te to

b. Ha II na noam: nhervun,

a. Ha II upiaris es II: upiares.

d. Here ∂_i we H_i no yeogramments; or B_i we yeogramments.

О, Государю мой превозлюбленный! паки не усрамишься и не устыдинься Христа твоего, присносущнаго, совъчнаго и равнаго отцу, Сына Божія, умершаго за насъ плотію, искупившаго тя мірочистительною кровію своею! Съ таковыми дружитися, и сообщатися и ихъ на помощь призывати, подобно, не токмо уже преслушавше, уже негли и возгнушавшися Пророковъ и Апостоловъ: ибо Пророкъ * глаголющь: не ненавидящихъ ли тя, Господи! возненавидыхь, и о вразыхь твоихь изумыхся? в совершенною ненавистію возненавидыхъ ихь и непріятели быша лип; Апостоль великій вопість: блюдитеся псовь, хранитеся злыхь дылателей, расколовь невърныхь: тлять бо, рече, обычаи добрые бъсъды злыя; а и индъ: не вкуси, рече, не прикоснись, яже суть во истальніе. А любовникъ твой, Мотовидо, не токмо во всей прескверной вкнизв своей фальшивъ Пророческія словеса выкладаетъ, паче же пресквернъ и глупно і и въ конклюзін в тоето книги своей Христа проповъдуетъ: "паки прі-, ити, и на тысячу льть еще тльнное житіе у-"ставити върнымъ своимъ, и ясти и пити и подъ "винницами" наслаждатися." А сіе подобно и малые дътки въдають: гдъ яденіе и питаніе, тамо и истеканіе, сирвчь во оба-два прохода, і а гдв истеканіе, тамо и тавніе, а гдв тавніе, тамо и дъторожденіе. Новый Магмете! и еще прегоршій въ догматъхъ своихъ скверныхъ о Христь, не-

· 7

K i

17:

а. Поплан. 150, 21. b. В. Э: иставать. с. Послан. их Филипп. 5, 2. d. Поре. посл. их Корин. 16, 55. в. Вз В. пась несправревно.

Такк я титаю; ек Е: тлубено; ек 9: грубно; ек В: грубе.

g. Вь 9: въ окончанія.

h. Вк Л: на поли: подъ древесы.

і. Вь Э: во обояже прихода.

жели Магметъ! бо и Магметъ въ Алкоранв * таковыхъ о Христв и о Родьшей его хуленій не подагаеть, но сполу в ньяко исповьдуеть. А моглъ бы Ваша Милость, тую книгу, сваровъ и ядовъ смертоносныхъ исполненную, тайно свъту своему Алексью даровати: бо онъ умветь и тому искусень, яко за ядовитыя плюхавыми словесы и нечистыми глаголы равныя отдавати. А мив, слузв твоему вврному и пріятелю присяжному, на что сей быль въ домв гной? 60 люли изъ дому гной возять, паче же душевная и неисцваьная гагрина, а по вашему-то канцеръ заразливый и неисцъльный, отъ него же ужемало не вся Волынь заразилася и неисцъльнъ болить, скверными догматы подущаема. А писаль бы отъ Пророковъ и Апостоловъ, вкратцъ беручи на тыя брентки 5 того новаго Фотина; но праздно и туне видъломися, премудрому Соломону глаголющему: иже не достоить безумнымь, паче вы конець растлиннымь, отвиту; также и Павелькъ Тимофею: по первомь, рече, и второмь наказанію, всякаго геловька еретика отрицатись, выдый, яко таковий развратился до конца и согръщаеть, сажь въсеби осуждень: сирвчь, поправши сумньніе свое, или совъсть, в безсрамив и ни о комъ же радяща, в всьхъ святыхъ премудрыхъ учителей, выше равумьти мнящеся, а ни толкованія ихъ пріемлю-

^{2.} Tane a tumano; es IL begarapene; es B. n. e. Hes d u B; es Il: choñ.

^{9:} волкарано. b. Вь полосину.

e. Изъ 9; ет II и В: дино святу.

d. Ва И: на поли: скверными.

f. Pars. g. Вь Э: бредия; съ В: сретики.

h. Het 8. n E; es II: contra.

i. Be & maganta.

ще, и неимвюще предъ очима страха Божія; но нагою главою, сирвчь безстыдив, толкуеть и выкладаеть; яко ему видится, тако и словеса его свътча, * 142) называюще Римскихъ Епископовъ Антихристовыхъ: что есть смѣху и преудивленію достойно предъ тъми, яже умъ имъютъ! А тую книгу посладъ до Вашей Милости вцеле. А до Вашего Величества того ради дерзнухъ написати, въдый тя, иже Княжа Христіанское, отъ святыхъ прародителей по роду влекомъ, и желатель праотеческаго благочестія, и къ тому мужъ равуменъ и отчасти во правовърныхъ догматъхъ искусенъ еси: да претерпишь отъ друга върнаго, аще, Господине! прикро в и жестовицъ обрящется, последующе Премудраго слову: Липше, рече, лоза пріятеля, нежели ласкательныя цплованія вражія. И пидь: облиги, рече, премудра, и возлюбить тя, и прочее; и паки: накажи, рече, праведнаго, сиръчь напомяни, и приложить в принимати со благодареніемь, в або завдячно, и прочее. А сего ради, Государю мой, мив звло превозлюбленивишій и прежелательныйшій! не прогнывайся одервновенномъ, яже, воистинну любви ради духовныя, написано, и пріими сіе отъ мене, слуги твоего върнаго, со Христоподобною кротостію. Къ тому возвесели общаго Царя нашего Христа, Бога твоего: престани уже дружитися съ тъми супостаты, непріятельми его, прелукавыми и пре-

в. Въ У: и съ II. на поли: свидавтельствують.

b. Въ II. приб: трудно.

с. Ирить. Солонон. с.

е. Прор. Исаія.

злыми: ибо никто же можеть другь Царевь быти, кто съ непріятельми его дружбу ведеть, или кто ихъ у себя ховаеть, яко за нѣдрами зміевь; и трикратнѣ молютися, престани, уподобляяся праотецъ твоихъ ревности благочестія, отжени ихъ ко подобнымъ имъ, не вкушай, ни прикоснися. яже суть во истлиніе, аще хощеши Христа твоего помощь въ дому имѣти: отжени, глаголю, прелютыхъ и прелукавыхъ ругателей, да будеши отъ него благословенъ и возлюбленъ со всѣмъ домомъ твоимъ Княжатскимъ въ семъ вѣцѣ ивъ грядущемъ. Аминь.

а. Изъ Э; ев И за дипрами.



XII.

къ пану Евстафію



отъ златыхъ устъ языка его, подобны воистинну меду каплющему, а къ тому, что наильпшаго, крвикими, или непререкомыми, доводы, или свидътельствы, утвержденны, Пророческими и Апостольскими, и самыя ипостасныя Премудрости въщаньми. Время уже, яко отовсюды зрится, бодретвовати и зъло чуйнымъ выти, и отовсюду обозрительнымъ и потщательнымъ, шествующе по Христову пути, узкому и прискорбному: бо уже и съдины власовъ нашихъ свътлыя ко одному свъту свътлъйшему образъ нвляютъ и возваніе къ небеси; а къ тому Господь явственив уже напоминаетъ, иже ото всъхъ странъ врази уже приближаются и находять: ово въ части земли тое ходиль нынь мечь варварскій, мститель закона Божія, ово другій супостать приближился, и еще яковый. в супостать? лють звло и безчеловвчень! И во безглавномъ, во время интеррегнумъ, сиръчь между-кролей; отечествъ границы полагаютъ и зампрають. Воистинну Господь напоминаеть, ждуще возвращенія къ покаянію. 144)

а. Вв Э: чуднымъ (бодрымв). b. Вв В: якобы. с. Вь 9; зантряють (опекарисаюни).

XIII.

къ семену съдларю.

СОДЕРЖАНІЕ.

Исполняя просьбу Съдларя, желавшаео знать, какь думаль Іоания Златоусть о Чистилищь, Курбскій посылаеть переведенную имь съ Латинскаео языка бесьду сего Святителя на Апостола Павла; совътуеть не показывать оной еретикамь, и просить къ себъ Съдларя на совъщаніе, какими средствами лучше отразить софизмы иновърныхь.

посланейцо краткое

КЪ

СЕМЕНУ СЪДЛАРЮ,

МЪЩАНИНУ

APBOBCKOMA?

мужу честному, о духовныхъ вещахъ вопрошающему. 145)

О превозлюбленный мой брате, правовъріемъ украшенный! Эпистолію твою пріяхъ, и прочтохъ, и выразумъхъ, и познахъ въ тобъискры отъ Божественнаго огня возгореніемъ являемыя. А желалъ еси насъ о духовной вещи, ижъ нъцыи раскольники, взявши предъ себя упрямство, и отъ Оригенянъ " будучи наквашени, 146) пургаторію нъкую утверждаютъ, сиръчь чистенный огнь, гегенъ безконечной конецъ полагати хотяще, и самого Христа, безконечную гегену проповъдующаго, гръшнымъ намъ милостивъйшіе и премудръйшіе показующесь, " и на свидътельство ереси

а. Вь Э. и отригенъ. b. Вь Б: нургатою иъкоею. с. Въ Э и В приб и паніи(?)

своей приводяще Апостольское слово, яко инсаль еси къ намъ во эпистоліи своей, Павель глаголеть Кориноомъ: дпла убо сгорять, самь же спасется: 147) аки бы очищуть ихъ, проповедаль Апостоль. Твоя же Честность, ревность ко благочестію имуще, хотящеся Учителя вседенского толкованія о семъ довідати, яже златыми усты протолковаль Павловы эпистоліи: свыше благодать отъ Животворящаго духа пріемши, желаніе твое исполнихомъ безъ закосненія, не фолгуючи, или не щадячи старость и недуга, мив належащаго, и прочихъ приключившихъмися напастей, вскорв предожихомъ отъ Римскаго языка во Словенскій, не токмо о семъ реченный виршъ нан стихъ, не всю целую беседу оную и со правоученіемъ, и послахомъ къ твоей Честности, брату моему любимому и другу единовърному, послушливъ будучи во всемъ по любви духовной. 148) А Вашей Милости прошу: пріими сей мой подарокъ духовный завдячно, и внимай, читаючи себь, и услаждайся имъ со правовърными восточныхъ церквей; а схизматикомъ онымъ не показуй того, а ни споруйся съ ними: бо зъло сварливы и упрямы; бо и Апостолъ великій не совътуетъ сваритися, а ни супротивитися, импущи ко Апостолу Тимовею о семъ, мужу благодати духа исполненному сущу и пророчества дарованіемъ украшенному. А проси отъ мене отца Мины, иже бы мя навъдаль, " или самъ потщися

л. Вт. θ_1 благодарно; ст. II. ме подля: заблаго- b. Вт. B_1 юнымъ. дарно. с. Вт. θ_2 и ст. II. ме подля носътнать.

навъдати мя, прошу тя, въ тъхъ приключившихъмися бъдахъ; аще бы могло быти, тогда, благодать духа на помощь призвавши, усты ко устомъ бесъдовати о томъ будемъ, како съ ними подобаетъ поступовати, да не возмогутъ противиться правав: бо имъ есть обычай въ томъ, зъло искусными силлогизмами поганскихъ Философовъ, смъщавши ихъ со упорностію своею, истинъ Евангельской софистицками сопротивлятися, и проповъдь Апостольскую разоряти, а паче же на таковыхъ нападають и сопротивь техъ возмогають, которые, зброи оружія оть Священнаго писанія аще и имьють, а двиствовати ими неумьють, и сопротивлятися врагомъ неискусны. Мудрому или разумному довлееть. Дань а' Милетовичь" року 80, в мъсяца Генваря. 149)

Андрей Курбавскій и Ярославскій.

a, Bs 9: MELATORUEL.

b. I a. 1380 208a.

ПОСЛАНІЕ

КНЯЗЯ КУРБСКАГО

ΚЪ

BYCCIVIA's

СТАРЦУ ПСКОВОПЕЧЕРСКОМУ.

СОДЕРЖАНІЕ.

Курбскій жалуется на отказь Псковопегерскаго Игумна вы ссудь ему нькоторой суммы. Укорлеть его вы неблагодарности; напоминаеть свои заслуги во время войны Ливонской, доставившія Инокамы монастыря тишину и милость Царскую; говорить о своихы напастяхь, о тщетномы моленіи у Святителей защиты, обы оклеветаніи его однимы изы пастырей церковныхы вы ереси. Упрекаеть какого-то Архіерея вы потворствы Іоанну; улигаеть его примыромы древнихы Святителей и словами Евангелія. Говорить о своихы походахы, о ранахы, о жестокосердіи Иноковы, и грозиты имы карою Небесы за неблагодарность.

Въ пречестную обитель пречистыя Богородицы Печерскаго монастыря, господину Старцу Васьяну, Андрей Курбскій радоватися. 150) Посылаль есми къ Игумену и къ вамъ человъка своего, бити челомъ о потребныхъ животу, и для недостоинства моего отъ васъ презрвиныхъ; а вины своей явныя предъвами не въмъ: ималъ былъ есми деньги у васъ, и пзъ заплатилъ, а ныпъ не хотвль же должень есми быти Вашему Преподобству. А коли есми шли первое въ Немцы, и язъ видълъ Игумена и васъ всъхъ, монастырь оставя, внутрь градъ крыющихся; а егдаже, Божіею помощію и заступленіемъ Ангела моего, люботрудив на Ерманъ и на грады ихъ, во ополчение Господне, воинствовали есмя, аки семь льть безпрестании, не вымъ и не вяще ли, и нынь есте не въ трепеть, ни въ ужась, но въ тишинъ и миръ глубоцъ, да и трудовъ ради нашихъ, отъ Царя славы и различными угодын одарены: мы же окаянные, аще и множайше томихомся и во тмахъ смертей быхомъ отъ различныхъ пращъ и отъ огненныхъ стрвляній, и не токмо честь или имъніе довольно или возданнія нъкая получихомъ, но сопротиво, гръхъ ради нашихъ, намъ сбышася, пачежъ мнъ гръшному и бъдному. Какихъ напастей, и бъдъ, и наруганій и гоненій не претерпізхь! Многаждыжь въ біздахъ своихъ ко Архіерею и ко Святителемъ, и въ вашего чина препопобнымъ, со умиленными

глаголы и со слезнымъ рыданіемъ, припадахъ и валяяся предъ ногами ихъ, землю слезами омакахъ, и ни малыя помощи, ни утвшенія бъдамъ своимъ, отъ нихъ получихъ; 151) но вмъсто заступденія, ніжом отъ нихъ потаковники и кровемъ нашимъ наострители явишася; но и се еще мала имъ возмнишася: и еще къ сему приложиша, яко отъ Бога православныхъ не устыдъщаси отчуждати в еретиками прозывати, и различными и ложными шептанін во ухо Державному клеветати! А днесь слышахъ отъ нъкоего аки честнаго Мниха, Архіерея умысль, ереси Өеофила Александрьскаго проповъдующаго, с иже солгаль онь, маньяча 4 Евдоксін, изь таннь ивкоихъ вамъ оклеветающимъ, безъ правды многострадальнаго земнаго Херувима, преблаженнъйшаго Златоустьца, и глаголеть сице во человъкоугодномъ ученіи своемъ:,, не надобетъ, рече, гла-"голати предъ Цари не стыдяся о свидвніяхъ Го-"споднихъ, ниже обличати о различныхъ законо-"преступленныхъ далахъ ихъ; неудобъстерпима "прость ихъ человъческому естеству, но и церк-"ви смущеніе: " и свидътельства приводить, крадучи отъ различныхъ отъ Священныхъ словесъ, и развращенно толкуя, къ своей ему погибели. Аще и сице мивніе его попустится, и уже Христу и воиномъ его міродержецъ одольль! Охъ, горе человъкомъ, по страсти славолюбія Священная разумъвающимъ и толкующимъ! Гдв лики

а. Въ подлин. возбиущася. b. Въ подлин. очуждати. с. Въ подлин. проповъдаемому.

д. Ласкательствул; от подл. паначи, в. Вт подлин. и по пнопъ.

Пророкъ, гдъ собраніе Апостоль, гдъ собори мученическихъ борителей, гдъ храбрование преблаженныхъ Исповедникъ? кое имъ слово дадите похвалы? чимъ ся вънчаща, и чимъ спаслися, и чимъ прегордыхъ Державныхъ обуздали, и чимъ вселенную утишили, аще не юношески бы храброваниемъ обличительныхъ словесъ показали надежаніемъ и понужденіемъ благовременнымъ и безвременнымъ? И како разумъете всю Евангельскую проповъдь, отъ нихъ же едино воспомяну Спасителемъ реченное: аще кто постыдится мене и моихь словесь, и прочан. Златоустый о единой вдовиць не умолча; днесь же всю землю нашу, погибшу уже, предаде. И о семъ даже и до сихъ не о себь азъ бъдный и окаянный мало вамъ воспомяну: колико трудихся, и вхождахъ и исхождахъ предъ полки Господними и съ воинствомъ Бога живаго, и никогда же бъгуномъ бывахъ, но паче одолжнія пресвытлы Христовою благодатію и силою поставляхъ; и колико бъдъ претерпввахъ, и нуждъ твлесныхъ и учащенья рань? Ино же мию, яко и вы нынв весте, яже пріяхъ въ варварскихъ различныхъ ополченіяхъ; но и за сія мив бъдному воздасте всего лишенному, и Богъ свидътель праведный и кръпкій между вами и мною: и аще ко вратомъ смертнымъ приближусь, и сіе писанейцо велю въ руку собъ вложити, идущи съ нимъ къ неумытному Судьв, къ надеждв Христьянской, къ Богу начальному моему, Інсусу, заступающаго мя и покрывающа во всъхъ прелютыхъ и нестерпимыхъ

тоненіяхъ. Не добра есть похвала наша: не токмо есте насъ продали и отчаяли, но и милостыни есте, обычныя язычникомъ и мытаремъ, не сотворили, а имущи у собя что подати; а утробу свою затворили; ещежъ и въ заемъ прошенно и паки возвращенно быти хотящеся. Да послалъ есми къ тебъ второе посланейцо, противъ вашего пятаго Евангелія. А язъ, хваля на вашей почести, поклоняюся; аще о преподобныхъ и похвальныхъ сицевая получихомъ, о прочихъ же чего чаяти?



ИСТОРІЯ ФЛОРЕНТІЙСКАГО ООВОРА.

COAEP MAHIE.

Пъль согиненія. Завоеванія Турковъ. Посольство Папы къ Императору Іоанну Палеологу, къ Патріархамь, въ Сервію и Болгарію, съ предложеніемь Соборнаго совъщанія о соединеніи церквей. Приглашеніе Русскаго Митрополита. Открытіе Собора въ Феррари, Ораторы съ объихъ сторонъ. Марко Митрополить Ефесскій. Уступки Грегескихь Святителей. Главные пункты спора: а) о происхождении Cs. Ayxa; b) o просфорахь; c) o Чистилищь. Шестидесятикратныя засъданія. Перенесеніе Собора во Флоренцію. Папа и Кардиналы уступають доводамь Грековь. Прибытіе Родосскаго Магистра. Бестда его съ Папою; угрозы его. Папа измънлетъ своему слову. Подкупъ Императора и Патріарха Византійскаго. Грегескіг Святители, исклюгая Марка Ефесскаго, подписывають соединение церквей, противное догматамъ востогной. Заклюгение Грегеских Святителей. Раскаяние подписавших соединеніе. Смерть Императора и Патріарха Византійскаго. Бидствіл востогной церкви. Разоренів Авонских Обителей Магистроми Родосскими. Отвъть восточных Епископовь на ереси западных в Христіанъ, или щить правовърныхъ.

ОБЪ ИСТОРІИ

О ОСЬМОМЪ СОБОРЪ

И

о Разорванию,

или Раздранію умиленномъ,

восточныхъ церквей съ западными.

Написано въ Вильнъ отъ нъякого Субдіакона, в недостатку ради Исторіи тоя: 152) въ Римскомъ сраму ради не написано; въ Русской же Исторіи, яко мню, невъдснія ради, или тогдашняго ради гоненія незапнаго и прелютаго. 153) А нынъ предреченное мало изъявимъ, Богу намъ помогающу, изъявляюще всякому Христіанину, како и которыя ради вины та трагедія достохвальная въ конецъ злый и жалостный прінде, всьмъ Христа чествующимъ во вселенной на уничиженіе и скорби, а безвърнымъ ^в Жидомъ и Туркомъ на радость и на руганіе Христіанское.

а. Въ Р. суть діакона; съ Б: судбилнаго.

b. В В.безперныхъ.

Егда уже умножищась Антихристовы стайники на земли, Срацыне, Псевдопрофита в Магмета чествующе, мало же последи возшумеща окресть ходящіе Турцы безбожные, несогласія ради и преизлишнія ради гордости безумныхъ Грецкихъ начальниковъ, и досаждаху оные нечестивые нетокмо Грецкому скипетру, но и Римскому не по малу: узръвше сіе, Папа Римскій посылаеть ко Цесарю Грецкому Іоанну (Калуняну) ° Палеологу¹⁵⁴⁾ и ко всемъ четыремъ Патріархомъ и ко прочимъ начальникомъ, ко Царемъ и Княжатомъ Болгарскимъ и Сербскимъ и ковсемъ Королемъ западнымъ. ' Царь же Греческій и Патріархъ Константинопольскій подвиже повелителей съверсиръчь великихъ Княжатъ Русскихъ и Епископовъ ихъ, призывающе ихъ на великій Соборъ, мира ради всего Христіанства, на уреченные и завъщальные дни, во грады Фряскіе или Влоскіе 1 Феррару и Флоренцію, яко писано пространнъй во предреченных в Исторіях в, во Греческом в и Римском в языць, и во прочихъ; и тогда устремишася на таковое достохвальное дело Епископи ото всехъ странъ и языковъ, и съвхащась Отцы восточные и западные Католики во оные предреченные грады, и избраща отъ восточныхъ церквей Ритора, мужа во благочестивыхъ догматъхъ сіяюща, и многими виды добродътелей украшеннаго, саномъ Митрополита Ефесскаго, славнаго, глаголю, пре-

а. В Р. стананики. **А. Такъ я симаю; въ П. срацыне въ да профи- е. Въ П: и Б: элпопъднымъ.** та; съ Б: срады нищежъ да профита. c. B. B: Kany-any.

d. Вь Р: Сибирскимъ; ев Б: сорепскимъ.

f. Um P: or II: u B: n anekockie (Umanianckie)

именитаго Марка, святыхъ трехъ Патріарховъ съдалище наполняющаго, Александрійскаго, и Антіохійскаго, и Ерусалимскаго: понеже тые уже подъ державою презлыхъ Срацыновъ были, и ихъ ради гоненія, не возмогоша сами отъ своихъ престоловъ двигнутися, но все оному предреченному Марку во область поручища, аще бы что достойнаго и пристойнаго постановили, вместо ихъ подписати и утвердити синодъ и повелели. Западные же церковники со честнымъ ихъ Папою избрали въ свою страну Ритора, Іоанна именемъ, мужа вословенствъ многа, не токмовъ Римскомъ языць преискусныйшаго, не и во Еллинскомъ языцъ нарочита въщателя. 155) Схождащась же вкупъ во великихъ церквахъ, с или святилищахъ, духовно бесъдующе и въ вопрошеньи о благочестивыхъ догматехъ, тихо и солюбовію отсъцающе, и очистити хотяще отъ расколовъ, наквашенныхъ отъ еретиковъ многими леты, и тщащесь звло со обою страну случити черковь Христову въ любовь духовную благочестивыхъ догматовъ. Сатанажъ, роду человъческому супостать, подвигаше прегордыхь, паче и паче непокоряющихся, ко благочестію упрямыхъ. По не малыхъ же днехъи по многихъ пряхъ, яко слышахъ отъ преподобнаго Максима Философа, мужа въ тъхъ лътъхъ суща, ученика славнаго Іоанна Ласкаря, учащеся отъ него въ Паризіи Философіи,

а. Въ Б: сыновъ (соборное постановленіе) b. Easeniens IV.

c. HIS P: OS H. M B: HAPCTBAND.

d. Bs P: orningamme. e. By E: ocay with.

иже Марко Ефесскій со всеми восточными позволили уже были Папъ Римскому и всъмъ западнымъ церковникомъ все преданіе ихъ держати и уставы ихъ; только о трехъ просили явственныхъ раскольхъ церковныхъ да оставятъ: о первомъ, да не прилагають во святемъ символь Өеологіи Духа Святаго, отъ Отца и от Сына исходящаго, но да читаютъ Еллинскимъ языкомъ въ Римскихъ церквахъ по древнему Богословію, в еже святый Леонъ Папа повельлъ скудости ради ръчи Римскаго языка; другое, да не литоргисаютъ пръснымъ твстомъ, но да полагаютъ, по Апостольскому уставу, во просфиру квасъ и соль: понеже квасъ образуеть душу живу, а соль сладость ума, совершенному животу, Христу нашему, совершенну жертву приносяще, а не мертвую и бездушную, яко Аполинарій хотьль; третее, да не держать пургаторін, по Оригену, ея же взяль отъ Платона внашняго Философа, безконечной муцв конецъ полагающе, но да молитву приносять за усоншихъ у святаго олтаря, такъ, яко Діонисій Ареопагить написаль въ своей священной книгь, и другіе святые (сирьчь яко Іоаннъ Хризостомъ, въ 1 посланіи къ Коринеомъ въ бесьдь 45, ко Филипписеомъ въ бесьдь 18, Іоаннъ Дамаскинскій во Фрагментахъ своихъ глава I) и о другихъ Христіанскихъ догматьхъ гадающись, яко прелагается хльбъ и виновъ харизму, сирьчь въ тайну. О той то харизмв или тайнахъ позволили было Латини Грекомъ; такожъ Греки и Си-

а. Въ Р: благословению.

b. Вь Б: Платопы; Вь Р: Платены.

ріане и всв православные со святымъ Маркомъ съ ними соединились было въ томъ, яже и въ префаціи или предисловію свидътельствуетъ о томъ списатель.

И схождаша отцы во градъ Ферраръ, и засъдаша на престольхъ своихъ со честнымъ Папою шестьнадесять кратъ: бо тогда, глаголютъ, въ Ферраръ повътріе явилось, а того ради во Флоренцію превхаща, и по мнозвхъ трудвхъ и потвхъ, позволиль Папа и всв великіе Кардинали и Епископи Италійскіе оставити тыя три ереси предреченныя, объщали церковь Божію во едино, да не будеть радость безвърнымъ Жидомъ и поганомъ; и уже яко днесь цвловашась святымъ цвлованіемъ, а во утрій день сойтись паки въ церковь великую мѣли и утвердити священный синодъ и руки своя 156) О коль страшно и жалостно ко подписати. изреченію воспомянути оныя трагедіи конецъ! Како возкипъла внезапу буря отъ неистовящаго моря! Негли сбышась тогда пророчество и видъніе святаго Іоанна Богослова, во святой Апокадицсін писанное, яко рече онъ: и видъхъ инаго Ангела, вопіюща веліимь гласомь и глаголюща: горе, реге, живущимь на земль и на морь, иже разрышень бысть сатана от темницы своей на прельщеніе языковь! Тогда-то всвяль супостать ревность не по Бозв великаго мъста Родиса Опату пребогатому, или Майстру, и потече скоро, во дву тысящахъ коней воиновъ вооруженныхъ, на тотъ великій Соборъ, и глаголють, его прівхавша въ нощи оной и рече Па-

пъ "Евгенію со прещеніемъ о соединеніи онаго Собора таковыми словесы: "Прочто, рече, чест-"ный Папа! безумныхъ Грековъ и Сиріянъ и ,, другихъ варваровъ послушалъ еси, и три арти-"кулы изъ церкви Римскія истребити хощеши? " Глаголють, Папь отвъщати на то: "Бронихомся, ,, рече, восточнымъ Епископомъ много дней, мно-"гими аргументы свидътельствовахомъ, защища-"юще, и не возмогохомъ ихъ преодольти и ,, препрыти, но побъждаху насъ не силою словес-"ною, а ни силлогизмами: Священными писаньми "преодольваху насъ, и великихъ столповъ церко-"вныхъ, сирвчь древнихъ Өеологовъ, предлагаху "намъ на свидътельство; а сего ради, миру ради "церковнаго, сіе сотворихомъ. " И раздиратель " Папъ рекъ: "Если такъ будетъ, то уже от-"цовъ нашихъ и дъдовъ своихъ проклинати намъ! "А сего ради расторгии Соборъ той!" Папа отвъщалъ: "не могу сего сотворити." Разбойникъ рече: "азъ оружіе обнажу и погублю всехъ!" И наки рече: "аще ли Соборъ расторгнешь, послу-"шаеши мене, азъ Цесаря Грецкаго и Патріарха "Константинопольскаго и другихъ послушавшихъ, "аки птицы, въ руки тебъ подамъ; а не послу-" шавшіе, принудятся и по неволь послушати. " Папъ же, глаголють, со великою скорбью позволившу ему на то; звърь же оный вмъсто согласія, несогласіе и гоненіе прелютое и хитролестное начинаетъ.

а. Въ И. омибиско: Паме. ъ. Въ И: не возмогоиъ.

с. Изв Р; св П. и Б: раздилатель.

Напа тогда во утріе не входить въ церковь, а ни садится по обычаю на съдалище престола своего, такоже и всъ западные Епископи; восточные же на завъщанное и уложенное со дервновеніемъ приходять, и оныя страны Ритора Іоанна ваыскають, не въдяще ни что же о тайномъ ночномъ ихъ совъть неблагочестивомъ. Егда же красноглаголникъ оный, Іоаннъ, ихъ страны открыль изміненіе уложенія вчерашняго, тогда восточные, познаша прелесть, возмутишася и восколебащась и звло оскорбъща и восплакаща. Тогда Римляны со онымъ звъремъ паки входятъ въ совътъ и утоляють Цесаря Грецкаго златомъ многимъ, сопротивъ Турковъ даютъ сребра довольно на помощь, тако жъ и Патріарха Констинтинопольскаго Іосифа 157) дарми великими раставвають, в и некоторых других Епископовъ сребролюбивых в преклоняють ко подписанію рукъ къ Собору. Марко жъ, блаженный избъгаетъ отъ онаго соборища во градъ Ефесъ, улучивши помощь отъ благочестивыхъ некоторыхъ мужей, Богомъ сохраняемъ, яко Аоанасій избъже отъ неправедныхъ судей, яже въ Тирв собраны были, за совътомъ праведнаго Архелая, с судін Констянтина Цесаря. Они же, ощутивши избъжаніе мужа, предреченнаго Марка, кръпкую власть имуща и съдалища содержаща отъ трехъ Патріархъ и прочихъ Епископовъ восточныхъ, имаютъ и узами тяжкими облагають и во премрачныя темницы

<sup>а. Въ Р: прасноглаголаниять.
b. Изъ Р. и Б; съ И: расписнають.</sup>

с. Въ Р: Оргелая.
 d. Им Р. и В; съ И: областъ.

глубокія заточають мужей священныхь, вяще дву соть числомь Епископовь, кромѣ Презвитеровь и Дьяконовь, пятнадесять дней удручая.

Заморенные же Епископи въ темницахъ гладомъ, которые живы остались, вынуты отъ нихъ едва дышуще, по неволь подписаща къ синоду оному руки свои. Егда же возвратишась столомъ своимъ, Патріархомъ исповьдующе быду свою, приключившуюся имъ, и принесши руки и положивши ихъ, глаголють, и молиша Патріарховъ, яко въ Констянтинополю, такъ и въ Сирін, да отсьчени будуть руки ихъ, ихъ же быды ради, оное подписаща наши тогда руки. Презвитеровъ и клириковъ избъгоша вяще ста, и Епископовъ два, яже не произволища соборовъ ихъ, и нъкоторыхъ колько десять по дорогомъ избища; а семдесять, памятамися, и три, здравы возвратишася въ землю свою, за явленіемъ Ангела, въ нъкоторомъ Германскомъ градъ у нъкоторыя жены вдовицы благочестивыя въ виноградъ крышась, яко пространный о томъ въ льтописной Русской книгъ пишетъ. Цесарь со златомъ предавши догматы благочестія, въ Констянтинополь в не возвратился, но въ Селимвріи в издше. 158) Іосифъ же Патріархъ со драгоцівными дары, на свой престолъ не прінде, но въ Венецін внезапу умре. 159)

И что потомъ последовало Грекомъ, попущаю, и

a. Въ Б: константинополф. b. Взъ Р: съ Л: и В. невколиврія. с. Въ В: въ невъцей.

Сиріяномъ, о семъ льпше въдати и повъдати, и что и яковое гоненіе и кровопролитіе отъ того Майстра Родисскаго уросло, за совътомъ его отъ Папы и Кардиналовъ, и како лютое нашествіе и спустошеніе и разореніе Святыя Горы Аоонскія, сіе звло свьжее, еще всъмъ Макидоняномъ въдомое, доднесь во ушехъ гремятъ; но намъ не въдомо въ нашемъ языць... Воспомяните, Бога ради, молимъ васъ о семъ, и память подайте писаніемъ!.. Разгиввался онъ звърь предреченный и пребогатый, изнуривъ на тое богатства великія, и собраль воинство Крыжаковъ, у нихъ же на ризахъ нашивались кресты со звъздою по Римской рекгуль, сіе есть закону Крыжаковъ, двадесять и шесть тысящей, и армату великую устроиль, послаль на Святую Гору Абонскую на разореніе градовъ, сущихъ на томъ островъ, понеже тамо было сто и тридесять монастырей великихъ въ мурехъ а за благочестивыхъ Цесарей; повельль тамо весь Мнишескій родъ истребити, и всв Божін церквии грады ихъ разорити: понеже оныя Святыя Горы Минхи не сложишась, а ни произволиша Собору ихъ, имъ же Латыны зълом поднесь похваляются, великимъ его Синодомъ нарицающе. Восточныя же церкви, предреченныхъ ради бывшихъ, Синодомъ отнюдь его не пріемлють, яко и мы сами слышахомь оть простыхъ ихъ мужей, накоторыхъ ученыхъ и искусныхъ, яко и между ими той Соборъ Лотринскій ^с Синодусь нарицается. Тогда то и въ тыя

a. By IL na norm: Kanenhikk. b. Her P; of IL na newd; of B: na name.

с. Вь П. и Р.на поли: разбойническій.

дъта, отъ восточныхъ церквей процвъте на силлогизмы, писанные отъ Папы, отвътъ соборный, " написанъ отъ избранныхъ и премудрыхъ мужей, отъ Митрополитовъ Селунскихъ: Нила Кавасила и Григорія. 160) А коен ради вины написанъ? Егда вильша презлое и прелукавое сіе дьло начальники Христіанскіе сущіе въ востокъ и въ западъ, и возопиша всв на Папу, иже декретъ Магометанскій (Магметъ въ бъсодухновенной книзъ своей, Курань в написаль: ", аще прящемуся Магметану "со Христіаны будеть недоставало правды отъ "писанія, мечемъ да наполнить и оброняеть за-"конъ его или рекгулу"), и срамомъ заліянный: тогда Римлине, аки оправдающесь, уже не мечемъ. но словесы, и послади ко Патріархомъ книжни силлогизмами по чину разложены, ими же церкви восточныя искушали, просяще отвъту учетырехъ Патріарховъ. Патріархи же, собравшись на едино мъсто и избравши на то предреченныхъ оныхъ двухъ мужей, соборнъ имъ чрезъ нихъ отвъчали, такожъ по чину, благольпив устроенъ отвътъ восточныхъ церквей, его же послали къ Папъ въ Римъ, яко мало о немъ воспомянено вкратцъ въ префаціи на Библію семидесяти преводниковъ, получимъ с благихъ благодатію и человъколюбіемъ Господа нашего Інсуса Христа, съ нимъ же Отцу слава со святымъ Духомъ во въки въковъ. Аминь.

a. Такк а чимаю; ек Л. и В: отвётъ собрани с. Въ Р. и В: отв всекъ.
ек Р: отвётъ, собраны.
d. Въ Б: получилъ.

b. B: P: Askopana.

e. H:: P. u E; et E: cours me.

Отватъ восточныхъ, или щитъ церкви правовърной. 161)

Стрвла нанострвишая и наиздовитшая, а мню и последняя, ею же стреляють по преизлишней ненависти на церкви восточныя Римляне. Кто того прить, абы Духъ Святый не исходиль отъ Сына, яко и отъ Отца, чинитъ въ Божествъ неравность; а Отца во истинности Божества разнаго отъ Сына разумъти принудится: бо если Духъ Святый отъ Отца исходить, а отъ Сына не исходить, иже имветь Отець, то чего Сынь не имветь? А то есть ложь и великая лясфимія Аріанская! А если ты глаголати будешь, иже Духъ Святый перавенъ во всемъ Сыну, раздълишь Божество, и будеть другій Богь: понеже того неммветь Духь Святый, что имветь Сынь; а чего жъ не имъетъ? рожденія сыновия. Понеже Сынъ отъ Отца единаго рожденъ: подай же, равности для духовной ипостаси, Сыновне раздъленіе со Отцемъ, яко и намъ повелъваетъ исхожденія Луха Святаго подавати сыну, равности ради Божества основы Теологу в давати равность, для Сыновня исхожденія, Духа со Отцемъ. А такъ, по твоему мивнію, равни будуть три ипостаси? и будуть два родители сыну? Еже есть всякія хулы наигоршее! И возбъсишися бъгая, яко же Григорій Богословъ реклъ сопротивъ Макидонянъ и Аріанъ: ищуще Божія естественнаго таинства, человъкъ сый, чего Херувимы и Серафимы не

b. Bs IL npu6. Borocaosts.

видають, трепещуть, ужасаются и не испытують, но хвалять и прославляють безпрестанив, и то мърнъ, поколику ихъ натура снесетъ, ако является явственив, иже закрываются крилы своими. А какъ рожу и совътую и вашимъ и нашимъ, и собъ и тебъ, не дерзостно, или безстудно входити въ таинства Божества, но въровати, и со молчаніемъ почитающе таинство Божества, яко Сыновню преждевъчному рожденію отъ Отца, тако и Духа Святаго преждевьчному исхождению отъ Отца, понеже и нижнее рождество есть отъ дъвицы не изреченно, яко вси учители великіе свидетельствують; а кроме того, всемы съвами о Отцв и Сынв и Духу Святому едино держимъ мудрованіе; не токмо сіе да прочтешь самъ, но и своимъ мудрымъ Езунтомъ покажень; а ление и пространнъйше отвътъ въ новопринесенной книвъ Святыя Горы Княжати Констянтину сопротивь всехь силлогизмовь вашихь и святаго вашего преславнаго Домаскинова потварцы Оомы, отвътъ прилежнъ прочитающе, обрящете, и другій отвъть Максима Философа сопротивь Николая Нъмчина во эпистоліи, писанной до разумнаго мужа Өедора Карпова, ему же начало: " словенство истина и въ въкъ всъ судьбы правды твоея, ж прочее; тамо да прочитайте готовые отвъты, давно уже написанные прежде; но всяко сеновнымъ или субтильнымъ разумомъ, а не грубымъ и упрямымъ, яко издавна вамъ обычай.

а. Въ И. приб. Естество ножеть подъяти.

с. Въ И. повторено: начало.

h. Таке в читаю; съ И. и Б: держскить.

d. Въ Е: соменовныти.

TPHM DY A HIM.

ПРИМЪЧАНІЯ.

1.

Въ спискъ В. предъ симъ письмомъ находится савдующее извъстіе: "Въльто 7072 Князь Андрей "Княжъ Микайловъ сынъ Курбскій отъвкаль изъ "Юрьева Антовскаго (Ливонскаго) въ Польшу, къ "Королю Жигмунту Августу. А былъ онъ въ Юрьевъ "Воеводою. А изъ Польши ппсалъ къ Царю и Вели-"кому Князю Іоанну Васильевичу всеа Россіи листь; "а въ немъ пишетъ." Следуетъ письмо. Оно доставлено Царю вернымъ слугою Курбскаго Шибановымъ. См. 1 часть Сказ. Курбс. стр. 206.

2.

О Св. Осодоръ Ростиславичъ см. 136 примъч. къ 1-й части *Сказаній Курбскаго*. Мощи его, обрътенныя въ 1463 году, покоятся въ Ярославлъ.

7

Посль словъ попирающе Ангельскій образь, — въ П. въ тексть, а въ К. и Р. на поль, находится сльдующее толкованіе, въроятно сдъланное Курбскимъ: "то есть тъмъ наругаетъ Ангельскій образъ: "егда на нъконхъ разгнъвается, тогда ихъ силою во "Мнихи стрижетъ и съ женами и съ жалыми дътками, "и въ въчное предаетъ заточеніе въ монастыряхъ "твердыхъ и въ темныхъ келліяхъ, чиняще святыя мъ"ста твердынями адскими, согласующимъ ему и пота-, кающимъ преокаяннымъ нъкоторымъ и лукавымъ "Мнихомъ."

"жъ ней Авениръ и рече Іевосеей сынъ Сауль ко Аве-"ниру: что яко вшелъ еси къ подложницъ отца моего? "И разгиъвася зъло Авениръ о словеси семъ на Іево-"сеея..... И ирінде Авениръ къ Давиду во Хевронъ."

20.

Въ 1 посланіи Св. Петра гл. 3: "Лучше бо есть "благое творящимъ, аще хощеть воля Божія, постра-"дати, нежели зло творящимъ."

21.

Царь говорить о старшемь сынь Константина Великаго, Криспь, коего отець, подозрывая въ умыслы на свою жизнь, повельль умертвить, безъ всякаго суда. Un mépris si marqué pour l'opinion du genre humain, говорить Гиббонь, imprime une tache ineffaçable sur la mémoire de Constantin, et rappelle au souvenir la conduite opposée d'un des plus grands monarques de ce siècle. Le czar Pierre.... crut devoir soumettre au jugement de la Russie, de l'Europe entière et de la postérité les raisons qui l'avaient obligé a souscrire à condamnation d'un fils criminel, ou du moins indigne de lui.

22.

Ни въ одной Летописи я не нашелъ поясненія сему обстоятельству.

23.

Іевусей быль внукь Хамовь: потомки его назывались Іевусей. Симь же именемь означались иногда и жители Іерусалима. Здѣсь оно принято въ семъ послѣднемъ знаменованіи. См. 2 Кн. Царствъ, ел. 5 ст. 8.

Къ слову прілти въ Эрмитажномъ спискъ сделано савдующее собственноручное замъчание Императрицею Екатериною ІІ: "изъ сего видно что Князь Курбскій ,,въ числь техъ быль, кои не хотели во время бо-"лезни Царя Ивана Васильевича учинить присяту ма-"лольтному сыну его опасаясь Захарыныхъ бра-, тій Царицы Анастасін Романовны а желали видить "Правленіе въ рукахъ славнаго война Князя Владимі-,,ра Андръевича Старицкаго. "Далъе, въ семъ же письмъ, Царь дъйствительно упрекаетъ Курбскаго, въ намъреніи возвести на престолъ Владиміра Андресвича; но Курбскій говорить, что онь и не думаль объ этомъ. Въ самомъ дълъ, Царственная Книга, исчисляя всехъ противниковъ воле Царя оставить престоль, въ случав его кончины, юпому сыну Димитрію, ни слова не говорить о Курбскомъ.

25.

Даванъ и Авиронъ, роптавшіе на Монсев, поглощены были землею съ 250 единомышленниками. См. 4 Книгу Mouceesy, гл. 16.

26.

Словъ: о двлых своих, их же тін совытоваху, ньть въ Пророчествь Исаін.

27.

Апсимаръ, низринувній похитителя престола Леонтів, (изгнавшаго Юстиніана II), облекся Императорскою баграницею въ 698 году; Филиппикъ царствоваль съ 711 по 713 годъ; а Өеодосій III, прозванный Брадатымъ, отказался отъ короны въ 717 году. Персы завоевали на время Спрію, Палестину, Еги-

чила въ темницу и уморила тамъ голодомъ (Истор. Госуд. Росс. VIII. 14), рашелся было занять Новгородъ, что бы съ помощію Новгородцевъ, овладіть престоломъ; но не успълъ: сдался на договоръ -получивъ надежду на безопасность — и погибъ въ темница насильственною смертію. Въ числа преданныхъ ему Бояръ летопись не упоминаетъ Князя Ивана Семеновича Львова Романовича, котораго Іоанпъ называеть братоми Курбскаго, потому, что Львовы происходили также отъ Князей Ярославскихъ. Намъреніе несчастнаго Андрея знали и были наказаны Бояре его: К. Өедоръ Пронскій, К. Ив. Андр. Пенинскій - Оболенскій, Дворецкій К. Юрій меньшой Пенинскій, Конюшій К. Борись Палецкій, Ив. Лобановь Колычевъ. К. Ив. Андр. Хованскій; Дъти Боярскіе: Андрей Пунковъ, Гавр. Колычевъ. См. Царст. Кииey, 67.

38.

Упрекъ отчасти несправедливый: Гомель правда сдался Литовцамъ по малодушію Князя Оболенскаго Щепина; но Стародубскій Воевода Князь Осдоръ Телепневъ, сражался съ пими какъ герой; а въ Родогощъ, Воевода Лыковъ котълъ лучше сгоръть, немели сдаться. См. Истор. Госуд. Рос. VIII, 23 и 29.

39.

Бояринъ Михайло Васильевичъ Тучковъ, отецъ матери Курбскаго, Марін. Хотя въ Послужномъ спискъ Бояръ (Древ. Рос. Вивл. ХХ, стр. 28) сказано, что онъ умеръ еще въ 1535 году, слъдовательно прежде Правительницы Елены; но сіе не справедливо: Царственная Книга (стр. 75) свидътельствуетъ, что Михайло Тучковъ и Иванъ Бъльскій въ 1538 тоду имъ

ли сильную распрю еъ Князьями Василіемъ и Иваномъ Шуйскими. Выраженіе сей льтописи: многіє промеже ихе блие вражды о корыстехе и о племянехе, кажется, подтверждаеть слова Іоанна о расхищеніи наслъдственной казны его Болрами.

40

Вскоръ по смерти Правительницы освобождены изъ темницы: Князь Иванъ Өедоровичь Бъльскій, заключенный ею въ 1534 году, какъ единомышленникъ (впрочемъ пе уличенный) Семена Бъльскаго и Ляцкаго, бъжавшихъ въ Литву (см. еыше пр. 36), и Князь Андрей Михайловичъ Шуйскій.

41.

Все сіе было дѣломъ Василія Шуйскаго. Дьякъ Өедоръ Мишуринъ быль казненъ 21 Октября 1538 года,
какъ главный совѣтникъ Князя Ивана Бѣльскаго и
Михайла Тучкова (Дарств. кп. 75). Митрополитъ Данінлъ сверженъ съ престола Иваномъ Шуйскимъ въ
1539 году и сосланъ въ Іосифовъ монастырь. Досель
сохранилась запись его, коею онъ добровольно отказывается отъ своего сана, "разсмотрѣвъ разумѣнія
"своя немощна къ таковому дѣлу и мысль свою по"грѣшительну. "Въ заглавіи оной сказано: Сей отписи просили (т. е. требовали) у бывшаго Митрополита
Даніила. Истор. Госуд. Рос. VIII, пр. 80.

49.

Въ подтвержденіе сихъ словъ приведемъ примъръ Пскова: въ современной льтописи между прочимъ сказано: "Быша Намъстники на Псковъ (К. А. М. Шуйскій и К. В. Ръпнинъ - Оболенскій) свиръпи аки львове, и люди ихъ аки звъріе дивін до крестьянъ. " Истор. Госуд. Росс. VIII, пр. 81.

43.

Въ Владиміръ для обороны восточнаго края отъ Казанцевъ. Дарст. Книга, стр. 100.

44

Все сіе дійствительно такъ случилось въ 1542 году. Съ Княземъ Більскимъ схватили Князя Петра Щенятева и Хабарова. Перваго сослали въ заточеніе на Білоозеро и тамъ чрезъ нісколько місяцевъ умертвили (Царст. Книса 103); Щенятева заключили въ Ярославлъ, а Хабарова въ Твери. Митрополитъ Іосифъ также подвергся опасности: въ келлію его бросали каменьями.

45.

Въ Царственной Книгъ подробно описано сіе неистовство Олигарховъ Щуйскихъ. Воронцовъ сослань въ Кострому въ Сентябръ 1544 года.

46.

Жаль, что мы не можемъ сказать, въ чемъ именно состояло сіе мирное и немятежное устроеніе Царства. Въ льтописяхъ сохранились только слъдующія извъстія о событіяхъ съ тъхъ поръ, какъ Бояре начали страхъ имівти отъ Государя, т. е. со времени паденія Шуйскихъ, или съ 1545 года: посадили въ темницу Ивана Кубенскаго, сына двоюродной тетки Государевой; отръзали языкъ Аванасію Бутурлину за дерзкія слова; отрубили головы Князю Ивану Кубенскому и двумъ Воронцовымъ; возвели на Казанскій престолъ Царя Шигъ-Алея. Іоаниъ вздиль на бого-

гомолье въ монастыри Колазинь, Тронцкій, Кириллобълоезерскій, Оерапонтовъ, Вологодскій Спасовъ, Корниловъ, Павловъ, къ Борису и Глебу, въ Можайскъ къ Св. Инколаю, Волокъ, Ржевъ, Тверь, Новгородъ и Псковъ. Сверкъ того часто забавлялся звериною доваею. Летопись присовокупляеть, что во время сихъ путешествій "Князь Великій все гоняль на мскахь "(ншакахъ), а Христіанамъ много протори учиниль." Въ примъръ суда и расправы можно привести саъдующій случай: "Въ льто 7055 (1547) въ Петровъ пость "Псковичи послаша 70 человъкъ на Москву жалова-"тися на Намъстника на Турунтая, и оны жалобщи-"ки били челомъ Государю на сельцъ на Островкъ, "и Государь опалился па Псковичь сихъ... безчество-,,валь, обливаючи виномъ горячимь, палиль бороды и "волосы, да свечу зажигаль, и повелель ихъ покла-,,сти нагихъ по земли, и въ ту пору на Москвъ ко-"локоль благовъстникь отпаде, и Государь поъде къ "Москвъ, а жалобщиковъ не истеря." См. выписку изъ Исковс. автопис. въ Истор. Госуд. Россійс. VIII, np. 167.

47.

По свидательству Царственной Книги, сію нелапую молву разгласили Царскій Духовинкъ Благозъщенскій Протопопъ Өеодоръ, Болре: Князь Ө. Скопинъ Шуйскій, Иванъ Петровичь Өедоровъ, Князь Ю. Темкинъ, Григорій Юрьевъ Захарьинъ, Өед. Нагой и многіе другіе. См. Цар. Кни. стр. 141-142.

48.

То-же сказано и въ Дарств. Книгъ, стр. 142.

49.

Курбскій ни гдь не говорить сего.

Князь Юрій Ганнскій быль родной брать матери Іоанновой.

51.

О семъ знаменитомъ мужѣ см. 25 примѣч. къ Исторін Іоанна въ 1 части Сказаній Князя Курбскаго. На свадьбѣ Іоанна съ Анастасіею Романовною, онъ былъ Постельничимъ.

52.

Любопытная рачь, произнесенная Іоанномъ по сему случаю на Лобномъ маста предъ народомъ, сохранена въ Степенной книга Хрущова. См. 21 прим. къ 1 гасти Сказан. Курбскаго.

53.

Не разумьеть ли здысь Іоаннъ указъ, изданный отъ имени его, 2 Декабря 1550 года, о раздачь помыстьевъ Боярамъ и Дътямъ боярскимъ въ окрестностяхъ Москвы? См. Древ. Россійс. Вивл. XIII, 3.

54.

Князь Дмитрій Ивановичь Курлетевь пожаловань въ Бояре дъйствительно въ сіе время. См. Послуж. спис. въ Древ. Рос. Вив. XX, 35.

55.

Сіе добровольное признаніе не есть ли лучшее свидв'єльство сказанія Курбскаго, который всю славу благихь двль счастливаго царствованія Іоаннова приписываеть Сильвестру и Адашеву? Курлетевь, какъ видно изъ словь Царя, быль одинъ изъ главныхъ совѣтниковъ ихъ.

Савдовательно его везли насильно подъ ствим Казани?

57.

Сильвестръ дъйствительно держаль сторону Владиміра Андреевича, какъ свидътельствуетъ Царственная Книга (*cmp*.343).

58.

Князь Семенъ Ростовскій, одинъ изъ главныхъ доброхотовъ Владиміра Андреевича, не котъвшій присагнуть младенцу Димитрію, думаль бъжать въ Литву, и уже заранъе сносился съ Литовскими вельможами. Когда открылся умыселъ его, Бояре осудили его на смертную казнь: Іоаннъ смягчилъ сей приговоръ. Князь Семенъ выставленъ на позоръ и сосланъ на Бълоозеро. Истор. Госуд. Рос. VIII, пр. 393.

59.

Царь говорить о бользии Царицы Анастасіи Романовны: она занемогла въ Можайскъ въ Ноябръ 1559 года. Іоаннъ спъшиль привезти ее въ Москву; но путешествіе было весьма затруднительно: "безпута (распутица) была кромъ обычая на много время." Чтиъ же провинились Бояре въ семь случаъ?

60.

Въ Новгородской Софійской библіотекъ кранится рукопись Кириллобълозерскаго монастыря, съ слъдующимъ заглавіемъ: "Сія кинга Зерцало, Государское данье. Попа Селиверста Благовъщенскаго, во иноцъхъ Спиридона, и сына его Анфима." Г. Строевъ, сообщившій миъ сіе свъденіе, сказываетъ, что Сильвестръ быль Инокомъ Кириллобълозерскаго монастыря и что

вичь Бъльскій, да Князь Михайло Михайловичь Курбскій. Въ 1544 году были Воеводы въ большомъ полку: Бояринъ и Воевода Князь Дмитрій Оедоровичь Бъльскій, да Бояринъ Князь Михайло Ивановичь Кубенскій, да Бояринъ Михайло Мяхайловичь Курбскій (см. Розр. книгу л. 165, 171 и 176 на обороть).

77.

Іоаннъ говорить о волненіи земли Казанской въ 1553, 1554 и 1555 годахъ: матежниковъ усмирали Симеонъ Микулинскій, Иванъ Шереметевъ и Курбскій. Дъйствіями сего нослідняго Царь не могь быть тогда не доволень: ибо возвель его въ достоинство Болрина. См. Послужный списоки Болри ви Древ. Россійс. Визл. ХХ, 41.

78.

Уже сін раны свидьтельствують, что Курбскій думаль тогда не о пирахъ, а о битвахъ. Вотъ какъ было двло, по свидътельству достовърной льтописи, Цярственной книги: въ 1552 году, предпринявь походъ Казанскій, Іоаннъ собраль войско близъ Коломны н уже котьль двинуться въ путь, какъ пришла въсть отъ Тульскаго Наместника Князя Григорія Темкина, что Крымцы показались около Тулы и что съ ними въроятно самъ Царевичъ, т. е. Ханскій сынъ. Это извъстіе получено 21-го Іюня. Іоаннъ тогда же велить итти на помощь Туль съ Коширы Воеводамъ правой руки Кназю П. М. Щенатеву и Кназю А. М. Курбскому, какъ можно поспъшнъе. 23-го Іюня Темкинь уведомиль Царя, что самь Хань 22 числа осадиль Тулу, биль по городу изъ пушекъ калеными адрами и на другой день назначиль штурмь; но что жители Тульскіе, узнавь о скорой номощи отъ своего Царя (который вечеромъ 23 Іюня быль уже близь Коширы) и воспрілва мужескую храбрость, вышли изъ города, сразились съ Татарами подъ самою Тулою, отбили снарядь пушечный и прогнали Хана, умертвивь шурина его Княза Камбирдея. На другой день, т. е. 24 Іюня, прискакаль къ Царю гонець съ въстью, что всъ Воеводы пришли уже къ Туль, что Ханъ убъжаль за три таса до ихъ приходу, оставивь многихъ Татаръ въ загонахъ, что Воеводы напали на сихъ грабителей, отбили у нихъ полонь, гнались за Ханомъ и поразили его на берегахъ ръчки Шиворони, взявъ весь обозъ его и верблюдовъ. "И за службу Государь Воеводъ жаловаль." Царств. кние. 227—253.

Послѣ сего, справедливо ли обвинять Курбскаго и другихъ Воеводъ въ нерадѣній? 21 Іюня уже ночью Царь посылаеть ему и Щенятеву повелѣніе нзъ Коломны въ Коширу (40 верстъ) спѣшить на помощь къ Тулѣ. Получивъ приказъ утромъ 22 числа, онъ собираеть войско, идеть 70 верстъ (отъ Коширы до Тулы) и на другой день является на помощь осажденнымъ, которые между тѣмъ за три часа до его прикоду прогоняютъ Крымцевъ. Въ тотъ же день онъ сражается съ Татарами, еще грабившими окрестности Тулы, бьетъ ихъ и одолъваетъ.

79.

См. о семъ случав предисловіе къ 1 части Сказаній Курбскаго стр. XLVIII.

80.

Нужно ли послъ сего добровольнаго признанія искать въ льтописяхъ и государственныхъ актахъ подтвержденія тому, что говорить Курбскій о Сильвестръ и Адашевь? (См. его Исторію Іоанна стр. 9—12).

Преподобный Поликарпъ, вторый Архимандритъ Печерскаго монастыря, жилъ въ XII въкъ (ум. 1182): по словамъ Патерика Печерскаго, онъ сочинилъ жизнеописанія иткоторыхъ Кіевскихъ угодниковъ.

82.

То есть, по словамъ Царя, Бояре не любили Анастасіи Романовны и сравнивали ее съ супругою Аркадія, гонительницею Златоуста. По недостатку источниковъ не подтверждая, ни отвергая сего обвиненія, замътимъ только, что Курбскій весьма не жаловалъ братьевъ Анастасіиныхъ; объ ней же почти не упоминасть.

83.

Льтописи молчать о сей бользии Царицы Анастасіи. Если Царь говорить о выздоровленіи ся посль тяжкаго недуга, приключившагося ей въ Ноябръ 1559 года въ Можайскъ, то сіе продолжалось недолго: 7 Августа 1560 года Царица скончалась.

84.

Ръчь о слабомъ Королъ Польскомъ Сигизмундъ Августъ, коего и Курбскій не жвалить.

85.

Іоапнъ однако ни слова не говорить въ своей эпистолін *о постелях* и *тылогрыях*.

86.

Т. е. Славянскому языку. Курбскій быль того митнія, что по-Славянски сильнте можно выражать мысли, что по-Русски. См. о семъ выше письмо его къ Марку Сарыгозину, стр. 163.

Съ къмъ и когда прислано письмо сіе, неизвъстно. Кажется, оно доставлено Царю виъстъ со вторымъ отвътомъ Курбскаго. См. выше, стр. 129.

88.

Сего письма нътъ ни въ одномъ спискъ сочиненій Курбскаго: оно доставлено мив Е. П. А. О. Малиновскимъ изъ дълъ Польскаго двора, хранящихся въ Московскомъ Архивъ. Александръ Ивановичъ Полубенскій (изъ рода Киязей Трубецкихъ, выехавшихъ въ Польту), Каштелянъ Новогродскій, счастливо воеваль въ Лифляндін, разбиль Русскихь подъ Венденомъ въ 1560 н Маріенбургомъ, въ 1569 году завоеваль Изборскъ. Но въ 1577 году онъ быль взять въ пленъ въ Вольмарь Ливонскимъ Королемъ Магнусомъ, который открылся ему въ намерении изменить Іоанну. Царь, сведавъ въ последствін отъ Полубенскаго о замыслахъ своего присяжника, оказываль ему доверенность и послаль его къ Стефану Баторію съ требованіемъ мира на условіяхъ, выгодныхъ для одной Россіи. При семъ случав вручиль ему и письмо къ Курбскому. См. Hisceunaeo Korona Polska, 1740. III, 641.

89.

Амаликъ, сынъ Елифазовъ, внукъ Исава, былъ родоначальникомъ Амаликитовъ, народа враждебнаго людямъ Божінмъ до временъ Давида. См. Моисел I ел. 17. V. ел. 25. Царствъ, II ел. I. Максентій Императоръ Римскій, воевалъ съ Константиномъ великимъ, побъжденъ имъ близъ Рима въ 312, и утонулъ въ Тибръ. См. Гиббонову Histoire de la décad. de l'Emp. Rom. II. 436.

Въ П. К. и Р. спискахъ на полъ противъ сихъ словъ находится слъдующая выписка:

Борисъ Ивановичъ Морозовъ родилъ Тучковъ двухъ: Василія и Іоанна.

Іоаннъ родиль Нрину матерь Василій родиль Михаила, от-Романа, иже сплодиль Анастасію, Царицу. Ма-

Сладовательно Князь Андрей Курбскій быль правнучатный брать Царицы Анастасін Романовны. См. Родословіе Князей Курбскихъ въ 1 части Сказ. Курбскихъ въ 1 части Сказ. Курбскихъ въ 1 части Сказ.

103.

Князь Владиміръ Андреевичь женать быль дважды: въ 1550 году онъ сочетался бракомъ съ Евдокіею Александровною изъ рода Нагихъ (1); а въ 1558 году съ Евдокіею Рочановною, Княжною Одоевскою. (См. Дреен. Россійс. Виел. XIII. 46 и 86). Ня та, ни другая не были сестрами Курбскаго. Впрочемъ неизвъстно, на комъ женатъ былъ Одоевскій: не на Княжнъли Курбской?

104.

См. Tullii Ciceronis opera ed. Orellii, 1828, vol IV. Paradoxon II. Переводъ Курбскаго нъсколько теменъ, частію отъ того, что онь перелагаль подлинникъ слово въ слово, частію и отъ того, что какъ здѣсъ, такъ и въ другихъ переводахъ своихъ, онъ держался

⁽¹⁾ О семъ бракъ въ свадебномъ обрядъ сказано слъдующее: "Царь.... при-"говорилъ женить брата своего, Князя Володимера Андреевича, Удъльнаго, и "приговорилъ прописать у Бояръ и Князей дочерей дъвокъ, и по времени ихъ "пересмотрътъ... и Князь Володимеръ Андреевичъ полюбилъ дъвку Авдотью "Александрову дочь Михайловича Нагова.

формъ языка Славянскаго, или по тогдашнему, книжнаго. Подъ текстомъ я указалъ слова подлинника, невразумительныя въ переводъ.

105.

Cm. тамъ же, Paradoxon IV.

106.

Симеонъ Метафрастъ, авторъ Х въка, оставилъ 122 жизнеописанія святыхъ угодниковъ и другихъ лицъ. Изъ нихъ, сколько намъ извъстно, персведено на Славянскій языкъ одно жизнеописаніе Іоанна Кущника, напечатанное (въроятно) въ Кієвъ въ ХУП въкъ.

107.

Сін переводы досель у нась не изданы.

108.

Полопкъ взятъ Стефаномъ Баторіемъ 1579 года Августа 50 (См. Розряды Академ. Наукъ, лист. 467); слъдовательно Курбскій писалъ 2 Сентября 1579 года.

109.

Въ сіе время, Іоаннъ жаловаль болье всьхъ другихъ Боярь, Оружничаго Богдана Яковлевича Бъльскаго, о коемъ говоритъ Поссевинъ, (бывшій въ Россеіи въ 1582 году) "Богданъ Яковлевичъ Бъльскій "цълые 13 льтъ быль въ особенной любви у Госуда-"ря и спаль у него въ спальнъ." См. Аптопіі Possevini Moscovia. Antver. 1587. р. 27. Быль еще Давидъ Бъльскій, который бъжаль къ Стефану Баторію. См. сверхъ того 121 прикъчаніе къ Исторіи Іоанна въ 1 гасти Сказан. Курбскаго.

Сіе писано въ 1579 году, когда Царь интъль супругою, (шестою) или какъ говорили современники женищемъ, Василису Мелетьеву; въ послъдствін, въ 1580 году, онъ женился въ седьмой и послъдній разъ на Маріи Федоровит изъ рода Нагихъ.

111.

Ульфельдъ, Датскій Посланникъ, бывшій у насъ въ 1578 году, говорить, что Царь нивлъ 50 наложницъ, которыхъ всегда возилъ съ собою: Habet, ut aiunt, in gynaeceo suo 50 virgines, ex illustri familia oriundas eque Livonia abductas, quas secum, quo se confert, ducit, iis loco uxoris, cum ipse uxoratus non sit, utens. См. Hodoeporicon Ruthenicum. cmp. 4.

112.

Соколь (нынь деревня Соколищи, на рыкь Дриссь, Витебской губерніи), взять Литовцами, посль кровопролитнаго штуриа, 25 Сентября 1579 года.

115.

О Константинъ Константиновичъ Острожскомъ см. 1 часть Сказаній Курбскаео, при.м. 88.

114.

Переводъ сей бесъды Златоуста о въръ, любви и надеждъ, трудовъ Курбскаго, къ сожалънію намъ ненавъстенъ.

115.

Буквальный переводъ изъ сочиненія Св. Діонисія Ареопагита: de Coelesti Hierarchia, сар ІІ. \$ 5. Въ новомъ переводъ Небесной Іерархія (1786), сіе мъсто переложено съ Греческаго такъ: "Ты же, сыне (Пре-

свитеръ Тимовей), по святому между нами въ разсужденіи священноначальническаго преданія законоположенію, священно-глаголемая слушай священнольпно, содълавшися самъ божествень божественныхъ вещей познаніемъ, и въ тайнъ ума святая сокрывъ отъ неосвященнаго народа, яко единообразная храни: не бо праведно есть, яко же Писанія глаголють, повергнути во свинія умныхъ (духовныхъ?) маргаритовъ чистое, свътовидное и драгопънное благоукрашеніе."

116.

По всей въроятности, сіе писано къ Марку Сарыгозину, который въ одно время съ Курбскимъ бъжаль изъ Россіи; мы имъемь письмо его къ Дерптскому Намъстнику Боярину Морозову. См. выше примъчаніе 6. О преподобномъ же Артеміи см. Курбскаго Исторію Іоанна, стр. 176—181.

117.

Т. е. Книга о постничествъ. Намъ извъстно Острожское изданіе опой 1594 года, съ слъдующимъ заглавіемъ: "Книга иже въ святыхъ отца нашего Васи"ліа Великаго, Архіеппскопа Кесаріа Каппадокійскія,
"з' Друкариъ Острозское выдана есть, въ льто отъ
"созданія міру 7102, а отъ по плоти рождества Гос"пода Бога и Спаса нашего Іс. Христа 1594, мъсяца
"Марта 3 дня." Сіе изданіе весьма ръдкое хранится
въ Императорской публичной библіотекъ.

118.

Артемій разуміль, какъ видно изъ примічанія къ П. списку, твореніе Василія Великаго, извістное подъ названіемъ Шестоднева. Въ первый разь оно переведено и напечатано, сколько извістно, въ 1665 году

Епифаніемь Славинецкимъ; потомъ въ 1782 году (2 изд. 1824).

119.

Въ П. и друг. сп. Никифора Колинта. Думаю, что Курбскій разумветь церковную исторію Софійскаго монаха Никифора Калінста, который, руководствуясь Евсевіемъ, Созоменомъ, Евагріемъ и другими авторами, написалъ въ XIV стольтіи 58 книгъ о церковныхъ событіяхъ, изряднымъ слогомъ, но безъ всякой критики.

120.

Панъ Козьма Ивановичъ Мамонычъ, *Бурмистръ* Виленскій, и братъ его Лука Ивановичъ, Староста Дисненскій, имъли весьма хорошую типографію, въ коей напечатали Славанскими буквами, слѣдующія извъстныя намъ книги: 1) Евангеліе напрестольное, въ 1575 году трудами Петра Тимофеева; 2) Псалтирь, въ 1575 году, въ листъ; 3) Статутъ Великаго Княжества Литовскаго, 1586 года, въ листъ; 4) Апостолъ, 1591 года, въ листъ (иждивеніемъ Мамонычей); 5) Псалтирь слѣдованная, 1593 года іп 4°; 6) Евангеліе толковое, 1595, въ листъ; 7) Евангеліе напрестольное, 1600 года (иждивеніемъ Козьмы и Луки Мамонычей).

121.

Въроятно Петра Тимоееева Мстиславца, типографщика, который весьма усердно печаталь съ Мамонычами священныя книги на Славянскомъ языкъ.

122.

Ефесскаго, созваннаго въ 431 году Императоромъ Осодосіємъ Младшимъ, подъ предсъдательствомъ Кирилла Александрійскаго, для разсмотрѣнія мнѣній Патріарха Несторія. Главнымъ постановленіемъ онаго было правило (артикулецъ) о соединенін двухъ естествъ во Христь, со времени воплощенія Его.

123.

Справедливъе Донатъ, Епископъ Casæ nigræ, жившій въ началъ IV въка. Послъдователи его, въ особенности многочисленные въ Африкъ, названы были Донатистами.

124.

Изъ послъсловія къ Евангелію, напечатанному въ Вильнъ, въ типографіи Мамонычей, 1575 года (хранится въ Императорской Публичной библіотекъ), видно, что Зарецкій, Зиновій Семеновичь, быль въ то время Бурмистрому Виленскимъ, а брать его Ивань Семеновичь — Старостою Унитскимъ, и что оба они усердно заботились объ изданіи священныхъ книгъ на языкъ Славянскомъ. Умышленіему и попеченіему ихъ напечатано вышеозначенное Евангеліе.

125.

Авторъ говоритъ, кажется, о Виленскомъ Типографиинъ Василіи Михайловичъ Гарабурдь, который въ 1582 году напечаталь въ Вильнъ Октоихъ или Осмогласникъ, какъ видно изъ послъсловія къ экземиляру онаго, хранящемуся въ Императорской Публичной библіотекъ. Его не должно смъщивать съ Михайломъ Гарабурдою, Канцлеромъ Литовскимъ, котораго неоднократно присылали въ Москву Посланникомъ Сигизмундъ Августъ (1560, 1562, 1563, 1570) и Стефанъ Баторій (1582 и 1584,) и который для Константина Острожскаго вывезъ изъ Россіи полный списокъ Библін Славянской.

Нътъ сомпънія, что Курбскій разумтьетъ здъсь знаменитаго Доминиканца 13 въка Оому Аквинскаго, или Аквитана, который въ свое время владычествоваль надъ умами западныхъ Христіанъ и получиль отъ послъдователей прозваніе Doctor angelicus. Послъ него осталось множество сочиненій Богословскихъ, изданныхъ въ Римъ 1570 года въ 18 фоліантахъ. Оома быль врагъ Греческихъ учителей.

127

Ниль Кавасила, Архіепископь Солуньскій или Өессалоникскій, жившій въ XIV вѣкѣ, быль врагь Латинянь, и какъ писатель извѣстенъ наиболѣе сочиненіемь о происхожденіи Св. Духа, которое, между прочимь, служило руководствомь для Греческихь Святителей на достопамятномъ Флорентійскомъ соборѣ. — Современникъ его, Григорій Палама, также Солуньскій Архіепископъ, ревностный пастырь и оплотъ правовѣрія, написаль нѣсколько рѣчей на празднества церковныя и нѣсколько сочиненій противъ еретиковъ. — Курбскій вѣроятно говоритъ о вышеозначенномъ твореніи Нила.

128.

До XVII стольтія Французы дьйствительно признавали Діонисія Ареопагита своимъ патрономъ. Людовикъ благочестивый (въ IX стольтіи) приказаль перевести его сочиненія на Латинскій языкъ, и Аббатъ Гильдуннъ, описавшій жизнь Діонисія по повельнію Императора, доказываль, что сей святитель быль Епископомъ Парижскимъ.

129.

Письмо сіе въ П. и др. сп. начинается слъдующими словами: "На тую то эпистолію збирали но три роки

"Соборъ Люторове, и не описавии разы, дашась каж-"дый во свои норы, яко зміеве церковные, ядомъ "смертоноснымъ на правов'врныхъ дышуще. " Слова сін мнѣ кажутся очевидною припискою какого нибудь любителя, которую переписчики виесли въ самый текстъ.

Фамилія Чаплицевь имъла мастности въ Волынской земль. Одинъ изъ нихъ, Василій Чаплиць, обязанъ быль въ 1528 г. выставить десять коней для военной экспедиціи; а Петръ и Кадіанъ пять коней. Дочь Василія Чаплица была въ замужствъ за Княземъ Богушемъ Корецкимъ, пріятелемъ Курбскаго, который разоряль съ нимъ область Великолуцкую.

130.

Въ Стоглавъ, гл. 10, самочинникомъ названъ тотъ, кто поступаетъ своевольно, не по уставу.

131

Изъ последующихъ словъ и замечанія, находящагося въ П. и Э. спискахъ, видно, что Курбскій говорить о какомъ-то чернеце Игнатіи.

132.

Авторъ изчисляеть здѣсь славнѣйшихъ Ересіарховъ съ I до VI вѣка. О Симонѣ и Николаѣ мы знаемъ изъ Дѣяній Апостольскихъ (гл. 8): первый былъ магикъ, ослѣпившій Самаритянъ ложными чудесами; вторый былъ Гностикъ, также врагъ Христіанъ; жилъ во II вѣкъ. Маркіонъ основалъ во II столѣтіи особенную, многочисленную секту, коей главными основаніями были два начала: совершенно доброе и крайне злое, съ Божествомъ посредствующимъ. Арій — славнѣйшій

Ересіархъ IV въка, распространялъ нельшыя мивнія о существъ Христа Спасителя. Македоній, Константинопольскій Патріархъ IV въка, усиливалъ заблужденіе Арія. Аполлинарій Епископъ Сирскій проповъдывалъ два естества Христа Спасителя. Несторій, Патріархъ V въка, основалъ секту на ложномъ понятін о Богородицъ. Пелагій и Донатъ говорили вздоръ о смерти, о спасеніи, о совершенствъ и проч. Евтихій, Аржимандритъ Константанопольскій V въка, столь же безразсудно разсуждаль о воплощеніи, о естествъ человъка. Северъ, Антіохійскій Епископъ, быль начальникомъ сильной секты Северитовъ. Петръ Фуллонъ, или Гнафій, глава Армянской секты, опровергалъ соборь Халкедонскій и распространяль нельпыя мизнія о Божествъ.

133.

Замокъ Корецъ, отчина Князей Корецкихъ, находился въ Волыніи на ръкъ Корцъ, при устьъ Случа; построенъ Димитріемъ Ольгердовичемъ, Княземъ Корецкимъ, убитымъ въ 1399 году, во время войны Витольда съ Едигеемъ. См. Окольскаео Orbis Polonus... 1641, vol. 1 p. 546 — 551.

134.

По словамъ Окольскаго и Бъльскаго, фамилія Бокеевъ была одною изъ древнъйшихъ въ Вольніи. Нѣсецкій говорить, что они вели свой родь отъ какого-то Болкана Владвировича. Габрісль Бокей въ 70 годахъ XVI въка положилъ свой животъ за отечество въ битвъ съ Татарами. Сынъ его взятъ въ плънъ и освобожденъ мечемъ славнаго Казака Подковы. — Въ Вольніи были разныя фамиліи Бокеевъ. Имсецкій говорить, что въ XVII стольтіи извъстны были Bokiiowie Kuliscy или Koliscy и Bokiiowie Pieсzychoyscy. Нътъ сомнънія, что Өедоръ Бокей Цечиквостовскій или Печихвостный, къ коему писаль Курбскій, быль изъ сей послъдней фамиліи. Впрочемь не знаемъ ни званія его, ни отношеній къ Автору. Нъсецкій говорить только, что одинъ изъ сихъ Бокеевъ, Ротмистръ Янъ, знаменитый дълами рыцарскими, погибъ за отечество около 1628 года въ войнъ Прусской, и что сыну его Филиппу Правительство заплатило тысячь сто злотыхъ. См. его Korona Polska, 1728, том. 1, стр. 132.

135.

Въ П. Ивановое Черторижское. Не знаю достовърно, къ какой Княгинъ Чарторижской писалъ Курбскій: не къ Магдалинъ ли Деспотовнъ, вдовъ Князя Ивана Вишневецкаго, о коей упоминаетъ Иъсецкій въ 1 томъ своей Когопа Polska, стр. 368?

136.

Князья Крошинскіе, потомки Кестутія, получили названіе отъ Крошина, замка въ Съверскомъ Княжествъ. Въ XVI и XVII столът. славились двое Крошинскихъ: Андрей и Николай, дъти Петра Ивановича.

137.

Наны Древинскіе, имъли помъстья въ Вольній; въ актахъ Польскихъ XVII въка многіе изъ нихъ встръчаются въ разныхъ службахъ: одинъ былъ Подчашіемъ Волынскимъ и Посломъ Конвокаціоннымъ въ 1652 году. Иъсецкій пишетъ сію фамилію: Derewinski, Окольскій: Drzewinski; другіе же Drewinki.

138.

Воеводою Кіевскимъ быль въ то время Князь Константинъ Константиновичъ Острожскій.

139.

Петръ Скарга, весьма извъстный въ Польшъ проповъдникъ и писатель, слогь и языкъ коего и донынъ почитаются образцовыми, бывъ нъсколько льть Препозитомъ во Львовскомъ Архіепископствв, вступиль около 1569 года въ орденъ Іезунтовъ; пользовался благосклонностію Стефана Баторія и Сигизмунда ІІІ, испросиль отъ нихъ многія выгоды своему братству, ревностно хлопоталь о распространени Католической вары въ Ливоніи, Литва и западной Россів, и съ сею цалію написаль множество трактатовь, преимущественно на Польскомъ языкъ, о разныхъ богословскихъ предметахъ, между прочимъ, книгу протись (минмыхь) ересей Грегескихь и Русскихь, за присылку которой такъ гиввается Курбскій на Константина Острожскаго. Умеръ въ 1612 году, 76 летъ отъ роду См. Simonis Starowolsci Centum illustrium Poloniæ Scriptorum elogia et vitæ. 1733 p. 112. nHbcenкаго: Korona Polska, III. 714, подъ словомъ Роweski,

140.

Павель, Епископь Антіохійскій, еретикь III стольтія, и Фотинь, Епископь Сирмійскій, еретикь IV въка, отвергали Божественность Христа Спасителя.

141.

Магометь признаеть Христа Спасителя истиннымъ Апостоломъ, который болье всъхъ (исключая его самого) приблимается къ Богу. См. его Коранъ гл. 3 и 4.

142.

Выраженіе Польское: Swiadczą свидьтельствують, показывають.

70.

143.

По всей въроятности, письмо сіе писано къ Евставію Воловнчу (Ostafiey albo Eustachiusz Wolowicz), бывшему въ 1568 году Подканцаеромъ и Маршалкомъ
Надворнымъ Литовскимъ, а съ 1569 года Каштеляномъ Троцкимъ. Умеръ въ Сандомиръ 1584 года Каштеляномъ Виленскимъ и Великимъ Канцаеромъ Литовскимъ: послъдній еретикъ преславнаго дому Воловичей, говоритъ Нъсецкій. См. его Когопа Polska,
tom IV, стр. 580. Стефанъ Баторій весьма жаловаль
Евстафія Воловича, который заслужилъ благосклонность и Царя Іоанна Грознаго, бывъ неоднократно
въ Москвъ Посланникомъ: въ 1570 году, Царь самъ
просиль прислать къ себъ Воловича, если Король желаль мира. Двоюродная сестра его, Княгиня Дубровицкая, была въ замужствъ за Курбскимъ.

144.

Письмо сіе писано въроятно въ 1575 или 1576 году, во время двухлѣтняго междуцарствія.

145.

Во всемъ письмъ нътъ ни одного признака, по коему можно было бы узнать обстоятельные о Семенъ Съдларъ. По крайней мъръ, онъ не быль ни Маршалкомъ, ни Каштеляномъ: имени его нътъ ни у Окольскаго, ни у Иъсецкаго.

146.

Оригенъ, писатель III вѣка, первый изъ Христіанскихъ учителей проповѣдываль Чистилище, слѣдуя Платону. Папа же Григорій I или Великій, ввель понятіе о семъ предметѣ въ Догматы западной церкви. еть, что только явная опасность, вършая смерть принудила его бъжать въ Литву.

152.

Ссылка на Велейскаго Оубдіакона доказываеть, что составляя сіе любопытное сказаніе о Флорентійскомъ Соборѣ, Курбскій руководствовался какимъ-то, намъ неизвъстнымъ сочиненіемъ. Впрочемъ не переводиль, а въроятно выбираль только факты и разсказываль ихъ по своему, вставляя собственныя мысли и чувствованія: въ этомъ удостовъряютъ ссылки его на Максима Грека и на Русскія льтописи. Любопытно видёть, какъ смотрѣль онъ на Флорентійское соединеніе, о коемъ такъ много и такъ несогласно думали и писали.

155.

Авторъ разумъетъ гоненіе Митрополита Исидора, подписавшаго Флорентійское соединеніе. Великій Князь Василій Темный приказаль заключить его, какъ еретика, въ Чудовъ монастырь, откуда онъ въ последствій бъжаль къ Папъ. У насъ впрочемъ уже во время Курбскаго были описанія Флорентійскаго собора; на пр. послеть Семена Суздальскаго о осьмоми соборя.

154.

Іоаниъ III Палеологъ, същъ Мануила, предшественникъ Константина Палеолога последняго Инператора Греческаго. Наши летописи называють Іоанна: Кирк Калуми Царь Мануилосич. Опъ парствовать съ 1423 по 1448 годъ; пислъ супругою Русскую Княжну Липу, дочь Вол. Кикза Василія Динитріскича.

155.

Ораторами выбрали: Римляне, Кардиналовъ Альбергати, Іуліана, Епископа Родосскаго; Греки Марка Ефесскаго, Исидора Московскаго и Виссаріона Никейскаго.

156.

6-го Іюля 1439 года всь присутствовавшіе на Флорентійскомъ Соборъ подписали хартію соединенія, со стороны Римлянь: Папа Евгеній, восемь Кардиналовъ, два Патріарха Латинскіе, восемь Архіепископовъ; со стороны Грековь: три Мъстоблюстителя престодовъ Патріаршихъ, семнадцать Митрополитовъ, Архіепископовъ и всъ бывшіе на соборъ Святители, кромъ одного Марка Ефесскаго, "неумолимаго старца, презрителя угрозъ и корысти. "После многихъ преній, Греки уступили и согласились: 1) что Св. Духъ неходить отъ Отца и Сына; 2) что можно употреблять опрысноки и квасный клыбь вы священнодыйствін. 3) что души праведныя блаженствують на небесахь, грешныя страдають, а среднія между теми и другими очищаются; и 4) что Папа есть Намъстникъ Іпсуса Христа, а Патріархъ Константинопольскій занимаеть вторую степень. См. грамоту Евгенія въ Никон. Люmon. V, cmp. 141 - 145.

157.

Константинопольскій Патріархъ Іосифъ скончался за нъсколько дней до подписанія акта соединенія, во Флоренціи.

158.

Императоръ возвратился въ Константинополь 1 Февраля 1440 года.

159.

По свидътельству Никоновской льтописи, Іоси скончался 1 Іюня 1439 года и погребень во Флоренцін. VI, 145.

160.

См. выше примъч. 127.

161.

Сей ответть въроятно есть тоть самый, о коемъ Курбскій говорить въ конць Исторіи Флорентійскаго собора; но онь очевидно не полонь. Первыя десять строкъ (оть слова Стрела до словь ласфимія Арріанская), въ спискъ П. помъщены безъ всякой связи въ конць предшествующаго отвъту перевода нравоученія Златоустова къ бесъдъ 15. Нътъ сомнънія, что они должны относится къ отвъту восточныхъ и что переписчикъ присовокупиль ихъ къ переводу Златоуста безъ всякаго повода, по одному недоразумънію.

CHHOANKT

ЦАРЯ

ІОАННА ВАСИЛЬЕВИЧА

TPOSEATO.

Въ примъганімат къ Исторіи Курбскаго, полсиля извъстія его, я неоднократно ссылался на Синодикъ, или Поминанье по Опальныхъ, присланное Царемъ Іоанномъ Васильевитемъ Грознымъ, за годъ до контины его, въ монастыръ Св. Кирилла Бълозерскаго. Каждому изъ гитателей Курбскаго, безъ сомнънія, любопытно будетъ видътъ сію ръдкость вполнъ: удовлетворяю ихъ любопытству. Предварительно же ститаю долеомъ замътить слъдующее:

Его Прев. К. М. Бороздинь, предприняет въ 1809 еоду по Высогайшему повельнію, сь покойнымь А. И. Ермолаевымь, путешествие по Россіи, для описанія отечественных Древностей (плодожь коего было собрание любопытных рисунковь, съ Историгескими и Географическими объясненіями, хранящееся нынь въ ИМПЕРАТОРСКОЙ Публигной Библіотекь, вы тетыремы портфелямы), посытилы монастыры Св. Кирилла Бълозерскаео, и осматривая ветхія книей и бумаей, назначенныя бывшею тажь Коммиссіею къ упраздненію, нашель вы числь оныхъ, между прогимь, двъ рукописи въ 16 долю листа. писанныя уставомь, сь киноварными заглавіями, сь замасленными от долеовременнаго употребленія краями и вомногих мъстах закапанныя воскомъ: то были Синодики.

По любви къ Отечественной Исторіи, онъ сообициль мню объ рукописи, съ слюдующими замъчаніями, неоспоримо доказывающими, тто всю поименованныя въ оныхъ лица были жертвами Іоаннова енъва: "Въ большой Вкладной книет Кириллова монастыря (1), на 16 листъ сказано: "Царъ Государь и Великій Князь Иванъ Васильевить пожаловаль по опальных людях девятьсоть рублей. Имена ихъ въ Синодикъ писаны. Панихиды по нихъ поють и литурейо служать соборомь въ Субботу сыропустную."

"Въ Кормовихъ книеахъ Кириллова монастыря (2) отмъгено: "Въ субботу сыропустную, по опальныхъ, избіенныхъ, потопленныхъ и созженныхъ, съ жены ихъ, и гады и домогадцы. А имена ихъ писаны въ Синодикъ. Панихиды поютъ соборомъ. Далнія по нихъ Царя и Великаео Килзя Іоанна Васильевига въ двухъ дагахъ двъ тысяги двъсти рублевъ."

"Нъте сомнънія, что упоминаемые ве сихе книеахе Синодики суть тъ самыя рукописи, кои найдены, каке выше сказано, между ветхими бумаеами монастырскими. Ве отоме удостовърлете:

- "1) Самое заглавіе одной из ниж: Лета седив тысячь девять десять перваго (1583) Царь и Государь и Великій Князь Иванъ Васильевичъ всеа Русін прислаль въ Кириловъ монастырь сіе поминаніе, и вельть поминати на литіяхъ и на литургіяхъ и на понахидахъ, по вся дни въ церкви Божін.
- "2) Хотя въ заглавіи другой рукописи сказано только: Помяни Господи души усопшихъ рабъ своихъ и рабынь прежде почившихъ ото Адама и до сего дни; но какъ вившніе признаки сего Синодика,

Сія княга, писанная въ листъ, въ 1809 году хранялась въ ряжняцѣ монастырской.

² Онъ хранятся въ Кирилловскомъ внигохранилищъ.

такъ и поименованных въ ономъ лица удостовъряють, тто онъ прислань въ дополнение къ первому. Си тъмъ въромтнъе, тто въ Кормовыхъ книгахъ говорится о двукъ дачахъ Царя Іоанна Васильевига: слъдовательно и поминанье прислано имъ дважды.

"3) Содержание объих в рукописей. Как в первой, так и во второй означены по большой части именно ть лица, кои по другим достовърным свидътельствам погибли в несчастное время Грознаго."

Принося искреннюю благодарность Его Превосходительству за сообщение мнт столь драгоцъннаго памятника, ститаю нужными присовокупить, сто оба Синодика напегатаны буква въ букву (исклюгая только неупотребительных вы Гражданской пегати). Слова, написанныя вы подлинникахы киноварью, и полсненія между строками напегатаны курсивомь, безъ мальйшихъ поправокъ и перемънъ въ разстановки букви. Сіи полсненія, по всими признаками, писаны также по приказанію Іоанна: впроятно, уерызаемый совъстью, при воспоминаніи многочисленных в жертвы своихы, оны думалы, что одни имена ихъ будуть недостатогны къ умилостивленію Судіи Всевышняго. Въ концъ сей книги читатель увидить тогный снимокь первыхь страниць объихь рукописей. Подъ текстомъ Синодиковъ я сдъламъ краткія замычанія о тыхь лицахь, кои извыстны потомству по какимъ либо Историческимъ памятниками. На поляжи же я поставили цифры, кои ознагають страницы рукописей: на нихь я ссылаюсь ев Указатель. Надобно замьтить, гто первия гасть состоить изь трехь тетрадей: вы одной (нагальной) тесть листковь; а вы двухь послыднихы по восьми. Это обстоятельство могло бы дать поводь къ сом-

Дубрось

ма. и до сего дни; Помяни Господи. Казарина

н дву сыновъ его. 3) да. десять человых тыхъ

4. которые приходили на пособь. 4) Ишука. Бог-

дана. Іванна. Іванна. Игнатія. Грнгорія. Феодора. *Ростовской Товарище*в

Истому. Князя Василія. 5) Никифора. 6) Василія.

Примъганія.

Инока Александра — вдова роднаго брата Іоаннова, Юрія Васильевича, Іуліанія Динтріевна, урожденная Палицкая: она постриглась чрезь въсколько мъсяцевъ по смерти супруга (въ 1563 году) и въ Инокиняхъ наречена была Александров.

Слово всоражь означаетъ Горицкій Воскресенскій дъвнчій монастырь, который по-просту называется Горами. Находится въ Кириловсковъ увъдъ на лъвомъ берегу Шексны, въ 6 верстахъ отъ Кирилова. Соборная церковь въ ономъ двуэтажная, каменная, построена въ 1544 году иждивеніенъ Князя Андрея Ивановича Старицкаго и супруги его Евфросинъи Андреевны. Истор. Россійс. Іграрх. III. 742.

- 3) Въ 1564 году Казаринъ Дубровскій посланъ быль въ Астраханъ. (Дреен. Россій. Вислювика XIII 362). Гваньини пишеть, что онъ быль Совътникомъ Царскимъ (Петаминикомъ) и что Опричники по Царскому повельнію разсъкли его па части съ двумя сыповьями, а третьяго разорвали. Мозслючію Descriptio.
- 4) Что вначить сіе выраженіе? Не побяты ли съ Дубровскимъ върные слуги его, не хотъвшіе выдать своего господина?
- 5) Курбскій, упониная о побіеніи многихъ Князей Ростовскихъ, называетъ въ числъ ихъ: Семена, Андрея и Василіл (Исторіл Іоапла, 124). Въроятно, ръчь идетъ о Князьяхъ Буйносовыхъ Ростовскихъ, о ко-ихъ въ Родословной книгъ сказано, что Князь Семенъ лишенъ Бо-ярства за намъреніе бъжать въ Литву, а Князь Андрей Динтріевичъ бывтій Бояриномъ, постригся въ монахи. Князь Василій Александровичъ быль имъ ближий родственникъ.
- 6) Никифоръ Матвъевичъ Товарищевъ въ 1563. году обязался внести въ числъ прочихъ, за Князя Александра Ивановича Воротынскаго, въ случать блества его, 100 рублей. Собран. Госуд. Грам. 1. 493.

Хлуневь Товарищевь

Василія. Стефана. Димитрія. Іванна. Григорія.

5. Петра. Князя Михаила. 7) Михаила. Тихона. Ле-Расинь Мануиловь Владики Ко-

онтія. Никиту. Феодора. 8) Списона. Алексанломенскаго Болринь Кожинь. Сабакинь

дра. Тимофея. 9) Феодора. Да Іванови люди Петрова. Тотаринь Діяка владычня. Смпрного. 10) Симеона. Аньтягана.

Цебневской

6. Бахмета. Іванна. Богдана. Михаила. Трифона. Артелюдей Коменских сель Мазилова мія. Івановыхълюдей двадцати человыхъ. 11) Михаила.

- 7) Князь Мяхайло Ивановичь Засткинъ неодновратно упоминается въ Розрядахъ въ званів Воеводы: 1564 г. въ Алыстъ, 1565 во Ржевъ. Древи. Россійс. Висл. XIII. 347 и 386.
- Въ Розридатъ 1582 года упоминается Михайло Рясинъ Воеводов въ Воронежъ.
- 9) Въ последние годы царствования Іоанна Грознаго, Собавины были въ первыхъ чинахъ, получивъ звание Бояръ, Окольничихъ, Крайчихъ, по случаю брана Іоанна Васильевича съ Мароою Васильевною Собавиною, дочерью купца Новгородскаго, который тогда же (1571) возведенъ въ достоинство Боярина. Тимооей Собавинъ былъ вероятно родственникъ Царицы: ниже увидимъ, что даже братья ея не спаслись отъ казни. Впрочемъ имени его иетъ ни въ Розрядахъ, ни въ Послужномъ Спискъ Бояръ и другихъ Сановниковъ.
- 10) Должно полагать, что словомъ Пеановы означаются люди Боярина и Конюшаго Ивана Петровича Осдорова, однородца Челядиинымъ, Пушкинымъ, Бутурлинымъ, и коего казиилъ Іоаннъ Грозный.
- Коменскихъ, безъ сомивнія описка, вивсто Коломенскихъ. Ивановы люди — см. выше прим. 10.

Губин нам Весприя Применен динити человах», 12) Ловина, Бреха, Ченични м Весприя

7. Иналич. Опиндовить сени человить 13) Тринорія. (4) Камринее

Сприна Феодора. 15: Ипока Инкигу. 16)

чиние "порина Топорина Топе ра
спирия. Спириево. Васили. Изания. Гри-

rogue lum Daneis Mexanie za zoroŭ uze mere

Примычинія.

- 1/ Outer visite vie vien Ivanie, Kanymenen rydognin, Kommenius viene na prem fetam.
- · Dinatificati de nepritatur nemercente
- (в) Опрород Валериннов в поментине на чинка Царекторинта: Необитинно Поручини в поментина на преми Царекто похода на 1573 году Вуста Волена Волена 1111. В 2 2 г.
- (4) То процент Турковано Лемприм Гомина, 151) Никита Казариновъ, поддене з приментовъ за часть Оприментовъ, удаль въ одинъ нопастепра е нав честрене з Турко, умеран его пъ одежда Инока, сказала: "част Виголи, му чадочно тета на вобо," и полата поднита его на часту за приментовъ черезимата. Въ 1563 чита базга Воеподон на Институтова. "чет Вина. 1711. 335.
- Варод Воличени Воличен в 1504 году была на чисти поручетогом на Воличен Воличений Воличений Шерологом и общемии имести на остана обласия на того раздий спора Гогуй Грана I 500.

Симьц кого Батанова

- 8. человъкъ. 18) Іосифа. Князя Данила. 19) Андръя. 20)
 Подъярков Сабу

 Іванна. Никиту. Симеона. 21) Хозия з'женою.
 - н с'пятью сыновь его. да брата его. Іванна. 22)
 Трисовъ Шубисковъ
 - Іванна. ²³) Никиту. Іванна. Алексвя. Еоуфимію. Ликов Селинь Татьянинь Рубцовь Невнановь Ди-
- 9. Іванна. 24) Юрья. Василія. Григорія. Юрья. Ми-

- 18) О Тетериныхъ свазываетъ Курбскій, что они были храбрые Странилаты и погибли есеродия, съ женами и дътыми.
- 19) На свадьбъ Князя Владвиіра Андреевича Старвикаго (1550) въ числь Дътей Боярскихъ упоминается Князь Данило Сицкій. Дреем. Россійс. Висл. XIII. 55. За одникъ изъ Князей Сицкихъ, именно за Василіемъ Андреевичемъ, была въ замужствъ Царская свояченица, сестра Царицы Анастасіи Романовны. Родос. Км. І. 171.
- 20) Андрей Батановъ быль Царскій Дьякъ. Имя его находимъ въ Соборномъ постановленіи Земской Думы 1566 года, коммъ опредълено воевать съ Польшею. Собр. Госуд. Грам. 1. 553.
- 21) Кажется, описка, вибсто: Сабуровы. Семенъ Борисовичь Сабуровъ ииблъ помъстья въ землъ Новгородской. Родос. Км. І. 242. Супруга старшаго сына Іоаннова была изъ рода Сабуровыхъ.
- 22) Курбскій говорить, что Ховяй Тютинь быль родомъ Гревъ, а званіемъ Подскарбій великій (Камиачей), и что онъ погублень со всемъ родомъ. Истор. Ісан. 140 Князь Михайло Тенгроковичь Черкасскій, брать супруги Ісанна Васильевича, совершиль сію ужасную кавнь.
- 23) Кажется, правильные Трусов, Иванъ Григорьевичь, коего имя накодиль въ поручной записъ 1571 года по Князъ Мстисланскомъ. Собр. Госуд. Гр. 1. 569.
- 24) Князь Иванъ Лыковъ въ 1563 году былъ Рындов у третьлео сейдака, вийсти съ Князенъ Никитов Оболенскинъ, воего имя также упоминается въ Синодинъ. Дрес. Рос. Вис. XIII. 332. Князья Лыкоим были изъ рода Князей Черниговскихъ.

мовь Кусовь Черьскаго Кропов кини жанда. Козму. Третьяка. Петра. Третьяка. ²⁵)

Кожару. Василія. Феодора. Неоупокоя. Ждана. Ми-Балахонець Нижегородци Сидорови Айгустов Татьанинь

10. хаила. Ананію. Іванна. Третьяка. Данила. Іванна Володими роса мати

Княжну Евдокъю. да двунадцати человъкъ. н Ельгина Ивмка Томарка

с'старицами. 27) Марію. Анну. Анну. Екатерину. *Нимка Жулебіна Палицина Ельгенинь Когалкинь Шунеш*Оуліянію. Марфу. Акилину. Івана. Петра. Іванской Неклюдовь риболовь

11. на. Өеодора. Корепана. Феодора. Максима. Быка. Глуго-

Alekchs. Adatacis. Verbephtobo. Hukhty. Calma-

на. Рудака. Богдана. Меншика. Григорія. Шара-Глухови

12. па. Мисюря. Іосифа. Іванна.

- 25) Князья Кропоткины происходили отъ Князей Сиоленскихъ.
- 26) Иванъ Динтріевичъ Сидоровъ въ 1571 году упоминается въ числъ Царицыныхъ Дътей Боярскихъ. Дрее. Россійс. Висл. XIII. 91. Курбскій говоритъ еще о убіснін Григорія Степановича Сидорова. Истор. Іодим. 148.
- 27) Трудно рашить, о какой Килжить Кадокім адась говорится. Думав, что рачь идеть о матери Владиміра Андреевича, тетка Іоанновой, основываясь на выраженій Володимирова мажи: Царь называеть двовроднаго брата своего К. Владиміра Андреевича Старицкаго обыкновенно просто Володимеромь. Она упоминута уже въ начала Синодика отдально; здась поставлена за урядь.
- 28) Иванъ Елчаниновъ быль дружкою Князя Владиніра Андреевича Старицкаго, во время брака его въ 1558 году съ Княжною Одоевскою Дрее. Российс. Виел. XIII. 84.

Новгородцевъ

Помяни Господи душа рабъ своихъ. тысящю. пать-

сотъ. пяти человъкъ. 29)

Данила з'женою. и з'детми. 30) Іванна. Стефана.

Іванна. Бурово. Іванна. Іванна. жену здвема сы-По мо са.

13. ны. и здвема дочерьми. Оилипова сына Благо-Изелковь Бухаринь с'сыномь Саовъщенскаго. 31) Якова. 32) Іванна. Матеел. Алек-Caoypoes Дубровскаго Безносова My-**VPOSS** сья. Козму. Романа. Сарыча. Феодора. Лe-Потакова Новговородець Подьягей Горитьской Лит-Молчана. 14. онтіл. Матрону. Андрел. Baвинь Даниловь Безсоновь Немини Литенни m fore Андрея. 33) Ропа. Максима. Третья-Малескоев Руманцови дважди Романовь **Черьтоеской** ĸa. Михаила. Третьяка. Шишка.

- 29) Пътъ сомитија, что здъсь говорится о достопанатионъ разгроми Новгородскомъ въ 1570 году. Означенное въ Синодикъ число убитыкъ есть мілімим изъ' всъхъ извъстныхъ показаній: Курбскій говорить, впрочень по слуку, что въ одинъ день побито и потопленно болье 15,000. Таубе и Круве считають до 27,000. Псковской лътописецъ до 60,000.
- 30) Противъ сего слова на полъ поставленъ итогъ буквани: 1510.
- 31) Безъ сомивнія не св. Филиппа Митрополита. Замічательно, что имени его піть въ Синодикі.
- 32) Яковецъ Матвъевичъ Зміевъ въ 1563 году быль Подамисмь (Подрындов) къ другому колью. Древ, Россійс. Висл. XIII. 332.
- 33) Въ Спискъ Публичной Библіотель Безсоновь

Сиссем Курланев

Василія. Третьяка. Князя Владниіра. 34) Князя
Сиссем Шенля
Феодора. 35) Григорія. Андръя. 36) Григорія.
Виселося больнем

15. Алексъя. Семинатцати человъкъ. 37) Четырнатцати
«Горо дими Чермиечеловъкъ. Семи человъкъ. Трехъ человъкъ. Теври-

ел Всало сла еле е'Бинициона за. ³⁸) Іякова. Сеннатнати человыкь. шездесять верху Іванови люди Данае ви Образ-

 дву человъкъ. Андрея. Григорія. Симеона. Осоцов Банимово Засіть дора. 41) Іванна. Меньшово. Іванна. Князя Іванна.

- 34) О сперти сего знаменитаго мужа си. Курбскаго Истор. Іоди. въ 1 части Сказаній его, стр. 148. Кураптевъ быль другь Спавестра и Адашева.
- 35) Киязь Өедөръ Сиссеив из 1565 году быль Воеводой из Разани.
- 36) Вопринь Андрей Ивановичь Шениъ выбыло въ 1569 г. Древ Висл. XX. 50.
- 37) Иваново большое: село Владинірской Губернін, въ увадь Переяславан-Зальскаго, навыстное но иноместву итиць въ дачать опаго.
- 38) Городище Черинево. Не Чериъ ли, имићиній городъ Тульской губериів?
- 39) Салославль неизвъстно. Въ спискъ Публич. Биб. Всолославле.
- 40) Бълецкой верхъ инпъниее село Бълеци Тверской Губерии въ Бълецковъ увадъ.
- 41) Осдоръ Ивановичь Обращовъ въ 1563 и 1564 годахъ быль Наибстмиконъ въ Радаскъ. Дрее, Poccide. Buenico. XIII. 333, 349.

Смилого Заспишно

- 42) Князя Іванна. 43) Петра. Павла. Елиозара. Ос-Дамен мисси
- одора. Димитрія. Юрья. Василія з'женою. и стре-Большого Полепелицинь ...еншой
- 17. мя сыны его. Василія. Іванна. 44) Іванна

 Каржевской Загесломской Моля

 Григорія. Андрея. Афанасія. Андрея. 45) Оедора.

 ганови Ступишин Намайло ви ВироПетра. Тимовея. Горьдія. Иванна. Іванна. Василія
- 18. Нагая. Никиту. Марію. Алексѣя. дву человѣкъ. да

 ви Ви ро мь к

 жену Өеодору. Іванна. Димитрія. Іванна, Петра.

 о в ТемеВеригу. Гавріла. Өеодора. да дву женъ. 46) Ши
 Примльтанія.
- 42) Засъвним были одного рода съ Курбскими: происходили отъ Князей Ярославскихъ. Въ Розрядахъ упоминаются Батышевы Засъкины неоднократно. Иванъ Батышевъ былъ Воеводою въ разныхъ городахъ. Древ. Вив. XIII.
- 43) Князь Иванъ Семейка Сивлаго Засвинвъ въ 1564 году быль Присмаюмь у Царевича Ибака, начальствовавшаго Большинъ полкомъ. Древ. Россійс. Вив. XIII. 334.
- 44) Иванъ Большой Григорьевичъ Пелепилицынъ Костромитинъ быль въ числъ Дътей Боярскихъ, кои въ 1565 году Поручной записью обязались, въ случав побъга Боярина Ивана Петровича Яковля, внести за него опредъленную сумму. На часть Пелепилицына досталось 20 рублей. Собр. Госуд. Грам. І. 512.
- 45) Иванъ Борисовичъ Зачесломской въ 1564 году обязался въ числъ прочихъ внести двъсти рублей за поручителей по Бояринъ Иванъ Васильевичъ Шеремстевъ. Собр. Госуд. Грам. 1. 499.
- 46) Всв сін несчастные были ввроятно родственники Царскаго Дьяка Ивана Григорьевича Выродкова, который при осадв Казани въ 1552 году построиль высокую башию, иного содвйствовавшую из покоренію сего города (Парсме. Кн. 290). Въ Полоцкомъ походв 1562 года онъ находился у нарада, т. е. при артиллеріи. Дрес. Росс. Висл. XIII. 330.

рин Синь Топеричь Горян нови Колисов Когеряя. Василія. 47) Іванна. Григорія. Василія. 48) Анри гина Заболоцкой Шень

19. дрея. Симеона. Осодора. Осодота. 49) Михаила. 50) *Гага рини Шереведи*-

Князя Владимира. Князя Андрея. ⁵1) Асанасія. носи Глу хосо Тосарищост Бернадина. Молчана. ⁵2) Іванна. Захарія. Іванна. Феодота.

чана. ⁵²) Іванна. Захарія. Іванна. Феодота. Солищь кого Дашь

Миханла. Өеодора. Василія. Князя Данила. Кня-Дань коси Образь цоси 20. зя Іванна. Князя Андрея. ⁵³) Григорія. Симеона.

- 47) О Тетериныкъ см. Курбскаго Исторію Іоанна, 147.
- 48) Окольничій Василій Грягорьевичь Кольчевь, показанный въ Послужновь спискъ Боярь умершимъ въ 1579 г. Древ. Вив. XX. 56.
- 49) Въ ниени въроятно описка, виъсто Осодосія, о смерти коего говоритъ и Курбскій, называя его Стратилатомъ нарочитымъ. Истор. Іоанна, 146. Въ 1554 г. Өсодосій Заболоцкій назначенъ быль Стольникомъ къ Царо Симеону. Арес. Вис. XIII. 60.
- 50) Долженъ быть Михайло Юрьевичь, сынъ Боярина Юрія Динтріевича Шенна. Объ Андрев Шейнъ см. выше пр. 36.
- 51) Князь Апарей Гагаринъ, на свадьбъ Царя Симеона въ 1554 году назначенъ былъ въ Стольпики, виъстъ съ Өеодосіемъ Заболоцкимъ, упоминутымъ выше. Арев. Вив. XIII. 60.
- 52) Шерееединовы были Царскіе Дьяки: Андрей и Петръ. Древ. Вис. XIII. 422 и Собр. Госуд. Грам. I. 553.
- 5.3) Киязь Андрей Динтріевичь Дашковь въ 1563 году, во время Царскаго похода на Полоцкъ, быль при Царевичь Тохтанышть въ передовомъ полку. Древ. Вив. XIII. 329.

Мижноск Исаносы дими Холхолкокова

- 54) Аванасія. Мольчана. 55) Князя Өеодора. 56) Гри рымовь Ярославской Мухинь Князя Іосифа. 57) Князя Александра. 58) Василія. Малексовь большой меньшой Мунтовь
- 59) Петра. Іванна. Іванна. Васнлія. 60) Василія.

- 54) Григорій и Семенъ Романовичи Образцовы въ 1564 году обявались внести по 150 рублей, въ случав поблега Боярина Ивана Васильевича Шереметева, за поручителей его. Собр. Госуд. Грам. І. 499.
- 55) Молчанъ Митневъ (правильнъе, кажется, Митковъ), по извъстію Курбскаго, калненъ за смълый упревъ. Истор. Іоам. 193. Имя его находинъ въ числъ поручившихся въ 1562 году по Киязъ Иван. Дмит. Бъльсковъ: въ случаъ блистов его, Молчанъ Семеновичъ Митковъ обизался внести 180 рублей. Собр. Госуд. Грам. І. 482.
- 56) Килаь Иванъ Юрьевичь Хохолков Ростовскій быль сынъ Боярина Юрія Андреевича, умершаго въ 1529 году. Смертью Өедора Ивановича сей родь пресъяся. Родос. Км. І. 83.
- 57) Должна быть описка: Князей Грирьяновыхъ не было.
- 58) Князь Александръ Ивановичъ Ярославовъ былъ одникъ изъ главныхъ Воеводъ въ 1562 и 1563 годахъ. Дрес. Вис. XIII. 318 и 334 Ярославовы Князья происходили отъ Черниговскихъ.
- 59) Въ числъ Дворянъ, участвовавшихъ въ 1566 году въ Земской Дужъ, по случаю войны съ Королемъ Польскимъ, упоминается Василій Петровичъ Мухинъ-Карповъ. Собр. Госуд. Грам. І. 550.
- 60) Изъ Межевой грамоты Іоанна III видно, что Мунтовы имћан помъстья въ Клинской волости. Собр. Госуд. Грам. І. 385. Впрочемъ въ Синодикъ говорится въроятно о Василіи Мунтъ, сына Григорія Федоровича изъ рода Татищевыхъ. Родосл. Кн. ІІ. 55. Сіє тъмъ правдоподобитье, что въ слъдъ за Мунтовыми упоминутъ Князь Федоръ Татищевъ. Татищевы происходили отъ Князей Смоленскихъ; но только не многіе изъ нихъ писались Князьями.

Тамищось Капусминь Язикось

21. Князя Осодора. Димитрія. Оутына. 61) Карна 62)

Бабиссев Дрозян ни

Князя Андрея. 63) Матфея. Осодора. Іванна 64)

Куль неси Ро сто неи ни

Андрея. Григорія. 65) Іванна. Третьяка. Григорія.

Изманлось Ка не нь

66) Іванна. 67) Симеона. Осодора. Емеліяна. Іван-

- 61) Дворянинъ Уташа Андреевичь въ 1563 году обявался внести 150 рублей въ случав побъга Князя Александра Ивановича Воротынскаго. Собр. Госуд. Грам. І. 491.
- 62) Дворянинт Кариъ Андреевичъ Языковъ въ 1565 году былъ поручителенъ по Бояринъ Львъ Андреевичъ Салтыновъ, родственникъ Царищы Анастасіи Романовим, и обявался въ случаъ бъгства его заплатить 50 рублей. Собран. Госуд. Грам. І. 516.
- 63) Князь Андрей Семеновичь Бабичевь участвоваль въ Соборномъ постановленія Земской Думы 1566 года, комиь опредълено воевать съ Польшею. Собр. Госуд. Грам. І. 551. Въ томъ же году имя его уноминается при обићић помъстьевъ Князя Владиніра Андреевича Старицкаго на Царскія отчины. Собр. Госуд. Грам. І. 530.
- 64) Оедоръ Михайловить Дровжинь упоминается въ 1562 году въ числъ поручителей по Князъ Иванъ Динтріевичъ Бъльскомъ: онъ обявался въ случав бътства сего Князя внести 100 руб. Собр. Госуд. Гр. I. 481.
- 65) Григорій Михайловичь Кульневь въ 1563 году быль Воеводов въ Одоевь, а въ 1572 году Намъстникомъ въ Карачевъ. Дрос. Рос. Вис. XIII. 338. 432.
- 66) Иванъ Ростопчинъ по Роврядамъ 1563 быль Поддамиемь (Подрындов) у молорось. Дрес. Рос. Вис. XIII. 333.
- 67) Кажется, должно читать: Иванъ смиъ Измайла Каменскаго. Изъ Родосл. книги (смр. 351) видно, что дъти Измайла Петровича Каменскаго: Семенъ, Иванъ, Михайло, Степанъ, Никита, Василій служили по Въженному Верху: тамъ они по всей въроятности побитм въ 1570 году.

CXO

- 22. на. Іванна. Миханла. да три скіны его. Булата.

 Каты ресс Трое ку

 Симеона. Миню. Князя Андрея. 68) Князя Оеоросс Деменьтивосс дора. 69) Миханла. 70) с'племенникомъ. Ворошила.

 Отаесс Отаесс Иолугостесс Ділкь Бунькосс Илещиссь Оеодора. Асанасія. Третьяка. Второво. Григорія.

 Кулемине Рубцось гелостке Лагаресс

- 68) Княвь Андрей Ивановичь Катыревь Ростовскій, пожалованный въ Бояре 1557 года. Въ Послужномъ Спискъ Боярь онъ показань умершими въ 1567 году (Дрес. Вис. ХХ. 48); но мы неоднопратно замъчали, что такъ неръдко означены въ ономъ сибисміс т. с. убитыс.
- 69) Князь Федоръ Ивановить Троекуровъ, смиъ Боярина Ивана Михайловича, въ 1563 году быль Воеводов Большаго полка. Дрес. Россійс. Висл. XIII. 340.
- 70) Въроятно также Князь Троекуровъ Михайло Ивановичъ, братъ предмдущаго. Слово же племеняние означаетъ, нажется, Ивана Өедоровича, сына Өедора Ивановича.
- 71) Григорій Семеновить Плещеєвь упоминается въ 1562 году, въ числь Боярь, ручавшихся по Князь Ивань Динтріевить Бъльскомъ. Собр. Госуд. Грам. І. 476.
- 7 2) Танже изъ рода Шепановыхъ. Въ спискъ Пуб. Биб. надъ слововъ Замятню поставлено: Шепано.
- 73) Хвостовы и Отяевы были одного покольнія. Служба ихъ мешавъстна. Выгьхали изв Десарін (Римско-Нъмецкой Имперіи.)

- сло ем сків Хеосто ем 24. Осодора. Василія. Матося. 74) Алексвя. Постника. Бутурлин Хео стових Игопскога Пегерскаго монастира. Василія. 75) Юрья. Данила. Игумена Корнилія. Хеостось Муромцесь
 - 76) Борнса. Третьяка. Инока Васіана 77) Едену. Курцов Сла Инока Доробея. 78) Петра. Тимобея. Захарія. По-
 - стника. 79) Аванасія. Стефана. Василія. Матвея.

 Корозим Образцов
- 25. Ишуту. Третьяка. Андрея. ⁸⁰) Псковнчъ дву че-

- 74) Милославскіе вытаклів изъ Польши. Служба ихъ при Іоаниъ Громонъ менарістна.
- 75) Въроятно Василій Андреевичь Бутурдинь, брать Боярина Ивана Авдреевича, выбывшаго въ 1575 году.
- 76) Курбскій говорить, что Игумень Корнилій и Монахъ Вассіанъ Муронцевъ раздавлены навниъ то мучительнымъ орудіенъ. Истор. Ісал. 163. Это случилось въ 1570 г. Корнилій написаль літопись: Стованіе, откуду бысть прозеаніе Петерскому монастырю ет Пскоет.
- 77) Убить вийсти съ Кориндіенъ. Вироятно въ сену-то Иноку писаль Курбскій свое дібопытное посланіе, напечатанное напи выше. О смерти его см. Курбскаго Исторію Іоаппа. 164.
- 78) Долженъ быть также Инокъ Псковопечерскій и едва ли не родственникъ несчастнаго Инкиты Лоанасьевича Фуникова.
- 79) Киявыя Спячіе, единоплеменные Мещерскимъ, Звънигородскимъ, Ръминымъ и ар. происходили отъ Киявей Черинговскихъ.
- 80) Образцовы служели влополучному брату Іоаннову К. Владиміру Андресвичу. Родос. Км. ІІ. 102. Надъ предыдущимъ словомъ Третьява въ спискъ Публ. Библ. поставлено: Коросияв.

Пуговка Воллиции Воллиции Воллиции Воллиции Воллиции Воллиции Стагу. Пишков Сумороков Немине Алексъя. 81) Іванна. Іванна. Михаила. Іванна. Бобыкине Чертовской Паюсов Па

- 26. Алексвя. Марка. Третьяка. Никиту. Андрея. Іван10 со ва Дыяк Сидоровь Хвостовь

 на. Прокопія. Меньшика. Іванна. Юрья. Василія.
 10 Сисовь Бортеновь Непловь Юрьевь Папосовь

 10 Григорія. Алексвя. Іванна. 82) Симеона.
 10 Оплековъв Белео нови Глябовь Засикинь
- 27. Стефана. Григорія. Елеоуферія. Князя Бориса. 83)

 Лапист Канда оурови Воронов На

 Русина. Дионисія. Меньшево. Андрея. Постника.

Третьяка. Матеел. Сурьянина. Григорія. Постника.

Іванові Марсині Палицині Бровцині ЦиплоБогдана. Өеодора. Тутыша. Миханла. 84) Григо
мен Мусирыской Перьопрыеві Оники

28. рія. Руднаго. Андрея. 85) Булата. Пятаго. Мень-

- 81) Пашковы были изъ рода Сабуровыхъ.
- 82) Царскій Дьякъ. Упоминается въ 1566 году. Собран. Госуд. Грам. І. 548 и 556.
- 83) Князь Борись Петровить, внукь Гляба Давидовита (Родос. Кн. 1. 137), убитаго подъ Оршев, быль Воеводов въ 1569 году на Пловъ, въ 1570 въ Ряжсковъ, 1578 въ Рязани. Дрес. Россійс. Висл. XIII, 394. 398 и XIV. 335. 348. Многочисленное поволъніе Князей Заставиныхъ Жировыхъ, Солецевыхъ было изъ племени Ярославскихъ.
- 84) Михайло Вровцынъ въ 1565 году быль Воеводою во Ржевъ, виъстъ съ Князенъ Михайлою Ивановиченъ Засъкинымъ. Выше прим. 7. Дрес. Российс. Висл. XIII. 386.
- Цыплатевы в Мусорскіе происходили отъ Князей Дорогобужскихъ.
 Впроченъ Князьями не писались. Родос. Книга II. 348.

люди Івановсків Πe Іванна. mobo. Андрел. Смирного. Обутура. Haru Ларіона. Богдана. Петра. Вавилу. Бажена. Ди-Hame Knnn онисія. Інока Илинарха. Тимоеея. Герасима. Огородишкь MOLLEGINE Дерь Поваръ Молленив Константина. 29. Еремія. Моливу. Ярыша Тванна. Молленив Aruns Лосминьской Сепласев Ярыны Леонтія. Игнатів. Симеона. Антонія. Ларіона. Шиловцовь Риболовь Саломоновь Воринцовъ Неоустроя. Русина. Ежа. Осодора. **Василія.** 86) человикь Гразнои Баслова Accuunt Симиона. Марію. Леонтія. Князя Владимира. Набогана 3axaees 50. Владимира. со Княтінею. и здочерью. 87) Іякова. **Чирикинъ** Селезневь Estevables Василія. Анананію. Шираа. Димитрія. Іванна. Григорія. Ерофел. Максима. Симеона. Ирину. Заболоц-Анну. Петра. Севиріяна. Инока Антонія. Богда-Бутурлинь Бурнаковь Ayrsees 31. на. ⁸⁸) Стефана. ⁸⁹) Іосія. Стефана. Іванна. Ва-

- 86) Въ спискъ Публ. Биб. Ворондовъ.
- 87) По всей въроятности здъсь говорится о двопродномъ братъ Ісаниовомъ, Князъ Владиміръ Андресвичъ Старицкомъ. См. о немъ и семействъ его Курбскаго Исторію Ісанна стр. 127 и прим. 140, 141, 142 и 143. Богана деревня близъ Александровской Слободы, имиъниняго города Александровска.
- 88) О смерти его см. Курбскаго Исторію Іоанна, стр. 146.
- 89) Въроятно съизъ Боярина Оедора Никитила Бугуранна, умершаго въ 1520 году.

Попъ Воскресенской Петра CHAIS. Священноеръя Григорія. Священноеръя Иверига Ведунь баба Heresoes Савивъ Новокрещенои Козьму. Марію. 90) Василія. Варлаама. Юрья. **Чебуковъ** Өедорова Боборикинь Вешнаковъ Onsereyees Іванна. 91) Симеона. Симеона. Второво. Іванна. Количесь Карповъ 9²) Андрел. 9³) Третъяка. Андрея 94) Василія. Кощиринковь Оушаковь Бавинь Щело-32. Василія. Іванна. Горянна. Третьяка. Андрея.

Василія. Іванна. Симеона.

Псары

Помяни Господи. штинатцати человъкъ. двадцати че-

довъкъ. дву человъкъ. осьии человъкъ. 95)

Нампдидни Пскоени эменами издиными Ланению

33. Іванна. Сто девяносто человъкъ; 96) Невзора.

- go) To ects Bopomer.
- 91) Долженъ бышь родственникъ Игнатія Вешнякова, Царскаго Посшельжичаго, храбраго мужа.
- 92) Боборыканы, Обранцовы и Кольгчевы происходили изъ одного ноколънія.
- 93) Надъ синъ словонъ есть фанилія; но она такъ ватерта, что не авек было бы ее разобрать, безъ Синодика Публ. Библ.
- 94) Въроятно явъ рода Колычевыхъ-Нежятыхъ, родственияхъ Св. Фи-
- 95) Изъ лътописей не видно, вогда случилась сія опала.
- 96) Противъ Псковичъ сдъланъ итогъ: 700. Мъдъдии по всей въроятности имиъниее село Мъдное. Танъ былъ Іоаниъ въ 1570 году.

Tenents Пскоения Серебраник Іванна. Тритцати человькъ Оулана. Григорія. Неклюдовь Bacaess Новосильцовь Нелединской Игнатія. Михаила. Кирьяка. Ждана. Өеодора. Жену здвема сыны. Іванна. зженою и снохою. Казавицинь Харламось 34. Матеел зменою и здочерью. Симеона зменою. Плещисев Алексъя. Второво. зженою. Іванна. 97) Григорія. Hex wodoes Жаденьской Алексвя зженою. Іванна зменою. Хотьна зже-Запорокъ OMOCOES ною. Петра зменою и ссыномъ. Романа зменою Кротково Orseon-35. и ссестрою и стещею. Меньшово зженою. Давыось Камишесь ORACTORES Китая. Петра. Андрея. Никиту. Тимофъя. Блеклои Петра зменою, и с'нохою, и совнукомъ, Петра. Помаковы Кострикинь Пиная зменою, да ссыномъ. Іванна, зженою и Боля 2065 36. ссыномъ. и здочерью. Сурьянина. Шемяку. Ощеру. Овдотовь Пасынко Плетивев Жаденьской Никона. Матфея. Іванна. Ілію. Феодора. Іванна. Шишкина зженою. и здвема дочерми. Андрея зженою, 98)

- 97) По всей въроятности Иванъ Ивановичь Очинъ Плещеевъ, братъ Боярина Захарія Ивановича, сибисшаго въ 1571 году.
- 98) Курбскій говорить о смерти Андрея Шишкина, сродника Алексім Өе-доровича Адашева. Истор. Ісан. 119.

Myxuns

Ананію.

Еоуставія зженою. Фуника. зженою. Феодора. Басеч Гологеловъ KOBA Еньговинь

37. зженою. Кирила зженою. Исака зженою. Никиту. Мельникъсков Кокорюкова Протополь Амось

Инока Александра. 99) Ілкова. Іванна. Пелагію.

Симеона. Никиту. Өеодора. Суботу. Григорія. Карковъ

издвема дочерьми. Іванна зженою. зженою. Веселон Палицинь Серебреникь Несторовь Ям-

38. Василія зженою. Пятово. Родиона. Обиду. Дими-Новгородцы eu трія. Феодора. зженою. двти ero Tog. auri Никиту. Иріну. Іванна зженою. дѣти

> Аньдриевы Кирила зженою. дъти его

Игнатьевь 39. Васплія. Мароу. Харитона зженою. Стефаниду.

Шаховь Резаньнось

Петелю зженою. Карпа Селянина зженою. детн

ихъ. Петра. Пелагію.

Екатерину.

Примъганія.

99) Инкольскій Протопонъ Аносъ упоминается въ 1554 году на свадьбъ, Казанскаго Царя Симеона.

CHIDAILY.

TACTS BTOPAS.

10 .	Помяни Гси душа оусопших рабь сооих, іра-
	бынь. премде поснешня сика сего от Адама Един
	ідосего бин. Поняни кди. Гліба зменово. Борода Вороман
41.	Матроны. Феодора зменою. Іванна зменою. Памирия
	Григорія зменою. Симеона зменою. діти
	ево. Феодора. Данінла. Алексія зменою. Зворшким Савурови
	Василія зженою. Андрея зженою. сына его Лаза-
42.	ря. Волобана зженою. Неждана зженою. Богдана Паслос Ждаю
	зженою. Алексія зженою. Марін. Григорія. Феодо-
	ра зженою. іссыномъ. іздвема дочерми. Григорія Суманьловь Дидилинь
43.	зменою. Алексія зменою. издочерью. Алексія. Те риксови
	AVER SMEHOD ICCUROUS TOTOME SMEHOD ICCUROUS

Новогородскіє Подчылків Нежергожин	
44. іздочерью. Безсона. Сухана. Симеона. Небогато)-
Обожаров Немгинь Палицынь Тв	-
во. внука. Іванна. Гануса. Григорія. Вежака. Ні	1-
нее Пышкое Палицын Су	
киты. Резана. Стефана. Дружины. Михавла. На	
мин Шамшов Шамшов Домрахиевь	
45. киты. Алексія. Филиппа. Алексія. Посника. Грі	4-
Beonockou Meanuckou Armuns	_
горія. Еремія. Сілы. Петра. Никіты. Большево	D.
Курцо ви	
46. Владиміра. Пимина. Василія. Інока Тихона.	١-
Малинее.	-
лексія. Димитрія. Доминіка. Іванна. Гавріна:	a
Кансаров толмагь Тр	
•	-
Сусты. Ізлача. Василія. Посника. Стефана. Гри	Ļ-
	_
47. горія. Двинтрія. 100) Василія. Бурово. Третьяк	
Орланин Диеинь	
Бъляя. сплемянникомъ. Первого. Савелія. Івання	
Пивов Люшинь М	
48. Іоны. Неиятого. Никифора. Василія. Гама. Нес	
словъ Литеинь Молотаниновь Юренев	
устроя. Феодора. Іякова. Юрія. Меньшик	a
Веселово Бъликовъ Дубровской	
Іванна, Максима. Іванна. Сапуна. 101) зжено	K
Линго Кунъ	-
49. іздвема сыны. ісдочерью. Іванна. Никиты. Ігна	1.
- .	

- 100) Князь Динтрій Андреевичь Булгаковъ упоминается въ Розрядахъ меоднократно въ числъ ближнихъ Бояръ. Въ 1564 г. онъ быль Псковскимъ Воеводов. Дрее. Рос. Вис. XIII. 347.
- 101) Сапунъ Юрьевичъ Дубровскій въ 1565 году быль поручителенъ по Киявъ Василіи Семеновичъ Серебряномъ и обявался въ случав бъгства его внести 200 р. Собр. Госуд. Гр. І. 522.

European тіп. Добрання Феогора. Булгана. Елеоучерін. 1----54. Местово. Никихи. Некраса. сына его. Межовы. Janapas Оусеров Магениа. Ганрікта. Інашна. Василік. Сидора. 102) Третьяка. Четвертого. Сурілинна. OVERTORS. Lean Xabayzum Nymany 51. Авксентія. Феодора. Івання. Авкентія. Дімитрія Meaching. Потра. Іванна. Потра. Іванна. Михайла. Молчана. Коера Казария Nacres 52. Всячину. Гразново. Івания. Поливово. Шемета. Boss Приважево. Неакоба. Васплісту жену Прохнова. ссинонъ іздочерыю. Інока Афонасія. Тимочел. **Fargus** Берьдин 103) Azercha. Ananiu. 55. Кивзя Василія. Іванна. Солотчинского Архімандрита. Третьяка. Пансыя Tamescassi 104) Даврентія. Пантельйнова. Третьяка. Алексі-Аубровскаго ссыновъ. издочерью. 54. esv MCHY Третьяка. Вешнякову жену Дубров-Onachoro.

- 102) Уваровы выбхали изъ Большой Орды. Родос. Кинг. П. 392.
- 103) Гагарины происходили отъ Князей Стародубскихъ.
- 104) На свадьбъ Казанскаго Царя Симеона въ 1554 году, Третьякъ Висвоватий быль въ числъ Дътей Боярскихъ у комл. Дрес. Рос. Вис. XIII. 59.

55. скаго здвема дочерии. Феодора. Василія. Заха-Линея Дуровин

.

— ,

II (1

in !

m k

b.

٠

I

k

幺

Ŀ

Ţ,

Ħ

- рія, Марін. Прокопія. Афонасія. Симеона. Інока
- Митрофана. Архимандрита Печерскаго. Емельяна. Яринь Серебряной Бородинь
- 56. Князя Петра. 105) Смирново. Будила. Богдана. Крюков Селинв Братцкой Мижуя. Іякова. Ілін. Ждана. Василія. Феодора. Лисинв Нероцкого монастирк Па ли цм ни Тимофея. Інока Пимина. 106) Никифора зженою
- 57. іздвема сыны. Симеона зженою, истремя до- *Писовскіе Ширлев* черми. Андрея. Іванна, ¹⁰7) зженою, іздвема сы-
- ны. Андрея. Чима зменою, іссыномъ. іздочерью. Единевь Горбуша Торокановь
- 58. Іванна. Іноки Евдокіп. Андрея. Суморока. Охло
 - па. Нечая. Іякова, зженою, іздочерью, іссыномъ. Бутурлино Матковь Холщевникь
- 59. Григорія. Ісупа. Іванна. Істомы. Никиты. зже-Кудравцові ною. іссыномъ, іздочерью. Іякова. Здвема сыны.

- 105) Болринь Князь Петръ Семеновить Серебряный Оболенскій, погибъ въ 1570 году. Въ Послужномъ спискъ Бояръ онъ показанъ выбывшиль. См. Курб. Истор. Іоан. 122.
- 106) До 1570 года онъ быль Архіепископомъ въ Новагорода: туть онъ под-
- 107) Иванъ Леонтьевичь Ширмевъ въ 1563 г. быль Воеводою въ Лаксъ. Дрес. Вис. XIII. 336.

	premia 3:	кеною, ісс	ынонъ, іздв	ыт Уолсы	- Č
6 0. o	на, зж	вною, ісс	ыномъ. іздо	черыя. І	فسعموا
	Orgnees		Доли ч	ures	
1	Цестово.	Ioakhna.	Іванна зжен	iono, indee	
	Bur 1	wes.	Ростовск	oi.	
61. H	Інязя Аі	ндрея смат	ерью, изжен	010 , iccum	ms, ż
A	очерью.	108) HATO	го. Някиты. <i>Ра</i>	Гаврівла	Commune. Lenevis.
E	Інкиты.	Яшево. А.	лекс ъ и. Ни	киты. 109)	Ascercia.
		Неклюда. Бутурання	Вахромъя.	Ездо ка. Корижес	Manyana
	ванна. Бабким	Леоньтія.	110) Ярово. Пали	Backlin.	Income.
A	Афонасіл Шалинови	. Немира.	Тимофея.		Hazana Par-
			а. Данінл а . І	Нечал. Е	-pocaria.
	скаго Коме		Мотлеинъ		<u> Jia</u>
1	111) AHT	онія. Вогда	ана. Григорі	л. Михай:	ia. Kon-

- 108) Киязь Андрей Матвъевичь Бычковъ Ростовскій. О смерти его уменмаеть и Курбскій въ своей Истор. 124.
- 109) Въроятио Киявь Никита Борисовичь Приниковъ Ростовскій, былишё въ 1578 году Воеводов въ Вольмаръ. Дрес. Рос. Вис. XIV. 344.
- 110). Леонтій Динтріевичь Бутураннь въ 1572 году быль Рындов се друвиле сайдакоми. Дрее. Рос. Виел. XIII. 427.
- ие пр. 109.

Масондовь вислой

97

- 64. стантина. Княже Петрова племянника. Князя Поделей Полеминост Лобаност Александра. Леоньтія. Романа. Вешняка. 112) Жединской Шенакост Оникиест Одинца. Петра. 113) Букаку. Андреевыхъ дътей
- 65. Батанова. сына, да дочь. 114) Ішукову женоу, Оуниковъ Вискованилъ Бухарина. Сневъсткою. Никиты, 115) Іванна. Смефановъ
 - 116) Васнлія. 117) зженою, іздвема сыны. Іванна. *Шаккин*
- 66. зженою іздочерью. Григорія зженою, іздочерью, Руманцов Туіздвема сыны. Козмы. 118) Богдана. Князя Анлупов Диллемет Шехов ской Оберкибисовь дрея. 119) Неоудачи. Князя Василія. 120) Савелія.

- 112) Въроятно также изъ роду Князей Ростовскихъ.
- 113) Думав, что вайсь описка, вийсто Щематеев. Объ ужасной смерти его см. Курб. Ист. Іоан. 125.
- 114) Батановъ быль Царскій Дьякъ. См. о немъ выше прим. 20.
- 115) Казначей Никита Асанасьевичь Функковъ Карцовъ (означенный въ списиъ Бояръ сыбысшиме подъ имененъ Функкова Курцова), погибъ 1570 году, въ стращныхъ мукахъ.
- 1 16) Печатникъ Иванъ Михайловичъ Висковатый погибъ въ одно время съ Фуниковымъ: его повъсили вверхъ ногами и разсъкли на части.
- 117) Василій Степановъ быль Царскій Дьякъ. Упоминается въ 1566 году. Собр. Госуд. Грам. І. 553.
- 118) Козьма Румянцовъ быль также Царскій Дьякъ. Упоминается въ 1566 году. Собр. Госуд. Грам. І. 553.
- 119) Киязь Андрей Васильевичь Тулуповь быль помещикь Новгородскій. Родосл. Км. II. 83.
- 120) Курбскій говорить еще о смерти брата его Ивана Шаховскаго. Истор. Іодина. 126.

Kpom-

- Артемія зженою, іссыномъ, іздвема дочерии. Сінн-
- 60. она, зженою, іссыномъ. іздочерью. Прокопія.

 Ощинев Доли цинв

 Шестово. Іоакима. Іванна зженою, іздвема сыны.
 - Быг коев Ростовской
- 61. Князя Андрея сматерью, изженою, іссыномъ, із-Скоманиюю.
 - дочерью. 108) Пятого. Никиты. Гаврінла. Ігнатія.
 - Никиты. Яшево. Алексая. Никиты. 109) Алексія. Палянию
- 62. Іякова. Неклюда. Вахром'вя. Ездока. Микулы. Опалени Бутурлине Корпкова Василія. Іванна.

Бабкинь Пали цина

Афонасія. Немира. Тимофея. Ратмана. Іванна. Шалимови Килая Никими Рос-

63. Симеона. Меньшика. Данінла. Нечая. Ефросинін. мосскаго Кольення Моманию Діако 111) Антонія. Богдана. Григорія. Михайла. Кон-

- 108) Килаз Андрей Матвъевичь Бычковъ Ростовскій. О смерти его упоминаетъ и Курбскій въ своей Истор. 124.
- 109) Въроятно Киязь Никита Борисовичь Прінцковъ Ростовскій, бывшій въ 1578 году Воеводою въ Вольмаръ. Дрес. Рос. Вис. XIV. 344.
- 110). Леонтій Динтрієвить Бутурлинь въ 1572 году быль Рындов съ друвиме сайдакомь. Древ. Рос. Виел. XIII. 427.
- 111) Супруга Килая Някиты Борисовича Прінинова Росговскаго. Си. въ-

Масондовь выслой

- 65. Батанова. сына, да дочь. 114) Ішукову женоу,

 Функтов Висковатиля

 Бухарина. Сневъсткою. Никиты. 115) Іванна.

 Стофаново
 - 116) Василія. 117) зженою, іздвема сыны. Іванна. Шапкань
- 66. зженою іздочерью. Григорія зженою, іздочерью,
 Руманцов Туіздвема сыны. Козмы. 118) Богдана. Князя Анлупов Диллемев Шехов ской Оберкибисовь
 дрея. 119) Неоудачи. Князя Василія. 120) Савелія.

- 112) Въроятно также взъ роду Князей Ростовскихъ.
- 113) Дунав, что вдъсь описка, виъсто Щеманевъ. Объ ужасной смерти его см. Курб. Ист. Іоан. 125.
- 114) Батановъ быль Царскій Дьякъ. См. о немъ выше прим. 20.
- 115) Какначей Никита Аванасьевичь Функковъ Карцовъ (означенный въ спискъ Бояръ выбывшиме подъ имененъ Функкова Курцова), погибъ 1570 году, въ страшныхъ мукахъ.
- 116) Печатникъ Иванъ Михайловичъ Висковатый погибъ въ одно время съ Функковымъ: его повъсили вверхъ ногами и разсъкли на части.
- 117) Василій Степановъ быль Царскій Дьякъ. Упоминается въ 1566 году. Собр. Госуд. Грам. І. 553.
- 118) Козьма Румянцовъ быль также Царскій Дьякъ. Упоминается въ 1566 году. Собр. Госуд. Грам. І. 553.
- 119) Киязь Андрей Васильевичь Тулуповь быль помъщикъ Новгородскій. Родосл. Кн. 11. 83.
- 120) Курбскій говорить еще о смерти брата его Ивана Шаховскаго. Истор. Ісанна. 126.

- 67. Григорія. Данінла. Григорія. Феодора. Гаврінла. Палеховь Симеона. Руново. Посника. Матеел. Іванна. Чю-Дусановь Бортевь Басенковь дина. Іванна. Симеона. Четвертого. Іванна. Чю-Бужанинось Kpomkoso Істомы. Іванна. Константина. 68. дина. Феодора. Дубровинь Вахневы Резанцовь Путанинь Богдана: Димитрія. Іванна. Ждана. Суморока. Циплитесь 69. Іванна. Ездока. Никиты. Василія. Василія. Григо-Навимовъ Палицинь Крегаминкоев рія. Воина. Бориса. Максима. Стефана. Симеона. Шатерниковь Соулденовъ Пятово, Іоакима. Симеона. Никиты, Ждана. Пе-Коможь Малюшинь Дмитревъ 70. тра. Шестово. Несмъяна. Салтана. Нечая. 121) 7AKS Монсея. Томила. Марін. Меньшево. Смолу. He-Басманова Дубневь Полонской
- 71. хорошева. 122) Андрея. Миханла. Шарапа. Второ- *Пансов* Заграцков во. Симеона. Вешняка. Григорія. Миханла. Петра.

Верещагинь Прохнось Окаракось Дасинь Томила. Стефана. Дружины. Бориса. Liii. Богдана.

72. Княже Андрееву жену Тулупова. Евфиміи. дочь

- 121) Малюты Скуратова, одного изъ главныхъ Опричниковъ.
- 122) Въроятно Алексъя Даниловича Басманова, выбывшаго въ 1569 году. Виъстъ съ Малютою Скуратовымъ, онъ быль элъйшимъ Опричникомъ. Убитъ роднымъ сыномъ.

Руманцова

ево. Анны. 123) Евфимін. 124) сына ел. Алексія.

дочерь ед. Парасковін. Анны. Ірины. Алексія. Амена Полумкина

гафін. Ксенін. два сына ед. Ісаака. Захарія. Васаева Пома

73. двъ дочери. Гликеріи. Евдокіи. Маріи. Никифора.

**ROSU Дубиева Ростов
Тванна. Пелагін. сына ея, Андръя. Мамелфы.

Bacenkosa

74. Ірины. Четвортого. Ірины. Тихона. Феодоры.

Тису нови Опалева жена

Евдокін. Андрів. Михайла. Агафін. Анастасін.

Кро вкого Вахнева жена

Анны. Марін. Симеона. Анастасін. Оуліянін. Ісака.
Пумежинова жена Дубровина

75. Ждану. Ксвнін. Марін. Феодора. Второво.

Никифора. Михайла. Лутьяна.

Наще кинъ

Акилины. Анны. Анны. Гликерін. Андрія. Еле-Ездокова жена Мостинина

76. ны. Фомы. Ігнатія. Стебаниды. Агришины. Жена Спяхева

Варвары. 125) Даріи. Ірины. Ірины. Владиміра.

- 123) Супруга и дочь Князя Андрея Васильевича Тулупова, упомянутаго выше, прик. 119.
- 124) По всей въроятности, супруга Царскаго Дъяка Козькы Румянцова.
 Она погибла, какъ видно, съ двумя сыновьями и четырымя дочерьми.
- 125) Въ Синодикъ упонянуты два Кназа Спячіе: Захарій и Постинкъ.

Килже Василісьа Шайскаго

Анны. Анны. 126) Іванна. Гаврінла. Анны.

Неудагина жена Циплетева

77. Акилины. Марін.

Тур писев Верещагин Тота. АнТур писев Верещагин Тотаринг

дрвя. Третьяка. Інока Діонисія. Петра. Атугайна.

Масманов Плещи еви ТеАлексія. 127) Петра. Захарія. Іванна. 128) Полищине Рясеской Феоплось Во-

78. екта. Михайла. Рюму. Іванна. 129) Симеона. Варонинь Лабодинской Темрюков Черкаского силія. Тита. Василія. Іванна. Князя Михан-

- 126) Князей Шайскихъ не было: здёсь вёроятно говорится о Князе Василіи Федоровиче Шуйскомъ, коего имя упожинается въ 1566 году съ другими лицами, также казненными. Собр. Госуд. Грам. І. 550.
- 127) Какъ фанилія Маснановыхъ ни гдъ не встръчается, то полагаю, что вдъсь описка, виъсто: Басмановъ, Алексъй Даниловичь Бояринъ, выбывній въ 1569 году. По слованъ Курбскаго, онъ убитъ роднымъ сыномъ, Крайчимъ Оедоромъ по Царскому повельню, который въ свою очередь казненъ въ 1571 году, оставивъ двухъ сыновей, изъ коихъ стариній, Петръ, любименъ Отрепьева, погибъ виъстъ съ Разстригою, а младиній, Окольничій Иванъ, заръзанъ разбойниками. Дрес.
 Вис. ХХ. 50. 51 и 73. Курбскаго Исторія Іоанва, 148.
- 128) Захарій Ивановичь Очинь Плещеевъ, Бояринь, вибиль въ одно время съ Крайчинъ Басмановынъ. Арев. Вив. ХХ. 51. Уже въ 1566 году подозріввая его въ нашіреній ко поблеу, Іоаннъ обязаль разныхъ Сановниковъ внести за него въ видъ поручительства 4000 рублей тогданияхъ. Собр. Госуд. Грам. І. 560. Иванъ Плещеевъ быль брать его. Родосл. Ки. І. 302.
- 129) Иванъ Ржевскій въ 1570 году быль Наместинкомъ въ Рамске. Дрес. Вис. XIII. 414.

Pensuns

Ша

MX.

- ла. ¹³⁰) Князя Михайла. ¹³¹) Князя Юрія. Князя ни Ногмев Оболенской Гарбатой
- Іванна. 132) Князя Андрія. 133) Князя Алексан-Головина Куракина Князь
- 79. дра. сына его Петра. ¹³⁴) Петра. ¹³⁵) Петра. ¹³⁶) Булурлин

Іванна ссыномъ, іздочерью. Димитрія. ¹³7) Ни-

- 130) Бояринъ Князь Михайло Темгриковичъ Черкасскій, родной брать второй супруги Ісанновой, Марін Темгриковим, по слованъ Караминна, то знативйній Воевода, то гнусивінній палачь (см. выше приміч. 22), въ 1571 году посаженъ на коль: выбыль сказано въ Послуж. спискь. Древ. Вив. XX. 51.
- 131) Въроятно Князь Михайло Петровичь Ръпнинъ, который по извъстію Курбскаго, убить въ хранъ на молитвъ. Истор. Ісан. 120. Въ Послужномъ спискъ Бояръ онъ показанъ умершимъ въ 1565 году. Дрес. Вис. ХХ. 47.
- 132)Въроятиве Князья Шамины, потомки Князей Ярославскихъ.
- 133) Князь Андрей Васильевичь. Смертыю дітей его пресінлось поколініе Ногтевых Оболенскихь. Родосл. Кн. II. 214.
- 134) Жалостная смерть Князя Александра Борисовича Горбатаго Шуйскаго, одного изъ главникъ героевъ Казанскихъ, и сына его Петра Александровича, описана Курбскикъ. Истор. Іоан. 122. Въ Послужновъ спискъ Бояръ Князъ Александръ Борисовичъ показанъ выбывникъ въ 1568 году.
- 135) Петръ Петровичь Головичь и брать его Михайло Петровичь были Окольниче. Въ Послужномъ спискъ, последней показанъ смбмениль виестъ съ Александромъ Борисовичемъ Горбатымъ, а первый умершинъ въ следующей годъ. Дрес. Вис. ХХ. 47 и 48.
- 136) Престарвами Бояринъ Князь Петръ Андреевичъ: въ Послужновъ спискъ повазанъ вибившимо въ 1576 году. Дрее. Вис. XX. 54.
- 137) Динтрій Андреевичь Бутурлинь въ 1573 году быль Окольничинь. Дрес. Вис. XIII. 435. Въ Послужномъ спискъ онъ показанъ умернимъ въ одно время съ Княземъ Куракинымъ. Дрес. Вис. XX. 54.

Аруккай

- киты. Бориса. Василія. Дружины. Князя Дані-
- 80. н.ла. 138) Іоснфа. Подъячихъ три. да простыхъ Симикой
 - пять человъкъ, Симеона, Никиты, Князя Дими-Омаюнь Жолинской
 - трія. ¹³9) Протасія. Васнлія. Владиміра. Князя Телки ^{Князя} Пуш-
 - Василія. Князя Іванна. 140) Никиты. 141) Ники-
- 81. фора. Докучал. 142) Никифора. Калинника. Пар-

- 138) Князь Данило Андреевичь Друцкой въ 1567 году въ Литовскомъ походъ, предпринятомъ самимъ Іоанномъ, упоминается у знамени, т. е. въ числъ внатимхъ Сановниковъ. Дрее. Вис. XIII. 391.
- 139) О Свижихъ см. въхме пр. 19.
- 140) Въ Послужновъ спискъ Бояринъ Киязъ Василій Ивановичь Тенкинъ Ростовскій показань умершинъ въ 1571 году. Арес. Вис. ХХ. 50 Курбскій говорить, что опъ и сынъ его разсикалы Кромъшниками на части. Истор. Іоанна 125. Изъ Родословной Книги (І. 87) видио, что Князь Василій Ивановичь быль Бояриновъ Владиніра Андреевича Старицкаго, двоюроднаго брата Іоаннова. Въроятно онъ погибъ въ одно время съ симъ злополучнымъ Кияземъ.
- 141) Долженъ быть сынъ Боярина Льва Андреевича Салтыкова, родственника Царицы Анастасіи Романовны, убитаго, по словамъ Курбскаго, св памью сыновьями. Истор. Іоанна, 146.
- 142) Никифоръ и Докучай Третьяковы Пушкины упоминацтся въ 1567 году въ Литовскомъ походъ Іоанновомъ Поддамилли (Подрындами) къ рогамина. Древ. Рос. Вис. XIII. 393.

ба жи ли "Кобифенія. Стефана. 143) Симеона. Василія. Никиты. ли ли Арцибашог Суросовикал Іванна. Богдана. 142) Булата. 145) Ірины. Князя

82. Бориса. Князя Владиміра. Князя Андрія. Князя ей Плещее Умной Ста ро-Никиты. 146) Михайла. Василія. 147) Алексія. Феоео Мансурова Самбу лови Мансуровъ дора. Ірины. Феодора. Симеона. Іякова. Мансу-Колто есків

83. рова. Княжну Мосальскаго. Григорія. Алексан-

- 143) Родственники третьей супруги Іоанновой Маром Васильевны Собакиной (см. выше прим. 9). Витьсто Калинника надобно, кажется, читать Калиста: онъ быль родной брать Царицы, инваль званіе Крайчаго, выбыль въ 1573 году. Арев. Рос. Вив. ХХ. 53. Паровній Ивановичь упоминается въ Розрядъ третьей свадьбы Царской: "имлся съ Государенъ въ мылькъ." Степанъ Васильевнуъ, родной брать Царицы, на той же свадьбъ, несь въ церковь аголовье; а Семенъ шель съ обручальными свъчами. Арев. Вив. ХІІІ. 89. 90.
- 144) Одного покольнія съ Романовыми. Служба ихъ неизвістна.
- 145) Булатъ Арцыбашевъ на вышескаванной третьей свадьбъ Іоанновой "быль у ковя Государева и вздилъ около подклета. " Древ. Вис. XIII. 80.
- 146) Князь Борисъ Давыдовичь ембыле Окольничинъ въ 1575 году (Дрее Вис. ХХ. 54). Въ 1572 году онъ быль въ числъ Воеводъ Дворовыхъ-Головов (Дрее. Вис. ХІІІ. 428). Никита быль сынъ его; а Князья Анарей и Владиніръ, родственники его, имъли помъстья въ области Новгородской.
- 147) Въроятно, Окольничій Василій Ивановить Умной-Колычевъ, умершій по списку Бояръ, въ 1575 году. Дрес. Вис. XX. 54.

Можанов Д сказывают оп ду ни дра. 148) Андръя. Вновъгородъ пятнатцати бабъ. Коли сом Горинской

Тимофея. Венедикта. 149) Князя Петра. 150) Кня-Оболем ские Тимофиев Сал-

84. за Никиты. Князя Андръя. 151) Леонтія. Феомиков Бурцов Образцов Дуброской Ісостов дора. 152) Рудока. Миханла. Вешняка. Игнатія. Селеново Шпикимо

Вешнякова сына Дубровскаго. Іванна. Петра.

Azercia cchihond. Isceeo , ryo. 4ak. 153)

- 148) Григорій и Александръ Колтовскіе были Окольнични въ 1572 году.
 Дрее. Вис. XIII. 425. Четвертов супругов Ісанна Васильевича была Акна Алексвевиа Колмоская.
- 149) Курбскій говорить, что Царь истребиль ессь родь Количевыхь. Естор. Іоанна, 142. Въ Синодикъ выше упоминуты Василій и Андрей: въромуно родственники Св. Филиппа.
- 150) Крайчій Киявь Петръ Андреевичь Горенскій выбыль вь 1565 году. Дрес. Вис. XX. 47.
- 151) Князь Никита Оболенскій въ 1563 году быль Рындов у дружее колья. Андрей Оболенскій въ то же время быль при Государт въ тислъ ближнихъ Царедворцевъ. Дрес. Вис. XIII. 332.
- 152) Въроятно Бояринъ Өедоръ Игнатьевичъ Салтыковъ, упонинаемый въ послъдній равъ въ 1566 году. Собр. Госуд. Грам. І. 550.
- 153) Число всіхъ лицъ монменованнико въ первой части Синодина простирается до 2668; во второй до 580: Имого 3248 душъ. Слідовательно противъ понаваннаго въ Синодині числа неніве 222 души.

СЛОВАРЬ

иностранныхъ и старинныхъ

РЕЧЕНІЙ,

встрачающихся

во второй части

СКАЗАНІЙ КНЯЗЯ КУРВСКАГО.

СЛОВАРЬ.

Аргументъ, доказательство, свидътельство. *Польск.* argument.

Армата, вооруженіе, оружіе; войско. *Польск.* armata, harmata.

Вокаляръ, бакалавръ, учитель. *Польск.* bakalarz. Бъдникъ, усъченный, увъчный. *Биба.* Бъднъ, неудобно, трудно. *Биба.*

Вдячно, благодарно. Польск. wdzięczno.
Вищь овщая, Respublica.
Взустить, обуздать.
Виршь, стихь.
Вода, начальство, предводительство. Польск. wodza.
Волоть, псполинь, великань. Библ.
Вреваю, ввергаю.
Вымова, красноречіе, витійство. Польск. wymowa.

Гагрина, Антоновъ огонь; ракъ. Въ Библ. гаггрена. Латин. gangræna; Польск. gadka, от слов. гадка, разсужденіе, ръчь. Польск. gadka, от слов. gadać. Герцовать, скакать; вступать въ поединокъ, въ схватку. Польск. hercować и harcować. Глумленів, шутка, насмъшка, суесловіе. Година, часъ. Польск. godzina. Декретъ, опредъленіе, постановленіе; приговоръ. Польск. dekret, от Лат. decretum. Дивій, лѣсной, дикій. Другойцы, индъ, въ иножь жѣстѣ. Библ.

Елокуція, выраженіе, изреченіе; выговорь. *Лат.* elocutio.

Жавка, жаба, лягушка. *Польск.* żaba, żabka. Жартъ, шутка. *Польск*. żart, żert.

Заиств, поистиннь. *Польск.* zaiste.

Замирить, отмърить, постановить границы. *Польск*. zamierzyc.

Занъдвать, пренебрегать. Польск. zaniedbać.

Зацный, почтенный, достойный. Польск. zacny.

Звлаще. особенно. Польск. zwłaszcza.

Звержность, первенство, начальство. Польск. zwierzchność.

Звязливый, связный; спутанный. Польск. zwiezliwy.

Згодиться, согласиться, соединиться. Польск. zgo-dzić.

Здывать, улучить, поймать. Польск. zdybać.

Зычить, желать, благопріятотвовать. Польск. густує коми.

Изгревів, соръ. Измана *чему, или на что*, мана, обмань. Израда, измана, предательство. Израдецъ, изманникъ. Интерегнумъ, междуцарствіс. Interregnum.

Канцеръ, ракъ, болкзиъ. Лат. cancer. Коло, колесо. Библ. Конка юзія, заключеніе. *Лат.* conclusio. Крыжакъ, крестоносецъ. *Польск.* krzyżak, *оте слова* krzyż, кресть.

Латвъв, легче, удобнъе. Польск. гаспо, гатије.
Летаргицкій, сонливый, сонною бользнію одержимый; безчувственный. Лат. lethargicus.
Лотровскій, разбойническій. Польск. готом дат. готов, разбойникь. Польск. гото, готом Лат. гото.
Лъпшій, лучшій. Польск. готом от дат. готом да

Мавстатъ, величество, престолъ. Польск. maiestat.

Маньякъ, безумецъ; льстецъ, угодникъ. Польск. maniak, от Лат. maniacus.

Матерь, сквернословіе.

Матрона, жена, женщина. Лат. matrona.

Мниманый, мнительный. Польск. mniemany.

Мнимать, думать, полагать. Польск. mnimać.

Муръ, стъна. Польск. mur.

Мукояръ, полушелковая матерія.

Мшелъ, корысть, взятка, барышъ.

Мъть, имъть, почитать, желать, намъреваться. Польск. mieć.

Навыть, достать, пріобрѣсть, нажить. Польск. nabyć, nabydź.

Навадь, наважденіе, смута, ссора. Виб.

Нажилить, насиловать.

Наляцать, натягивать. Биб.

Намовить, уговорить, наставить. Польск. namowić.

Науки вызволенныя, изящныя науки. Поліск. паuki wyzwolone: artes liberales. Нельпотный безстыдный, безчестный. Нендза, пужда, бъда, горе. Польск. nedza. Непщевать, думать, мнить. Нехай, пусть. Нечный, недобрый, безчестный, отвратительный. Польск. niecny.

Овавить, заговорить, околдовать оглушить.
Овтичующе, обтекая, объгая.
Овщина, веspublica.
Окромный, сторонній, чумеземный, частный.
Оперы, сочиненія. Лат. орега.
Оплазивый, любопытный; также суесловный.
Орацыя, ръчь. Лат. огатіо.
Осельскій, ослиный. Биб.
Остенъ, спица, остроконечное орудіе. Биб.
Отай, тайно, скрытно.
Отмовить, — отмольить; отвътить, возразить. Полься.
одтойся.

Паперъ, бумага. Польск. раріег.

Пара, мгла, дымъ, паръ.

Паразитъ, блюдолизъ, объъдало, опивало. Польск.

Пареміа, притча. Грег.

Певный, увърснный, надежный. Польск решпу.

Пелынь, полынь.

Плищь, плескание; крикъ, шумъ. Биб.

Плюжавый, скверный поганый. Польск. plugawy.

Повапленный, обмазанный, окрашенный.

Повторе, вторично. Польск. рошбоге.

Пожиточный, полезный. Польск. рогучеству.

Поляцать, соединять, составлять, совокуплять. Польск.

ројаскус.

Поносъ, поношеніе. Библ.

Попсовать, повредить, испортить. *Польск*. popsować, *отв слова* psuć.

Потваръ, навъть, ябеда, клевета. Польск. potwarz.

Потварять, клеветать. Польск. potwarzyć.

ПРЕФАЦІЯ, предисловіе. Aam. præfatio.

Пречреслів, боль въ поясниць.

Привавлять до себя, (правильнье приваблять) звать, приглашать; манить. Польск. przywabić do siebie.

Прикро, трудно, неудобно. Польск. przykro.

Продиторъ, измънникъ, предатель. Jam. proditor.

Пронунцылція, произношеніе; также изръченіе, митине. *Лат.* pronunciatio.

Простаторъ, пачальникъ, покровитель. Aam. prostates.

Псевдопрофить, лжепророкь. Aam. pseudopropheta. Пургаторія, чистилище. Aam. purgatorium.

Ректула, правило, уставъ. *Лат.* regula. Ровить, дълать, работать. *Польск.* robić. Розмова, разсужденіе, разговоръ. *Польск.* rozmowa. Рокъ, годъ; время. *Польск.* rok.

Свъдокъ, свидътель. Польск swiadek.
Свъдчій, свидътельствующій. Ота Польск. вwiadczyć.
Свисъ, смысль, толкъ. Польск. sens.
Синодъ, соборъ и соборное постановленіе.
Сланый, соленый. Биб.
Слугатай, служитель.
Софизматы, софизмы, ложныя заключенія. Лат. sophismata.
Сподъваться, надъяться, думать. Польск. spodziewać się.
Сполкъ, соединеніе; товарищество. Польск. spolek.
Сполу, вкупъ, вмъстъ; также въ половину. Польск. społu.
Стайникъ, конюкъ; клевретъ. Польск. staiennik.

Статвчив, постоянно; степенно, пристойно. Польск. statecznie.

Ствгно, бедро, лядвія.

Стултиція, глупость, stultitia.

Сувстанція, сущность, substantia.

Схизматикъ, раскольникъ. Лат. schismaticus.

Талавень, негодяй. Торгать, дергать, рвать. *Польск.* targać.

Угонзнять, уйтн, избъгнуть. Уне, лучше; *уншій* лучшій. *Виб.*

Фолговать, сноровлять, смагчать, щадить. *Польск.* folgować.

Хсовать кого у севя, прятать, укрывать. Польск. hować kogo u siebie.

Худогъ, мудръ, искусенъ. Виб.

 Чимбуры, оковы, кандалы. Польск. Czymbury и Cymbury.
 Чуйный, бдительный, бодрый, радивый. Польск. czuyny.

Шафовать, управлять. Польск. szafować. Шкода, вредъ, бъда. Польск. szkoda.

Экзордія, вступленіе, приступъ. *Лат.* exordium.

Юргельтъ, жалованье, пенсіонъ. Польск. jurgielt.

Язвина, нора, гивадо. *Виб.*

O T A A B A B II I B.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

Переписка Князя Курьскаго

СЪ

Іоанномъ Грознымъ.

Посланіе Князя Курбскаго къ Іоанну Грозно-	
му изъ Вольмара, 1563 года	1
Посланіе Іоанна Грознаго къ Князю Курбско-	
му, въ ответь на письмо его изъ Вольмара, 1564	
года	9
Второе посланіе Кназа Курбскаго къ Іоанну	
Грозному, въ отвътъ на предъидущее письмо	
ero	101
Второе посланіе Іоанна Грознаго къ Князю	
Курбскому, изъ Вольмара, 1577	107
Третье посланіе Князя Курбскаго къ Іоанну	
Грозному, вь отвъть на второе письмо его. Изъ	
Полоцка, 1579 года	117
Четвертое посланіе Киязя Курбскаго къ Іоанну	
Грозному, изъ Полоцка, 1579 года	145

Письма Князя Курвскаго въ разнымъ

осовань въ Польшъ.

I.

			Константиновичу Ос-	
T	POWCKOM	у	••••••	155
			П.	
Κъ	Марку	Сарыгозину.		161
			ш.	
Kъ	Kosens	Манонычу, г	письмо первое	169
		•	IV.	
Kъ	Козькь	Мамонычу, 1	инсьмо второе	175
			V.	
Kъ	Пану Ч	Гаплію		181
			VI.	
	•		нехвостовскому, письмо	
ш	rehene	•••••	УП.	191
Κъ	Пану	Бокею Печ	нхвостовскому, письмо	
E	торое	• • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	197
			VIII.	
Къ	Княгин	ть Чарторижс	кой	201
			IX.	
Kъ	Пану	Древинскому.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	207
			X.	
Къ	Князю	OCTDORCKOMY	письмо второс	213

OF JABJEHIE.

•	-		
	ж	и	
٠	"		

•••	
Къ Князю Острожскому письмо третье	219
XII.	
Къ Пану Евстафію Воловичу	227
XIII.	
Къ Семену Съдларю	233
Посланіе Курбскаго въ Вассіану, Старцу Псково-	
печерскому	237
Исторія Флорентійскаго Собора	243
Примъчанія ко второй части Сказаній Князя	
Курбскаго	257
Синоликъ Паря Іоання Васильевича Грознаго	301

TKABATA

УКАЗАТЕЛЬ.

Августь Кесарь, II. 36. Авениръ, II. 26. Авессаломъ, II. 27. Авимелехъ, II. 42. Авиронъ, II. 35. Агаряне - Татары, II. 14. Агивтъ - Уланъ, Воевода Хана Крымckaro, II. 93. Адашивъ Алексъй Оедоровичъ, другъ Сильвестра, любимець юнаго Іоанна, І. 9. Преврасная душа его, 10. Руководствуеть Царя, 10. Благовестра, 11 — 12. Ложинчій (Поствуеть Іоанну въ Кирилловъ монастырь, 52. Виновнивь благоден-Азонія, II. 36. женосець его береть Ленскаршала смерти Царицы, 101. Тщетно пролинъ, 105. заключенъ въ Дерптъ, под. 2. 105. Смерть его, 105. Несамхан- Александръ Невскій, побъдитель Нъм-

ное гоненіе по удаленія его, 117.

Алронъ, II. 35.

Гибель сродниковъ и друзей его, 118 — 119. Смерть покровительствуемой имъ Марін Магдалины, 118. Ръдкія добродътели его, 🗖 о. Исторія Адашева, разсказанная Царенъ Іоанномъ, П. 55-62. Незнатный родъ его, 55. Хочетъ возвести на престолъ Владиміра Андреевича, 60. Ненавидитъ Царицу Анастасто Романовну, 60. Причина ссылки его, 62. Не кочеть войны Ливонской, 74. 82. Беретъ Феллинъ, 83. разунное правленіе Адашева и Силь- Адашевъ Данінав опустошаеть Крынь I. 81. Казненъ Іоанномъ, 119. смельникій) Царскій, 52. Сопут- Адашивъ Торхъ, сынъ Данівла Адашева, казненъ Іоанпомъ, 119. ствія Россін при Іоаннъ, 87. Ору- Айгустовъ Данило упом. въ Синод. 10. Филиппа, 93. Клевета на него въ Алека, Черемисинъ, завиший врагъ Христіанъ, взять въ плень, І. 61. сить суда, 101. Удалень въ Фел-Александра Инокиня, упом. въ Си-

цевъ, II. 14.

113. Добываеть чародвень, что-Вильянь (Феллинь), I. 88. II. 83. Іоанна Грозмаго, 133. Неволею ство Игумна, 162. Завлючаетъ Шемятича въ темницу, 169. Пресавдуеть Порфирія и умерщваяетъ Менятича, 160-170. Вленаій Ярославичь заключень въ теминцу Великимъ Княземъ Іоанномъ, І. 113. Васслань, Иновъ-Князь, вступается за В. К. Соломонію, І З. Сослань Волоколанскій монастырь умерщвленъ, 4. Вассіанъ Муронцовъ, навненъ Іоанномъ, І. 164. упом. въ Синод, 24. Влахи, П. 39. Васстанъ Топориовъ Епископъ, соу-Войтецкій народъ (Вотяки), составчастникъ Митрополита Данінла, I. 52. Согнанъ съ Коломенскаго престола Боярами, 53. Беседя съ Волга река, 1. 15. Іоанномъ Грознымъ въ Песношскоить монастыръ, 53-54. Плоды сей бесьды, 57-58. Ватопедовъ монастырь, І. 49. Вахивить Динтрій и жена его упом. въ Синод. 68 и 74. Вканкій перевозь, І. 61. Верейскій Миханль заключенъ темницу В. К. Іоанномъ, І. 113. Верещагины упом. въ Синод. Петръ, 77. Стефанъ, 71. Веселые упом. въ Синод. Василій. 38. Иванъ, 48. Вешняковъ Игнатій, Ложинчій, покоряетъ Царство Астраханское, І. 79. Вешнявовъ Иванъ упом. въ Синод. 31. жена ero, 54,

Вильна, величина оной въ сравиении

съ Казанью, І. 38.

бы вивть сына, 132. Рожденіе Висковатые упом. въ Синод. Иванъ, 65. Третьякъ, 53. возводить Порфирія въ достоин-Витовть воюеть сь рыцарами Ливонскими, І. 95. Вишневеций Динтрій, посланъ юлиномъ опустошать Крыжь, І. 81. Владиніръ великій, просвытитель Росcin, II. 14, Владимиръ Мономахъ, честинь Грека-MH, IL 14. Ваздимиръ Андреевичъ Киязъ Старицкій, казненъ Іоанномъ, І. 127. Наивреніе Бояръ возвести его на престоль, И. 60. Упоминается въ Синод. съ супругою и дочерью, Зо. ляль часть Казанскаго Царства, 1. 47. Воловичь Евстафій, письмо къ нежу отъ Курбскагю, II. 22Q. Вологда, І. 184. Волынцы, мужественные стражи Польши. І. 85. Начальникъ ихъ Конст Острожскій. 86. Волынь, І. 85. П. 224. въ Вольмаръ І. 98. Письмо Курбскаго къ Іоанну, II. 3. Воровьево село, П. 53. Воронинъ Василій упом. въ Синод. 78. Вороновъ Андрей, упом. въ Синод. 27. Ворондовъ Василій, упом. въ Синод. 29. Воронцовъ Іоаннъ, казненъ Царенъ, L 147. Воронцовъ Семенъ, сосланъ Боярани

въ Кострому, II. 51. Вогонцовы Өеодоръ и Василій, казнены Іоанномъ. І. 7. Отцеубійст-Гівзій, ІІ. 41. во, 147.

Воронцовъ Оедоръ, великій посоль, l. 147.

Воротынскій Князь Миханав спасаеть Россію отъ Хана Крымскаго, І. 129 Оклеветанъ въ чародъйствъ, 130. Мученія и смерть его, 130—131. Слава Воротынскаго, 131.

Воспоской Сила, упом. въ Синод.

Въялицынь Снага упом. въ Синод. 25.

Вывовсків упом. въ Синод. Андрей, 57. Елевферій, 49.

Васнаїй, Нагай, Никита, 17. Марія, Алексьй, Өедоръ, Иванъ, Динтрій, Иванъ, Петръ, Верига, Гавріжав, Өедоръ, 18.

Вятскія суда, І. 33.

Гагарины Киязья упон. въ Синод. міръ, 19.

Галинкая дорога, І. 24. 27.

Тапсаль, L 92.

Гаравурда, IL 178.

Гедвонъ, Судія Изранльскій, II. 35. Георгій, брать Царя Іоанна, І. 133, II. 47. Бъдствія юности его, II.

Герверштейнъ, тщетно старается примирить Государей Христіансвикь, I. 3. Сочинение его, 3.

Германь, Епископъ Казанскій, возведенъ въ санъ Митрополита, І. 160. гнанъ и умерщвленъ, 161. Достоинства ero, 161 — 162.

Ганиская Княгиня Анна обвинена народомъ въ чародъйствъ, П. 53.

Глинская Елена, вторая супруга В. К. Василія Іоанновича, І. З. Умерщвляеть дяди своего, 126. Смерть ел, IL 43.

Глинскій Князь Миханль, спасается бытствомъ ота аростнаго народа. L 8. Дочь его за Княземъ Оедоромъ Львовымъ, 126. Убить сестрою своею, 126.

Ганискій Князь Мяханав Васнавевичь, предводитель войска въ Лифаяндін, Ц. **7**3.

Выротьковы упом. въ Синод. Иванъ, Глинский Князь Юрій, убитъ Москвитянами, І. 8, въ крамъ Успенскомъ, II. 53.

Гауховы упом. въ Синод. Захарій, 19. Иванъ, 12. Иванъ, 19. Сал-- манъ, 11.

Головинъ Петръ, упом. въ Синод.

Андрей, 19. Василій, 53. Влади-Голочеловъ Кирилль, упом. въ Син. 37.

Гомпи (Гомель) II. 48.

Горватый Суздальскій Князь Александръ, начальствуеть при осадъ Кавани отдъльнымъ отрядомъ, 1. 28. Поражаетъ Казанцевъ на Арскомъ поль, 29. Разрушаеть заську ими устроенную, Зо. Беретъ Арскъ и возвращается съ великою добычею въ Казани, 30 - 31. Казненъ Іоанномъ, 122 — 123. Упом. въ Синод. съ сыномъ Петромъ, 78.

Бесьда его съ Іоанновъ, 160. Из-Горинскій Князь Петръ, унов. въ

Синод. 84.

Горинъ Молчанъ упом. въ Синоа.

Горянновы Григорій и Ивань упом. въ Синод. 18.

Готем, IL 30.

Греки, бозумные раздоры ихъ, І. 95. Исторія ихъ величія и паденія, разсказанная Царемъ Іоанномъ, П. Димитрій Донской, П. 14. 36 - 40.

Генгорій Митрополить Селунскій, II. 178.

Григорій Назіанзинь: выниска изъ его сочиненій, приводиная Царемъ, П. 67 - 68.

Григорій Попъ Воскресенскій, упом. въ Синод. 31.

Грирьяновъ Князь Іосифъ упом. въ CEROA. 20.

Гувинъ уголь, упом. вь Синод. 6.

Давидъ Царъ, за презрѣніе совъта мудрыкъ, наказанъ Богомъ, 54.

ALLEATIE, II, 36.

Данаскъ, II, 36.

Даниловъ Василій уном. въ Синод. 14.

Дания Митронолить, гонитель Максина Грена, І. 49. Умерщиляеть ученика его Сильвана, 52. Ниввержень Болрани, 53. Заточень Myricken, Il. 49.

дъленія Лифландін, І. 88.

Дашкови Князья Андрей, Данінав и Иванъ, уном. въ Синод. 19-20.

Даеанъ, II. 35.

Дементьевы упом. въ Синод. Дин-

Дерить, ваять Русскими, L 76 Деритскій Кимскопъ отведень въ плънъ, 76. Мъсто ссылки и смерти Алексъя Адашева, 105.

Дивины упом. въ Синод.Бог данъ, 17. Иванъ, 47.

Дивій Мурза, Гетманъ Татарскій, полоненъ М. Воротынския, L 12Q.

Динитрій, внукъ Іоанна III, погубленъ въ темняцъ, І. 112, за умысель на В. К. Василія, II. 43.

Димитрій Прилуцкій, І. 184.

Динитрій Царевичь, сынь Іоанна Гровнаго, І. 48. ІІ. 59. Пророчество объ нежъ Максина Грека, І. 51. Смерть его, 58.

Динофиль, IL 76.

Діонисій Ареопагить: выписка изъ него, приводимая Царенъ, П. 74 82, и Курбскить, 159. Апостоль Франціи и Германіи, 180.

Динтровъ, городъ, Ц. 52.

Добрынсків, І. 140.

Домрачеввъ Посникъ, унон. въ Сивод. 45.

Донатисть, еретикь, П. 172. Донецъ Съверскій, L 78.

Дорогобужскій Князь Иванъ, казнень Царемъ, I. 7 ж 137.

Древинскій Панъ: письмо къ нему отъ Курбскаго, II. 209.

Дровжины Иванъ и Осдоръ, упон. въ Синод. 21..

Датскій Король участвуєть въ раз- Друпкій Киязь Данінль, упош. въ Синод. 79.

> Дубиквы упом. въ Синод. Миханлъ, 71. Ileaaria, 73.

Дубровины упом. въ Синод. Богданъ, 68, Марія, 75.

трій и Юрій, 16. Ворошиль, 22. Дявровсків упом. въ Симод. Вешнякь,

пунъ, 48. Двъ женщины, 54. Дуплаввъ Иванъ, уном. въ Синод. Ершовъ Глъбъ, уномин. въ Синод. 31. Дуровинъ Леанасій, упом. въ Синод. Дусановъ Семенъ, упом. въ Синод. Дыновъ Механль, упон. въ Синод. Датавны Андрей и Григорій, упом. въ Синод. 16.

EBAHFRANKH, I. 70. Видовія, Княжна Одоевская, супруга Ісанномъ, І. 127. Упом. въ Синод. 2 и 10. Видовія Иновиня, см. Евфросинья. Евтропій, Министръ Византійскій, II. go. Ввоиминны монастыры, І. 176. Еворосинья, Княжна Хованская, мать Владиміра Андреевича, казнена Іо-Синод. 2. Кдигеввъ Иванъ упом. въ Синод. Запорокъ Петръ, упом. въ Синод. Царь.

Клина, мать Царя Димитрія, погублена въ теминцъ, L 112. см. Глинскал.

Елваваръ Священия къ Іудейскій, II.

Ежевъ, упом. въ Синод. 51.

Вачины Иванъ и Марія, упом. въ Зворыкинъ Василій, упом. въ Сипод. Синод. 10.

84. Казаринъ, 3. Романъ, 13. Са-| Енгоаниъ Никита, упом въ 37. 40.

> Жаденские уном. въ Синод. Иванъ, 34. Өедоръ, 36. Ждановъ Өедоръ, уном. въ Синод. Жидинскій Одинець, упом. въ Синод. 64. Желтухинъ Иванъ, упом. въ Синод. 51.

упон. Жолинский Владиніръ, Синод. 80. К. Владингра Андреевича, казнена Жюлевина Мароа, упок. въ Синод.

Заволоции, Богданъ, Игнатій и Өеодосій казнены Іоанномъ, І. 146. Упом. въ Синод. Богданъ, 31. **Оеодотъ**, 19. Завольскія пустыни, І. 177. анномъ, І. 127. Упоминается въ Загрянкій Миханав, упом. въ Синод. 34. Вдигерь наи Идигерь, см. Казанскій Зарецкій, пріятель Курбскаго, IL 174. Засикъ - Батышквъ Князь Иванъ, упом. въ Синод. 16. Засъвины Князья упом. въ Симод. Борись, - 26. Ивань, 16. Микашаь, 5. Кавна, мать Цари Іоанна Грознаго, Захаввъ Яковъ, уном. въ Синод. 30. Касуфьевь, Динтрій упон. въ Синод. Зачисломскій Андрей, упон. въ Сипед. 17.

Зенівшъ, клавный Вельнова Казансвій, І. 4 г. Зинвирихъ (Гензерихъ), П. 36. Зиіввъ Яковъ, упол. въ Синод. 13. Зосима наставникъ преп. Феодорита І. 167. Погребенъ икъ, 173.

Иваньгородъ , І. 69. Опустошенъ Аквонцами, 70. Казни Іоанновы, 164. Игнатій еретикь, IL 186. Игнатьвы, упом. въ Синод. Богданъ, 42. Харитонъ, 39. Изваковъ, Иванъ, упом. въ Синод. Изнайловы, упом. въ Синод. Иванъ, 17. Иванъ, 21. Изрив - Курганъ, І. 61. Илія жрець Изранльскій, IL 35. Имвикъ ръка, І. 92. Имильдения. І. 41. Имперія Русская, І. 148. 151. Индия, L 94. Инновентий Папа Римскій, L. 106. Исаковъ Иванъ, упом. въ Синод. 36. MCHAHIR, IL 38. История: цъл оной, по помятие Курб-CRAFO, L 114. Иншанскій Король, І. 94. Івзунты, враги православія, ІІ. 172. Письмо о нихъ Курбскаго, 171. Другое письмо, 178.

Інговолив ІІ. 27.
Інговолив ІІ. 27.
Інгови, судія Изранльскій, ІІ. 35.
одинь Васильвичь, Великій Килав,
освободитель Россіи, І. 57. Мудрость его правленія, 57. Налагаеть
дань на Лифлиндцевь, 68. Вов-

еть съ Орденовъ Ливонскивъ, 96. Погубляеть сына и внука, 112. Заключаеть въ темину Маханла Верейскаго и Василія Прославича, 113. Мститель неправдь, П. 14. Уложеніе его, 57.

Іолинъ Васильявичь, Грозный, Дарь. Рождение его, І. 4 m 133. Восимтаніе, 5. Сверстники, 6. Игралище Бояръ, 6. Убиваетъ иногихъ Вельножь, 6-7. Спасается бытствомъ отъ митежниковъ, 8. Отдается въ руки Сильвестра и Адашева, 9-12. Начало счастинваго Царствованія, 12. Ополченіе на враговъ, 14. Первый походъ Казанскій, 14. Построеніе Свіяжска, 15. Нашествие Хана Крымскаго, 15. Помощь Туль, 16. Походъ Казанскій, 17. Прибытіе въ Муровъ и Свіянскъ, 17 — 19. Переправа чрезъ Волгу, 20. Расположеніе войска подъ Казанью, 23-24. Дъйствія Іоанна при осадв Кавани, 26 - 28. Посылаеть въ Москву за крестомъ животворящимъ, 33 Удерживаетъ бъгушихъ во время штурма, 3g. Heблагодарность Воеводамъ, 46. Отвергаеть совыть благоразумный, 47. Распускаеть войско, 48. Рожденіе Царевича Димитрія и 60льявь Іоапия, 48. Путешествіе въ Кирилловъ монастырь, 48. Бесьда съ Максимонь Грекомъ и Вассіаномъ Топорковымъ, 49 - 54. Бъдственные плоды, 54 — 59. Шестильтий интень Казани 59-60. Нашествіе Хана Крымскаго, 65. Бъдствія Россія и покаяніе

Царя, 66. Начало войны Ливонской. 68. Осада Нарвы, 70. Покореніе Царства Астраханскаго, 79. Посылка Вишневецкаго и Д. Адашева на Крымъ, 81. Слава Іоаннова, 87. Продолжение Ливонской, 88—99. Перемъна въ Іоаннъ, 100. Смерть Царицы, 101. Милость кь влеветивамь, Судъ Сильвестра и Адашева, 104. Новый образъ жизни Іоанновой, 108 - 109: Злополучіе Россів, 110. Казин 118 — 104. — Переписка Іоанна съ Кияземъ Курбскимъ: первое письмо его изъ Москвы, И. 9 — 99. Второе письмо жаъ Вольмара, 107 — 115. Іолив Младый, сынь Іоанна III, по.. гублень по навъту мачихи Софіи, олниъ Палеологъ Императоръ, участвуеть въ Соборъ Флорентійскомъ, П. 246. Измъняетъ православів, 251. Смерть его, 252. Іодинъ, Латинскій Ораторъ на Соборъ Флорентійскомъ, II. 247. Іоасафъ Митрополить, низвержень Боярами, Il. 5 г. Іоспеть Протопонь, упом. въ Спнод. 79. Ізда, Судія Израмльскій, II. 35. Каванъ озеро, І. 21. Битва съ Каванцами, 22. Казавицынъ Семенъ, упом. въ Синод. 34. Казанскій Царь (Едигеръ), завилій врать Россін, І. 8. Первая война Калосъ Іоаннъ, П. 88. съ нижъ, 14. Мужественная защи- Кама ръка, І. 47.

стіанами, 26. Утоманеть Русскихь, 28. Пораженіе войска его Александромъ Горбатымъ, 29. Дворецъ его, 37. Укрыпляется на Тезицкомъ рву, 37. Упорное сопротивленіе, 38. Битва въ с момъ дворцъ, 40. Выданъ Казанцами, 41. Казань, городъ, перван осада оной Царемъ Іоанномъ, І. 14. Вторая осада, -20. Мъстоположение Казани, 20 - 21 и 38. Устроеніе шанцевъ, 25. Вылазка, 26. Ожесточеніе Казанцевь, 30. Устроеніе васъви. Зо. Чародъйства, 33. Взорваніе главной башни и подкоповъ, 34-35. Мужество Курбскихъ, 36. Корыстолюбіе и бытство Русскихт, 38. Отчаянное усиліе Казанцевъ, 40. Выдають Царя, 41. Истребленіе последняго отряда ихъ, 44. составлявийе Казанское Народы, 47. Волненіе страны Царство, Казанской, 50. Поражение Салтыкова, 50. Курбскій усмиряеть ее, 60-61. Бъдствія Казанскихъ мятежей для Россіи, 66. Казань ръка, І. 21. Лагерь Курб-CRAFO, 23. Казариновъ Ипкита, казненъ Іоанномъ, I. 151. Упом. въ Синод. 7. Казариновъ Өедоръ, казиенъ Іоанномъ, І. 151. Кайсаровъ упом. въ Синод. 46. Калвинисты, П. 172. Кланстъ Инвифоръ, Греческій Льтописецъ, II. 165. та Казани, 22-24. Хитрость его Каменсків Емельянъ, Иванъ, Семенъ 25-26. Жестовая свча съ Хри- Осдоръ, упом. въ Синод. 21.

ms Carmon. 5. Коворикова Пелити упон. въ Синод. 37. Кала рака, І. 173. Монастырь при четь оной построемь Осодорит. : 74. Злоба нонаховъ на него, ŢŌ. L 185. Славанских сель анди упон. Въ **І**мминистії Винсконъ Осодосій убить шредона, П. 87. A. 15. в применя быловения Алисандръ и Григорій, VERMAL BY CREEGE 83. умения воднив, вворвань на воз-1ужь, L. 143. Ужержилень Окрачникани, 144. Каминам посубления Ісанисив. 1 142. 144. YHOR. B. CHEOL. Auдрей, 32. Василій, 18. Тимовей и ть Сажна Брека. Венедиять, 83. Константинъ великій, П. 13. Уперу милья ульны Ізань и Юрей кащванеть сына, 20. annous L. 191. Корвал, страна чародевъ, L 133. х полька Засама, Важев и Инии-Корвить, городъ Вольгискій, Н. 188. т до почены санионь. L 145; Коринай, Печерскій Игумень, каз-V св. лишья продв Магистра Ля-HERE IOANIBORS, L. 163. YEROM, R. Augustin 1 7 % човастыры: путемествіе Симод. 24. \ 10m - 00 опила Грознаго, L 49. Страданія Корония, упом. въ Симед. 25. con tras × 1, Костиния, унон. въ Сивод. 35. Caracia Curana le 19. 50. KOCTPORA, IL 52. Channe 'launs l. 108. Котовы Андрей, Някита, Петръ, Тимовей, умом. въ Симод. 35. Учинаны подань Пвань, Никига, Кочальны, упон. въ Спиод. 11. VIII In Charles 51. Кочеригины Андрей и Семень, унов. учества часто предажения Курбскаго, въ Синод. 19. L go. Коншринковъ Васнаій, унон. въ Си-Aum ward & Marie MOA. 32. Representation the tipe 13 de У пами марина \анклапарь, упон. Краковъ, L 141.

Кричативновъ, Семенъ упом. въ Синод. 69. Кромъщники (Опричиня), І. 114. Жгутъ села и убиваютъ Бояръ, 137. Начальникъ ихъ Федоръ Басмановъ, 148. Неистовство ихъ,

Крастоносцы, І. 94. II. 253.

149—150. Губять Св. Филипия, 159. Уставь ихь, 164—166.

Кронъ, І. 192.

Кропотивны, Петръ и Третьякъ упоиян. въ Синод. 9,

Кротной, упом. въ Синод. 59—68. Кротинскій Киязь, II. 204.

Крыжави (Крестоносцы) Родосскіе опустошають монастыри на Авонской горъ, II. 253.

Крюковъ Мижуй, упом. въ Синод. 56. Кулла ръка, L. 14.

Кувенскій, Князь Иванъ, убить Іоанномъ Грознымъ, І. 7. Канномышленникъ Шуйскихъ, П. 51.

Кувенскій, Князь Михайло патронъ Курбскихъ, IL 91.

Кудрявцевъ Яковъ, упом. въ Синод. 59.

Куденинъ Тимоеей, упом. въ Си-

Кульневы, Андрей и Григорій, упомии. въ Синод. 21.

Кульшериов Молла, І. 40.

Купичковъ Игнатій, уп. въ Санод. 49.

Куракинъ Князь Петръ; упон. въ

Курвскій Князь Андрей Михайловичь, предпринимаєть описывать діза Іоанна Грозмаго, І. 1. Мизніе его о Сильвестрів, 9. Послань Іоанномъ на помощь Тулів, осажденной Хановъ Крымскивъ, 16 и II. 93. Битва съ Татарами бливъ Тулы и раны его І. 16 — 17. ж ІІ. 93. Отправленъ Царемъ въ Казани съ корпусомъ, І. отд вльнымъ Трудность пути, 18. Усердіе въ дълу Христіанскому, 10. Пришествіе въ Казани, 20. Начальствуеть Правов руков, 23. Лета его и число войска, 23. Расположение отряда его, 23 - 24. Опасный пость, 27. Отбиваеть Луговую Черемису, 32. Назначенъ на приступъ съ трудивищей стороны, 35. Мужественно взбирается на ствиу, 36. Покинуть войскомъ, 38. Число побитыхъ въ его отрядв въ началь штурна, 38. Выдерживаеть напоръ главныхъ силь Казанскихъ, 40. Опасность его, 41. Пресавдуеть последній отрядь непріятелей, первый вразывается въ оный н получаеть тяжня раны, 42-44. Мужество брата его, 44. Сопутствуеть Іоанну въ Кирилловъ ионастырь, 52. Убъждаеть его оставять сіе путешествіе, 52. Приписываетъ Вассіану Топоркову бъдственную переивну въ Іоаннъ, 54-58. Усмиряеть мятежи въ Казанской земль. 60-61 и II. 92. Посланъ Царемъ опустошатъ Лифаяндію, 68 ж II. 74. 83. Разореніе страны сей, 69. Береть Нейгаузь, 75, Дершть и другіе города, 76. Возвращение въ Россію, 77. Посланъ отъ Царя Главновомандующимъ въ Лифляндію, 89. Походъ въ Вейсенистейну, 89. Поражаетъ Нънцевъ на голову, со. Свидетельствуеть о воинскихъ делахъ своихъ, 91-98. Береть въ пленъ Ленсиаринала Филиппа, о3. Бесъда съ никъ, о4. Новые уситки въ Лифляндін, 98. Взятіе Феллина, 99. Упоминаеть о предисловін своемъ къ сочиненію Златоуста Маргарить, 115. Говорять о бытствы и старости своей, 115-116. Въритъ чародъйству, 132-136. Упреваеть Россіянь въварварствъ, 145. Называеть себя ученикомъ Преп. Өеодорита, 186. Свидетельствуетъ о двляхъ его. какъ самовидецъ 187. Тщетное ходатайство Өеодорита о Курбскомъ, 188. Объщаетъ описать подробиве двла Осодорита, 189. Сравниваетъ Іоанна съ другими мучителями, 190.

Переписка Князя Курбскаго съ Іоанномъ Грознымъ: Посланіе къ Царю изъ Вольмара, II. 1-8. Отвътъ на первое письмо Іоанново, 101-106. Отвътъ на второе письмо его, 117-144. Посавднее писыно Курбскаго къ Іоанну изъ Полопка, 145-152.- Письма его нъ разнымъ особамъ' въ Польшъ: къ Князю Острожскому письмо первоез II. 157. Къ Марку Сарыгозину, 163. Къ Козынъ Мамонычу письмо первое, 171. Къ нему же писъмо второе, 177. Къ Папу Чаплію, 183. Кь Пану Бокею Печихвостовскому, Чарторижской, 203. Къ Пану Дрему же писько третье, 221. Къ Ев- Лявъ Великій, Императоръ, П. 36.

стафію Воловичу, 229. Къ Семепу Съдлари, 233.-Посланіе бъ Вассіану, старцу Псковопечерскому, 239. Исторія Флорентійскаго Собора, 246-256.

Курьскій, Князь Михайло, отець Андрея Михайловича, занышляеть изивну на Веливаго князя Василія Іоанновича, ІІ. 43. Гоненіе его, 43. Бояринъ Киязя Михаила Кубенска-10, 91.

Курвскій Романъ, брать Андрея Михайловича, первый восходить на ствны Казани, І. 36. Довершаеть побъду подъ Казанцами, 44. Ранги его и смерть, 45.

Курвскій Семень, Князь Ярославскій, не соглашается на разводъ Великаго Князя Василія съ Соломонією 3. Опала его, 4.

Кураетивъ, Киязь Владиніръ, казненъ Іоанномъ, І. 122. 148. Упом. въ Синод. 14.

Куравтивь, Князь Динтрій, веволем постриженъ въ Монахи и казненъ, I. 121. Содъйствуетъ Сильвестру и Адашеву, II. 57.

Курляндская вемля, отдана Магистру . Лифляндскому, L 88.

Курцовъ ниокъ Дороеей упом. въ Свпод. 24.

Курцовы Василій и Пименъ, упом. въ Спнод. 46.

Кусовъ Козьна упом. въ Синод. 9. Лазаревъ Петръ упом. въ Синод, 23. письмо порное, 193. Къ нему же Лаптевъ Русинъ упом. въ Синод. 27. письмо второе, 199. Къ Киягин в Ласкарисъ наставнивъ Максима Гре-Ka, II. 247.

винскому, 209. Къ Киязо Острож- Левошинь Леонтій, упож. въ Синод. 29. скому писько второе, 215. Къ не- Левъ Ариянинъ, Императоръ, II, 36. Ледовов море L 167. 184. Линевы упом. въ Свиод. Никита 40. Проконій, 55.

Лисинъ Тимовей, упом. въ Синод. 56. Литаоны (Лимовци) II. 17. 39.

Анфляндцы обязуются платить дань Іоанну Великому, І. 68. Отказыва ють въ оной Іоанну Гровному, 68. Заключають сь нишь перемиріе н нарушають оное, бо. Нападають на Ивань-городъ, 70. Начало войны Лифаяндской, 71. Взятіе Нарвы, 73. Сыренска, 74. Нейгаува, Люшины упом. въ Синод. Большой, 75. Дерита и другихъ городовъ 76. Исторія Ливонскаго ордена, 94 - 97.

Ловановъ Вешнякъ упом. въ Синод.

5.

Лопь дикая; I. 105. Путешествія Препод. Өеодорита, 173. Крещеніе оной, 174 — 175. Неутомимость Өеодорита въ распространенік Въры, 185.

Лосиннъ Семенъ упом. въ Синод. 29.

Луцкъ, II. 164.

Лыковъ Иванъ упом. въ Синод. 9.

Лыковъ Иванъ умерщвленъ Ляфлянацами, І. 142.

Лыковъ Матвей, защищаеть Стародубъ, І. 141. Совженъ, 141.

Лыковъ Михайло, казненъ Іоанномъ, I. 141. 142.

Львовъ Князь Иванъ, начальника изисьниковъ, П. 48.

Львовъ Князь Өедоръ, начальствуетъ ертоуловъ при осадъ Казани, 1. 22. Битва съ Казанцами, 22. Кавненъ Іоанномъ, 125.

Лъствичинкъ, II. 24.

Автопись Русская о Казанской осаль. I. 34.

Ашьекъ присылаеть пушки Феллину, L 88.

Лютеръ II. 186. Лютеране, 172. Люторская ересь возинкаеть въ Росcine, L. 177.

45. Гажа, 48.

Лязвинъ Невзоръ, упом. въ Синод.

Ляцкій Иванъ, передается Лиговцанъ, 11. 47.

Лопатинъ Михаилъ упом. въ Синод. Магистръ Лифаяндскій подасть помощь Нарвь, осажденной Русскими, І. 71. Опустошаеть Псковскую область, 77. Покоряется Королю Польскому, 88.

Магивдъ - Анинь, Царь Казанскій, I. 146.

Магивтъ - Баша, пологаетъ Крымскому опустошать Россію, І. 131.

Магметъ, Султанъ Турецкій, II. 40. Магивтъ Лжепророкъ, II. 224. 246. 254.

Мазиловъ Михаилъ упом. въ Синод.

Макарій Митрополить содействуеть Сильвестру и Адашеву въ исправленін Іоанна, І. 11. Посвящаєть Өеодорита, 174. Спасаетъ Воронцова, И. 52. Оскорбленъ Боярами, 52.

MARCENTIN, IL 110.

Максийъ Грвиъ заточенъ Великинъ Марсинъ упом. въ Синод. 27. нія его, 4Q. Освобожденъ изъ за-Совътуетъ Царю не вздить въ монастырь Кирилювскій, 50. Пред- Междорьчье ІІ. 36. скавываеть смерть сына его, 51. Меллихтонь, П. 186. Ученикъ Максимовъ умерщвленъ Митрополитомъ Даніисв. Германа, 162. Ученивъ Ласкариса, II. 247.

Малечковы упом. въ Синод. Петръ, Мещерская вемля, І. 17. 20. Третьякъ, 14.

Мальпиввъ упон. въ Синод. 46. Мальцовъ упом. въ Синод. 55.

Малютинъ конюхъ упон. въ Синод. 70.

Мамонычь Козьиз: письма къ нему оть Курбскаго, первое IL 171; второе, 177.

MAHACIE, II. 110.

Мансуровы, Ирина и Яковъ упом. въ Синод. 82.

Мануиловъ Симеонъ, упом. въ Синод. 5.

Маргарить: предисловіе нь оному сочинено Курбскимъ, І. 115.

Иновиня упом. въ Синод. MAPLE

Марія Княжна Тверская, первая супруга Іоанна Великаго, І. 112.

Марія Магдалина, казнена Іоанномъ,

Марія, супруга Боярина Челяднина, казнена Іоанномъ, 137.

Маркілив, Императоръ, П. 36.

Марко, Митрополить Ефессий, опора рентійскомъ, П. 246, 257.

.Княземъ Василіемъ, І. 4. Страда- Масловъ Неустрой упом. въ Синод. 48.

точенія Іоанномъ Грознымъ, 49. Медіолансков изданіе Герберштейна, I. 3.

Сильнань Мельниксків упом. въ Синод. Иванъ 27. Никита, 45.

ломъ, 52. Максимъ наставникъ Метафрастъ историвъ св. Николан, L 173.

Мишь ръка, І. 60.

Мещерсків Князья Андрей и Никита, I. 14g.

Микулинскій Киязь Семенъ содійствуетъ Князи Александру Горбатому завоевать городъ Арскъ, І. 31. Усипряеть нятежи Казанскіе, 60. Слова Іоанна объ немъ, П. 71.

Милетовичи, мъстопребывание Курб-CEAFO, IL 235.

Милославсків Василій, Иванъ, Матвый, Юрій, Өедоръ упом. въ Синод. 23.

Мина, пріятель Курбскаго, ІІ. 234. Митновъ Молчанъ убить руков loanна, І. 193. Упом. въ Синод. 20.

Митрофанъ Архимандритъ Печерскій, упомын. въ Синод. 55.

Митрофанъ пустыннявъ, І. 173. Миханав Аннорей, Инператоръ, II.

Миханав Князь Верейскій заключень въ темницу Іоанномъ Великимъ, І. 113.

Православныхъ на Соборъ Фло-Миханаъ Палвологъ, Инператоръ, IL

Миханль Киязь Черинговскій, убіень Мстисланскій Киязь Іоанив, сопут-Батыенъ, L 122. Совженъ виъ Мишуринь Өедоръ, убить К. Василіенть Шуйскинть, Ц. 49. MORANCES, IL 61. Moncre, I. 56. Моллы Казанскіе, I. 40. Молотяниновъ Юрій, упом. въ Синод. Молчановы упом. въ Синод. Андрей Муромцевъ, инокъ Вассіанъ, казненъ 83. Петръ и Оедоръ, 17. Молявины Иванъ, Леонтій и Ярыша уном. въ Синод, 29. Монаки, потворствують Царю, L Мордовскій народъ І. 17. Составляль часть Казанского Царства, 47. Морозова Евдокія, казнена Іоанномъ L 152. Морозовъ-Швинъ Андрей, казненъ Іоанномъ, I. 146. Морозовъ Василій, Великій Посолт Московскій, І. 141. II. 52. Морозовъ Владиміръ, казненъ Іоанномъ, 1. 146. Морозовъ Михайло, казненъ Іоанномъ L 146 m 152. Морозовъ Иванъ, II. 52. Морозовъ Петръ, І. 146. Морозовъ-Салтыковт, Воевода, взять въ павиъ Казанцами, І. 50. Мосальская Княжна, упом. въ Сипод.

Москва, великій пожаръ, І. 7. Воз-

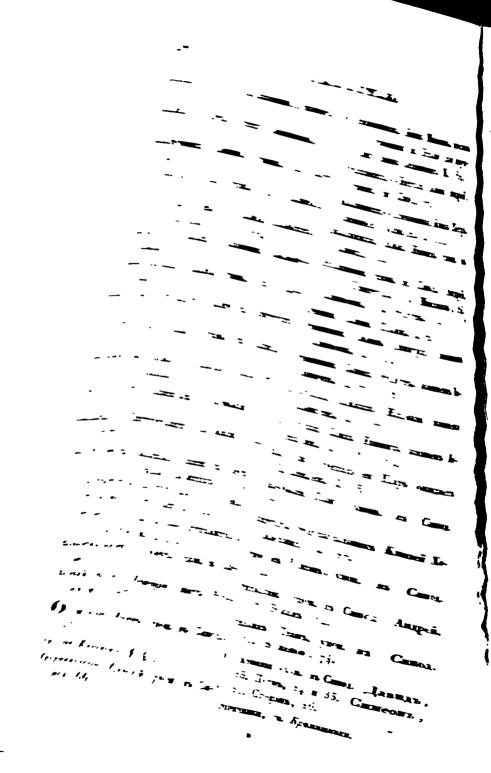
Мотовило, еретикъ, любимецъ К. Ос-

трожскаго, П. 215.

ствуеть Царю въ Кирилловъ монастырь, І. 52. Волеть въ Лифляндін, 78, Мунолось, сынь Сауловь, II. 26. Мунтовъ Василій упом. въ Синод. Мурманская вемля, І. 185. Муронская шляхта отбиваеть вылазку Казанцевъ, І. 26. Іоанномъ, І. 164. Упом. въ Сипод. Муромъ, городъ въ Казанской Украйrb, k 17. Мусырсків упом. въ Свиод. Андрей, 28. Леонтій, 13. Мутьяны, II. 39. Мухимы, упом. въ Синод. Василій, 20. Евстафій, 36. Мятковъ Иванъ, упом. въ Синод. 59. Наватъ. IL 27. Нагайская орда, опустошена моромъ, I. 79. Нагайская страна, І. 23. Нагайсків Князья, І. 17. Нагины Вавила и Петръ, упом. въ Синод. 28. Навимонъ Максимъ, упом. въ Синод. Нарва осаждена Русскими, І. 71. Нечестіе Нъицевъ, 72. Взятіе Нарвы, 73. Нарва ръка: судоходство по оной, I. 75. мущение народа, 8 и П. 52-53. Наримворкъ (Маріенбургь), Л. 78. Совжена Ханомъ Крымскимъ, І. Настрия, П. 38. Нащовины упом. въ Синод. Авилина

и Аниа, 75. Герасимъ и Тимо-

9ei, 28.



Ориганъ, П. 233. 248. Ораянинъ, упок. въ Синод. 47. Осмелянь, Монахи Волоколанскіе, потворствують В. К. Васкаїв, І. 4. Пресладують Максина Грека, 49. Пороки ихъ, 162.

Острожскій Князь, предводитель Волынцевь, І. 86. Письма въ нему отъ Курбскаго: письмо первое, П. 157. Второе, 215. Третье, 222. Отаввы Леанасій и Оедоръ, упом. въ Синод. 22.

Отрочь монастырь, место ссылки св. Филипи, І. 159.

Оожи, сынь жреца Илін, П. 35.

LABRAS CAMOCATCRIN, IL 221. Паввав, І. 171. стражь Порфирія. Павловъ Григорій, упом. въ Синод.

Пайда (Вейсенштейнъ) въята Русски-MM. II. 83.

Палвховъ Матвъй, упом. въ Синод. 67.

Палицыны упом. въ Синод. Акули- Пвтровы упом. въ Синод. Богданъ. на, 10. Григорій, 41 и 44. Мижанав, 44. Некандъ, 62. Никифоръ, 56. Стефанъ, 69. Тимоеей, Петръ св. Митрополить, судится съ 62. Тутыша, 27.

Паньковы Иванъ и Петръ, упом. въ Синод. 51.

Париль, П. 247.

Патрикій, Князь Литовскій, І. З. Родоначальникь Килзей Щенятевыхъ,

Пансовы, упон. въ Синод. Андрей, Пинвиъ, Архіеписновъ Новгородскій, Иванъ, Меньшикъ, Прокопій, Симеонъ, 26. Григорій, Матвей, Постинкъ, Третьякъ, 27. Лаврен- Пименъ, инокъ Неродкій, упон. въ тій, 53. Вешнякъ, 71.

Перевонская Орда опустониема моромъ, Г. 80. Разорена Русскими 81.

Пвравопскій Царь (Ханъ Крымскій) опустошаеть Россію, І. 7. Осаждаетъ Тулу, 15 и П. 92. Бъгство его, 16. Войско его разбито Курбскить, 17. Новое нашествіе на Россію. 61. Опасное положеніе его, 62. Пользуется неосторожностію Царскихъ сановниковъ, 63. Разбиваетъ Іоанна Шереметева, 64. Удаленіе изъ Россіи, 65. Новое намествіе, 77. Срамное бъгство его, 78. Сожжение Москвы и наиъреніе выгнать Іоанна изъ Россін, 128. Разбить Воротынскимь, 129. Васили Шемятичь, гроза Перекопи, 169.

Перопрывы уном вы Симод. 28.

Пвсномскій монастырь. І. 52, Бесьда Царя съ Вассіановъ Тонориевышть, 53 — 54.

Песочна ръва, І. 52.

Иванъ, Ларіонъ, 28. Симеонъ,

Тверскимъ Епископомъ, І. 156.

Пвчвига ръка, I. 185.

Пвиврскій монастырь. І. 163.

Пвчихвостовскій: письма въ нему отъ Курбскаго, первое П. 193. Второе, 199.

Пивовы упож. въ Синод. 47. гонитель Св. Филиппа, І. 162. Утопленъ Іоанномъ, 162.

Синод. 56.

24

na gant, as Cane, Ipaneil, Housell Bane Mille, mountaines. 21. liene. 2. a 20. Eine. 20. aprepries uns seine Const. L Zurge, 77. Harrie . 24. 72. Respects Reports Assess Been my 1 ... 74 Magnetius vans as Comes & Berners, Reposers Agi **Server**, 1 rf ... I itä. Bernes spenielini. I gi Description of the Park Managers years as Camp. 7... Ilman, 1 ga. Marrie, L. 176. Berne Ergebente Brenter ware in Charge. 25 a as hearn, IL 4 52 31. Bernami Kass Anneses, prillione, 1 Sp. 71. Kass. an content Lybrany man har-Brown Brand year on Cong ma, I 104. Managements where He Comp. 22. 2Š. Marrows Local, your in Care, Mreann was in Care, in - 6t. 7a. Marcai Reput summers en Ibanes. Jusqui sumes, L. 165 commo o minus, L br. Bay Hamper a James ware a gancon Angennein, St. Compa 12 Bereit Rent: perparate spares, Branent von. s. Comp. Azenti. 25. Man 2 pm com, 33. Cou mepanu mus., L ha — his. Mannes, yanne su Campe. Se. ---Hammon Tomor, L 61. Martineau Kapen. L. 91. Весеция переня чения, L 164. P. минения, сопилания Син-Хориментов • Ким Менец ... востроиз и Авиновинь. L 12. ed, 169. Bennes no mencingrip_{alerens.} IL §5. R. E. Bacutens, 174. Epoputs Paragent Compress, unmem lie symmeters, 17: Spatement as L 144 sycasses, 172. Paragras Record, sussess be **Вопителями учесь на Сиппа.** 50. L GLL Moraness yare, ss. Canes, Harpens, Passan, manparess Espain Moran-13. Maradops, 73. Marai, 35. EV, L 88. Oceanus Krecons Megarupai matacrapa, L 164. **2002**, 95. Browner Kraue: Berriff, Ares Prompter you. m. Coment S. catago, Maratas, samente len- 1885, 65. Herras, 39. sees, L 126. Kness Hanna yes-Promess Kness Marries, year. & mers spera croeso no mocalmin Camet. 78. leassa. 192. Paces, mappe Cayana, II. 26. Повеский Ісанев в Восклій, канен s, Process Krosse (Compenie) . 1 7 L 126. 127. 142.

Ржавскій Иванъ, упон. въ Синод. Рюринъ, прародитель Руссиихъ Кия-Рига, владътель Африки, II. 36. Рига, городъ L 77. Основана Крестоносцами, І. 95. Роволиъ, І. 55. Родосскій Магистръ разгоняєть соборь Флорентійскій, Ц. 250. Родосъ взять Крестоносцами І. 94. Ремановъ Михайло, упом. въ Синод. Ряполовский Княвь Семенъ, казменъ Романовы, братья Царицы Анастасін, совътники Іоанновы, І. 47. Романъ Галицкій, Ц 25. Ростовскій Бычковь упож. въ Синод. Ростовскій Князь Васнаїй упом. въ Спиод. 4. POCTOBCKATO Князя Никиты жена упом. въ Синод. 63. Ростовсків Киявы Андрей, Василій и Семенъ вазнены Іоанномъ, І Ростовскій Князь Семенъ наимняеть Царю, IL 61. Ростовцевы упом. въ Синод. 73. Ростовъ мъсторождение пр. Осодорита и св. Сергія, 167. Ростопчины Григорій, Иванъ, Третьякъ, упом. въ Синод. 21. Рэвцовъ Григорій упом. въ Синод. Q E 23. Ругодавъ (Нарва), I. 142. Румянцовъ Козька, упом. въ Синод. Рындагь городь Псковской ваять Магистронъ Ливонский, 1. 77. Рапиннъ, Киязь Михайло, казменъ Ісаниомъ, І. 120. упон. въ Синод. 78.

вей, L 146. Рюринъ Ростиславнуъ Сиоленскій, II. 25. Разанская страна въ вонецъ опустошена Татарами, I. 8. Походъ Курбскаго, 17. Ряполовскій Князь Динтрій, казнень Царемъ Іоанномъ I. 124. В. К. Іоанномъ, І. 112. Рясинъ Өедоръ упом. въ Сипод. 5. Савивы Никита и Семенъ, увом. въ Синод. 8. Савуровъ Занятия, казненъ Іоаннонъ L 147. Савуровы Долгів погублены Іоанномъ, I. 150. Савуровы Сарихозини, погублены Іоанномъ, l. 150. CABPONATM, IL 36. Савироны, Андрей и Лазарь, упом. въ Сивод. 42. Салтыковъ Левъ, казменъ Іонинойъ, L 146. Салтыковъ разбитъ и полоненъ Казанцави, L 5g. Салтыковы упом. въ Синод. Никита, 81. Өедөръ, 84. CAMAPIN, IL 27. Санвуловы Семенъ и Осдоръ, упом. въ Синод. 82. Сарацыны 1. 94. 95. Слемговинъ Марко: письмо жъ нему оть Курбскаго, II. 163. Сарыхозины, погублены Іоанновъ І, Сатана: вначение сего слова, І. 54.

Сатины, Алексай, Андрей и Оедоръ, казнены Іоанномъ, І. 11Q. Сарровы Алексьй и Сарычь упон. въ Синод. 13. Свитскій Чудотворець Александрь, L 167. CRISTA, I. 15. CRIERCED, HOCTPOCHIC OHATO, I. 15. Пребываніе Іоанна во время Каванскаго нохода, 19. Свіязвы упон. въ Синод. Антоній 29. Склимивы упом. въ Синод. Ананія ш Ширий, Зо. Иванъ 84. Селимерия, II. 252. Селинъ Илія упом. въ Синод. 56. Светій Чудотворець, І 167. Свртій Инокъ, І. 168. Скрупевь монастырь, І, 48. Свиданіе въ опомъ Іоанна съ Максимомъ Грековъ, 49. Сигимундъ I. Король Польскій, благосклонно принимаетъ Русскихъ павниковъ, І. 141 — 142.

Сигиминдъ Августъ, безпечность его, L 82. Покровитель Курбскаго, II. 7.

Сидоровы Григорій и Степанъ каанены Іоаннонъ, L 148 — 149. упом. въ Синод. 10. 26.

Сильнань, ученивь Максина Грека, умериваенъ Митрополитомъ мінаомъ, L 52.

Сильвестръ Іерей, устращаеть внаго Іонина и руководствуеть имъ, 94. Удажеть льстецовъ, 11. Устроиваетъ избраниую Думу, 12. Виновникъ благоденствія Россіи при Іоанив, 12, 13, 87. Овле- Сопинции Василій и Оедоръ, унов. ветанъ въ смерти Царицы, 101.

Заточень вы монастырь Соловещвій, 104. Тщетно старается объ исправленін Іоанна, 105. Неслыханное гоненіе по удаленіш его, 117. Гибель сродниковъ и друзей его, 118. — Исторія его разскаванная Іоанномъ, IL 55 — 62. Дружба съ Адашевынъ, 56. Управляеть Государствонь, Не даеть Цари власти, 58. Хочеть возвести на престоль Владиміра Андреевича, 60. Ненавидить Царину Анастасів, бо. Не кочеть войны Ливонской, 61. 74. Удаленіе его, 62. Сынь его, 62. Систивь Князь Өедөрь, уном. въ Синод. 4. Сипків Князья упом. въ Симод. Данінаь, 8. Динтрій, 80. Сипкій Князь, ІІ. 61. Скарга, Іезунтъ: письмо объ мень Курбскаго, II. 215. Скуринъ Всачина, упом. въ Скиод. 5 1. Словода (Александровская), ревидеиція Іоанна, І. 151. Вертенъ вровопійства, 159. Слупвій Князь, П. 166—167. Сованны упом. въ Синод. Калиникъ, Парфеній, Симеонъ, Стефанъ, 81. Тимоеей, 5. Соловиций монастырь, ивсто ссыли Сильвестра, І. 105. 106. Пребывание въ немъ препод. Осодорита, 167. Заточеніе Артенія, 180. ванъ младенцемъ, І. д. 10. п II Соломонія, супруга В. К. Василія Іоанновича, пострижена неволев, L 2. Казнь племанинка ея За-

мятив Сабурова, 147.

въ Симод. 19.

Сооія, супруга Іоанна великаго, поpoahěka, 16q. Спячів Захарій и Постинкь, упом. Татищивь Киязь Федорь, упом. въ въ Синод. 24. Стародувсків Князья, І. 162. Стародивъ: мужественная оборона Матвея Лыкова, І. 141. Отдань Тезицкій ровъ, І. 37. Литовцамъ, П. 48. CTYARHOB MOPE, L 133. Ступишинь Гордій, упом. въ Си-Темкинъ К. Василій казмень Іоаннод. 17. Сувинъ Мисанлъ, любинецъ Іоанна, I. 104. Сумарововъ Миханлъ упон, въ Синод. 25. Сура ръка, І. 18. Сутяниловъ Алексъй, упом. въ Си-Сыркискъ, городъ Лифаяндскій, ваять Русскими, І. 74. Сырковы Алексей и Оедоръ, упон. въ Синод. 33. 34. 14. Іона, 26. Постикъ, 27. ча. І. 149. Съверские города, разорены Литовцани, L 141. Съдларъ Семенъ: письно къ нему оть Курбскаго, II. 233. Танансь река I. 14. 148. Татарскія вимовища, І. 14. Татары Заволискіе І. 17. 79.

I. 15. Разбиты Курбский,

Поражены Воротынскимъ,

58.

Сп. Переконскій Царь. губляеть сына его, І. 112. Ча-Татары Нагайскіе, опустошають Росcin, L 8. Синод. 21. Татьянины Васкай и Ивань, упок. въ Синод. 9. Тенгрювовъ Чернасскій Миханав, упом, въ Синод. 78. номъ. І. 125. Упом. въ Спиод. 80. Темкинь К. Григорій, Воевода Тульскій, П. 93. Теменнъ К. Иванъ, упом. въ Сижол. 80. Сурминь Никита, упом. въ Синод. Терниковъ Лука, упом. въ Синод. 4. Тетеневъ Никита, упом. въ Синод. 44. Тетврины Василій и Григорій, кавнены Іоанномъ, І 147. Упом. въ Синод. Василій, Иванъ, Іовъ, Михаиль, Смирной, Григорій, Василій, 7. Ширяй и Василій, 18. Сысоввы упом. въ Синод. Василій Тещины упом. въ Синод. Иванъ, 33. Поліевить, 77. Савера, отчина К. Василія Шеняти-Синод. 53. Тимоеквать Леонтій, упом. въ Синод. 84. Тіуновы Андрей и Евдокія, упом. въ Синод. 74. упож. Товарищивы въ Иванъ, 19. Никифоръ и Стефанъ, 4. Тихонъ, 5. Топорковъ, см. Вассіанъ. . Татары Крымскіе осаждають Тулу, Торокановъ Андрей упом. въ Синод.

HATEL

Marie Militaria Table 2	72.
	20.00
	and Serious removes Kasses
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100
	Date Cont. To Cont.
	rema imma minus logarons, L
	•
	.:
	in the lightest
	ja Troducioni
•	the second second
The second second	De Commune I age
	THE RESERVE
the second of the second	
•	Temponya Banani
	Parama on Res Employ
er dan dans dans	zun yma n C
·	
ر خينهه وست عه	Sacrama, James Mayerran, 1885, 1885
بكاننيك واعظمت ستحصيب	zam, I. go. Promission II-
	bru Obbine - Immerer 30
	Kazmen ionnen, gc.
الاي من واسل ت	Pennson Ca. Marponners Monte
many Thinney 13 Avpocanes,	сті ть род Колтина. 1. 12.
Marron, IL.	Heavymers ors leasure in man-
чили даму Зелине Кил-	ровъ гелову реасхимить, свеки,
AND AND THE AND	144. Возведень нь зрезимения
man page 1200000,	Eurponeaura, 154. Fanganes leau-
118.	ял Гроскаго, 154. Киписа и
Tanana Ioanna,	sero, 154. James cam Carra-
	тельскаго, 156. Предака пучите-
Упин. на Сипод. В.	личь, 157. Ввержень на телиницу.
Course tama an, 4.	157. Чудеса иль творины, 158.
armin Camps, years us Comp.	Сослава за Отрота выпастира,
	15g. He zovers specimin beauti,
	and a document

150. Kashi ero, 159. Филя. І. 133. Финическия венли, II. 39. Финтинавриль (Фирсменберев), Магистръ, обороняеть Феллинъ, І. 88. Ваять въ плень и отведенъ въ Москву, 99. Флорентійскій Соборъ: Исторія онаго, написанная Курбский, П. 245 - 256. Фона Императоръ Византійскій, І Фосфоросъ — прежнее имя Сатаны, 1. 54. Фотмиясь, древий еретикь, II. 222 Француги II, 39. Фряги, II. 39. Фрягія, II. 38. Фуниковъ Никита, Казначей, зато-Синод. 65. Хаваровъ-Доврынскій, калиенъ Іоанновъ. I. 140. Хардановъ Матвей, упон. въ Синод. 34. Хвостовы упом. въ Синод. Богданъ, Миханаъ, Неудача, Ушакъ, 23. Алексьй, Борисъ, Данінав, Постникъ, Юрій, 24. Васнаій, 26. Никита, 49. Игнатій, 84. Хауневъ Васпаій, упом. въ Синод. Ховрины Миханлъ и Петръ казнены Ісанномъ, І. 123. Хоперь рака, II. 73. Хохолковъ Князь Өедоръ, упом. въ Спиод. 20.

Русскихъ за Двину, І. 98.

Ценитации, П. 172. Цвангаскій Миханль упом. въ Скнод. 6. Цицвропъ: отрывки изъ сочиненій его, перев. Курбск. II. 131-137. Цыплетевъ Елизаръ, Царскій Дьякъ, II. 43. Цыплетевъ Неудача, казненъ Іоанмомъ, І. 163. Упом. въ Синод. 66, съ женов, 77. Цыплетевы упож. въ Синод. Григорій, 27. Никита, 60. Чаплій Кадіанъ: письмо къ нему оть Кургскаго, II. 183. Чарторижская Княгиня: письмо въ ней отъ Курбскаго, Ц. 203. Чввуковъ Семенъ упом. въ Сипод. 31. чень Боярами II. 88. Упом. въ Целяднинъ Бояринъ, казненъ Іоанномъ, І. 137. Червинса Горман, І. 18. Чережиса Луговая, тревожить отрядь Курбскаго подъ Казанью, І. 24. Нападаетъ на оный съ Галицкой дороги, 32. Составляла часть Каванскаго Царства. 47. Избираетъ себъ особеннаго Царя, Два года вопеть съ Россіев, 67. Черкасскій Миханль Тенгрювовь, упом. въ Синод. 78. Черкасы Пятигорскіе, І. 61. Черинвво, упок. въ Сипод. 15. Черскій Третьякъ, упом. въ Синод. 9. Чертовские упом. въ Синод. Шишиа 14. Никита, 26. Чирикинъ Василій, упом. въ Си-Хотивниъ Іоронинь, бъжить отъ Читаръ-Ханъ, II. 47.

Avpicama sa librario por mayne-:- i -see mesa Jamestaro, IL 164. tions where the same Овеняний-Негиль Кана Андрей, VERME ES CARROL 73. Оволинскії - Слекованій Канав. Петръ, Angelong Trail room on Cambin, tantens leaseners, L 122. OBOLERNIE KIELS HERBER, VIRGIE. ES Hermania international Lieute THE YE ilmani. 25. Григорій, 20. Тиханать, 84. Симновъ, 20. Надоръ, 16. ileatarani Kan, yant an Cathreen Kees Haans, L 7. ml : ~ Вамить уступаеть Болит за дигости Виничны Кана Динграй, изавлень Martinetts, L 120. Нистонов Имада. чими на Сама: Ореннять Кинат Недорь, какие на loжиния, L 7- 138. Невична така за Саме. Двек за франская Книжна Евдокія назнена 26. Выжий, 3:.. LOAMBORS, L 127. Пислира, Канала Распоскій, Ц. Одовискій Канал Навата наявена loтиновъ L 128. 130, Hars, Merponnaurs Cervacini, IL Ока: на берегахъ ен Царь ожидаетъ 1-4. Крыжцевъ, L 15. Непромук Валикій: клин из вень. Окосоковъ Или, умож. въ Самод. III 62. ¶macao modernacia, 161. Потатогао Нозгорода, 136. Часло! Олгардь, родоначальникъ Киязей Хо-THE PARTY IS CAMEL 12. минь, L 127. Непондъ Нижиті — погращенью Омосовъ Романъ, упок. въ Санод. ropous Pocein. L 49. 31. Наоскивновъ Кирьекъ, умон. въ Сиmog. 33. Ониклама, уном. въ Синод. Андрей, Homei 1913 (Heisens) mars Pvc-28. Byrans, 64. запия, L 75. Опалевъ Иванъ, упон. въ Сивод. 62, CS MENON , 74. Оликамить Иванть умон. въ Синод. Оплачивам увом. из Синод. Данидъ, Оказы Казанскіе, І. 40. 35. Петръ, 24 и 35. Симеонъ, 31. Стефанъ, 26. Опериненсовъ Савелій, упом. въ Сижод. 66. Опричинки, см. Кромининки.

Ориганъ, П. 233. 248. Ораннянъ, упом. въ Синод. 47. Осполянь, Монахи Волоколанскіе, потворствують В. К. Васпаію, І. 4. Преследують Максина Грена, 49. Пороки ихъ, 162.

Острожскій Князь, предводитель Волынцевъ, І. 86. Письма въ нему отъ Курбскаго: письмо первое, П. 157. Второе, 215. Третье, 222. Отаввы Аванасій и Оедоръ, упом. въ Синод. 22.

Отрочь номастырь, место ссылки св. Филипа, І. 159. Оони, сынь жреца Иліи, П. 35.

LABRAD CAMOCATCRIN, IL 221. Павкав, І. 171. стражь Порфирія. Павловъ Григорій, упом. въ Синод.

Пайда (Вейсенштейнъ) ввята Русски-MM. II. 83.

Палеховъ Матевії, упом. въ Синод. 67.

Палицыны упом. въ Синод. Акулина, 10. Григорій, 41 и 44. Мижавлъ, 44. Неклюдъ, 62. Никифоръ, 56. Стефанъ, 69. Тимовей, 62. Тутыша, 27.

Паньковы Иванъ и Петръ, упом. въ Синод. 51.

Парижь), П. 247. Патрикій, Князь Литовскій, І. З. Родоначальникь Княвей Щенятевыхъ,

Иванъ, Меньшикъ, Прокопій, Симеонъ, 26. Григорій, Матвъй, Постникъ, Третьякъ, 27. Лаврен-Пименъ, иновъ Нероций, упом. въ тій, 53. Вешнякъ, 71.

Пвревонская Орда опустошена моромъ, І. 80. Разорена Русскими 81.

Пвреконскій Царь (Ханъ Крымскій) опустощаеть Россію, І. 7. Осаждаетъ Тулу, 15 и П. 92. Бъгство его, 16. Войско его разбито Курбский, 17. Новое нашествіе на Россію. 61. Опасное положеніе его, 62. Пользуется неосторожностію Царскихъ сановниковъ, 63. Разбиваетъ Іоанна Шереметева, 64. Удаленіе изъ Россіи, 65. Новое нашествіе, 77. Сражное бъгство его, 78. Сожжение Москвы и намъреніе выгнать Іоанна изъ Россін, 128. Разбить Воротынскимь, 129. Василій Шемятичь, гроза Перекопи, 169.

Перопръевъ уном въ Спиод. 28.

Песномскій монастырь. І. 52. Бесьда Царя съ Вассіаномъ Тонориовышть, 53 — 54.

Пвсочна ръва, І. 52.

Пвтровы упом. въ Синод. Богданъ Иванъ, Ларіонъ, 28. Симеонъ, 5.

Питръ св. Митрополить, судится съ Тверскимъ Епископомъ, I. 156.

Пачвига ръка, І. 185.

Печерскій монастырь. І. 163.

Пвчихвостовскій: письма къ нему отъ Курбскаго, первое П. 193. Второе, 199.

Пивовы упом. въ Синод. 47. Павсовы, упон. въ Синод. Андрей, Пянкиъ, Архіеписноцъ Новгородскій, гонитель Св. Филиппа, І. 162. Утопленъ Іоанномъ, 162.

Синод. 56.

24

Сатины, Алексай, Андрей и Оедоръ, казнены Іоанномъ, І. 119. Сатровы Алексай и Сарычь уком. въ

Сатровы Алексъй и Сарычь упон. вт Синод. 13.

Свитскій Чудотворець Александръ, L 167.

CHIRTA, l. 15.

Свижскъ, построеніе онаго, І. 15. Пребываніе Іоапна во время Казанскаго похода, 19.

Свиваны упом. въ Смиод. Антоній 29. Сканамены упом. въ Смиод. Ананія и Ширяй, 30. Ивань 84.

Селимврия, П. 252.

Селинъ Илія упон. въ Синод. 56. Скртій Чудотворець, L 167.

Светій Инокъ, І. 168.

Светивъ ионастырь, I, 48. Свиданіе въ опошъ Ісанна съ Максинонъ Греконъ, 49.

Ситиминдъ I. Король Польскій, благосклонно принимаетъ Русскихъ планимовъ, І. 141 — 142.

Сигиминдь Августь, безпечность его, L 82. Покровитель Курбскаго, П. 7.

Сидоговы Григорій в Степанъ важиены Іоанновъ, L 148 — 149. упов. въ Синод. 10. 26.

Сильнанъ, ученикъ Максина Грека, умерщваенъ Митрополитовъ Даинломъ, I. 52.

Сильностръ Іерей, устращаеть внаго Іонниа и руководствуеть имъ, какъ младенцемъ, І. 9. 10. и ІІ. 94. Удаляеть льстецовъ, 11. Устроиваеть избранную Думу, 12. Виновникъ благоденствія Россіи при Іоаниъ, 12, 13, 87. Овлеветанъ въ смерти Царицы, 101.

Заточень въ монастырь Соловецвій, 104. Тщетно старается объ исправленія Іоанна, 105. Неслыканное гоненіе по удаленіш его, 117. Гибель сродниковь и друзей его, 118. — Исторія его разскаванная Іоанномъ, IL 55 — 62. Дружба съ Адашевыиъ, 56. Yправляеть Государствонь, Не даеть Цари власти, 58. Хочетъ возвести на престолъ Владиміра Андреевича, бо. Ненавидить Царину Анастасів, бо. Не жочеть войны Ливонской, 61. 74. Удаaenie ero, 62. Chara ero, 62. Систивь Князь Өедөрь, уном. въ

Синод. 4.

Сицив Киявья упон. въ Симод. Давінав, 8. Динтрій, 80.

Сицкій Князь, П. 61.

Скарга, Ісзунть: письмо объ мень Курбскаго, П. 215.

Скурниъ Всачина, упом. въ Симод. 51. Словода (Александровская), ревидендія Іоанна, І. 151. Вертенъ кровопійства, 159.

Слуций Князь, П. 166—167.

Сованины упом. въ Синод. Калиникъ, Парфеній, Симеонъ, Стефанъ, 81. Тимовей, 5.

Соловиний монастырь, место ссылия Сильвестра, І. 105. 106. Пребывание въ немъ препод. Өсодорита, 167. Заточение Артемия, 180.

Соложонія, супруга В. К. Василія Іоанновича, пострижена неволев, І. 2. Казнь племанинка ся Занятин Сабурова, 147.

при Іоанив, 12, 13, 87. Овле- Сопинции Василій и Өедоръ, унов. ветань въ сперти Царицы, 101. въ Спиод. 19.

Софія, супруга Іоанна великаго, породейка, 160.

въ Синод. 24.

Стародувсків Князья, І. 162.

Стародувъ: мужественная оборона Матећя Лыкова, I. 141. Отданъ Тезиций ровъ, I. 37. Литовцамъ, П. 48.

CTYARHOR MOPR, L 133.

Ступишинь Гордій, упом. въ Си-Твывинь К. Василій казнень Іоаннод. 17.

Сукинь Мисанль, любинець Іоанна, I. 104.

Сумарововъ Миханлъ упон, въ Синод. 25.

Cypa pha, L 18.

Суриннъ Никита, упом. въ Синод. Твринковъ Лука, упом. въ Синод. 4.

Сутяниловъ Алексей, упом. въ Си-

Сырвискъ, городъ Лифанидскій, ваять Русскими, І. 74.

Сырковы Алексый и Оедоръ, упом. въ Синод. 33. 34.

14. Іона, 26. Постникъ, 27.

Съвера, отчина К. Василія Шеняти-

ча, І. 149. Съверские города, разорены Литовцани, І. 141.

Съдларъ Семенъ: письмо къ нему отъ Курбскаго, П. 233.

Танансь река I. 14. 148. TATAPCRIS SEMOBREIA, I. 14. Татары Заволискіе І. 17. 79. . Татары Крынскіе осаждають Тулу, I. 15. Разбиты Курбсиниъ, Поражены Воротынский, 129.

Сп. Переколскій Царь.

губляеть сына его, І 112. Ча- Татары Нагайскіе, опустошають Росcin, I. 8.

Спачи Захарій и Постинкь, упом. Татишевь Киязь Оедорь, упом. въ Синод. 21.

> Татьянины Василій и Ивань, упон. въ Синод. 9.

Темгриковъ Чврилсскій Миханль, упом. въ Синод. 78.

номъ, І. 125. Упом. въ Спиод.

Тенкинъ К. Григорій, Воевода Тульскій, IL 93.

Тементь К. Иванъ, упом. въ Сишод. 80.

Тетеневъ Никита, упом. въ Симод. 44.

Тетврины Василій и Григорій, кавнены Іоанномъ, І 147. Упов. въ Синод. Василій, Иванъ, Іовъ, Миханав, Смирной, Григорій, Василій, 7. Ширяй и Василій, 18. Сысоввы упон. въ Синод. Василій Тещины упон. въ Синод. Иванъ,

> Тилькискій Пантелейнонь, упом. въ Синод. 53.

33. Поліевить, 77.

Тимоевивъ Леонтій, упом. въ Синод. 84.

Тіуновы Андрей и Евдокія, упом. въ Синод. 74.

Товарищевы упом. ВЪ Иванъ, 19. Пикифоръ и Стефанъ, 4. Тихонъ, 5.

Топорковъ, см. Вассіань.

Торокановъ Андрей упом. въ Спиод. 58.

Тровкуровь Киязь Оедорь, упон. въ Угорский висония, Ц. 72. Синод. 22.

Трувецкой Миханль убить Іолиновь,

Теусовъ Григорій, унон. въ Си-

Трысовъ Ивань упон. въ Синод. 8. Тугой-Лукъ Янъ, L 123

Тула осажденя Ханонъ Крымскинъ, L 15 m IL 92. Спасена Курбскинь и другими Воеводами, 16.

Тулуповъ Андрей, казненъ Іоанновъ I. 162. Упом. въ Синод. 66, съ женов, дочерью и сыномъ, 72.

Тулуповы Князья Андрей, Борись, Владиніръ, Никита, упом. въ Сишод. 82.

Турки помотають Крынцамъ опустоmats Poccin, L 131.

Туровъ Петръ, тесть Д. Адашева, каниенъ Іоанномъ, І. 119.

Турпіввъ Инокъ Діонисій, упом. въ Синод. 77.

Тячко Василій, прадедь Курбскаго, умышляеть изивну на В. К. LOAMMA, IL 43.

Тучко Иванъ, занышлеть изивну на В. К. Іоанна, П. 43:

Тучковъ Михайло, дедъ Курбскаго, оскорбляеть Дьяка Цыплетева, II. 43. Грабить казну Великой Киягини Елены, 49.

Тырговъ Крикъ, казненъ Іоанномъ, L 145.

Тютинъ Хозяннъ казненъ Іоанномъ, 140. Упом. въ Синод. 8. Иванъ Тютинъ. тапъ же, 8.

Уваровъ Сидоръ, упом. въ Синод. 5o.

Украйна L 77.

Унной Василій, упон. въ Синед. 82. Улувій Нагайскій помогаеть Казанскому Цари, І. 24.

Уржинь рака, І. 60.

Ушаковъ Иванъ, упон. въ Синод.

Унатыв Князья, побиты Ісанновъ, І. 126.

Филинь, ослядень Курбскимъ. I. 91 - 92. 99. Y phraenie онаго, 99. Взять Agamenture II. 83.

Фвррара, ивсто отврытия осьнаго Собора Вселенскаго; IL 249. Фвенловъ Сененъ упом. въ Синод. 78.

Филиппикъ, Инператоръ Византійcxix, II. 38.

Филипповъ смиъ Попа Благовіщевскаго, упом. въ Сипод. 13.

Филиппъ, Ленсъ-Мариалъ, взять въ павиъ, І. 93. Разскавиваетъ Исторію Ордена Ливонсваго, 94-97. Казненъ Іоанномъ, о8.

Филинть Св. Митрополить Московскій жь рода Кольгчевыхъ, І. 142. Получаеть отъ Ісания нь подарокъ голову родственника своего, 144. Везведенъ въ достоянство Митрополита, 154. Увориеть Іоанна Грознаго, 154. Клевета на него, 154. Лишенъ сана Святительскаго, 156. Преданъ мучителять, 157. Ввержень въ теминцу, 157. Чудеса имъ творимыя, 158. Сосланъ въ Отрочь монастирь, 159. Не кочеть простить Ісанна,

159. Камь его, 159. Филя, І. 133. Финичновия венан, П. 30. Финтинвичать (Фирстенберго), Магистръ, обороняеть Фелливъ, І. 88. Ваять въ пленъ и отведенъ BE MOCKBY, QQ. Флорентійскій Соборъ: Исторія онаго, написанная Курбскимъ, П. 245 - 256. Фока Инператоръ Византійскій, І. Фосфоросъ — прежнее имя Сатаны, I. 54. Фотинусъ, древий еретикъ, II. 222 Француги II. 3q. Фряги, II. 3q. Фрагія, II. 38. Фуниковъ Никита, Казначей, зато-Синод. 65. Хаваровъ-Доврынскій, калиенъ Іоанномъ. l. 140. Хараановъ Матвей, упон. въ Сипод. 34. Хвостовы упов. въ Синод. Богданъ, Миханав, Неудача, Ушакв, 23. Алексый, Борисъ, Данівлъ, Постниять, Юрій, 24. Василій, Никита, 49. Игнатій, 84. Ханнвъ Василій, упом. въ Синод. Ховрины Михаилъ и Петръ вазнены Іоанномъ, І. 123. Хопярь рака, П. 73. Хохолковъ Князь Өедоръ, упом. въ Спиод. 20. Хотивниъ Іоронинь, бъжить отъ Русскихъ за Двину, І. 98.

Ценегатанъ, П. 172. Цвангаскій Миханль упом. въ Скнод. 6. Цицвронъ: отрывки изъ сочинении его, перев. Курбск. II. 131-137. Цыплатевъ Елизаръ, Царскій Дьявъ, II. 43. Цыплетевъ Неудача, казненъ Іоанномъ, І. 163. Упом. въ Синод. 66, съ жешов, 77. Цыплавтевы упок. въ Сенод. Грвгорій, 27. Никита, 60. Чапаці Кадіанъ: письмо къ нему оть Кургскаго, II. 183. Чарторимская Княгиня: нисьмо въ ней отъ Курбскаго, Ц. 203. **Ч**ввуковъ Семенъ упом. въ Смнод. 31. ченъ Боярами II. 88. Упом. въ Целядиннъ Бояринъ, какиенъ Іоанномъ, І. 137. Червинсь Горнал, L. 18. Черениса Луговая, тревожить отрядь Курбскаго подъ Казанью, І. 24. Нападаеть на оный съ Галициой дороги, 32. Составляла часть Каванскаго Царства. 47. Избираетъ себъ особеннаго Царя, Два года вопеть съ Россіев, 67. Черкасскій Миханль Тенгрювовь, упом. въ Синод. 78. Червасы Пятигорскіе, І. 61. Чирминево, упом. въ Синод. 15. Черскій Третьякъ, упом. въ Синод. 👩. Чартонсків упож. въ Синод. Шиниа 14. Никита, 26. Чирикинъ Васнаій, упом. въ Си-Читарь-Хань, П. 47.

занскаго Царства, 47. Чулковъ Данило, казненъ Іоанномъ, I. 147.

Чуцков озеро, І. 75.

Шаншевъ Алексей, упом. въ Сижод. 45.

Шапкинъ Григорій, упом. въ Синод.

Шатеринковъ Іоаннъ, упом. въ Спнод. 69.

Шаховскій Василій упом. вод. 66. Князь Иванъ, казненъ I. 126.

Шаховъ Кариъ, упон. въ Синод. 39. Шакъ Савва, старецъ, І. 178.

Шашины Князья Иванъ, Юрій упом. въ Симод. 78.

Шведскій Король участвуєть въ раздъленін Анфанидін, I 88.

Швины упом. въ Синод. Андрей, 14. Миханав, 19.

Шеннъ Динтрій, убить Казанскинь Царемъ, I. 146.

Швисна, путешествіе Іоанна, І. 58. Швавиннъ Миханаъ упон. въ Синод.

Шаматичь Князь Северскій Василій, гроза Крымцевъ, заточемъ въ темницу, I. 169. Удавленъ, 169.

Шепаковъ, упом. въ Синод. 23

Шврвивтввъ Іоаннъ, усмиряетъ мятежи Казанскіе, І. 60. Посланъ восвать Крымъ, 6 1. Искусное движеніе, 62. Разбить Ханомъ, 64 и съ Царемъ, 139.

Шереметевъ Никита, казненъ Іоан- Шекотевъ, упом. въ Синод. 50. вомъ, І. 139.

Чувания L 18. Составляли часть Ка- Шервовдиновы Асанасій и Молчанъ. унов. въ Синод. 19.

Шивановъ Василій, слуга Курбскаго, страдаетъ за него, Ш. 19.

Шигалей Царь, участвуетъ въ осадъ Казанской, L 23. Предводительствуеть войскомъ въ Лифляндін, II. 73.

Шиловиввъ Русинъ, упом. въ Синод. 29.

Ширяввъ Иванъ, упож. въ Синод. 57.

Шишкинъ Іоаннъ, сроднивъ А. Адашева, казненъ, І. 119. Въ Синод. упом. Андрей 36. Петръ, 84.

Шовырввъ Джитрій казненъ Іоаннонь

Шувисковъ Алексей, упом. въ Синод.

Шуйскій Князь Андрей, казнень Іоанномъ. І. 6. Своевольство его, II.

Шуйскій Князь Васклій, самовластво управляетъ Государствомъ, 49.

Шуйскій Князь Иванъ, надменно поступаеть съ Царемъ, П. 50. Удаденъ, 51. Вооруженною рукою беретъ Москву, 5 1. Убиваетъ Кнавя Бъльскаго, 51.

Шуйскій Князь Петръ, предводительствуетъ войскомъ въ Лифляндів, І. 78. II. 74.

Шунгискій Иванъ, упом. въ Сивод.

П. 73. Мученія его, 138. Бесьда Прикных упом. въ Синод. Влади**міръ**, 29. Пятый, 69.

Щани Киязь Данінав, разбить Ли-

вонскими Рыцарами, І. 96. Щенятавы Князья Иванъ и Петръ, казнены, І. 125. Упом. въ Синод. 64.

Щинотивы Андрей и Василій, упом. вт. Синод. 32.

Энай, предатель Троянскій, II, 65.,

Юртй Васкльевичь, брать Ісанна, І. 138. П. 47. Юртй Ісанновичь, брать В. К. Васклія, убить въ темпиць, І. 132. Юрть, І. 41. Юрьевь (Дерить), І. 75. Юрьевь, упом. въ Синод. Иванъ, 26 Меншикъ, 48.

Ягайло, Король Польскій, І. 6. 152. Ягинь Игнатій, унон. въ Синод. 29.

Языковъ Карпъ, упом. въ Синод. 21.

Янской Динтрій, упон. въ Синод. 38.

Янычары въ войскъ Хана Крынскаго, 64.

Янчиры, врагъ Христіанъ, взять въ планъ, І. 61.

Янгинь Ларіонь, уном. въ Синод. 29.

Ярославль, І. 182.

Яросалвовъ Князь Александръ, казненъ, І. 122.

Ярославсків Киязья, І. 125. 126. Упомин. въ Синод. 20 и 64.

Яросальскій, титло принятое Курбскимъ, П. 235.

Яртауль, I. 22.

Яктома ръка; І. 52.

Өвдоровъ упом. въ Сипод. 31.

Овдотовъ Матвъй, упом. въ Синод. 36.

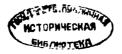
Оводора Императрица. II. 39. Оводоръ Романовить возводить на престолъ Василія Темнаго, I. 125.

Оводоръ Св. Ростиславить, родоначальникъ Княвей Ярославскихъ, І. 125 и ІІ. 95. Нетавиныя мощи, 182 и ІІ. 6. Кровопролите на нанунъ Пасхи, ІІ. 29. Помогаеть въ бользии Царицъ Анастаси, 96.

Оводорить преподобный пострижень въ вности, І. 167. Поселяется въ Киримовъ монастыръ, 168. Странствуетъ въ пустывяхъ, 168. Погребаетъ старца Зосиму, 172. Удаляется въ Лапландію, 173. Облечень саномъ Пресвитера, 174. Строить монастырь при устьв Колы, 175. Творить чудеса, 175. Злоба монаховь і на него, 176. Возведенъ въ санъ Игуина, 176. Строгость его, 177. Оправдываеть Артемія, 179. Сосланъ въ монастырь Кирилловскій, 181. Освобожденъ въъ заточенія, 182. Отправлень Іоанномь въ Константинополь за благословеніемъ Патріаршинъ, 183. Удаляется въ монас. тырь Динитрія Прилуцкаго, 184. Заботится о прещения Лопи, 185. Добродателя его, 186 — 187. За ходатайство о Курбскомъ казненъ Іоанномъ, 188.

Оводосій Еписковъ Коломенскій, у- Оводосій Императорь, П. 38. бить народовь, П. 87. Оводосій еретикь, П. 186. Опи (Аквиманскій), П. 178.

конвцъ.



HAMIN, HAAHIA,

HHAMIOHAY WAAY,

LIOBEA AHH, B'T

PIEB WE KIN,

PHENHOPHIT OF TREATHING

THE HOIS AAF SAHAPS

CONTRACTOR OF THE SAHAPS

CONTRACTOR O

